

i n v e n t

utilização

hp LaserJet 4200

4200n • 4200tn
4200dtn • 4200dtns • 4200dtnsl

hp LaserJet 4300

4300n • 4300tn
4300dtn • 4300dtns • 4300dtnsl

Impressoras HP LaserJet séries 4200 e 4300

Utilização

Informações sobre direitos autorais

© Copyright Hewlett-Packard Company 2002

Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução, a adaptação ou a tradução sem autorização prévia e por escrito, exceto quando aqui permitido pelas leis de direitos autorais.

Juntamente com este guia do usuário, é concedida uma licença ao usuário da impressora Hewlett-Packard que permite: (a) impressão de cópias desse guia para uso pessoal, interno ou da empresa, sujeita a restrições de não vender, revender ou distribuir tais cópias, e (b) disponibilização de uma cópia eletrônica desse guia na rede, com acesso limitado aos usuários internos da impressora Hewlett-Packard.

Edition 2, 9/2002

Garantia

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não oferece qualquer tipo de garantia relacionada a estas informações. A HEWLETT-PACKARD ESPECIFICAMENTE ISENTA-SE DE GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE E DE ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO EM PARTICULAR.

A Hewlett-Packard não será responsável por qualquer dano direto, indireto, incidental, consequencial ou qualquer outro dano supostamente relacionado ao fornecimento ou uso destas informações.

Créditos de marca comercial

Adobe e PostScript são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

CorelDRAW é uma marca comercial ou registrada da Corel Corporation ou da Corel Corporation Limited.

ENERGY STAR e o logotipo da Energy Star são marcas registradas norte-americanas da U.S. Environmental Protection Agency (Agência de Proteção Ambiental dos EUA).

HP-UX versão 10.20 e superior e HP-UX versão 11.00 e superior em todos os computadores HP 9000 são produtos Open Group UNIX.

Microsoft, Windows e MS-DOS são marcas registradas da Microsoft Corporation.

TrueType é uma marca comercial da Apple Computer, Inc. nos EUA.

UNIX é uma marca registrada da The Open Group.

Conteúdo

Sobre a documentação

Onde encontrar informações	7
Configuração da impressora	7
Utilização da impressora	8

1 Noções básicas da impressora

Visão geral	9
Recursos e benefícios da impressora	10
Configurações da impressora	12
Peças da impressora e localização	13
Acessórios e suprimentos	15
Transporte da impressora	16
Informações sobre encomendas	17
Encomendas por fornecedores de assistência técnica ou suporte	17
Encomendas diretamente pelo servidor da Web incorporado	17
Encomendas diretamente pelo software da impressora	18
Números de peça	18
Layout do painel de controle	25
Indicadores luminosos do painel de controle	25
Botões do painel de controle	26
Utilização do sistema de Ajuda (?) da impressora	26
Impressão e alteração dos menus no painel de controle	27
Indicadores luminosos do acessório	28
Software da impressora	29
Drivers da impressora	30
Software para computadores baseados em Windows	31
Software para computadores Macintosh	33
Software para redes	34

2 Tarefas de impressão

Visão geral	37
Seleção do compartimento de saída	38
Impressão pelo compartimento de saída superior (padrão)	38
Impressão pelo compartimento traseiro de saída	39
Impressão no empilhador ou grampeador/empilhador opcional	39
Orientação do papel quando um grampeador é instalado	40
Grampeamento de documentos	41
Carregamento de grampos	43
Carregamento de bandejas	44
Carregamento da bandeja 1	44
Carregamento da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas	45
Carregamento de uma bandeja opcional para 1.500 folhas	47
Seleção da bandeja a ser usada para impressão	48
Impressão por tipo e tamanho de papel (bloqueio de bandejas)	50
Alimentação manual de papel a partir da bandeja 1	51
Seleção do modo de fusor correto	52
Impressão de envelopes	53
Carregamento de envelopes na bandeja 1	54
Alimentação automática de envelopes (alimentador de envelopes opcional)	55
Instalação do alimentador de envelopes opcional	56

Remoção do alimentador de envelopes opcional.	57
Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes opcional.	58
Impressão em papel especial	59
Impressão de etiquetas	60
Impressão em transparências	61
Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso (em um único lado).	62
Impressão em papel com acabamento especial	63
Impressão em papel pequeno, personalizado ou de gramatura alta	64
Configuração para papel de tamanho personalizado.	66
Impressão em ambos os lados do papel (unidade dúplex opcional)	67
Procedimentos para impressão em ambos os lados	68
Orientação do papel para duplexação	69
Opções de layout para impressão em ambos os lados	70
Uso de recursos do driver da impressora	71
Uso de recursos para armazenamento de trabalho.	73
Cópia rápida de um trabalho	73
Exclusão de um trabalho de cópia rápida	74
Cópia com espera de um trabalho	74
Exclusão de um trabalho retido	75
Impressão de um trabalho particular	75
Exclusão de um trabalho particular	76
Armazenamento de um trabalho de impressão	77
Exclusão de um trabalho armazenado	77

3 Gerenciamento e manutenção da impressora

Visão geral	79
Utilização do servidor da Web incorporado	80
Obtenção de acesso ao servidor da Web incorporado	80
Exibição de páginas do servidor da Web incorporado	81
Configuração de alertas de e-mail	83
Gerenciamento do cartucho de impressão	84
Verificação do nível de suprimento	85
Interação do cartucho de impressão (agitação)	86
Condições de cartucho com toner baixo e cartucho vazio	86
Verificação da configuração da impressora	87
Mapa de menus	87
Página de configuração	87
Página de status dos suprimentos	89
Lista de fontes PCL ou PS	90
Limpeza da impressora	91
Limpeza do interior da impressora	92
Limpeza do fusor	93
Execução manual da página de limpeza	93
Execução automática da página de limpeza	94
Execução da manutenção preventiva	95
Substituição da unidade grampeadora	96
Remoção e substituição da unidade grampeadora	96

4 Solução de problemas

Visão geral	99
Limpeza de atolamentos	100
Limpeza de atolamentos das áreas da tampa superior e do cartucho de impressão	101
Limpeza de atolamentos de papel no alimentador de envelopes opcional	103
Limpeza de atolamentos das bandejas	104
Limpeza de atolamentos na unidade dúplex opcional	106

Limpeza de atolamentos nas áreas de saída	107
Limpeza de atolamentos na área do fusor	108
Limpeza de atolamentos do empilhador ou grampeador/empilhador opcional	110
Solução de atolamentos de papel repetidos	112
Compreensão das mensagens da impressora	113
Mensagens do painel de controle	114
Mensagens de erro do disco mopy	126
Compreensão de luzes de acessórios para o empilhador e o grampeador/empilhador	128
Luzes de acessório	128
Substituição de acessórios ou componentes de acessórios	129
Correção de problemas na qualidade de impressão	130
Como determinar problemas da impressora	137
Fluxograma de solução de problemas	137
Fluxograma de solução de problemas para usuários Macintosh	142
Seleção de um PPD alternativo	144
Solução de problemas no disco rígido opcional	145
Solução de erros PS	146
Comunicação com um servidor de impressão opcional HP Jetdirect	147

5 Serviço e assistência

Introdução	149
Encomenda de peças e suprimentos	149
Contato com a HP	150
Obtenção de suporte	150
Como obter serviço e assistência estendidos	151
Contato com a central de fraudes HP	151
Informações sobre garantia	152
Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard	153
Garantia limitada para a vida útil do cartucho de impressão	154
Procedimentos para reembalar a impressora	154
Formulário de informações para assistência	155
Termos de licença de software HP	156

Apêndice A Menus do painel de controle

Visão geral	157
Conhecimento dos menus	157
Menu Recuperar trabalho	158
Menu Informações	159
Menu Manuseio de papel	160
Menu Configurar dispositivo	163
Submenu Impressão	163
Submenu PCL	164
Submenu Qualidade de impressão	165
Submenu Configuração do sistema	169
Submenu Configuração da saída	172
Submenu E/S	173
Submenu Redefinições	174
Menu Diagnóstico	175
Menu Serviço	175

Apêndice B Memória da impressora e expansão

Visão geral	177
Instalação da memória	178
Verificação da instalação de memória	180
Economia de recursos (recursos permanentes)	180
Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa	181

Apêndice C Comandos da impressora

Visão geral	183
Conhecimento da sintaxe dos comandos da impressora	
PCL 6 e PCL 5e	184
Combinação de seqüências de escape	184
Inserção de caracteres de escape	185
Seleção de fontes PCL 6 e PCL 5e	185
Comandos da impressora PCL 6 e PCL 5e	187

Apêndice D Especificações

Visão geral	189
Especificações do papel	190
Tamanhos e gramaturas de papel suportados	191
Tipos de papel suportados	195
Diretrizes para a utilização do papel	195
Tabela de equivalência de gramatura de papel	197
Etiquetas	198
Transparências	198
Envelopes	199
Cartolina e papel espesso	200
Especificações da impressora	201
Dimensões físicas	201
Peso da impressora (sem o cartucho de impressão)	202
Especificações ambientais	202
Especificações gerais	203

Apêndice E Informações sobre regulamentações

FCC regulations	205
Programa de proteção ambiental do produto	206
Declarações de conformidade	208
Declaração de conformidade	208
Declarações de segurança	209
Declaração de segurança do laser (EUA)	209
Regulamentações DOC canadenses	209
Declaração EMI (Coréia)	209
Declaração VCCI (Japão)	209
Declaração do laser (Finlândia)	210

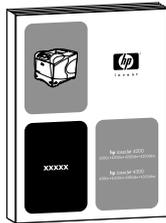
Índice

Sobre a documentação

Onde encontrar informações

Várias referências estão disponíveis para serem utilizadas com esta impressora. Para obter mais informações ou uma versão atualizada do Guia do usuário, visite <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>.

Configuração da impressora



Guia de primeiros passos

O Guia de primeiros passos (*iniciar*) que acompanha a impressora contém informações para a sua configuração. Você pode imprimir uma nova cópia de qualquer um destes sites na Web:

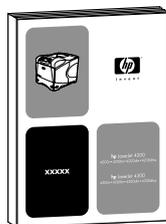
<http://www.hp.com/support/lj4200> ou
<http://www.hp.com/support/lj4300>.



Guia do administrador do servidor de impressão HP Jetdirect

O Guia do administrador contém informações para a configuração e a solução de problemas de um servidor de impressão HP Jetdirect (rede). Você pode imprimir uma cópia do CD-ROM que acompanha a impressora.

Utilização da impressora



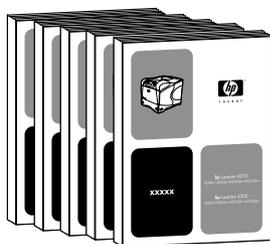
Guia do usuário

Este guia (*usar*), que você está lendo agora, contém informações sobre a utilização e a solução de problemas da impressora. Ele também contém informações sobre suporte, garantia e regulamentações. Consulte o índice para obter uma lista de tópicos abrangidos.



Ajuda on-line

A Ajuda on-line contém informações sobre as opções da impressora disponíveis nos drivers da impressora. Acesse a Ajuda on-line por intermédio do driver da impressora.



Guias dos acessórios

Esses guias (*instalar*) contêm instruções para a instalação e o uso de acessórios ou cartuchos de impressão. Esses guias acompanham o acessório.

1

Noções básicas da impressora

Visão geral

Obrigado por adquirir a impressora HP LaserJet série 4200 ou 4300. Se ainda não o tiver lido, consulte o Guia de primeiros passos (*iniciar*) fornecido com a impressora para obter instruções de configuração.

Agora que ela está configurada e pronta para uso, dedique alguns instantes para familiarizar-se com a impressora. Esta seção apresenta os seguintes tópicos:

- “Recursos e benefícios da impressora” na página 10
- “Configurações da impressora” na página 12
- “Peças da impressora e localização” na página 13
- “Acessórios e suprimentos” na página 15
- “Transporte da impressora” na página 16
- “Informações sobre encomendas” na página 17
- “Layout do painel de controle” na página 25
- “Indicadores luminosos do acessório” na página 28
- “Software da impressora” na página 29

Recursos e benefícios da impressora

A tabela a seguir descreve os recursos para as impressoras HP LaserJet série 4200 e HP LaserJet série 4300. Os itens marcados em azul denotam as diferenças entre as duas séries.

	HP LaserJet série 4200	HP LaserJet série 4300
Velocidade e rendimento	<ul style="list-style-type: none">● Imprime até 35 páginas por minuto (ppm) de papel tamanho Carta ou até 33 ppm de papel tamanho A4.● O fusor instantâneo imprime a primeira página em menos de 8,5 segundos, economizando energia e reduzindo custos.● Recurso "RIP ONCE". (Para obter mais informações, consulte "RIP ONCE" na página 71.)	<ul style="list-style-type: none">● Imprime até 45 páginas por minuto (ppm) de papel tamanho Carta ou até 43 ppm de papel tamanho A4.● O fusor instantâneo imprime a primeira página em menos de 8,5 segundos, economizando energia e reduzindo custos.● Recurso "RIP ONCE". (Para obter mais informações, consulte "RIP ONCE" na página 71.)
Resolução	<ul style="list-style-type: none">● FastRes 1200 — produz uma qualidade de impressão de 1200 dpi para uma impressão de textos comerciais e gráficos rápida e de alta qualidade.● ProRes 1200 — produz uma impressão de 1200 ppp para melhor qualidade de imagens gráficas e arte final.● Toner HP UltraPrecise para impressão limpa e nítida.	<ul style="list-style-type: none">● FastRes 1200 — produz uma qualidade de impressão de 1200 dpi para uma impressão de textos comerciais e gráficos rápida e de alta qualidade.● ProRes 1200 — produz uma impressão de 1200 ppp para melhor qualidade de imagens gráficas e arte final.● Toner HP UltraPrecise para impressão limpa e nítida.
Manuseio do papel	<ul style="list-style-type: none">● HP LaserJet 4200 e 4200n: suportam 600 folhas de papel.● HP LaserJet 4200tn, 4200dtn, 4200dtns e 4200dtnsl: suportam 1.100 folhas de papel.● HP LaserJet 4200dtn, 4200dtns e 4200dtnsl incluem uma unidade dúplice (acessório de impressão dúplice) para impressão automática frente e verso. Todos os outros modelos são compatíveis com a unidade dúplice opcional.● HP LaserJet 4200dtns inclui um empilhador para 500 folhas de papel.● HP LaserJet 4200dtnsl inclui um grampeador/empilhador para 500 folhas de papel.● Todos os modelos são expansíveis com acessórios opcionais para suportar até 2.600 folhas de papel.● Todos imprimem em uma ampla gama de tamanhos, tipos e gramaturas de papel.	<ul style="list-style-type: none">● HP LaserJet 4300 e 4300n: suportam 600 folhas de papel.● HP LaserJet 4300tn, 4300dtn, 4300dtns e 4300dtnsl: suportam 1.100 folhas de papel.● HP LaserJet 4300dtn, 4300dtns e 4300dtnsl incluem uma unidade dúplice (acessório de impressão dúplice) para impressão automática frente e verso. Todos os outros modelos são compatíveis com a unidade dúplice opcional.● HP LaserJet 4300dtns inclui um empilhador para 500 folhas de papel.● HP LaserJet 4300dtnsl inclui um grampeador/empilhador para 500 folhas de papel.● Todos os modelos são expansíveis com acessórios opcionais para suportar até 2.600 folhas de papel.● Todos imprimem em uma ampla gama de tamanhos, tipos e gramaturas de papel.
Memória e processador	<ul style="list-style-type: none">● HP LaserJet 4200: 48 megabytes (MB) de memória de acesso aleatório (RAM). Todos os outros modelos: 64 MB de RAM.● processador de 300 megahertz (MHz).	<ul style="list-style-type: none">● HP LaserJet 4300: 64 MB de RAM. Todos os outros modelos: 80 MB de RAM.● processador de 350 MHz.
Linguagens e fontes	<ul style="list-style-type: none">● HP PCL 6, PCL 5e e emulação de PostScript 3™ (PS 3).● 80 fontes para Microsoft® Windows®.	<ul style="list-style-type: none">● HP PCL 6, PCL 5e e emulação de PS 3.● 80 fontes para Windows.

Cartucho de impressão

- Cartucho de impressão para 12.000 páginas.
- Fornece uma página de status com medidor do toner, contagem de páginas e informações sobre os tamanhos de papel utilizados.
- Projeto de cartuchos sensíveis ao movimento.
- Verifique se os cartuchos de impressão HP são autênticos.

Projeto expansível

- Dois slots de EIO (entrada/saída avançada) para conexão com redes ou dispositivos adicionais.
- Memória expansível a até 416 MB.
- Bandejas e unidades alimentadoras opcionais para pilha de 500 folhas. Até duas bandejas e unidades alimentadoras opcionais podem ser instaladas.
- Bandeja e unidade alimentadora opcional para 1.500 folhas. Até duas bandejas opcionais podem ser instaladas; apenas uma delas pode ser uma bandeja e alimentador para 1.500 folhas.
- Alimentador de envelopes opcional que suporta até 75 envelopes.
- Unidade dúplex opcional para impressão frente e verso.
- Empilhador opcional que pode suportar até 500 folhas.
- Grampeador/empilhador opcional que pode grampear trabalhos com até 15 folhas ou suportar até 500 folhas não grampeadas.
- Gabinete de armazenamento opcional.
- Armazenamento em memória flash opcional para formulários, fontes e assinaturas.
- Disco rígido opcional para armazenamento de trabalhos.

Configurações da impressora

As impressoras HP LaserJet séries 4200 e 4300 têm seis modelos cada: os modelos básico, n, tn, dtn, dtns e dtnsi. A tabela a seguir descreve os recursos de cada modelo para cada série.

HP LaserJet série 4200

HP LaserJet série 4300

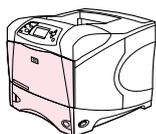
modelo básico



- 48 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e uma bandeja para 500 folhas

- 64 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e uma bandeja para 500 folhas

modelo n



- 64 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e uma bandeja para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede

- 80 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e uma bandeja para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede

modelo tn



- 64 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e duas bandejas para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede

- 80 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e duas bandejas para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede

modelo dtn



- 64 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e duas bandejas para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- unidade dúplice para impressão automática-frente e verso

- 80 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e duas bandejas para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- unidade dúplice para impressão automática-frente e verso

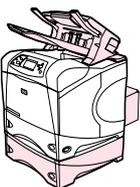
modelo dtns



- 64 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e duas bandejas para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- unidade dúplice para impressão automática-frente e verso
- 500 acessório de saída do empilhador para 500 folhas

- 80 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e duas bandejas para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- unidade dúplice para impressão automática-frente e verso
- 500 acessório de saída do empilhador para 500 folhas

modelo dtnsi



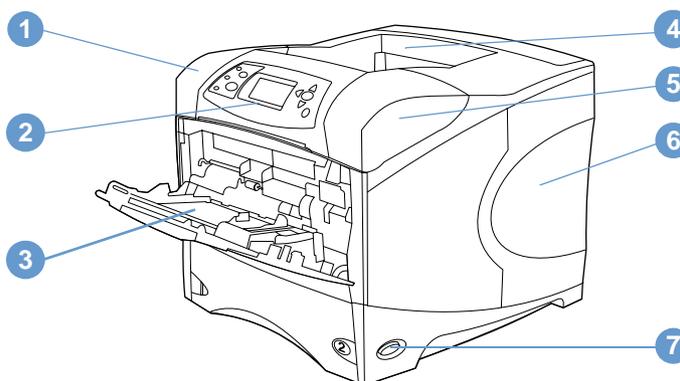
- 64 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e duas bandejas para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- unidade dúplice para impressão automática-frente e verso
- 500 acessório de saída do grampeador/empilhador para 500 folhas

- 80 MB de RAM, expansível a até 416 MB
- uma bandeja para 100 folhas e duas bandejas para 500 folhas
- placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX para conexão em rede
- unidade dúplice para impressão automática-frente e verso
- 500 acessório de saída do grampeador/empilhador para 500 folhas

Peças da impressora e localização

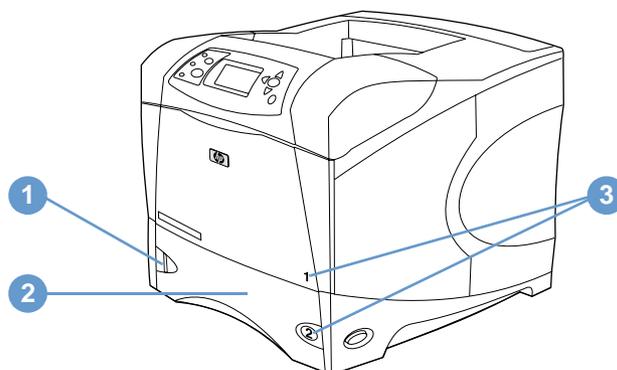
Esta seção descreve os recursos básicos da impressora. Os acessórios incluídos em alguns modelos, como o grampeador/empilhador na HP LaserJet modelo 4200dtnsl, não são mostrados. Para obter mais informações sobre os acessórios opcionais, consulte [“Acessórios e suprimentos”](#) na página 15.

Vista frontal, bandeja 1 aberta



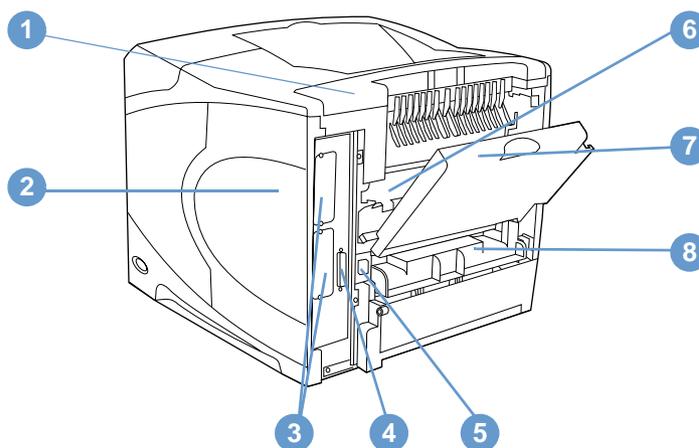
- 1 Tampa superior (com cartucho de impressão embaixo)
- 2 Painel de controle
- 3 Bandeja 1 (100 folhas)
- 4 Compartimento superior de saída (padrão)
- 5 Números de série e de modelo (embaixo da tampa superior)
- 6 Slots para memória adicional
- 7 Chave liga/desliga

Vista frontal, bandeja 1 fechada



- 1 Indicador do nível de papel
- 2 Bandeja 2 (500 folhas)
- 3 Número de bandejas

Vista posterior



- 1 Tampa do acessório
- 2 Porta de acesso à memória (mais de um DIMM pode ser instalado)
- 3 Slots EIO
- 4 Porta da interface paralela
- 5 Conector de alimentação
- 6 Fusor (pode ser removido para desatolar papel)
- 7 Compartimento traseiro de saída (passagem plana de papel)
- 8 Tampa da unidade dúplice (não instalada se a unidade dúplice opcional estiver instalada)

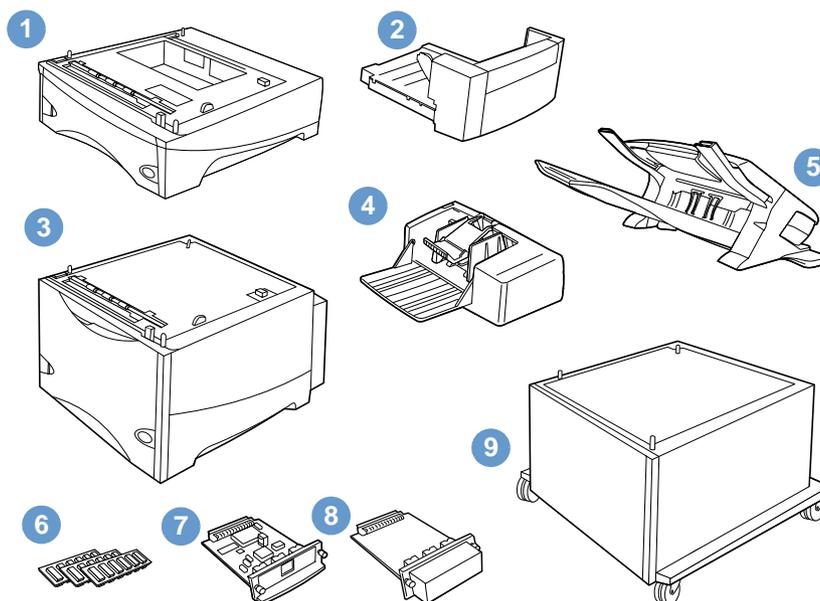
Acessórios e suprimentos

Você pode melhorar as capacidades da impressora com acessórios e suprimentos opcionais, como demonstrado abaixo. Consulte [“Informações sobre encomendas”](#) na página 17.

Nota

Utilize os acessórios e suprimentos especificamente projetados para a impressora para garantir um desempenho ideal.

A impressora suporta duas placas EIO. Um dos slots de placa já é utilizado nos modelos HP LaserJet 4200n/tn/dtn/dtns/dtnsl e 4300 n/tn/dtn/dtns/dtnsl para a placa do servidor de impressão HP Jetdirect 10/100Base-TX.



- 1 Bandeja e alimentador para 500 folhas*
- 2 Unidade dúplice (acessório de impressão dúplice) para impressão frente e verso
- 3 Bandeja e alimentador para 1.500 folhas*
- 4 Alimentador de envelopes
- 5 Acessório do empilhador ou grampeador/empilhador
- 6 DIMM de memória, DIMM flash ou DIMM de fonte
- 7 Servidor de impressão HP Jetdirect (placa EIO)
- 8 Acessório do disco rígido (placa EIO)
- 9 Gabinete de armazenamento para a impressora

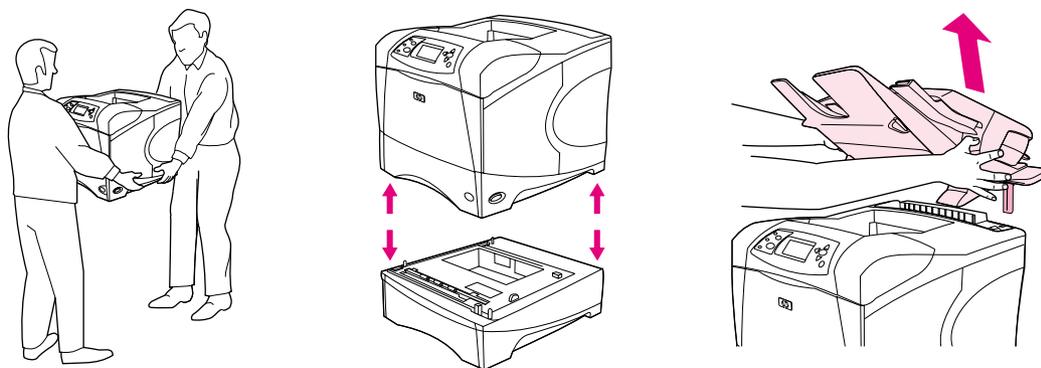
* A capacidade de papel de qualquer impressora HP LaserJet série 4200 ou HP LaserJet série 4300 pode ser expandida a um máximo de 2.600 folhas, obtida pela instalação de uma bandeja e alimentador opcional para 500 folhas e de uma bandeja e alimentador opcional para 1.500 folhas. A impressora suporta a instalação de 1) uma bandeja e alimentador opcional para 500 folhas e uma bandeja e alimentador opcional para 1.500 folhas, 2) uma bandeja e alimentador opcional para 500 folhas, 3) uma bandeja e alimentador opcional para 1.500 folhas ou 4) duas bandejas e unidades alimentadoras opcionais para 500 folhas.

Transporte da impressora

A impressora é pesada e deve ser erguida por duas pessoas. Para erguer a impressora, segure as alças nas laterais da impressora. Se a parte inferior da impressora estiver acoplada a um acessório opcional (como uma bandeja e alimentador para 500 folhas, bandeja e alimentador para 1.500 folhas ou gabinete de armazenamento), as travas do acessório deverão ser soltas antes do transporte da impressora.

ADVERTÊNCIA!

Para evitar danos ou avarias, antes de erguer a impressora, retire qualquer acessório opcional instalado na impressora (por exemplo, uma bandeja e alimentador opcional ou grampeador/empilhador).

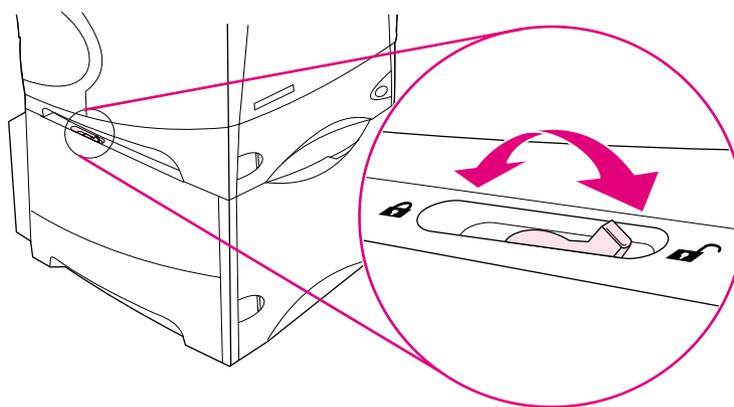


Como travar e destravar acessórios opcionais

Para obter mais estabilidade e evitar que a impressora tombe, as bandejas e unidades alimentadoras opcionais e o gabinete podem ser travados na parte inferior da impressora.

Para travar os acessórios, localize a alavanca no lado superior esquerdo da bandeja opcional e gire-a para trás (posição travada).

Para destravar os acessórios, gire a alavanca para a frente (posição destravada).



Informações sobre encomendas

Esta seção contém informações sobre como encomendar acessórios e seus números de peça. Utilize somente peças e acessórios projetados especificamente para esta impressora. A seção [“Números de peça” na página 18](#) é organizada de acordo com estes tipos de acessórios:

- manuseio de papel;
- memória, fontes e armazenamento em massa;
- cabos e interfaces;
- documentação;
- manutenção;
- suprimentos de impressão.

Encomendas por fornecedores de assistência técnica ou suporte

Para encomendar uma peça ou acessório, entre em contato com um fornecedor autorizado de assistência técnica ou suporte HP. (Consulte [“Encomenda de peças e suprimentos” na página 149.](#))

Encomendas diretamente pelo servidor da Web incorporado

Utilize as etapas a seguir para encomendar suprimentos de impressão diretamente pelo servidor da Web incorporado. (Para obter uma explicação desse recurso, consulte [“Obtenção de acesso ao servidor da Web incorporado” na página 80.](#))

Para encomendar diretamente pelo servidor da Web incorporado

- 1 No navegador da Web, digite o endereço IP da homepage da impressora, que se encontra na página do EIO do Jetdirect. (Consulte [“Página de configuração” na página 87.](#)) Será exibida a página de status do dispositivo.
- 2 Na guia **Informações**, clique na seção **Encomendas de suprimentos** na seção **Outros links**. Isso fornece um URL de onde é possível comprar os suprimentos.
- 3 Se for solicitado, digite uma senha (fornecida pelo administrador da rede).
- 4 Informações sobre suprimentos com números de peça e informações sobre a impressora são fornecidas.
- 5 Selecione os números de peça dos produtos que deseja encomendar e siga as instruções na tela.

Encomendas diretamente pelo software da impressora

O software da impressora possibilita encomendar suprimentos e acessórios diretamente pelo computador. Há três requisitos para utilizar esse recurso:

- O software de status e alertas da impressora deve ser instalado no computador. (Utilize a opção de instalação Personalizada para instalar esse software.)
- A impressora deve ser conectada ao computador utilizando um cabo paralelo, uma conexão TCP/IP ou uma rede.
- Você deve ter acesso à Internet.

Para encomendar diretamente pelo software da impressora

- 1 Na área de status da barra de tarefas do Windows (próxima ao relógio), clique no ícone **Impressora**. Isso abre a janela de status.
- 2 No lado esquerdo da janela de status, clique no ícone **Impressora** do qual você deseja obter o status.
- 3 Na seção **Status do dispositivo**, role para baixo até a subseção **Suprimentos** e clique no link **Detalhes dos suprimentos**.
- 4 Clique em **Encomendar suprimentos**. Isso abre um navegador que fornece um URL de onde se pode comprar suprimentos.
- 5 Selecione os suprimentos que deseja encomendar.

Números de peça

Manuseio do papel

Item	Número de peça	Descrição ou utilização
Bandeja e unidade alimentadora para 500 folhas	Q2440A	Consiste na bandeja e no alimentador. Encomende esse item se desejar acrescentar mais capacidade de papel à impressora. Além da impressora <i>básica</i> , você pode ter no máximo mais duas bandejas.
Bandeja e unidade alimentadora para 1.500 folhas	Q2444A	Acrescenta mais capacidade de papel à impressora. Além da impressora <i>básica</i> , você pode ter no máximo mais duas bandejas. (Apenas uma dessas bandejas pode ser uma bandeja para 1.500 folhas.)
Alimentador de envelopes	Q2438A	Suporta até 75 envelopes.
Unidade dúplex (acessório de impressão dúplex)	Q2439A	Permite impressão automática nas duas faces do papel.
Empilhador para 500 folhas	Q2442A	Fornece um compartimento de saída adicional que suporta 500 folhas.
Grampeador/empilhador para 500 folhas	Q2443A	Permite saída de grande volume com acabamento automático do trabalho. Grampeia até 15 folhas de papel.
Cartucho de 1.000 grampos	Q3216A	Fornece três cartuchos de grampos.

Manuseio do papel

Item	Número de peça	Descrição ou utilização
Unidade grampeadora	Q3216-60501	Suporta o cartucho de grampos e o cabeçote do grampeador. (O cartucho de grampos não está incluído na unidade grampeadora e deve ser encomendado separadamente, se precisar ser repostado.) Encomende a unidade grampeadora se estiver tendo falhas de grameamento e se um fornecedor autorizado de assistência técnica ou suporte HP aconselhar a substituí-la.
Gabinete de armazenamento	Q2445A	Aumenta a altura da impressora e fornece espaço para o armazenamento de papéis.

Memória, fontes e armazenamento de massa

Item	Número de peça	Descrição ou utilização
SDRAM DIMM (módulo de memória em linha duplo)		Aumenta a capacidade da impressora para manusear grandes ou complexos trabalhos de impressão (máximo de 416 MB com DIMMs da HP).
• 8 MB	C7842A	
• 16 MB	C7843A	
• 32 MB	C7845A	
• 64 MB	Q9680A	
• 128 MB	Q9121A	
DIMM flash		DIMM para o armazenamento de fontes e formulários se um slot de EIO não estiver disponível.
• 2 MB	C4286A	
• 4 MB	C4287A	
• 8 MB	C8530A	
• 12 MB	C7867A	
DIMM de fonte		8 MB para impressão de caracteres em coreano, chinês simplificado e chinês tradicional.
• Coreano	D4838A	
• Chinês simplificado	C4293A	
• Chinês tradicional	C4292A	
Disco rígido de EIO	J6054B	Mais que 5 GB de armazenamento permanente para fontes e formulários. Também utilizado para criar múltiplas impressões originais e recursos de armazenamento de trabalho.

Cabos e interfaces

Item	Número de peça	Descrição ou utilização
Cabos paralelos		Para conexão direta da impressora a um PC.
• Cabo IEEE-1284 de 2 metros	C2950A	
• Cabo IEEE-1284 de 3 metros	C2951A	

Placas EIO	Placas do servidor de impressão HP Jetdirect para conexão a uma rede.
<ul style="list-style-type: none"> • Redes Token Ring J4167A • Fast Ethernet J6057A (porta 10/100Base-TX RJ-45 única) • Placa de conectividade para USB, Serial e LocalTalk J4135A 	

Documentação

Item	Número de peça	Descrição ou utilização
<i>print média guide for the HP LaserJet family of printers</i> (Guia de mídia HP)	5980-8424 ENUS	Um guia para utilização de papel e outras mídias de impressão com as impressoras HP LaserJet (somente em inglês). Para obter uma versão atualizada do Guia de mídia, visite http://www.hp.com/support/lj4200 ou http://www.hp.com/support/lj4300 .
CD-ROM da HP LaserJet série 4200/4300		Uma cópia adicional do CD-ROM contendo o software, o <i>Guia de utilização</i> e Leiamos.
<ul style="list-style-type: none"> • Inglês, francês, italiano, espanhol, alemão holandês, português, hebraico, grego Q2431-60104 • Inglês, dinamarquês, finlandês, norueguês, suíço, tcheco, húngaro, polonês, russo, turco, árabe, francês Q2431-60105 • Inglês, japonês, coreano, chinês simplificado, chinês tradicional, tailandês Q2431-60106 		Observação: O driver de impressora PCL 5e não está disponível no CD-ROM dos idiomas asiáticos. Você pode fazer o download do driver PCL 5e pela Internet no endereço http://www.hp.com/support/lj4200 ou em http://www.hp.com/support/lj4300 .
Guia de primeiros passos (iniciar)		Você pode fazer o download de uma cópia do <i>guia de introdução</i> pela Internet, no endereço http://www.hp.com/support/lj4200 ou http://www.hp.com/support/lj4300 .

Nota: Esses itens também estão disponíveis para download sem nenhum custo visitando <http://www.hp.com>. No campo **Select your country/region** na parte superior do navegador da Web, selecione o seu país/região e clique no bloco **Suporte**.

Manutenção

Item	Número de peça	Descrição ou utilização
Kit de manutenção da impressora		
● Kit da impressora de 110 V (HP LaserJet série 4200)	Q2429A	Peças que podem ser substituídas pelo usuário e instruções para manutenção da impressora. O kit de manutenção da impressora é um item consumível e seu custo não é coberto pela garantia ou pela maioria das opções de garantia estendida.
● Kit da impressora de 110 V (HP LaserJet série 4300)	Q2436A	
● Kit da impressora de 220 V (HP LaserJet série 4200)	Q2430A	
● Kit da impressora de 220 V (HP LaserJet série 4300)	Q2437A	

Consumíveis de impressão

Item	Número de peça e onde está disponível	Descrição ou utilização
Cartuchos de impressão		
● 12.000 páginas (HP LaserJet série 4200)	Q1338A	Cartucho de impressão HP UltraPrecise.
● 18.000 páginas (HP LaserJet série 4300)	Q1339A	
Cartucho de 1.000 grampos	Q3216A	Caixa com três cartuchos de grampos.
Papel HP LaserJet		
● Carta (8,5 por 11 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10-resmas	HPJ1124/América do Norte	Para utilização com impressoras HP LaserJet. Excelentes para papéis timbrados, memorandos de alta valia, documentos legais, correio direto e correspondência.
● Ofício (8,5 por 14 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10-resmas	HPJ1424/América do Norte	
● Carta A (220 por 280 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5-resmas	Q2398A/países/regiões da Ásia do Pacífico	Especificações: 96 brilhante, lb (90 g/m ²).
● A4 (210 por 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5-resmas	Q2400A/países/regiões da Ásia do Pacífico	
● A4 (210 por 297 mm), 500 folhas/resma	CHP310/Europa	
Papel brilhante liso para HP LaserJet		
● Carta (220 por 280 mm), 50 folhas/caixa	C4179A/países/regiões da Ásia do Pacífico	Para utilização com impressoras HP LaserJet. Papel revestido, bom para documentos comerciais com alto impacto, tais como brochuras, materiais de venda e documentos com gráficos e imagens fotográficas. Especificações: 32 lb (120 g/m ²).
● A4 (210 por 297 mm), 50 folhas/caixa	C4179B/países/regiões da Ásia do Pacífico e Europa	

Consumíveis de impressão

Item	Número de peça e onde está disponível	Descrição ou utilização
Papel HP multipropósito		
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas	HPM1120/América do Norte	Para utilização com todos os equipamentos de escritório— impressoras a jato de tinta e a laser, copiadoras e máquinas de fax. Criados para negócios que desejam utilizar um tipo de papel para todas as necessidades de escritórios. Mais brilhante e mais liso que os outros papéis de escritório. Especificações: 90 brilhante, 20 lb (75 g/m ²)
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas	HPM115R/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), 250 folhas/resma, caixa com 12 resmas	HP25011/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), 3-furos, 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas	HPM113H/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none">• Ofício (8,5 por 14 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas	HPM1420/América do Norte	
Papel HP para escritório		
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas	HPC8511/América do Norte e México	Para utilização com todos os equipamentos de escritório— impressoras a jato de tinta e a laser, copiadoras e máquinas de fax. Bom para grandes volumes de impressão. Especificações: 84 brilhante, 20 lb (75 g/m ²).
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), 3-furos, 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas	HPC3HP/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none">• Ofício (8,5 por 14 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas	HPC8514/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), Quick Pack, caixa com 2.500 folhas	HP2500S/América do Norte e México	
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), Quick Pack 3 furos, caixa com 2.500 folhas	HP2500P/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none">• Carta A (220 por 280 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas	Q2408A/países/regiões da Ásia do Pacífico	
<ul style="list-style-type: none">• A4 (210 por 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas	Q2407A/países/regiões da Ásia do Pacífico	
<ul style="list-style-type: none">• A4 (210 por 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas	CHP110/Europa	
<ul style="list-style-type: none">• A4 (210 por 297 mm), Quick Pack, 2.500 folhas/resma, caixa com 5 resmas	CHP113/Europa	

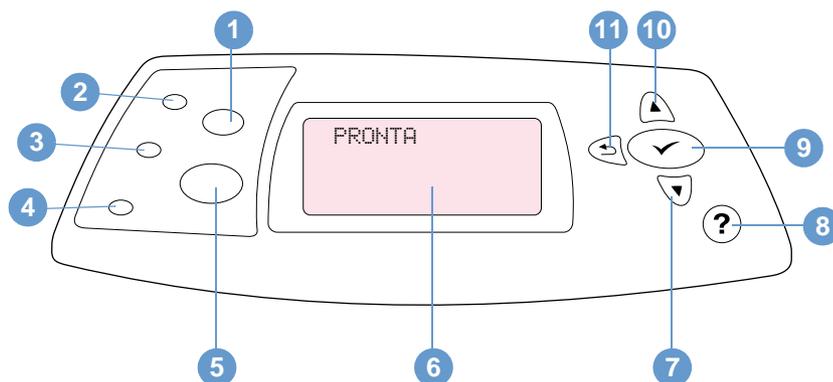
Consumíveis de impressão

Item	Número de peça e onde está disponível	Descrição ou utilização
Papel HP reciclado para escritório		
<ul style="list-style-type: none"> • Carta (8,5 por 11 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas 	HPE1120/América do Norte	Para utilização com todos os equipamentos de escritório— impressoras a jato de tinta e a laser, copiadoras e máquinas de fax. Bom para grandes volumes de impressão.
<ul style="list-style-type: none"> • Carta (8,5 por 11 pol), 3 furos, 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas 	HPE113H/América do Norte	Cumprir o Ato do Executivo 13101 dos EUA para a preferência de produtos não-prejudiciais ao ambiente.
<ul style="list-style-type: none"> • Ofício (8,5 por 14 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas 	HPE1420/América do Norte	Especificações: 84 brilhante, 20 lb, 30 por cento de conteúdo pós-consumidor.
Papel HP Premium Choice LaserJet		
<ul style="list-style-type: none"> • Carta (8,5 por 11 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas 	HPU1132/América do Norte	papel HP para LaserJet com mais brilho. Espera-se cor espetacular e preto bem definido desse papel que é supersuave e brilhantemente branco. Ideal para apresentações, planos comerciais, correspondência externa e outros documentos de alto valor. Especificações: 98 brilhante, 32 lb. (75 g/m ²).
<ul style="list-style-type: none"> • Carta (8,5 por 11 pol), 250 folhas/resma, caixa com 6 resmas 	HPU1732/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none"> • A4 (210 por 297 mm), caixa com 5 resmas 	Q2397A/países/regiões da Ásia do Pacífico	
<ul style="list-style-type: none"> • A4 (210 por 297 mm), 250 folhas/resma, caixa com 5 resmas 	CHP412/Europa	
<ul style="list-style-type: none"> • A4 (210 por 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas 	CHP410/Europa	
<ul style="list-style-type: none"> • A4 (210 por 297 mm), 160g/m² 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas 	CHP413/Europa	
Papel HP para impressão		
<ul style="list-style-type: none"> • Carta (8,5 por 11 pol), 500 folhas/resma, caixa com 10 resmas 	HPP1122/América do Norte e México	Para utilização com impressoras HP LaserJet e a jato de tinta. Criado especialmente para escritórios pequenos ou residenciais. Mais pesado e mais brilhante que o papel para copiadora. Especificações: 92 brilhante, 22 lb.
<ul style="list-style-type: none"> • Carta (8,5 por 11 pol), 500 folhas/resma, caixa com 3 resmas 	HPP113R/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none"> • A4 (210 por 297 mm), 500 folhas/resma, caixa com 5 resmas 	CHP210/Europa	
<ul style="list-style-type: none"> • A4 (210 por 297 mm), 300 folhas/resma, caixa com 5 resmas 	CHP213/Europa	
Transparências para HP LaserJet		
<ul style="list-style-type: none"> • Carta (8,5 por 11 pol), 50 folhas para uma caixa 	92296T/América do Norte, países/regiões da Ásia do Pacífico e Europa	Para utilização apenas com impressoras HP LaserJet monocromáticas. Para texto e gráficos bem definidos e nítidos, confie apenas em transparências especificamente projetadas e testadas para impressoras HP LaserJet monocromáticas. Especificações: 4,3 mm de espessura.
<ul style="list-style-type: none"> • A4 (210 por 297 mm), 50 folhas para uma caixa 	922296U/países/regiões da Ásia do Pacífico e Europa	

Consumíveis de impressão

Item	Número de peça e onde está disponível	Descrição ou utilização
Papel resistente para HP LaserJet		Para utilização com impressoras HP LaserJet. Esse papel com acabamento acetinado é à prova d'água e rasgos, além disso não compromete a qualidade ou o desempenho da impressão. Utilize para indicações, mapas, menus e outras aplicações comerciais.
<ul style="list-style-type: none">• Carta (8,5 por 11 pol), 50 folhas para uma caixa	Q1298A/América do Norte	
<ul style="list-style-type: none">• A4 (210 por 297 mm), 50 folhas para uma caixa	Q1298B/países/regiões da Ásia do Pacífico e Europa	

Layout do painel de controle



- 1 BOTÃO CANCELAR TRABALHO
- 2 Indicador luminoso de Pronta
- 3 Indicador luminoso de Dados
- 4 Indicador luminoso de Atenção
- 5 BOTÃO PAUSAR/CONTINUAR
- 6 Visor do painel de controle
- 7 BOTÃO DE SETA PARA BAIXO
- 8 BOTÃO AJUDA
- 9 BOTÃO SELECIONAR
- 10 BOTÃO DE SETA PARA CIMA
- 11 BOTÃO VOLTAR

Indicadores luminosos do painel de controle

Indicador luminoso	O que indica quando acesa
Pronta	A impressora está pronta.
Dados	A impressora está processando informações.
Atenção	Uma ação é necessária. Observe o visor do painel de controle quanto a uma mensagem associada.

Botões do painel de controle

Botão	Função
 CANCELAR TRABALHO	<ul style="list-style-type: none">● Cancela o trabalho de impressão que a impressora está processando, libera a passagem do papel e elimina quaisquer erros temporários associados ao trabalho cancelado. O tempo necessário para o cancelamento depende do tamanho do trabalho de impressão. (Pressione-o somente uma vez.)
 PAUSAR/CONTINUAR	<ul style="list-style-type: none">● Quando a impressora está processando um trabalho de impressão, pausa o trabalho de impressão.● Quando a impressora está em pausa, retoma a impressão ou retorna a impressora ao estado Pronta.● Sai do menu ou Ajuda.
 (SELECIONAR)	<ul style="list-style-type: none">● Abre os menus.● Nos menus, seleciona o item de menu atualmente realçado.● Conclui um trabalho de impressão que está aguardando a alimentação do formulário.● Elimina um erro temporário ou mostra as opções para sua solução.
 (VOLTAR)	<ul style="list-style-type: none">● Retorna ao nível anterior de menus ou à entrada numérica anterior.● Sai da Ajuda.● Sai dos menus se pressionado por um segundo completo ou mais.
 (SETA PARA CIMA)	<ul style="list-style-type: none">● Navega até o item anterior no menu atual.● Em valores numéricos, aumenta o valor para o próximo incremento. Se o botão for pressionado por mais de um segundo, ele será aumentado rapidamente.● Na Ajuda, rola até as quatro linhas anteriores do tópico atual (se existente).
 (SETA PARA BAIXO)	<ul style="list-style-type: none">● Navega até o próximo item no menu atual.● Em valores numéricos, diminui o valor para o incremento anterior. Se o botão for pressionado por mais de um segundo, ele será diminuído rapidamente.● Na Ajuda, rola até as próximas quatro linhas do tópico atual (se existente).
 (AJUDA)	<ul style="list-style-type: none">● Mostra a Ajuda adicional para a mensagem atualmente exibida. (Nem todas as mensagens têm tópicos da Ajuda adicionais.)● Sai da Ajuda.

Utilização do sistema de Ajuda (?) da impressora

Esta impressora apresenta um sistema de Ajuda no painel de controle que fornece instruções para solucionar a maioria dos erros da impressora. Alguns tópicos da Ajuda incluem animações que aparecem no visor do painel de controle da impressora para mostrar como solucionar um erro.

Para exibir a Ajuda para uma mensagem (caso disponível), pressione **AJUDA (?)**. Se o tópico Ajuda tiver mais de quatro linhas, use a **SETA PARA CIMA (▲)** ou a **SETA PARA BAIXO (▼)** para rolar todo o tópico.

Para sair do sistema de Ajuda, pressione novamente **AJUDA (?)**.

Impressão e alteração dos menus no painel de controle

Para visualizar as configurações atuais dos menus e dos itens disponíveis no painel de controle, imprima um mapa de menus do painel de controle. É conveniente manter o mapa de menus perto da impressora para consulta.

Para obter uma lista completa dos itens de menu e possíveis valores, consulte “[Menus do painel de controle](#)” na [página 157](#). Algumas opções de menu serão exibidas somente se a bandeja ou o acessório associado estiver instalado. Por exemplo, o menu EIO será exibido somente se a placa EIO estiver instalada.

Para imprimir um mapa de menus do painel de controle

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Utilize a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **INFORMAÇÕES** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR MAPA DE MENUS** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Para alterar uma configuração do painel de controle

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Utilize a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o menu desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Alguns menus podem ter vários submenus. Utilize a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o item de submenu desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Utilize a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até a configuração e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓). Algumas configurações mudarão rapidamente se a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) for pressionada. Um asterisco (*) é exibido junto à seleção no visor, indicando que esse é o padrão.
- 5 Pressione **PAUSAR/CONTINUAR** para sair do menu.

Nota

As configurações no driver da impressora e no programa anulam as configurações no painel de controle. (As configurações do programa anulam as configurações do driver da impressora.)

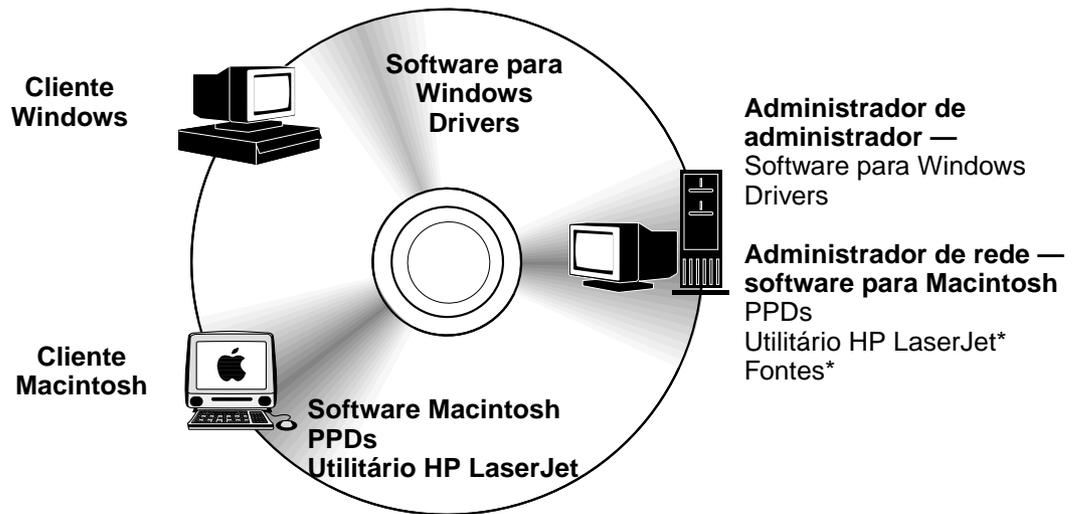
Se não for possível acessar um menu ou um item, isso não se trata de uma opção para a impressora ou que uma opção de nível mais elevado associada não foi ativada. Consulte o administrador da rede se uma função tiver sido bloqueada. (**ACESSO NEGADO MENUS BLOQUEADOS** aparece no visor do painel de controle da impressora.)

Indicadores luminosos do acessório

Utilize a tabela a seguir para interpretar os indicadores luminosos de status no empilhador opcional para 500 folhas ou no grampeador/empilhador para 500 folhas.

Indicador luminoso	Significado para o acessório
Verde sólido	<ul style="list-style-type: none">● O acessório está ligado e pronto.● O acessório apresenta uma condição de erro que precisa de atenção. (Consulte “Compreensão de luzes de acessórios para o empilhador e o grampeador/empilhador” na página 128.)
Âmbar sólido	<ul style="list-style-type: none">● O acessório está apresentando mau funcionamento de hardware. (Consulte “Compreensão de luzes de acessórios para o empilhador e o grampeador/empilhador” na página 128.)
Âmbar piscando	<ul style="list-style-type: none">● O acessório apresenta uma condição de erro que precisa de atenção. (Consulte “Compreensão de luzes de acessórios para o empilhador e o grampeador/empilhador” na página 128.)
Apagada	<ul style="list-style-type: none">● Talvez a impressora esteja no modo Economia de Energia. Pressione qualquer botão no painel de controle da impressora.● O acessório apresenta uma condição de erro que precisa de atenção. (Consulte “Compreensão de luzes de acessórios para o empilhador e o grampeador/empilhador” na página 128.)

Software da impressora



* Esses produtos não são suportados em tcheco, japonês, coreano, russo, chinês simplificado, chinês tradicional ou turco.

O CD-ROM da impressora contém componentes de software e drivers para usuários finais e administradores de rede. Os drivers da impressora fornecidos no CD-ROM devem ser instalados para proporcionar o aproveitamento máximo dos recursos da impressora. Os outros programas são recomendados, mas não obrigatórios para operação. Para obter mais informações, consulte o arquivo Leiamos.

O CD-ROM inclui o software projetado para usuários finais e administradores de rede que operam nos seguintes ambientes:

- Microsoft Windows 95, Windows 98 e Windows Millennium Edition (Me)
- Microsoft Windows NT 4.0
- Microsoft Windows 2000 e Windows XP
- Apple Mac OS, versão 8.6 a 9.xx, 10.1 ou posterior

Drivers adicionais incluem drivers do AutoCAD™ para Windows 9.x e Windows NT 4.0.

Os drivers da impressora mais recentes para todos os sistemas operacionais suportados estão disponíveis em <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>. Se não tiver acesso à Internet, consulte o folheto de suporte que acompanha a impressora para obter informações sobre como obter o software mais recente.

Drivers da impressora

Os drivers da impressora permitem que você acesse os recursos da impressora e que o computador se comunique com ela (por uma linguagem de impressora). Consulte o arquivo Leiamme fornecido no CD-ROM para obter informações sobre o software adicional incluído e idiomas suportados.

Os drivers de impressora a seguir estão incluídos na impressora. Os drivers mais recentes estão disponíveis em <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>. Dependendo da configuração dos computadores com base em Windows, o programa de instalação do software da impressora verifica automaticamente se o computador tem acesso à Internet para obter a última versão do software.

Sistema operacional	PCL 6	PCL 5e ¹	PS	PPDs ²
Windows 95, 98, Me	✓	✓	✓	✓
Windows NT 4.0	✓	✓	✓	✓
Windows 2000, XP	✓	✓	✓	✓
Mac OS			✓	✓

1. Não incluído no CD-ROM de idiomas asiáticos.
2. Arquivos de descrição de impressora PostScript.

Você pode obter drivers de impressora para UNIX[®] e Linux Model Scripts via download pela Internet ou solicitando-os no serviço autorizado HP ou no provedor de suporte. (Consulte o folheto de suporte que acompanha a impressora.)

Os drivers OS/2 estão disponíveis na IBM e estão incluídos no pacote do OS/2. Esses drivers não estão disponíveis para japonês, coreano, chinês simplificado ou chinês tradicional.

Nota

Se o driver da impressora desejado não estiver no CD-ROM ou se não estiver relacionado aqui, verifique o software de instalação ou consulte o arquivo Leiamme da impressora para ver se o driver da impressora é suportado. Se não for suportado, entre em contato com o fabricante ou o distribuidor do programa que está utilizando e solicite um driver para a impressora.

Software para computadores baseados em Windows

O CD-ROM contém os drivers da impressora e outros programas para computadores com o Windows.

Administradores de rede

Se a impressora estiver conectada à rede por uma placa EIO da HP Jetdirect, será preciso configurar a impressora para a rede antes que se possa imprimir. Para as redes Microsoft e Novell NetWare, pode-se utilizar o software de instalação da impressora. Para obter outras opções, consulte o *Guia do administrador do servidor de impressão HP Jetdirect* (incluído nas impressoras que contêm um servidor de impressão HP Jetdirect).

Selecione a opção **Criar instalador personalizado** em **Utilitário de personalização** para criar um instalador com o software exato que deseja que os usuários finais utilizem. O instalador pode ser configurado para executar sem interação do usuário e para instalar configurações de drivers predefinidas para todos os drivers PCL e para o driver PS no Windows 2000 e no Windows XP. (Selecione **Instalador silencioso** e depois selecione **Sim, permitir que eu configure os drivers.**) A opção **Copiar apenas drivers da impressora** no **Utilitário de personalização** também permite que você crie um conjunto de discos com drivers que podem ser instalados pelo Assistente para **Adicionar Impressora** do Microsoft Windows.

Selecione o driver correto da impressora para as suas necessidades

Selecione um driver da impressora com base no modo como você utiliza a impressora. Alguns recursos da impressora estão disponíveis somente nos drivers PCL 6. Consulte a Ajuda do driver da impressora quanto à disponibilidade de recursos.

- Utilize o driver PCL 6 para tirar o máximo proveito dos recursos da impressora. Para impressão em escritório, o driver PCL 6 é recomendável para fornecer a melhor qualidade de impressão e o melhor desempenho.
- Utilize o driver PCL 5e se encontrar documentos impressos de forma incorreta com o PCL 6 ou se o suporte a DIMM de fonte estiver faltando.
- Utilize o driver PS se estiver imprimindo principalmente a partir de programas específicos para PostScript, como Adobe® ou Corel®.
- A impressora automaticamente alterna entre as linguagens PCL e PS.

Acesso ao driver da impressora do Windows

Para configurar o driver, acesse-o de uma das seguintes maneiras:

Sistema operacional	Altere temporariamente as configurações (em um programa)	Altere as configurações padrão (em todos os programas)
Windows 95, 98 e Me	No menu Arquivo , clique em Imprimir e, em seguida, clique em Propriedades . (As etapas reais podem variar; esse é o método mais comum.)	Clique no botão Iniciar , aponte para Configurações e clique em Impressoras . Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e selecione Propriedades .
Windows NT 4.0	No menu Arquivo , clique em Imprimir e, em seguida, clique em Propriedades . (As etapas reais podem variar; esse é o método mais comum.)	Clique no botão Iniciar , aponte para Configurações e clique em Impressoras . Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e selecione Padrões do documento ou Propriedades .
Windows 2000	No menu Arquivo , clique em Imprimir e, em seguida, clique em Propriedades . (As etapas reais podem variar; esse é o método mais comum.)	Clique no botão Iniciar , aponte para Configurações e clique em Impressoras . Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e selecione Impressão Preferências ou Propriedades .
Windows XP	No menu Arquivo , clique em Imprimir e em Preferências .	Clique no botão Iniciar e em Impressoras e fax . Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e, em seguida, selecione Impressão Preferências ou Propriedades .

Nota

As configurações no driver da impressora e no programa anulam as configurações no painel de controle. (As configurações do programa anulam as configurações do driver da impressora.)

Ajuda do driver da impressora

Cada driver da impressora contém telas de Ajuda que podem ser ativadas utilizando o botão **Ajuda**, a tecla **F1** no teclado do computador ou um símbolo de ponto de interrogação no canto superior direito do driver da impressora (dependendo do sistema operacional Windows utilizado). Essas telas de Ajuda fornecem informações detalhadas sobre o driver específico. A Ajuda do driver da impressora está separado da Ajuda do programa.

Software para computadores Macintosh

O instalador da HP fornece PPDs e o Utilitário HP LaserJet para utilização com computadores Macintosh. O servidor da Web incorporado poderá ser utilizado por computadores Macintosh se a impressora estiver conectada a uma rede. Consulte [“Software para redes” na página 34](#) para obter mais informações.

PPDs

PPDs, em combinação com o driver Apple LaserWriter 8 para OS 8 a 9.xx e o PS Converter for OS X 10.1 ou posterior, permitem que você acesse os recursos da impressora e que o computador se comunique com ela. O CD-ROM fornece um programa de instalação para os PPDs e para outros softwares. Utilize o driver PS apropriado que acompanha o sistema operacional.

PDEs

PDEs (Printer Dialog Extensions), em combinação com o driver Apple LaserWriter para OS X, permitem que você acesse os recursos da impressora e que o computador se comunique com ela. O CD-ROM fornece um programa de instalação para os PPDs, PDEs e outros softwares. Utilize o driver Apple LaserWriter que acompanha o sistema operacional.

Utilitário HP LaserJet

O Utilitário HP LaserJet permite controlar os recursos que não estão disponíveis no driver. As telas ilustradas facilitam mais do que nunca a seleção dos recursos da impressora utilizando o computador Macintosh. Use o Utilitário HP LaserJet para executar as seguintes operações:

- personalizar as mensagens do painel de controle da impressora
- designar a impressora, atribuí-la a uma zona na rede, fazer download de arquivos e fontes e alterar a maioria das configurações da impressora
- definir uma senha para a impressora
- utilizar o computador para bloquear funções no painel de controle da impressora para impedir acesso não autorizado (consulte a Ajuda do software da impressora)
- configurar e ajustar a impressora para impressão IP

Nota

Atualmente, o Utilitário HP LaserJet não é suportado para OS X, mas é suportado para o ambiente Clássico.

Nota

O Utilitário HP LaserJet não é suportado para os idiomas tcheco, japonês, coreano, russo, chinês simplificado, chinês tradicional e turco.

Software para redes

O software da impressora oferece um link para o software HP Web JetAdmin, a fim de gerenciar a impressora. Para obter um resumo das soluções de software de configuração e instalação de rede HP disponíveis, consulte o *Guia do administrador do servidor de impressão HP Jetdirect* (incluído nas impressoras que contêm um servidor de impressão HP Jetdirect).

Software HP Web Jetadmin

O HP Web Jetadmin 6.5 é uma solução de software com base na Web para instalação remota, monitoramento e solução de problemas de periféricos conectados em rede. A interface intuitiva do navegador do software simplifica o gerenciamento de plataforma cruzada de uma ampla gama de dispositivos, incluindo impressoras HP e não-HP. O gerenciamento é pró-ativo, capacitando os administradores de rede a solucionar problemas na impressora antes que os usuários sejam afetados. Faça o download grátis do software de gerenciamento avançado em <http://www.hp.com/go/webjetadmin>. Para obter plug-ins para o HP Web Jetadmin, clique em **plug-ins** e em **applications**.

Quando instalado em um servidor host, o HP Web Jetadmin pode ser acessado por qualquer cliente por um navegador da Web suportado, bastando navegar até o host do HP Web Jetadmin.

Se instalado em um servidor host, o HP Web Jetadmin estará disponível a qualquer cliente por um navegador da Web suportado (como o Microsoft Internet Explorer 4.x ou o Netscape Navigator 4.x ou posterior), bastando navegar até o host do HP Web Jetadmin.

Os recursos do HP Web Jetadmin incluem:

- Gerenciamento pró-ativo de dispositivos com recursos como notificação de e-mails, status de consumíveis e alertas configuráveis
- Instalação e configuração de dispositivos de forma remota
- Condução de diagnósticos remotos de dispositivos
- Gerenciamento, pelo plug-in Gerenciador de recursos, da unidade de disco, memória flash e RAM, bem como formulários e fontes armazenados nas unidades de disco rígido das impressoras de rede
- Ativação, pelo Gerenciador de download de firmware integrado, das atualizações de configuração em lote para servidores de impressão HP Jetdirect e impressoras selecionadas para configuração de múltiplos dispositivos
- Configuração simultânea de múltiplos dispositivos
- Interface com base na Web e orientada por tarefa (não é necessário o software cliente)
- Descoberta automática de dispositivos na rede
- Permissão para criar perfis personalizados e modos de exibição
- Fácil organização de periféricos em grupos lógicos com mapas virtuais dos escritórios para facilitar a navegação
- Gerenciamento de dispositivos legados que não têm um servidor da Web incorporado HP
- Suporte de múltiplos protocolos (TCP/IP e IPX)
- Gerenciamento, pelo suporte universal, a impressoras para impressoras de terceiros compatíveis com MIB padrão
- Execução, pelo servidor da Web integrado do HP Web Jetadmin, sem um servidor da Web dedicado (o HP Web Jetadmin é executado em sistemas operacionais Windows NT 4.0, Windows 2000 Professional ou Linux, armazenando informações em um banco de dados central)
- Fácil integração às soluções de gerenciamento corporativas, como OpenView®, Computer Associates (UniCenter)® e Tivoli®

- Exibição de todos os dispositivos pela rede
- Configuração de todos os dispositivos em um grupo de dispositivos
- Criação de caminhos de impressão
- Fornecimento aos administradores da LAN, pela Atualização inteligente, de uma maneira fácil de acrescentar componentes, incluindo novas linguagens, suporte ao dispositivo e plug-ins de aplicativos sem a necessidade de reinstalar o HP Web Jetadmin
- Fornecimento, pela utilização e rastreamento avançados de ativos, de campos que podem ser exportados, como recursos da impressora e contagem de páginas definida por data
- Disponível em 20 idiomas para corresponder aos produtos HP Jetdirect
- Vários níveis de segurança

Instalador da impressora HP Jetdirect para UNIX

O instalador da impressora HP Jetdirect para UNIX é um utilitário de instalação de impressora simples para redes HP-UX e Solaris. Ele está disponível para download em http://www.hp.com/support/net_printing.

2 Tarefas de impressão

Visão geral

Esta seção apresenta *tarefas básicas de impressão*, tais como:

- “Seleção do compartimento de saída” na página 38
- “Grampeamento de documentos” na página 41
- “Carregamento de bandejas” na página 44
- “Seleção da bandeja a ser usada para impressão” na página 48
- “Seleção do modo de fusor correto” na página 52
- “Impressão de envelopes” na página 53
- “Impressão em papel especial” na página 59 para papel timbrado e transparências
- “Impressão em ambos os lados do papel (unidade dúplice opcional)” na página 67

Esta seção também apresenta algumas *tarefas de impressão avançada*, como:

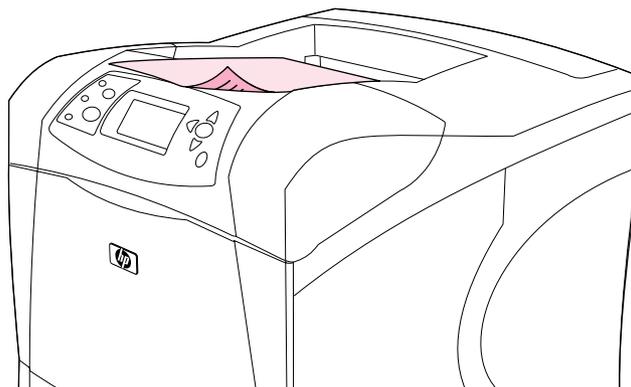
- “Agrupamento (mopy)” na página 71 para a impressão de vários originais
- “RIP ONCE” na página 71
- “Gravação das informações de configuração da impressora (Configurações rápidas)” na página 71 para diferentes tipos de trabalhos de impressão
- “Ajustar à página” na página 71
- “Impressão de folhetos” na página 72
- “Impressão com uma marca-d'água” na página 72
- “Impressão em uma primeira página diferente” na página 72
- “Impressão de várias páginas em uma folha de papel (páginas por folha)” na página 72
- “Uso de recursos para armazenamento de trabalho” na página 73

Seleção do compartimento de saída

A impressora possui estes locais de saída: o compartimento de saída superior (padrão), o compartimento de saída traseiro e o empilhador ou grampeador/empilhador opcional.

Impressão pelo compartimento de saída superior (padrão)

O compartimento superior de saída coleta papel com a face para baixo, na ordem correta. Esse compartimento deve ser utilizado para a maioria dos trabalhos de impressão, incluindo transparências. Para utilizar o compartimento superior de saída, certifique-se de que o compartimento traseiro de saída esteja fechado. Para evitar atolamentos de papel, não abra nem feche o compartimento traseiro de saída enquanto a impressora estiver imprimindo.



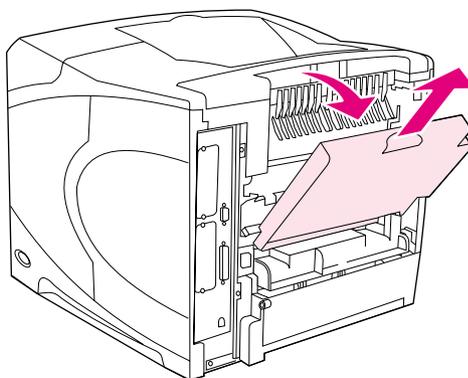
Impressão pelo compartimento traseiro de saída

A impressão sempre será feita pelo compartimento traseiro de saída se o mesmo estiver aberto. O papel sairá da impressora com a face para cima e com a última página no topo (ordem inversa).

A impressão da bandeja 1 para o compartimento traseiro de saída fornece o caminho mais direto para a passagem do papel. Abrir o compartimento traseiro de saída pode melhorar o desempenho da impressora com os seguintes itens:

- envelopes
- etiquetas
- papel de tamanho personalizado pequeno
- postais
- papel com gramatura superior a 120 g/m²

Para abrir o compartimento traseiro de saída, segure a alça na parte superior do compartimento. Puxe o compartimento para baixo e deslize-o para fora.



Abrir o compartimento traseiro de saída desativa a unidade dúplex opcional (caso esteja instalada) e o compartimento superior de saída. Para evitar atolamentos de papel, não abra nem feche o compartimento traseiro de saída enquanto a impressora estiver imprimindo.

Impressão no empilhador ou grampeador/empilhador opcional

O empilhador ou grampeador/empilhador opcional pode conter até 500 folhas de papel (papel de 75 g/m²). O empilhador aceita tamanhos de papel padrão e personalizado. O grampeador/empilhador aceita tamanhos de papel padrão e personalizado, mas apenas os tamanhos carta, ofício e A4 podem ser grampeados. Não tente enviar outros tipos de mídia de impressão, como etiquetas ou envelopes.

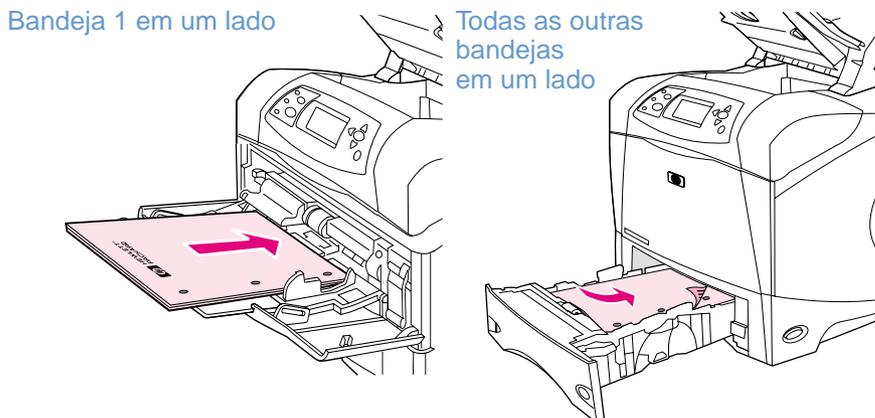
Quando um grampeador/empilhador é instalado, a impressora gira automaticamente as imagens impressas 180° em todos os tamanhos de papel, independente de o trabalho estar grampeado. Os tipos de papel a serem impressos na orientação correta (como papel timbrado ou perfurado) podem precisar ser carregados em outra direção. Consulte a [“Orientação do papel quando um grampeador é instalado” na página 40](#).

Para imprimir no empilhador ou grampeador/empilhador opcional, selecione a opção no programa, no driver da impressora ou no painel de controle da impressora. (Antes de utilizar o empilhador ou grampeador/empilhador opcional, certifique-se de que o driver da impressora esteja definido para reconhecê-lo. Só é necessário definir isso uma vez. Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora para obter detalhes.

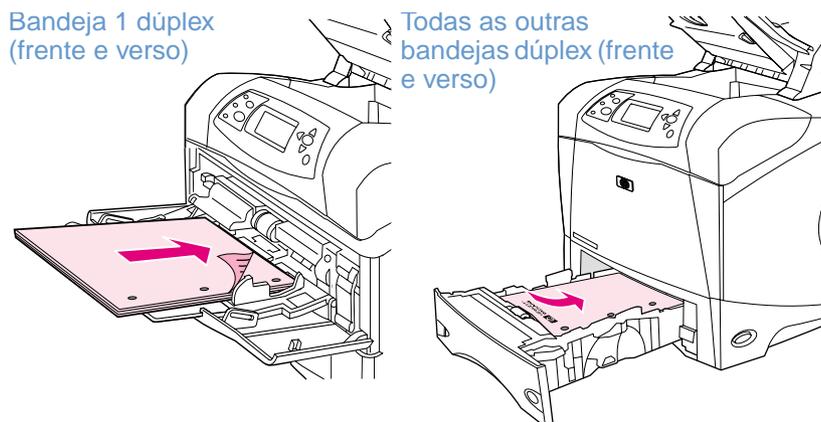
Para obter mais informações sobre o papel suportado, consulte [“Tamanhos e gramaturas de papel suportados” na página 191](#). Para obter mais informações sobre grampeamento, consulte [“Grampeamento de documentos” na página 41](#).

Orientação do papel quando um grampeador é instalado

Quando um grampeador/empilhador opcional é instalado, a impressora irá girar automaticamente as imagens impressas 180° em todos os tamanhos de papel, mesmo se o trabalho não estiver grampeado. Se estiver imprimindo em papel que necessite de uma orientação específica (como papel timbrado, pré-impresso, perfurado e com marcas-d'água), certifique-se de que o papel esteja carregado corretamente na bandeja. A orientação correta do papel em bandejas é demonstrada a seguir.



Na impressão em um só lado e no grampeamento da bandeja 1, carregue o lado frontal voltado para cima e a margem superior voltada para você. Na impressão em um só lado e no grampeamento de todas as outras bandejas, carregue o lado frontal voltado para baixo e a margem superior voltada para a impressora.



Na impressão dúplex (frente e verso) e no grampeamento da bandeja 1, carregue o lado frontal voltado para baixo e a margem superior voltada para a impressora. Na impressão dúplex e no grampeamento de todas as outras bandejas, carregue o lado frontal voltado para cima e a margem superior voltada para você.

Grampeamento de documentos

O grampeador/empilhador opcional pode grampear trabalhos com até 15 folhas de papel (papel de 75 g/m²). O grampeador pode grampear papel tamanho carta, A4 ou ofício.

- A gramatura do papel varia de 60 a 120 g/m². O limite de grampeamento de papel de gramatura alta pode ser de menos de 15 folhas.
- Se o trabalho a ser grampeado for composto por apenas uma folha ou por mais de 15 folhas, a impressora imprimirá o trabalho na bandeja, mas não o grampeará.
- O grampeador suporta apenas papel. Não tente grampear outros tipos de mídia de impressão, como transparências ou etiquetas.

Quando estiver pronto para que a impressora grampeie um documento, selecione grampeamento no software. Geralmente, é possível selecionar o grampeador no programa ou no driver da impressora, embora algumas opções talvez estejam disponíveis somente no driver da impressora. Onde e como você faz as seleções depende do programa ou do driver da impressora.

Se você não conseguir selecionar o grampeador no programa ou no driver da impressora, selecione-o no painel de controle da impressora. (Talvez seja necessário configurar o driver da impressora para que o grampeador/empilhador opcional seja reconhecido. Só é necessário definir isso uma vez. Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora para obter detalhes.)

O grampeador aceitará trabalhos de impressão se estiver sem grampos, mas as páginas não serão grampeadas. O driver de impressão pode ser configurado para desativar a opção de grampeamento quando não há grampos.

Para selecionar o grampeador no software (Windows)

- 1 No menu **Arquivo**, clique em **Imprimir** e, em seguida, clique em **Propriedades**.
- 2 Selecione o grampeador de acordo com o driver utilizado:
 - PCL: Na guia **Acabamento**, selecione **Grampear**.
 - PS: Na guia **Avançado**, abra a seção **Opções de documento**, abra a seção **Recursos da impressora**, selecione **Opções para grampear/Destinos de saída** e, em seguida, selecione **Um grampo em ângulo/Grampeador**.

Para selecionar o grampeador no software (Mac)

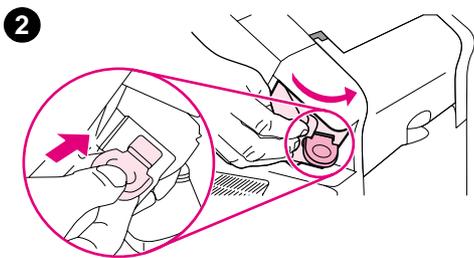
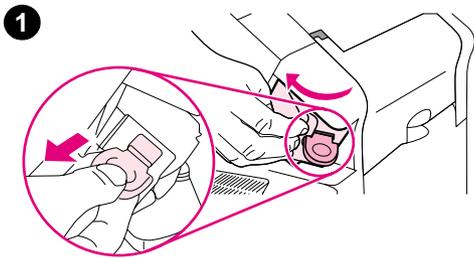
- 1 No menu **File**, clique em **Print** e, em seguida, selecione **Finishing** a partir das opções de impressão selecionáveis.
- 2 Na caixa de diálogo **Destino de saída**, selecione a opção **Grampeador**.
- 3 Na caixa de diálogo **Grampeador**, selecione o estilo do grampeador.

Para selecionar o grampeador no painel de controle

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **CONFIGURAÇÃO DE SAÍDA** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **GRAMPEADOR/EMPILHADOR** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **UM** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Nota

A seleção do grampeador no painel de controle da impressora altera a definição padrão de grampear. É possível que todos os trabalhos de impressão sejam grampeados.



Carregamento de grampos

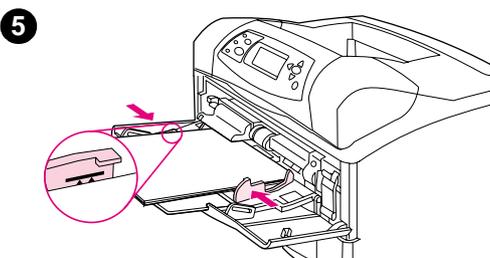
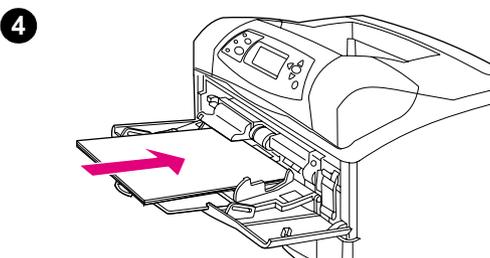
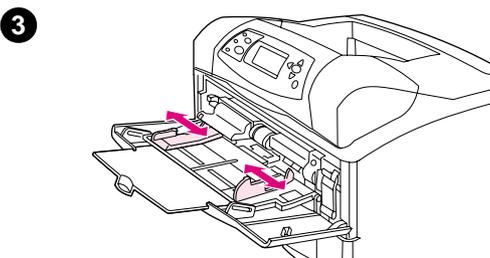
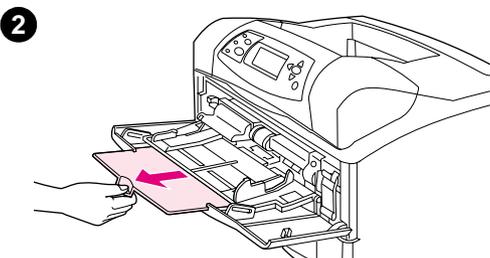
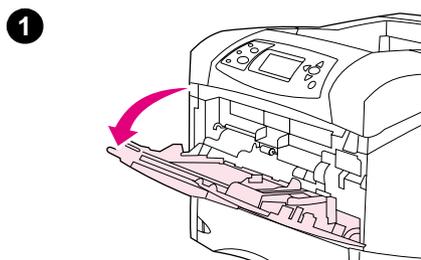
Carregue grampos se o visor do painel de controle da impressora solicitá-lo com uma mensagem **GRAMPEADOR COM POUCOS GRAMPOS** (o grampeador possui menos de 70 grampos) ou **GRAMPEADOR SEM GRAMPOS** (o grampeador está vazio). Se o grampeador ficar sem grampos, os trabalhos continuarão a ser impressos no grampeador/empilhador, mas eles não serão grampeados.

Para colocar os grampos

- 1 Do lado direito do grampeador/empilhador, vire a unidade grampeadora para a frente da impressora até escutar um clique indicando que a unidade está na posição aberta. Segure na alça do cartucho de grampos azul e retire o cartucho da unidade grampeadora.
- 2 Insira o novo cartucho de grampos na unidade grampeadora e gire-a em direção à parte traseira da impressora até a unidade encaixar no local.

Carregamento de bandejas

Esta seção descreve como carregar as bandejas de impressora padrão e opcional.



Carregamento da bandeja 1

A bandeja 1 é uma bandeja multipropósito que suporta até 100 folhas de papel, 10 envelopes ou 20 cartões de índice. A impressora padrão irá puxar papel da bandeja 1 primeiro, caso ela esteja carregada. Para alterar este comportamento, consulte [“Personalização da operação da bandeja 1”](#) na página 49.

A bandeja 1 facilita a impressão de envelopes, transparências, papel de tamanho personalizado ou outros tipos de mídia de impressão sem ter que descarregar outras bandejas. Ela também pode ser utilizada apenas como uma bandeja adicional conveniente. Para saber quais são os tamanhos de papel suportados, consulte [“Tamanhos e gramaturas de papel suportados”](#) na página 191.

Se um grampeador/empilhador opcional for instalado, a impressora irá girar automaticamente as imagens impressas 180° em todos os tamanhos de papel, mesmo se o trabalho não estiver grampeado. Se estiver imprimindo em papel que necessite de uma orientação específica (como papel timbrado, pré-impresso, perfurado e com marcas-d'água), certifique-se de que o papel esteja carregado corretamente na bandeja. (Consulte [“Orientação do papel quando um grampeador é instalado”](#) na página 40.)

Nota

É provável que a impressão seja mais lenta na impressora quando a bandeja 1 for utilizada.

CUIDADO

Para evitar atolamentos de papel, não carregue as bandejas enquanto a impressora estiver em funcionamento.

Não folheie o papel. Isso poderá causar problemas de alimentação.

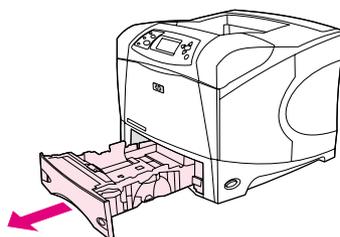
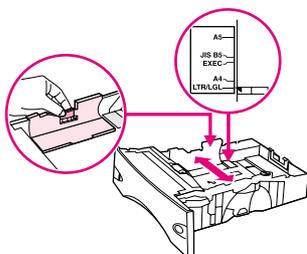
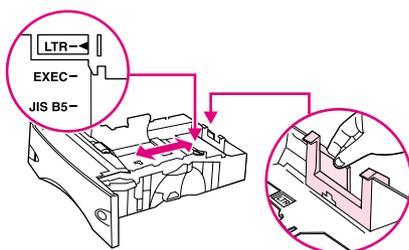
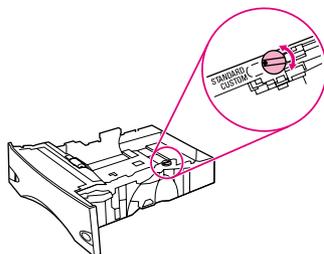
Para carregar a bandeja 1

- 1 Abra a bandeja 1.
- 2 Puxe a extensão da bandeja para fora.
- 3 Ajuste as guias laterais na largura correta.
- 4 Carregue papel na bandeja. Certifique-se de que o papel encaixe sob as guias e abaixo dos indicadores de altura máxima.

Nota

Carregue papel com a face a ser impressa voltada para cima, e com a margem superior e curta voltada para a impressora. Para obter informações sobre o carregamento de papel especial, consulte [“Impressão em papel especial”](#) na página 59.

- 5 Encaixe as guias laterais de forma que elas toquem a pilha de papel sem dobrar as folhas.

1**2****3****4**

Carregamento da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas

A bandeja para 500 folhas é ajustada para seis tamanhos padrão (carta, A4, ofício, executivo, A5 e JIS B5), bem como para vários tamanhos personalizados. (Consulte [“Tamanhos e gramaturas de papel suportados”](#) na página 191.) A impressora detecta tamanhos padrão quando você define as guias da bandeja com um tamanho padrão e o botão do papel como **Padrão**.

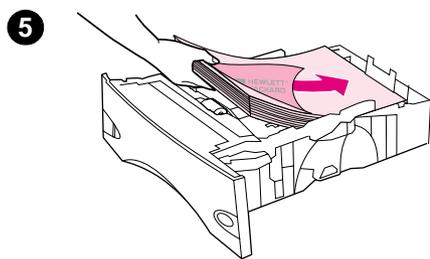
Se um grampeador/empilhador opcional for instalado, a impressora irá girar automaticamente as imagens impressas 180° em todos os tamanhos de papel, mesmo se o trabalho não estiver grampeado. Se estiver imprimindo em papel que necessite de uma orientação específica (como papel timbrado, pré-impresso, perfurado e com marcas-d'água), certifique-se de que o papel esteja carregado corretamente na bandeja. (Consulte [“Orientação do papel quando um grampeador é instalado”](#) na página 40.)

CUIDADO

Para evitar atolamentos de papel, não carregue as bandejas enquanto a impressora estiver em funcionamento.

Para carregar a bandeja 2 ou uma bandeja opcional para 500 folhas

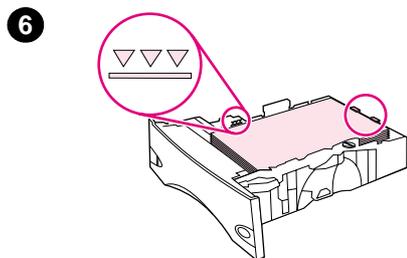
- 1 Remova a bandeja da impressora.
- 2 Aperte a trava de liberação da guia esquerda e deslize as guias laterais até o tamanho de papel correto.
- 3 Aperte a trava de liberação na guia de papel traseira e deslize-a até o tamanho de papel correto.
- 4 No lado direito da bandeja, gire o botão até **Padrão** para papel LTR (carta), A4, LGL (ofício), EXEC (executivo), A5 ou JIS B5. Gire o botão até **Personalizado** para tamanhos de papel personalizados suportados.



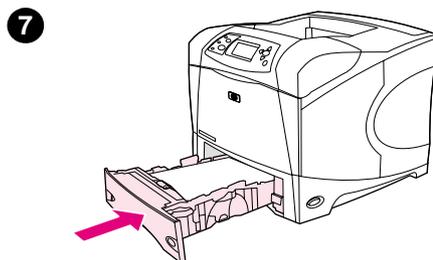
- 5 Carregue papel com a frente da folha voltada para baixo e a margem superior voltada para a frente da bandeja.

CUIDADO

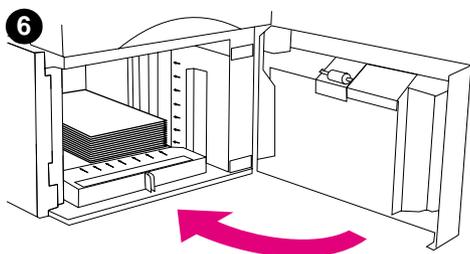
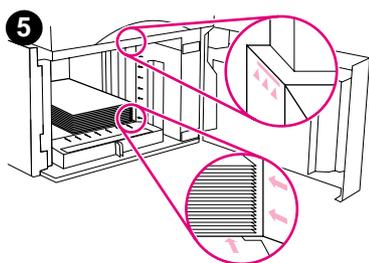
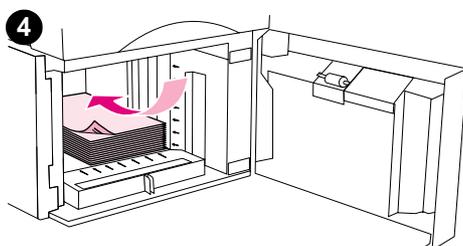
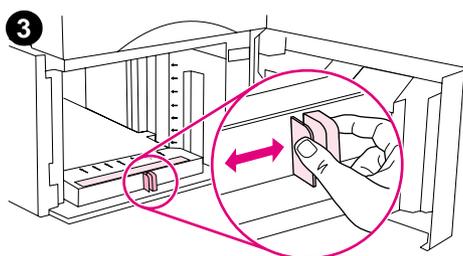
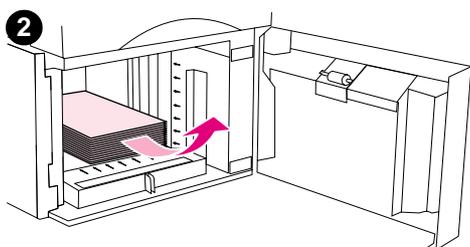
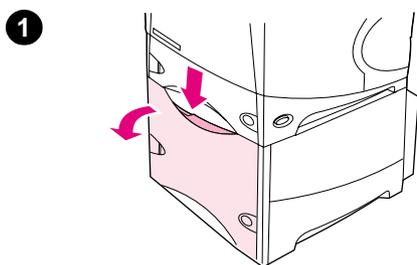
Não folheie o papel. Isso poderá causar problemas de alimentação.



- 6 Certifique-se de que a pilha esteja nivelada nos quatro cantos e que o alto da pilha esteja abaixo dos indicadores de altura máxima.



- 7 Deslize a bandeja para encaixá-la totalmente na impressora.



Carregamento de uma bandeja opcional para 1.500 folhas

A bandeja opcional para 1.500 folhas é ajustada para papel nos tamanhos carta, A4 e ofício. A impressora detecta automaticamente o tamanho que é carregado quando as guias da bandeja estão ajustadas corretamente.

Se um grampeador/empilhador opcional for instalado, a impressora irá girar automaticamente as imagens impressas 180° em todos os tamanhos de papel, mesmo se o trabalho não estiver grampeado. Se estiver imprimindo em papel que necessite de uma orientação específica (como papel timbrado, pré-impresso, perfurado e com marcas-d'água), certifique-se de que o papel esteja carregado corretamente na bandeja. (Consulte “Orientação do papel quando um grampeador é instalado” na página 40.)

CUIDADO

Para evitar atolamentos de papel, não carregue as bandejas enquanto a impressora estiver em funcionamento.

Para carregar uma bandeja opcional para 1.500 folhas

- 1 Abra a porta da bandeja para 1.500 folhas.
- 2 Se houver papel na bandeja, remova-o. As guias não poderão ser ajustadas na próxima etapa, quando o papel estará na bandeja.
- 3 Aperte as guias na frente da bandeja e deslize-as até o tamanho de papel correto.
- 4 Carregue papel com a frente da folha voltada para baixo e a margem superior voltada para a frente da bandeja.

CUIDADO

Não folheie o papel. Isso poderá causar problemas de alimentação.

- 5 Certifique-se de que a altura da pilha não ultrapasse os indicadores de altura máxima nas guias e que a margem superior da pilha esteja alinhada com as setas.
- 6 Feche a porta da bandeja.

Seleção da bandeja a ser usada para impressão

Você pode selecionar como a impressora retira papel das bandejas.

Conhecimento da ordem das bandejas

Ao receber um trabalho de impressão, a impressora seleciona a bandeja, tentando relacionar o tamanho e o tipo de papel solicitados com o que foi carregado nas bandejas. Utilizando o processo de “auto-seleção”, a impressora pesquisa todas as bandejas de entrada disponíveis que satisfaçam a solicitação, iniciando a procura pela bandeja inferior e finalizando-a pela bandeja superior (bandeja 1). A impressora iniciará a impressão assim que o tipo/tamanho apropriado for encontrado.

Nota O processo de “auto-seleção” só ocorre quando nenhuma bandeja específica é solicitada para o trabalho. Se uma bandeja específica for solicitada, o trabalho será impresso a partir da bandeja solicitada.

- Se o papel for carregado na bandeja 1 e a bandeja 1 estiver definida como TIPO DE BANDEJA 1=QUALQUER e TAMANHO DA BANDEJA 1=QUALQUER no menu Manuseio de papel, a impressora sempre puxará papel da bandeja 1 primeiro. Consulte [“Personalização da operação da bandeja 1” na página 49](#) para obter mais informações.
- Se a pesquisa falhar, uma mensagem será exibida no painel de controle da impressora solicitando que você carregue o tipo/tamanho de papel correto. Você pode carregar aquele tipo/tamanho de papel ou cancelar a solicitação selecionando um tipo/tamanho de papel diferente no painel de controle da impressora.
- Se uma bandeja ficar sem papel durante um trabalho de impressão, a impressora automaticamente irá utilizar uma outra bandeja que contenha o mesmo tipo/tamanho de papel.

O processo de auto-seleção irá alterar alguma coisa se você personalizar a operação da bandeja 1 (como explicado em [“Personalização da operação da bandeja 1” na página 49](#)) ou irá configurar a bandeja 1 para alimentação manual (como explicado em [“Alimentação manual de papel a partir da bandeja 1” na página 51](#)).

Personalização da operação da bandeja 1

A impressora pode ser configurada para imprimir a partir da bandeja 1, desde que esteja carregada, ou para imprimir a partir da bandeja 1 se o tipo de papel carregado for especificamente solicitado. (Consulte [“Menu Manuseio de papel” na página 160.](#))

Configuração	Explicação
TIPO DA BANDEJA 1=QUALQUER TAMANHO DA BANDEJA 1=QUALQUER	Significa que a impressora costuma puxar o papel da bandeja 1 primeiro, a menos que ela esteja vazia ou fechada. Se você não mantiver a bandeja 1 sempre carregada ou utilizá-la somente para alimentação manual, defina a configuração padrão como TIPO DA BANDEJA 1=QUALQUER e TAMANHO DA BANDEJA 1=QUALQUER no menu Manuseio de papel.
TIPO DA BANDEJA 1 ou TAMANHO= um tipo diferente de QUALQUER	Significa que a impressora trata a bandeja 1 como as outras bandejas. Em vez de procurar papel primeiro na bandeja 1, a impressora puxa papel da bandeja que corresponda às definições de tipo e tamanho selecionadas do software. No driver da impressora, é possível selecionar papel de qualquer bandeja (inclusive da bandeja 1) por tipo, tamanho ou origem. Para saber como imprimir por tipo e tamanho do papel, consulte “Impressão por tipo e tamanho de papel (bloqueio de bandejas)” na página 50.

Você também pode determinar se a impressora exibe um prompt solicitando se ela pode puxar papel da bandeja 1 caso não encontre o tipo e o tamanho solicitados em outra bandeja. É possível definir a impressora para sempre exibir o prompt antes de puxar da bandeja 1 ou somente exibir o prompt se a bandeja 1 estiver vazia. Defina UTILIZAR BANDEJA SOLICITADA no submenu Configuração do sistema do menu Configurar dispositivo. Consulte [“UTILIZAR BANDEJA SOLICITADA” na página 169.](#)

Impressão por tipo e tamanho de papel (bloqueio de bandejas)

A impressão por tipo e tamanho é uma maneira de garantir que os trabalhos de impressão sejam sempre impressos no papel desejado. É possível configurar as bandejas para o tipo (como comum ou timbrado) e o tamanho (como carta ou A4) carregados nelas.

Se você configurar as bandejas desta forma e, em seguida, selecionar determinado tipo e tamanho no driver da impressora, a impressora irá selecionar automaticamente a bandeja carregada com esse tipo ou tamanho; não é mais necessário selecionar uma bandeja específica (selecionando por *origem*). Configurar a impressora dessa forma é especialmente útil quando a impressora é compartilhada, e mais de uma pessoa carrega ou remove papel com frequência.

Alguns modelos de impressoras anteriores apresentam um recurso que “bloqueia” as bandejas para evitar impressão em papel errado. A impressão por tipo e tamanho de papel elimina a necessidade de bloquear as bandejas. Para obter mais informações sobre o tipo e o tamanho, consulte [“Tamanhos e gramaturas de papel suportados” na página 191](#) e [“Tipos de papel suportados” na página 195](#).

Nota

Para imprimir por tipo e tamanho da bandeja 2, das bandejas opcionais ou do alimentador de envelope opcional, talvez seja necessário descarregar a bandeja 1 e fechá-la, ou definir TIPO DE BANDEJA 1 e TAMANHO DA BANDEJA 1 com tipos que não sejam QUALQUER no menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora. Para obter mais informações, consulte [“Personalização da operação da bandeja 1” na página 49](#).

Configurações em um programa ou no driver da impressora anulam configurações do painel de controle. (As configurações do programa geralmente anulam as configurações do driver da impressora.)

Para imprimir por tipo e tamanho de papel

- 1 Carregue as bandejas corretamente. (Consulte as seções sobre carregamento de papel, iniciando com [“Carregamento de bandejas” na página 44](#).)
- 2 No painel de controle da impressora, abra o menu Manuseio de papel. Selecione o tipo de papel para cada bandeja. Se você não tiver certeza do tipo de papel carregado (por exemplo, bond ou reciclado), verifique a etiqueta na embalagem do papel.
- 3 Selecione as configurações do tamanho do papel no painel de controle da impressora.
 - **Bandeja 1:** Defina o tamanho do papel no menu Manuseio de papel se a impressora estiver definida como TIPO DA BANDEJA 1= um tipo que não seja QUALQUER. Se papel personalizado for carregado, defina também o tamanho do papel personalizado no menu Manuseio de papel. (Para obter mais informações, consulte [“Procedimentos para papel de tamanho personalizado” na página 64](#).)
 - **Bandeja 2 e bandejas opcionais para 500 folhas:** Tamanhos de papel padrão são automaticamente detectados quando o papel é carregado adequadamente na bandeja e as guias são ajustadas de forma correta. (Consulte [“Carregamento da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas” na página 45](#) para obter informações sobre ajustes de bandeja.) Se papel personalizado for carregado, defina o botão na bandeja como **Personalizado** e defina o tamanho de papel personalizado no menu Manuseio de papel. (Para obter mais informações, consulte [“Procedimentos para papel de tamanho personalizado” na página 64](#).)
 - **Bandeja opcional para 1.500 folhas:** Tamanhos de papel padrão são automaticamente detectados quando o papel é carregado adequadamente na bandeja e as guias são ajustadas corretamente. (Consulte [“Carregamento de uma bandeja opcional para 1.500 folhas” na página 47](#) para obter informações sobre ajustes de bandeja.) Papel personalizado não é suportado.
 - **Alimentador de envelopes opcional:** Defina o tamanho do papel no menu Manuseio de papel.

- 4 No programa ou driver da impressora, selecione o tipo e o tamanho de papel.

Nota

As configurações de tipo e tamanho também podem ser definidas no software HP Web Jetadmin para impressoras em rede.

Alimentação manual de papel a partir da bandeja 1

O recurso de alimentação manual é uma outra forma de imprimir em papel especial da bandeja 1. A definição de ALIMENTAÇÃO MANUAL como ATIVADA no driver da impressora ou no painel de controle da impressora interrompe a impressora após o envio de cada trabalho, permitindo tempo para carregar papel especial ou outros meios de impressão na bandeja 1. (Consulte “ALIMENTAÇÃO MANUAL” na página 164.) Pressione PAUSAR/CONTINUAR para continuar a impressão.

Se já houver papel na bandeja 1 quando você enviar o trabalho de impressão e o painel de controle da impressora tiver TIPO DA BANDEJA 1=QUALQUER e TAMANHO DA BANDEJA 1=QUALQUER como a configuração padrão para a operação da bandeja 1, a impressora *não* irá parar e esperar o carregamento do papel. Para que a impressora aguarde, defina TIPO DA BANDEJA 1 e TAMANHO DA BANDEJA 1 como tipos que não sejam QUALQUER no menu Manuseio de papel.

Se você selecionou ALIMENTAÇÃO MANUAL=ATIVADA no painel de controle da impressora, esta configuração irá anular o driver da impressora. Todos os trabalhos de impressão enviados à impressora solicitarão que o papel seja alimentado manualmente na bandeja 1, a menos que uma bandeja específica tenha sido selecionada no driver da impressora. Se esse recurso for utilizado apenas ocasionalmente, é melhor configurar ALIMENTAÇÃO MANUAL=DESATIVADA no painel de controle da impressora e selecionar a opção de alimentação manual no driver da impressora e enviar trabalho por trabalho.

Nota

Se TAMANHO e TIPO estiverem definidos como QUALQUER e o PROMPT ALIMENTAÇÃO MANUAL estiver definido como A MENOS QUE CARREGADO, o papel será puxado da bandeja 1 sem prompt. Se o PROMPT ALIMENTAÇÃO MANUAL estiver definido como SEMPRE, a impressora solicitará que você carregue papel, mesmo que a bandeja 1 esteja definida como TIPO=QUALQUER e TAMANHO=QUALQUER. (Consulte “PROMPT DE ALIMENTAÇÃO MANUAL” na página 169.)

Seleção do modo de fusor correto

A impressora ajusta automaticamente o modo de fusor com base no tipo de papel para o qual a bandeja é definida. Por exemplo, papel pesado (como cartolina) pode precisar da definição de um modo de fusor superior (como SUPERIOR 2) para que o toner possa aderir melhor à página, mas transparências precisam da definição do modo de fusor INFERIOR para evitar danos à impressora. O modo de fusor padrão é NORMAL para todos os tipos, com exceção de transparências (o padrão é BAIXO), e papel áspero (o padrão é ALTO 1). A configuração padrão costuma oferecer o melhor desempenho para a maioria dos tipos de meios de impressão.

O modo de fusor só poderá ser alterado quando o tipo de papel tiver sido definido para a bandeja que você estiver usando. (Consulte “[Impressão por tipo e tamanho de papel \(bloqueio de bandejas\)](#)” na página 50.) Após a definição do tipo de papel para a bandeja, o modo de fusor para esse tipo poderá ser alterado no submenu Qualidade de impressão no painel de controle da impressora. (Consulte “[Submenu Qualidade de impressão](#)” na página 165.)

Nota

O uso de um modo de fusor superior (como ALTO 1 ou ALTO 2) aumenta a capacidade do toner de aderir ao papel, mas pode causar outros problemas, como enrolamento excessivo.

A impressora deve imprimir em uma velocidade menor quando o modo de fusor está definido como ALTO 1 ou ALTO 2.

Para redefinir os modos de fusor com as configurações padrão, abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. No submenu Qualidade de impressão, selecione MODOS DE FUSOR e, em seguida, selecione RESTAURAR MODOS.

Impressão de envelopes

É possível imprimir envelopes da bandeja 1 ou do alimentador de envelopes opcional. A bandeja 1 suporta até 10 envelopes e tamanhos padrão ou personalizados. O alimentador de envelopes opcional suporta até 75 envelopes e somente tamanhos de envelope padrão.

Para imprimir em qualquer tamanho de envelope, certifique-se de que tenha definido as margens no programa com pelo menos 15 mm a partir da borda do envelope.

O desempenho da impressão depende da estrutura do envelope. Sempre teste alguns envelopes como amostra antes de adquirir uma grande quantidade. Para obter as especificações de envelopes, consulte [“Envelopes” na página 199](#).

ADVERTÊNCIA!

Jamais utilize envelopes com revestimentos, materiais auto-adesivos expostos ou outros materiais sintéticos. Esses itens podem emitir gases nocivos.

CUIDADO

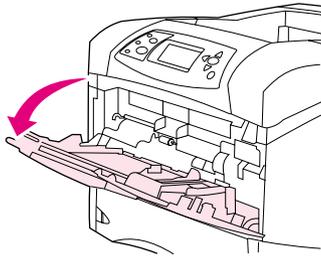
Envelopes com grampos, fechos, janelas, revestimentos, materiais auto-adesivos expostos ou outros materiais sintéticos podem danificar gravemente a impressora.

Para evitar atolamentos e possíveis danos à impressora, nunca tente imprimir em ambos os lados de um envelope.

Antes de carregar os envelopes na impressora, certifique-se de que eles estejam planos, não danificados ou não colados uns nos outros. Não utilize envelopes com adesivos sensíveis à pressão.

Nota

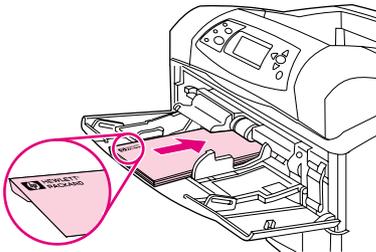
A impressora deve imprimir em uma velocidade menor ao imprimir envelopes.

1

Carregamento de envelopes na bandeja 1

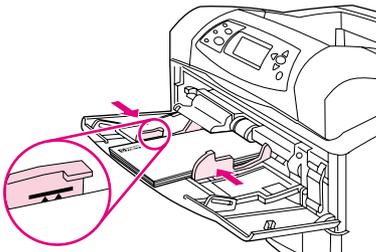
Muitos tipos de envelopes podem ser impressos da bandeja 1. Até 10 envelopes podem ser empilhados nessa bandeja. (Consulte “Envelopes” na página 199 para obter especificações.)

Para carregar envelopes na bandeja 1

2

1 Abra a bandeja 1, mas não puxe a extensão para fora. (A alimentação da maioria dos envelopes é melhor sem a extensão. Entretanto, envelopes muito grandes podem necessitar da extensão.)

2 Carregue até 10 envelopes no centro da bandeja 1, com o lado a ser impresso para cima e com a área de postagem em direção à impressora. Deslize os envelopes para dentro da impressora o máximo possível, sem forçá-los.

3

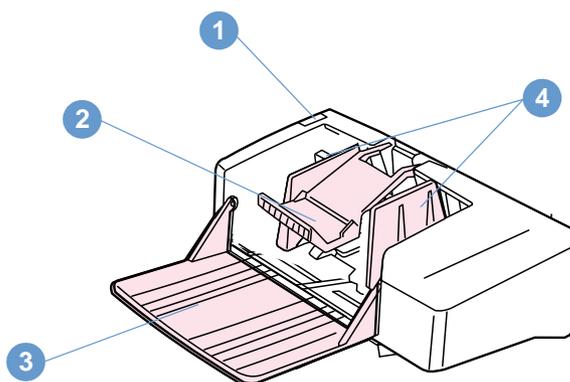
3 Ajuste as guias para que toquem a pilha de envelopes sem curvá-los. Certifique-se de que os envelopes encaixem sob as guias e os indicadores de altura máxima das guias.

4 Para reduzir enrolamentos e atolamentos, abra o compartimento traseiro de saída para usar a passagem de papel plana. (Consulte “Impressão pelo compartimento traseiro de saída” na página 39.)

Alimentação automática de envelopes (alimentador de envelopes opcional)

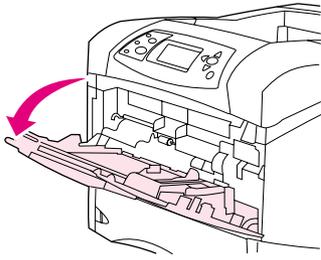
Com o alimentador de envelopes opcional, a impressora alimentará automaticamente até 75 envelopes de tamanho padrão. Para encomendar um alimentador de envelopes opcional, consulte [“Informações sobre encomendas” na página 17](#).

- Imprima somente envelopes aprovados para uso na impressora. (Consulte [“Envelopes” na página 199](#).)
- Antes de usar o alimentador de envelope opcional, certifique-se de que o driver da impressora esteja definido para reconhecê-lo. (Só é necessário definir isso uma vez. Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora para obter detalhes.)
- Certifique-se de que esteja familiarizado com as peças do alimentador de envelopes opcional, conforme demonstrado a seguir.

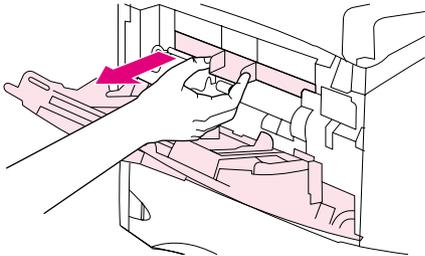


- 1 Alavanca de liberação
- 2 Peso do envelope
- 3 Extensão da bandeja
- 4 Guias

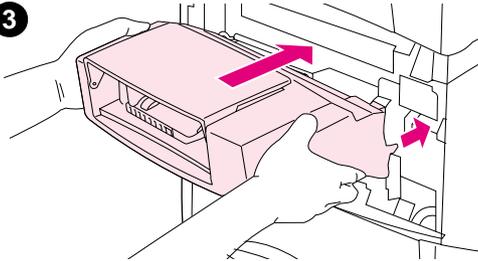
1



2



3



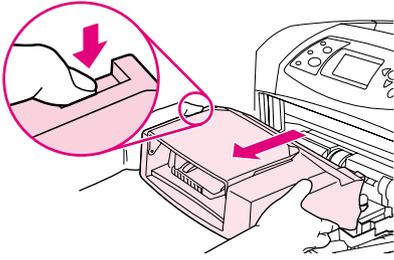
Instalação do alimentador de envelopes opcional

Use as etapas a seguir para instalar o alimentador de envelopes opcional na impressora.

Para instalar o alimentador de envelopes opcional

- 1 Abra a bandeja 1.
- 2 Remova a tampa plástica da entrada do envelope da impressora.
- 3 Encaixe bem o alimentador de envelopes opcional na impressora na posição correta. Puxe para fora o alimentador de envelopes opcional para certificar-se de que ele esteja bem preso no lugar.

1



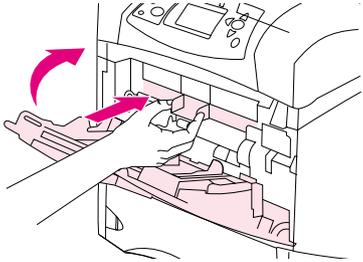
Remoção do alimentador de envelopes opcional

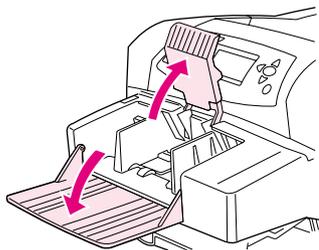
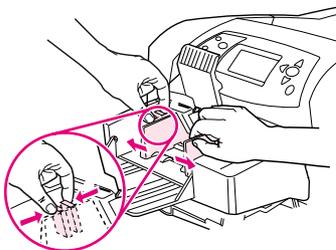
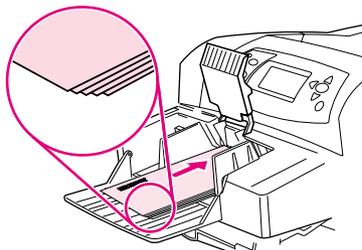
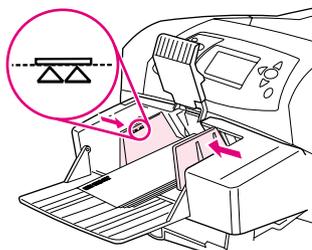
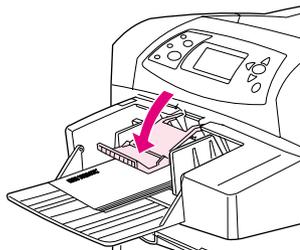
Use as etapas a seguir para remover o alimentador de envelopes opcional da impressora.

Para remover o alimentador de envelopes opcional

- 1 Pressione o botão de liberação localizado do lado esquerdo e puxe o alimentador de envelopes opcional para longe da impressora.
- 2 Substitua a tampa plástica da entrada do envelope na impressora e feche a bandeja 1.

2



1**2****3****4****5**

Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes opcional

Use estas etapas para carregar envelopes no alimentador de envelopes opcional.

Para carregar envelopes no alimentador de envelopes opcional

- 1 Vire a bandeja do alimentador de envelopes para baixo. Levante o peso de envelopes.
- 2 Aperte a alavanca de liberação localizada na guia de envelope esquerda e afaste as guias, uma para cada lado.
- 3 Carregue envelopes com a frente da folha voltada para cima, e a área de postagem voltada para a impressora. (Empilhe envelopes de forma que eles não ultrapassem as setas das guias.) Deslize os envelopes para dentro da impressora o máximo possível, sem forçá-los. Os envelopes da base da pilha devem deslizar um pouco mais do que os envelopes do topo da pilha.
- 4 Ajuste as guias para que toquem os envelopes sem curvÁ-los.
- 5 Abaixe o peso de envelopes sobre os envelopes.
- 6 Para reduzir enrolamentos e atolamentos, abra o compartimento traseiro de saída para usar a passagem de papel plana. (Consulte [“Impressão pelo compartimento traseiro de saída” na página 39.](#))

Nota

Selecione o tamanho do envelope em um destes locais, testando-os na seguinte ordem: no programa, no driver da impressora ou no menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora. (Consulte [“Menu Manuseio de papel” na página 160.](#))

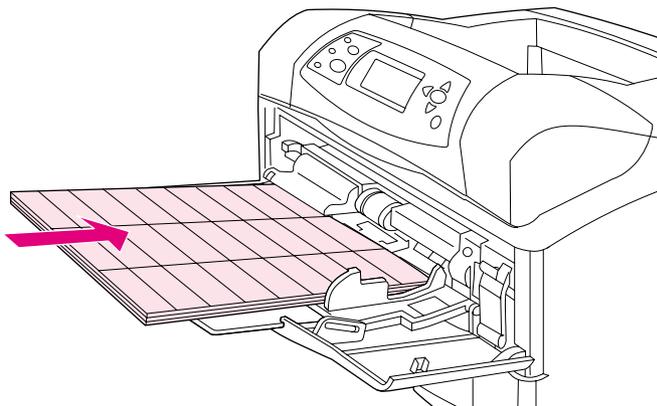
Impressão em papel especial

Esta seção aborda a impressão em tipos de papel que requerem manuseio especial:

- “Impressão de etiquetas” na página 60
- “Impressão em transparências” na página 61
- “Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso (em um único lado)” na página 62
- “Impressão em papel com acabamento especial” na página 63
- “Impressão em papel pequeno, personalizado ou de gramatura alta” na página 64 e “Configuração para papel de tamanho personalizado” na página 66
- “Configuração para papel de tamanho personalizado” na página 66

Impressão de etiquetas

Use somente etiquetas recomendadas para impressoras a laser. Certifique-se de que as etiquetas atendam às especificações corretas. (Consulte “Etiquetas” na página 198.)



Faça:

- Imprima uma pilha de até 50 folhas de etiquetas da bandeja 1 ou uma pilha de até 100 folhas de etiquetas de outras bandejas.
- Carregue etiquetas na bandeja 1, com a frente da folha voltada para cima e com a margem superior curta voltada para a impressora. Em outras bandejas, carregue o papel com a frente da folha voltada para baixo e a margem superior voltada para você.
- Tente abrir o compartimento traseiro de saída para reduzir enrolamentos e outros problemas. (Consulte “Impressão pelo compartimento traseiro de saída” na página 39.)

Não:

- Carregue as bandejas até a capacidade máxima porque etiquetas são mais pesadas do que papel.
- Utilize etiquetas que estejam descolando da folha de suporte, enrugadas ou danificadas.
- Utilize etiquetas com a folha de suporte exposta. (As etiquetas devem cobrir toda a folha de suporte sem espaços expostos.)
- Alimente uma folha de etiquetas através da impressora mais de uma vez. O adesivo é projetado somente para uma passagem pela impressora.
- Imprima em ambos os lados nas etiquetas.
- Imprima em folhas em que as etiquetas tenham sido removidas.

CUIDADO

Se essas instruções forem desconsideradas, poderão ocorrer danos à impressora.

Impressão em transparências

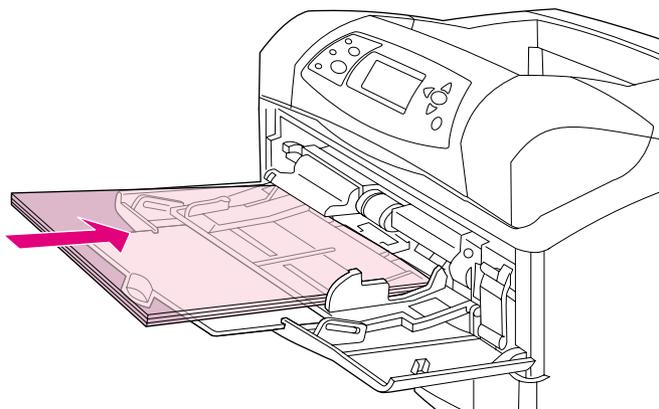
Utilize somente as transparências recomendadas para uso em impressoras a laser. Para obter especificações de transparências, consulte “Transparências” na página 198.

- No painel de controle da impressora, abra o menu Configurar dispositivo. No submenu Qualidade de impressão, selecione MODOS DE FUSOR. Certifique-se de que o modo de fusor esteja definido como TRANSPARENCIA=BAIXO.
- No driver de impressora, defina o tipo de papel como **Transparência**.
- No painel de controle da impressora, abra o menu Manuseio de papel. Defina o tipo de bandeja como TRANSPARENCIA para a bandeja que você estiver usando.

CUIDADO

A falha ao definir o modo de fusor como BAIXO pode danificar permanentemente a impressora e o fusor.

- Carregue as transparências com face para cima na bandeja 1 e com a margem superior voltada para a impressora. Podem ser carregadas até 50 transparências na bandeja 1.
- Uma pilha de até 100 transparências pode ser impressa da bandeja 2 e das bandejas opcionais (embora não seja recomendável empilhar mais de 50 transparências de uma vez). Como transparências são mais pesadas do que papel, não carregue bandejas até a capacidade máxima. Carregue-as com o lado a ser impresso voltado para baixo e com a margem curta e superior voltada para você.
- Para evitar que transparências fiquem muito quentes ou coladas, utilize o compartimento superior de saída e remova cada transparência do compartimento de saída antes de imprimir outra.
- Imprima somente em um lado da transparência.
- Coloque as transparências em uma superfície plana para que esfriem depois de retirá-las da impressora.
- Se a impressora puxar duas ou mais transparências ao mesmo tempo, tente folhear a pilha.
- Não utilize as transparências na impressora mais de uma vez.



Impressão em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso (em um único lado)

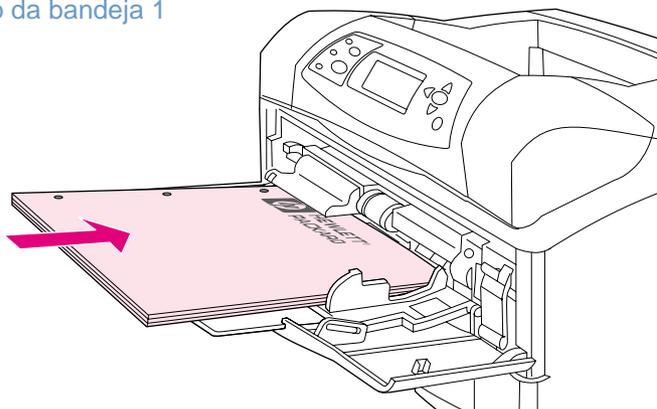
Ao imprimir em papel timbrado, perfurado ou pré-impresso, é importante orientar o papel corretamente. Siga os procedimentos fornecidos nesta seção para saber como imprimir em um único lado. Para obter procedimentos sobre duplexação, consulte [“Procedimentos para impressão em ambos os lados”](#) na página 68.

Nota

Para obter mais informações sobre o papel com um acabamento especial, como papel laid ou bond, consulte [“Impressão em papel com acabamento especial”](#) na página 63.

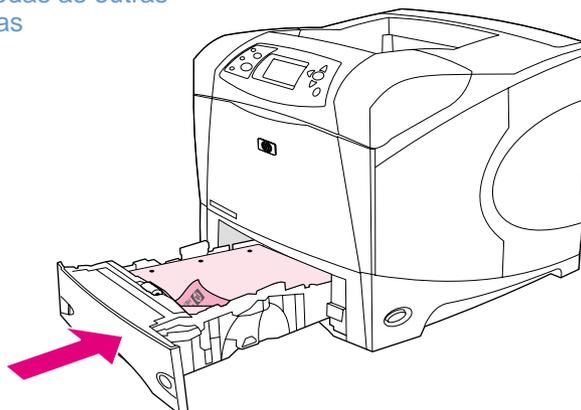
Na bandeja 1, carregue papel com a face a ser impressa voltada para cima, e com a margem superior e curta voltada para a impressora.

Orientação da bandeja 1



Na bandeja 2, em bandejas opcionais para 500 folhas e na bandeja opcional para 1.500 folhas, carregue papel com a face para baixo e a margem superior e curta voltada para você.

Orientação de todas as outras bandejas



Impressão em papel com acabamento especial

Alguns papéis possuem acabamento especial, como papel laid, bond e enrugado. Esses tipos de papel podem causar problemas em relação à adesão do toner e à qualidade de impressão. Siga os procedimentos abaixo ao imprimir em papel com um acabamento especial.

- No painel de controle da impressora, abra o menu Configurar dispositivo. No submenu Qualidade de impressão, selecione MODOS DE FUSOR e, em seguida, selecione o tipo de papel que você estiver usando (como BOND). Defina o modo de fusor como ALTO 1 ou ALTO 2. ALTO 2 oferece uma melhor adesão do toner e ótima qualidade de impressão para papel com um acabamento de textura muito acentuada. Abra o menu Manuseio de papel e defina TIPO DE BANDEJA como ALTA 1 ou ALTA 2 para ativar o modo de fusor.

Nota

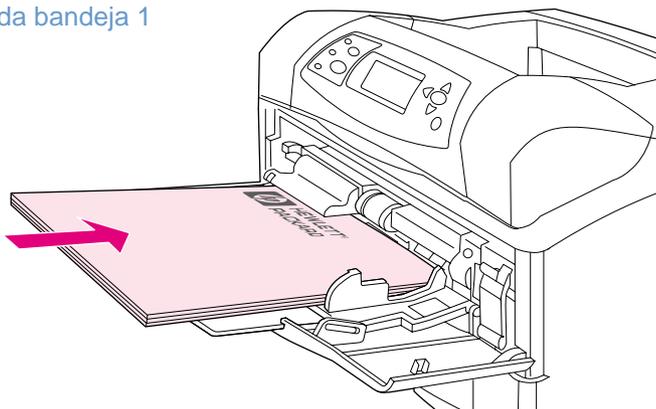
A impressora pode imprimir em velocidade menor quando está definida como ALTA 1 ou ALTA 2.

Utilize as definições ALTA 1 e ALTA 2 somente quando encontrar problemas de adesão do toner. As definições ALTA 1 e ALTA 2 podem aumentar problemas de enrolamento e atolamento.

- Alguns fabricantes desses tipos de papéis agora apresentam um revestimento em um lado do papel para aumentar a adesão do toner e a qualidade de impressão. Para utilizar este recurso, certifique-se de que tenha carregado o papel corretamente. O lado em que você lê nitidamente a marca d'água é a frente ou o lado a ser impresso.

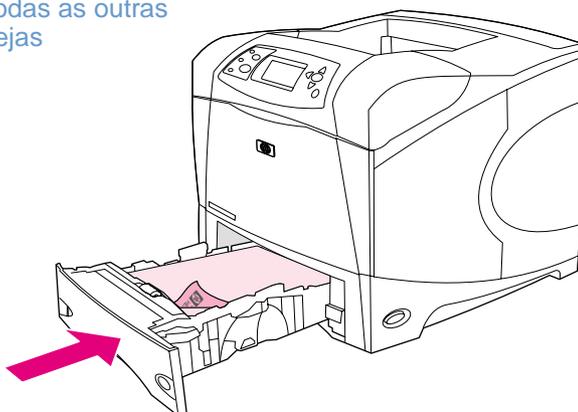
Na bandeja 1, carregue papel com a face a ser impressa voltada para cima, e com a margem superior e curta voltada para a impressora.

Orientação da bandeja 1



Na bandeja 2, em bandejas opcionais para 500 folhas e na bandeja opcional para 1.500 folhas, carregue papel com a face para baixo, e a margem superior e curta voltada para você.

Orientação de todas as outras bandejas



Impressão em papel pequeno, personalizado ou de gramatura alta

Papel com gramatura superior a 120 g/m² (32 lb) deve ser impresso apenas da bandeja 1. Papel de tamanho personalizado pode ser impresso da bandeja 1, da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas.

Nota A impressora deve imprimir em uma velocidade menor com papel pequeno, personalizado e de gramatura alta.

Para obter mais informações sobre o papel com um acabamento especial, como papel laid ou bond, consulte [“Impressão em papel com acabamento especial” na página 63.](#)

Gramaturas e tamanhos

Veja a seguir as especificações para impressão em papel personalizado ou de gramatura alta. Para obter mais informações, consulte [“Especificações do papel” na página 190.](#)

Bandeja	Tamanho mínimo	Tamanho máximo	Gramaturas suportadas
Bandeja 1	76 x 127 mm (3 x 5 pol.)	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)	60 a 200 g/m ² (16 a 53 lb)
Bandeja 2 e bandeja opcional para 500 folhas	148 x 210 mm (5,8 x 8,2 pol.)	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol.)	60 a 120 g/m ² (16 a 32 lb)

Procedimentos para papel de gramatura alta

Siga estes procedimentos ao imprimir em papel de gramatura alta:

- No menu Manuseio de papel, defina TIPO DE BANDEJA=ÁSPERO para a bandeja que você estiver usando.
- Alguns papéis de gramatura alta requerem que você selecione também um modo de fusor superior para ajudar a evitar que o toner seja removido da página. No painel de controle da impressora, abra o menu Configurar dispositivo. No submenu Qualidade de impressão, selecione MODOS DE FUSOR e, em seguida, selecione ÁSPERO=ALTO 2. A definição ALTO 2 pode aumentar problemas de enrolamento e atolamento.
- Para reduzir o enrolamento e outros problemas, imprima em papel de gramatura alta da bandeja 1 para o compartimento traseiro de saída. (Consulte [“Impressão pelo compartimento traseiro de saída” na página 39.](#))

Procedimentos para papel de tamanho personalizado

Siga estes procedimentos para imprimir em qualquer papel de tamanho personalizado:

- Alimente primeiro a margem curta.
- No seu programa, defina as margens da página com pelo menos 4,23 mm (0,17 pol.) de distância das bordas.
- Defina o tamanho personalizado no programa, no driver da impressora ou no painel de controle da impressora. Certifique-se de que você tenha definido a chave da bandeja como Personalizado. (Consulte [“Configuração para papel de tamanho personalizado” na página 66.](#))

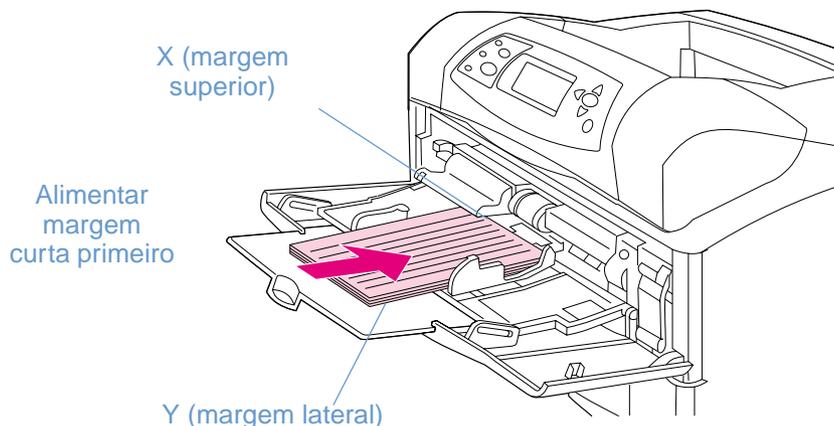
Procedimentos adicionais para papel pequeno ou estreito

Siga estes procedimentos adicionais ao imprimir em papel pequeno ou estreito:

- Não tente imprimir em papel com largura menor que 76 mm (3 pol.) ou comprimento menor que 127 mm (5 pol.).
- Para reduzir o enrolamento e outros problemas, imprima em papel personalizado e muito pequeno da bandeja 1 para o compartimento traseiro de saída. (Consulte ["Impressão pelo compartimento traseiro de saída" na página 39.](#))
- A HP não recomenda imprimir grandes quantidades de papel pequeno ou estreito. Imprimir grandes quantidades de papel pequeno ou estreito pode causar o vazamento do toner do cartucho de impressão e danificar a impressora ou causar problemas na qualidade de impressão.

Configuração para papel de tamanho personalizado

Ao carregar papel personalizado, é necessário selecionar as configurações de tamanho no programa (método indicado) no driver da impressora ou no painel de controle da impressora. Para evitar enrolamentos e outros problemas, imprima papel de gramatura alta e de tamanho personalizado muito pequeno a partir da bandeja 1 para o compartimento traseiro de saída. (Consulte “Impressão pelo compartimento traseiro de saída” na página 39.)



Se as configurações não estiverem disponíveis no seu programa, configure o tamanho de papel personalizado no painel de controle da impressora.

Para definir tamanhos de papel personalizado

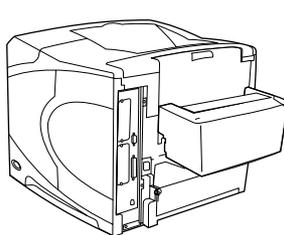
- 1 Se você tiver carregado uma bandeja para 500 folhas com papel personalizado, certifique-se de que o botão esteja definido como **Personalizado**. (Consulte “Carregamento da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas” na página 45.)
- 2 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **MANUSEIO DE PAPEL** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use **SETA PARA CIMA** (▲) ou **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **TAMANHO DA BANDEJA 1** ou **TAMANHO DA BANDEJA [N]** (onde [N] é o número da bandeja) e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **PERSONALIZADO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 6 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **POLEGADAS** ou **MM** (milímetros) e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓). Desta forma, você seleciona as unidades de medida para determinar o tamanho do papel personalizado.
- 7 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) e, em seguida, a **SETA PARA BAIXO** (▼). Depois, pressione **SELECIONAR** (✓) para definir a dimensão X (a margem superior do papel, conforme demonstrado na figura anterior). A dimensão X pode ter 76 a 216 mm (3 a 8,5 polegadas).
- 8 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) e, em seguida, a **SETA PARA BAIXO** (▼). Depois, pressione **SELECIONAR** (✓) para definir a dimensão Y (a margem lateral do papel, conforme demonstrado na figura anterior). A dimensão Y pode ter 127 a 356 mm (5 a 14 polegadas). Por exemplo, se o papel personalizado tiver 203 x 254 mm, defina X=203 mm e Y=254 mm.

Impressão em ambos os lados do papel (unidade dúplex opcional)

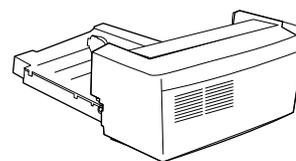
A impressora pode imprimir automaticamente em ambos os lados com uma unidade dúplex opcional. Isso é chamado duplexação. A unidade dúplex opcional suporta os seguintes tamanhos de papel: carta, ofício, executivo, A4, A5 e JIS B5.

A tampa do slot dúplex, localizada na parte traseira da impressora, deve ser removida quando a unidade dúplex opcional é instalada. Consulte a documentação fornecida com a unidade dúplex opcional para obter instruções de instalação. Para duplexar páginas muito complexas, talvez seja necessária memória adicional. (Consulte [“Memória da impressora e expansão” na página 177.](#))

Quando a impressora imprime usando a unidade dúplex, a página é parcialmente projetada para o compartimento superior de saída e, em seguida, inverte para imprimir do outro lado.



Unidade dúplex opcional instalada



Unidade dúplex opcional removida

Procedimentos para impressão em ambos os lados

CUIDADO

Não imprima em ambos os lados em etiquetas, transparências, envelopes, papel pergaminho, tamanhos personalizados ou papel de gramatura superior a 28 lb (105 g/m²), pois podem ocorrer atolamentos ou danos à impressora.

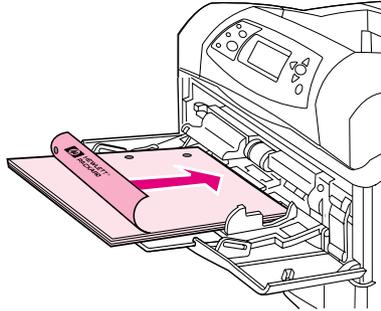
Observe os seguintes procedimentos:

- Antes de usar a unidade dúplex opcional, certifique-se de que o driver da impressora esteja definido para reconhecê-la. (Só é necessário definir isso uma vez. Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora para obter detalhes.)
- Para imprimir em ambos os lados do papel, faça a seleção no programa ou no driver da impressora. (Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora.)
- Se você não utilizar o driver da impressora que acompanha a impressora, talvez precise alterar a configuração dúplex no painel de controle da impressora. Defina DÚPLEX=ATIVADO no submenu Impressão (no menu Configurar dispositivo). Além disso, no submenu Impressão, defina ENCADERNAÇÃO DÚPLEX como MARGEM LONGA ou MARGEM CURTA. (Para obter mais informações, consulte “Opções de layout para impressão em ambos os lados” na página 70.)
- O compartimento traseiro de saída deve estar fechado para permitir o uso da unidade dúplex opcional. (Consulte “Seleção do compartimento de saída” na página 38.) Abrir o compartimento traseiro de saída desabilita a unidade dúplex opcional.
- A HP não recomenda duplexar manualmente imprimindo um lado da página e, em seguida, carregando papel através da impressora novamente para imprimir o outro lado. Em impressões usando a unidade dúplex opcional, a impressora fará automaticamente os ajustes necessários para reduzir atolamentos e problemas na qualidade de impressão. Se o papel for recarregado na impressora, ela não poderá fazer esses ajustes.

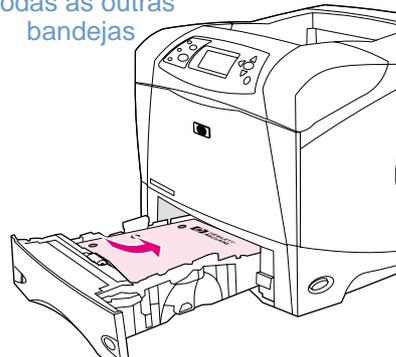
Orientação do papel para duplexação

Vários tipos de papel (como timbrado, pré-impresso, perfurado e com marcas-d'água) requerem uma orientação específica quando são duplexados. A unidade dúplex opcional imprime primeiro o verso do papel. A orientação correta do papel nas bandejas é demonstrada a seguir.

Bandeja 1



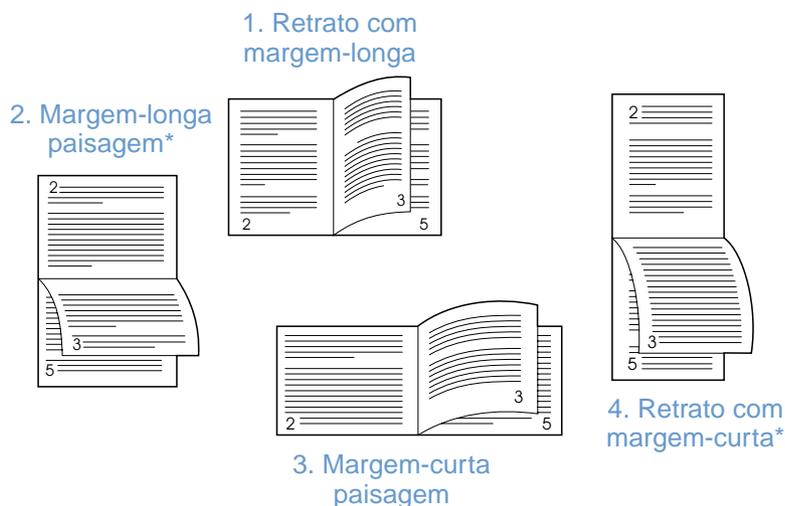
Todas as outras bandejas



Na bandeja 1, carregue a frente da folha voltada para baixo, com a margem superior voltada para você. Em todas as outras bandejas, carregue a frente da folha voltada para cima, com a margem superior voltada para a impressora.

Opções de layout para impressão em ambos os lados

As quatro opções de orientação para duplexação são demonstradas abaixo. Essas opções podem ser selecionadas no driver da impressora (o método indicado) ou no painel de controle da impressora. (Se você usar o painel de controle da impressora, vá até o menu Configurar dispositivo e, em seguida, até o submenu Impressão. Selecione ENCADERNAÇÃO DÚPLEX. No submenu PCL, selecione uma definição para ORIENTAÇÃO.)



1. Retrato com margem-longa

Esta é a configuração padrão da impressora e o layout mais usado, com todas as imagens impressas orientadas com o lado direito para cima. As páginas de frente são lidas de cima para baixo na página esquerda e, em seguida, de cima para baixo na página direita.

2. Paisagem com margem-longa*

Este layout é muito utilizado em programas de contabilidade, processamento de dados e planilhas. Imagens impressas alternadas são orientadas de cabeça para baixo. Páginas de frente são lidas continuamente de cima para baixo.

3. Paisagem com margem-curta

Cada imagem impressa é orientada a partir do lado direito para cima. As páginas de frente são lidas de cima para baixo na página esquerda e, em seguida, de cima para baixo na página direita.

4. Retrato com margem-curta*

Esse layout é freqüentemente usado com áreas de transferência. Imagens impressas alternadas são orientadas de cabeça para baixo. Páginas de frente são lidas continuamente de cima para baixo.

* Ao utilizar os drivers do Windows, selecione **Virar as páginas para cima** para obter as opções de encadernação designadas.

Uso de recursos do driver da impressora

Quando você imprime de um programa, muitos recursos da impressora estão disponíveis no driver da impressora. Para acessar os drivers de impressora no Windows, consulte [“Acesso ao driver da impressora do Windows” na página 32.](#)

Nota

Alguns recursos da impressora podem não estar disponíveis para todos os drivers. Verifique as opções disponíveis nos drivers.

Configurações em um programa ou no driver da impressora anulam configurações do painel de controle. (As configurações do programa geralmente anulam as configurações do driver da impressora.)

Agrupamento (mopy)

O recurso Agrupamento da impressora permite a impressão de vários originais (mopy) e oferece as seguintes vantagens:

- tráfego reduzido na rede
- retorno mais rápido ao programa
- todos os documentos são originais

A definição do driver padrão para o recurso de agrupamento está ativada (**Mopier ativado**). Consulte a Ajuda on-line do programa ou do driver da impressora para obter etapas específicas para desativar o agrupamento.

RIP ONCE

O recurso RIP ONCE permite que o trabalho de impressão seja processado uma vez na impressora. Se o driver da impressora incluir este recurso, a função RIP ONCE criará uma imagem da página e, em seguida, salvará uma imagem compactada da página na memória. As páginas são impressas descompactando as imagens de página sem interrupção para processar o trabalho de impressão novamente. Toda vez será impresso exatamente o mesmo trabalho de impressão, pois a imagem compactada não depende de nenhum outro dado da impressora.

Gravação das informações de configuração da impressora (Configurações rápidas)

Os drivers de impressora permitem que as configurações da impressora que você utiliza com maior frequência sejam salvas como configurações padrão. Por exemplo, o driver poderia ser configurado para imprimir no tamanho de papel carta, orientação vertical e seleção de bandeja automática (a partir da primeira bandeja disponível).

Algumas versões do driver da impressora permitem salvar configurações da impressora para vários tipos de trabalhos de impressão. Por exemplo, se você desejar criar uma Configuração rápida para envelopes ou para imprimir a primeira página de um documento em papel timbrado.

Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora para obter mais informações sobre o recurso Configurações rápidas.

Ajustar à página

Algumas versões do driver da impressora incluem um recurso chamado **Ajustar à página** que permite dimensionar a imagem da página de qualquer tamanho de página para qualquer tamanho de página. Você pode fazer isso utilizando uma porcentagem numérica ou especificando um ajuste de tamanho de papel diferente.

Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora para obter mais informações sobre o recurso Ajustar à página.

Impressão de folhetos

Algumas versões do driver da impressora permitem controlar a impressão de folhetos durante a duplexação. Você pode escolher entre encadernar do lado direito ou esquerdo em papel Carta, Ofício ou A4.

Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora para obter mais informações sobre o recurso impressão de folhetos.

Impressão com uma marca-d'água

Uma marca-d'água é um aviso, como "Confidencial", impresso no fundo de todas as páginas de um documento. Verifique as opções disponíveis no driver ou consulte a Ajuda on-line do driver da impressora para obter mais informações.

Impressão em uma primeira página diferente

Siga estas instruções para imprimir uma primeira página diferente das outras páginas no trabalho de impressão.

- 1 No Windows, selecione **Utilizar papel diferente para primeira página** no driver da impressora. Escolha uma bandeja (ou **Alimentação manual**) para a primeira página e uma das outras bandejas para as páginas restantes. Coloque o papel para a primeira página na bandeja 1 (ou na bandeja selecionada). (Para alimentação manual, coloque o papel na bandeja 1 depois de ter enviado o trabalho para a impressora e essa ter solicitado papel.) Para carregar a bandeja 1, coloque o papel com o lado a ser impresso voltado para cima e a margem superior voltada para a parte traseira da impressora.

Em computadores Macintosh, selecione **Primeira de** e **Restante de** na caixa de diálogo **Imprimir**.

Nota

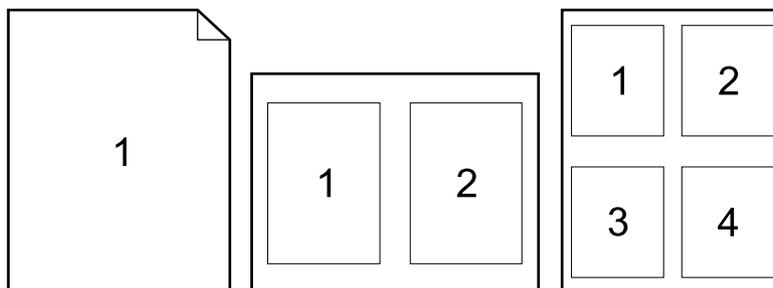
Onde e como você faz as seleções depende do programa ou do driver da impressora associado. Algumas opções podem estar disponíveis somente no driver da impressora.

- 2 Carregue o papel para as páginas restantes do documento em outra bandeja. É possível selecionar a primeira página e as páginas restantes por tipo de papel. Para obter mais informações, consulte "[Alimentação manual de papel a partir da bandeja 1](#)" na página 51.

Impressão de várias páginas em uma folha de papel (páginas por folha)

É possível imprimir mais de um página em uma mesma folha de papel. Esse recurso está disponível em alguns drivers de impressora e fornece um modo eficiente e barato de imprimir páginas de rascunho.

Para imprimir mais de uma página em uma folha de papel, procure por uma opção **Layout** ou **Páginas por folha** no driver de impressora.



Uso de recursos para armazenamento de trabalho

A impressora suporta quatro recursos diferentes para armazenamento de trabalho que permitem imprimir do painel de controle da impressora após o envio do trabalho de impressão a partir do computador: cópia rápida, cópia com espera, trabalho particular e trabalho armazenado. Alguns recursos estão disponíveis sem um disco rígido opcional instalado. Mas, para usar todos os recursos de armazenamento de trabalho, instale um acessório de disco rígido opcional na impressora e configure os drivers adequadamente. (Para obter informações sobre a solicitação de acessórios, consulte [“Informações sobre encomendas” na página 17.](#))

Para suportar recursos de armazenamento de trabalho para trabalhos complexos, a HP recomenda que seja instalada memória adicional. (Consulte [“Informações sobre encomendas” na página 17.](#))

CUIDADO

Identifique seus trabalhos no driver da impressora antes de liberá-los para impressão. O uso de nomes padrão poderá anular trabalhos anteriores que possuam o mesmo nome padrão ou fazer com que o trabalho seja excluído.

Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos. Um trabalho também pode ser excluído no painel de controle da impressora.

Cópia rápida de um trabalho

O recurso cópia rápida imprime o número solicitado de cópias de um trabalho e armazena uma cópia no disco rígido opcional ou no disco RAM, caso um disco rígido opcional não esteja instalado. Cópias adicionais do trabalho podem ser impressas posteriormente. Esse recurso pode ser desativado no driver da impressora.

Para obter mais informações sobre a especificação do número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados, consulte [“LIMITE DE ARMAZENAMENTO DO TRABALHO” na página 169.](#)

Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos. Um trabalho também pode ser excluído no painel de controle da impressora.

Para imprimir cópias de um trabalho armazenado

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário ou trabalho desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 6 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para selecionar o número de cópias e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Exclusão de um trabalho de cópia rápida

Quando você envia um trabalho de cópia rápida, a impressora substitui quaisquer trabalhos anteriores com o mesmo nome de usuário e de trabalho. Se não houver um trabalho de cópia rápida armazenado com o mesmo nome de usuário e de trabalho, e a impressora precisar de espaço adicional, ela poderá excluir outros trabalhos de cópia rápida, iniciando pelo mais antigo. O número padrão de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados é 32. O número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados é definido no painel de controle da impressora. (Consulte a descrição de “[LIMITE DE ARMAZENAMENTO DO TRABALHO](#)” na página 169.)

Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos. Um trabalho de cópia rápida também pode ser excluído no painel de controle da impressora (veja a seguir) ou no HP Web Jetadmin.

Para excluir um trabalho de cópia rápida

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário ou trabalho desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **EXCLUIR** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Cópia com espera de um trabalho

O recurso de cópia com espera proporciona uma forma rápida e fácil de imprimir uma cópia de um trabalho para revisá-lo antes de imprimir as cópias adicionais.

Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos.

Para armazenar permanentemente o trabalho e evitar que a impressora o exclua caso seja necessário espaço, instale um disco rígido opcional e selecione a opção **Trabalho armazenado** no driver da impressora. (Para armazenar um trabalho, a impressora precisa ter um disco rígido opcional instalado.)

Para imprimir cópias restantes de um trabalho retido

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário ou trabalho desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 6 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o número de cópias e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Exclusão de um trabalho retido

Quando você envia um trabalho de cópia com espera, a impressora automaticamente exclui o trabalho de cópia com espera anterior. Se ainda não houver um trabalho de cópia com espera com esse nome de trabalho, mas a impressora precisar de espaço adicional, ela poderá excluir outros trabalhos de cópia com espera, iniciando pelo mais antigo.

Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos. Um trabalho retido também pode ser excluído no painel de controle da impressora.

Para excluir um trabalho retido

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário ou trabalho desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **EXCLUIR** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Impressão de um trabalho particular

O recurso de impressão particular permite que você especifique que um trabalho não seja impresso até liberá-lo utilizando um número de identificação pessoal (PIN) com quatro dígitos pelo painel de controle da impressora. Você especifica o PIN no driver da impressora e esse número é enviado para a impressora como parte do trabalho de impressão.

Para especificar um trabalho particular

Para especificar no driver que um trabalho é particular, selecione a opção **Trabalho particular** e digite um PIN de 4 dígitos.

Para imprimir um trabalho particular

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário ou trabalho desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR**. Um símbolo de cadeado aparece ao lado de **IMPRIMIR**. Pressione **SELECIONAR** (✓).
- 6 Você será solicitado a digitar o número PIN. Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para alterar o primeiro número do PIN e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓). Um * aparece em substituição ao número. Repita estas etapas para alterar os outros três números do PIN.
- 7 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o número de cópias e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Exclusão de um trabalho particular

Um trabalho particular é automaticamente excluído após ser liberado para impressão, a menos que o usuário selecione a opção **Trabalho armazenado** no driver da impressora. (Para armazenar um trabalho, a impressora precisa ter um disco rígido opcional instalado.)

Nota

Se a impressora for desligada, todos os trabalhos de cópia rápida, com espera e particulares serão excluídos. Um trabalho particular também pode ser excluído no painel de controle da impressora antes de ser impresso.

Para excluir um trabalho particular

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário ou trabalho desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **EXCLUIR** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓). (Um símbolo de cadeado aparece ao lado de **EXCLUIR**.)
- 6 Você será solicitado a digitar o número PIN. Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para alterar o primeiro número do PIN e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓). Um * aparece em substituição ao número. Repita estas etapas para alterar os outros três números do PIN.

Armazenamento de um trabalho de impressão

É possível fazer o download de um trabalho de impressão para o disco rígido opcional sem imprimi-lo. Você pode imprimir esse trabalho a qualquer momento no painel de controle da impressora. Por exemplo, você pode desejar fazer o download de um formulário pessoal, calendário, planilha de horários ou formulário contábil para que outros usuários possam acessar e imprimir.

Para armazenar um trabalho de impressão

Para armazenar um trabalho permanentemente no disco rígido opcional, selecione a opção **Trabalho armazenado** no driver ao imprimi-lo.

Para imprimir um trabalho armazenado

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário ou trabalho desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 6 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o número de cópias e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Exclusão de um trabalho armazenado

Os trabalhos armazenados no disco rígido opcional podem ser excluídos no painel de controle da impressora.

Para excluir um trabalho armazenado

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **RECUPERAR TRABALHO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o nome do usuário ou trabalho desejado e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **EXCLUIR** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

3 Gerenciamento e manutenção da impressora

Visão geral

Esta seção explica como gerenciar e manter a impressora.

- “Utilização do servidor da Web incorporado” na página 80
- “Configuração de alertas de e-mail” na página 83
- “Gerenciamento do cartucho de impressão” na página 84
- “Verificação da configuração da impressora” na página 87
- “Limpeza da impressora” na página 91
- “Limpeza do fusor” na página 93 (limpeza manual ou automática)
- “Execução da manutenção preventiva” na página 95
- “Substituição da unidade grampeadora” na página 96

Utilização do servidor da Web incorporado

Esta impressora vem equipada com um servidor da Web incorporado. Use o navegador da Web padrão do computador para obter acesso a informações da impressora fornecidas no servidor da Web incorporado, incluindo:

- mensagens do painel de controle da impressora;
- níveis de alimentação;
- configuração da bandeja;
- configuração do menu do painel de controle da impressora;
- página de configuração da impressora;
- página de status de suprimentos (disponível apenas quando você usa suprimentos originais da HP);
- log de eventos da impressora;
- utilização da impressora (tipos de trabalhos de impressão);
- informações sobre rede;
- suporte instantâneo (solução de problemas);
- suporte a produto;
- alertas da impressora.

Você também pode utilizar o servidor da Web incorporado para executar as funções de gerenciamento de trabalho de impressão, que geralmente seriam executadas no painel de controle da impressora. Estas funções incluem:

- alteração das definições da impressora;
- alteração da configuração da impressora;
- cancelamento de trabalhos de impressão.

Atualização de servidores da Web incorporados para várias impressoras

É possível usar o plug-in do servidor da Web incorporado para HP Web Jetadmin para configurar parâmetros do servidor da Web incorporado, como alertas, em várias impressoras de uma vez. O plug-in permite a configuração batch de todas as impressoras com um servidor da Web incorporado e um disco rígido opcional instalado. Para obter este plug-in, visite <http://www.hp.com/go/webjetadmin>, clique em **plug-ins** e, em seguida, clique em **applications**.

Obtenção de acesso ao servidor da Web incorporado

Nota

Para utilizar o servidor da Web incorporado, você deve possuir uma rede com base em IP e um navegador da Web.

Digite em seu navegador da Web o endereço IP atribuído à impressora para acessar o servidor da Web incorporado. Por exemplo, se o endereço IP for 123.456.789.123, digite `http://123.456.789.123` no servidor da Web.

Se você não souber o endereço IP da impressora, procure-o na página de configuração da impressora. Para obter mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte “Página de configuração” na página 87.

Exibição de páginas do servidor da Web incorporado

O servidor da Web incorporado possui três diferentes seções que fornecem informações detalhadas sobre a impressora:

- [Páginas de informações](#)
- [Páginas de definições](#)
- [Páginas para redes](#)

O conteúdo do servidor da Web incorporado aparece dentro de três guias localizadas no alto da tela do seu navegador da Web. Essas guias se dividem em seções localizadas do lado esquerdo do navegador. Clique na seção que você deseja visualizar. Abaixo da seção há uma lista de sites na Web adicionais (**Outros links**) que você pode acessar com frequência.

Nota

Cada página da guia Rede do servidor da Web incorporado tem acesso à Ajuda. Para obter informações sobre uma página em particular, clique no ícone **Ajuda**.

Páginas de informações

As páginas de informações do servidor da Web incorporado são páginas informativas da impressora. Estas incluem:

- **Página de status do dispositivo**
Esta página mostra o painel de controle da impressora e a mensagem que está sendo exibida atualmente. O botão [PAUSAR/CONTINUAR](#) também aparece, para que você possa alterar as configurações de menus no painel de controle da impressora usando esta página. Os níveis de suprimento e a configuração dos meios de impressão da bandeja também são mostrados.
- **Página de configuração**
A página de configuração da impressora é exibida a partir deste site no servidor da Web incorporado. Para obter mais informações, consulte [“Página de configuração” na página 87](#).
- **Página de log de eventos**
Esta página mostra o log de eventos da impressora. Para obter mais informações, consulte [“IMPRIMIR LOG DE EVENTOS” na página 175](#).
- **Página de status de suprimentos (disponível apenas quando você usa suprimentos originais da HP)**
Esta página mostra os níveis de suprimentos para a impressora, o cálculo do número de páginas restantes e informações sobre uso de cartuchos.
- **Página de informações do dispositivo**
Fornecer informações de gerenciamento de rede, incluindo a descrição do dispositivo e o endereço IP, bem como o nome da impressora, o número do modelo e o número de série.
- **Página do painel de controle**
Esta página mostra a mensagem atual do painel de controle.

Páginas de definições

As páginas de definições do servidor da Web incorporado permitem configurar a impressora usando o computador. Estas páginas podem ser protegidas por senha. Sempre consulte o administrador da rede antes de alterar a configuração da impressora.

- **Página de configuração do dispositivo**
Esta página permite que você configure todas as outras definições da impressora.
- **Página de alerta**
Esta página permite que você configure quem será notificado eletronicamente sobre diferentes eventos da impressora.
- **Página de e-mail**
Esta página lista os endereços de e-mail das pessoas que receberão notificação eletrônica sobre eventos da impressora.
- **Página de segurança**
Esta página configura informações da senha para o servidor da Web incorporado. As informações da senha devem ser configuradas somente pelo administrador da rede.
- **Página para outros links**
Esta página é usada para adicionar outros sites na Web como links diretos no servidor da Web incorporado. Esses sites são exibidos na barra de navegação das páginas do servidor da Web incorporado.
- **Página de linguagem**
Esta página permite que você configure a linguagem em que o servidor da Web incorporado será exibido.
- **Página de informações do dispositivo**
Esta página permite que você denomine o dispositivo para as necessidades de gerenciamento da rede e mostra o endereço IP e o servidor para a impressora.
- **Página de serviços de horário**
Mostra o endereço do servidor de horário da rede e permite a configuração do endereço do servidor de horário, do intervalo de sincronização e da porta do servidor de horário.

Páginas para redes

Esta seção do servidor da Web incorporado permite que o administrador da rede configure o servidor de impressão HP Jetdirect para a impressora.

Configuração de alertas de e-mail

Você pode utilizar o HP Web Jetadmin ou o servidor da Web incorporado para configurar o sistema para alertá-lo sobre problemas com a impressora. Os alertas são enviados como mensagens de e-mail para a conta de e-mail ou para outras contas especificadas por você.

Você pode configurar o seguinte:

- o dispositivo que deseja monitorar (nesse caso, a impressora);
- os alertas a serem recebidos (por exemplo, alertas de atolamentos, sem papel, PEDIR CARTUCHO, SUBSTITUIR CARTUCHO e tampa aberta);
- o endereço de e-mail para o qual os alertas devem ser encaminhados.

Para	Consulte a seguinte seção
HP Web Jetadmin	<ul style="list-style-type: none">● “Software HP Web Jetadmin” na página 34 para obter informações gerais sobre o HP Web Jetadmin● Ajuda on-line do HP Web Jetadmin para obter detalhes sobre alertas e como configurá-los
Servidor da Web incorporado	<ul style="list-style-type: none">● “Utilização do servidor da Web incorporado” na página 80 para obter informações gerais sobre o servidor da Web incorporado

Gerenciamento do cartucho de impressão

Esta seção fornece informações sobre os cartuchos de impressão HP, como armazená-los, como identificar cartuchos originais e a sua expectativa de vida útil. Também aparecem informações sobre cartuchos de impressão não-HP.

Cartuchos de impressão HP

Quando você usa um novo cartucho de impressão original HP, número de peça Q1338A (cartucho para 12.000 páginas para a HP LaserJet série 4200) ou Q1339A (cartucho para 18.000 páginas para a HP LaserJet série 4300), é possível obter vários tipos de informações, tais como:

- quantidade restante de toner
- número estimado de páginas restantes
- número de páginas impressas

Cartuchos de impressão não-HP

A Hewlett-Packard Company não pode recomendar o uso de cartuchos de impressão não-HP, sejam novos ou reconicionados. Como eles não são produtos HP, a HP não pode influenciar nem controlar a qualidade dos produtos de outros fabricantes. A necessidade de manutenção ou reparo, decorrente do uso de um cartucho de impressão não-HP, *não* será coberta pela garantia da impressora.

Se você usar um cartucho de impressão não-HP, a impressora não poderá relatar os níveis dos suprimentos para a impressora, o cálculo do número de páginas restantes e as informações sobre a utilização do cartucho.

Se você comprou um cartucho de impressão não-HP acreditando ser um produto original HP, entre em contato com a central de fraudes HP. (Consulte [“Contato com a central de fraudes HP” na página 151.](#))

Autenticação de cartuchos de impressão

A impressora informará se o cartucho de impressão não for um cartucho de impressão HP original quando você o inserir na impressora.

Se a mensagem do painel de controle da impressora indicar que este não é um cartucho de impressão HP original e você acha que comprou um cartucho de impressão HP, entre em contato com a central de fraudes HP. Consulte [“Contato com a central de fraudes HP” na página 151.](#)

Armazenamento do cartucho de impressão

Não remova o cartucho de impressão da embalagem até o momento de utilizá-lo. O tempo de validade de um cartucho de impressão na embalagem fechada é de aproximadamente 2 anos e meio.

CUIDADO

Para evitar danos ao cartucho de impressão, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

Expectativa de vida útil do cartucho de impressão

A vida útil do cartucho depende da quantidade de toner que os trabalhos de impressão requerem e da duração dos componentes dentro do cartucho. Na impressão de texto com cobertura de 5 por cento (típico em uma carta comercial), um cartucho de impressão HP dura em média 12.000 páginas (HP LaserJet série 4200) ou 18.000 páginas (HP LaserJet série 4300). Supõe-se que a densidade do toner esteja ajustada em 3 e que o EconoMode esteja

desligado. (Essas são as configurações padrão. Para obter detalhes sobre elas, consulte a descrição de **ECONOMODE** e **DENSIDADE DO TONER** no “[Submenu Qualidade de impressão](#)” na [página 165](#).)

A qualquer momento, você pode verificar a expectativa de vida útil, verificando o nível de suprimento, conforme descrito em “[Verificação do nível de suprimento](#)” na [página 85](#).

Verificação do nível de suprimento

Você pode verificar o nível de suprimento (toner) no painel de controle da impressora, no servidor da Web incorporado, no software da impressora ou no HP Web Jetadmin.

Para verificar o nível de suprimento no painel de controle

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **INFORMAÇÕES** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR PÁGINA DE STATUS DE SUPRIMENTOS** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓). Consulte “[Página de status dos suprimentos](#)” na [página 89](#) para obter informações sobre a página de status de suprimentos.

Para verificar o nível de suprimento usando o servidor da Web incorporado

- 1 No navegador da Web, digite o endereço IP da home page da impressora. Será exibida a página de status da impressora. (Consulte “[Obtenção de acesso ao servidor da Web incorporado](#)” na [página 80](#).)
- 2 No lado esquerdo da tela, clique em **Status dos suprimentos**. Será exibida a página de status dos suprimentos, que fornecerá informações sobre o nível de suprimento. (Consulte “[Página de status dos suprimentos](#)” na [página 89](#) para obter informações sobre a página de status de suprimentos.)

Para verificar o nível de suprimento usando o software de impressão

Há três requisitos para utilizar este recurso:

- O software Printer Status and Alerts do CD-ROM que veio junto com a impressora precisa estar ativado no computador.
 - A impressora precisa estar diretamente conectada ao computador por um cabo paralelo.
 - Você precisa ter acesso à Internet.
- 1 No canto inferior direito da sua tela, clique duas vezes no ícone **Impressora**. Isso abre a janela de status.
 - 2 No lado esquerdo da janela de status, clique no ícone **Impressora** do qual você deseja obter o status.
 - 3 Na parte superior da janela de status, clique no link de **Suprimentos**. Você também pode rolar para **Status dos suprimentos**.

Nota

Para encomendar suprimentos, clique em **Encomendar suprimentos**. Isso abre um navegador que exibe um URL de onde se pode comprar suprimentos. Selecione os suprimentos que deseja encomendar e conclua o processo de encomenda.

Para verificar os níveis de suprimento no HP Web Jetadmin

No HP Web Jetadmin, selecione o dispositivo da impressora. A página de status do dispositivo mostra informações sobre o nível do suprimento.

Interação do cartucho de impressão (agitação)

Ao instalar um cartucho de impressão pela primeira vez, agite-o levemente de um lado para outro para distribuir o toner por igual dentro do cartucho. Devido ao design do cartucho de impressão, esse é o único momento em que você terá que agita-lo.

Condições de cartucho com toner baixo e cartucho vazio

A impressora alerta quando o cartucho de impressão está com pouco toner ou sem toner.

Quando o toner do cartucho está baixo

Quando o toner do cartucho está baixo, o painel de controle da impressora mostra a mensagem `PEDIR CARTUCHO`. A mensagem `PEDIR CARTUCHO` aparece primeiro quando cerca de 15 por cento do toner permanece no cartucho de impressão (com cobertura de 5 por cento, restam cerca de 1.800 páginas para o cartucho de 12.000 páginas na HP LaserJet série 4200 e cerca de 2.700 páginas para o cartucho de 18.000 páginas na HP LaserJet série 4300).

O padrão é a impressora continuar imprimindo até o toner acabar, mas talvez você prefira interromper a impressora em vez de continuar quando aparecer a mensagem `PEDIR CARTUCHO` pela primeira vez. Por exemplo, para manter a qualidade de impressão alta durante os trabalhos de impressão ou quando você não deseja que o cartucho fique sem toner durante um trabalho de impressão longo. Para configurar a impressora para parar, defina `CARTUCHO COM TONER BAIXO=PARAR` (no submenu Configuração do sistema do menu Configurar dispositivo). (Consulte [“CARTUCHO COM TONER BAIXO” na página 170.](#)) Deste modo, quando a mensagem `PEDIR CARTUCHO` for exibida, a impressora será interrompida. Para continuar imprimindo, pressione `SELECIONAR` (✓) para cada trabalho de impressão.

Quando o cartucho estiver sem toner ou estiver no fim da vida do tambor

A mensagem `SUBSTITUIR CARTUCHO` aparece em uma destas situações:

- **Quando o cartucho de impressão está sem toner.** Se `SEM CARTUCHO` estiver definido como `CONTINUAR` (no submenu Configuração do sistema no menu Configurar dispositivo), a impressora continuará a imprimir sem interação até o cartucho atingir o final da vida do tambor. A HP não garante a qualidade de impressão após a primeira exibição da mensagem `SUBSTITUIR CARTUCHO`. Substitua o cartucho de impressão o mais rápido possível. (Consulte [“Informações sobre encomendas” na página 17.](#)) A mensagem `SUBSTITUIR CARTUCHO` permanece até você substituir o cartucho de impressão. Se `CARTUCHO VAZIO` estiver definido como `PARAR`, a impressora irá interromper a impressão até você substituir o cartucho de impressão ou continuar a imprimir pressionando `SELECIONAR` (✓) para cada trabalho de impressão.
- **Quando a vida do tambor do cartucho de impressão acaba.** Substitua o cartucho de impressão para continuar a imprimir. Nenhuma anulação é possível, mesmo que o cartucho ainda tenha toner. (Consulte [“Informações sobre encomendas” na página 17.](#)) Esta situação ocorre para proteger a impressora.

Verificação da configuração da impressora

No painel de controle da impressora, você pode imprimir páginas que fornecem detalhes sobre a impressora e sua configuração atual. As seguintes páginas de informações estão descritas aqui:

- [Mapa de menus](#)
- [Página de configuração](#)
- [Página de status dos suprimentos](#) (inclui informações sobre a utilização do cartucho de impressão)
- [Lista de fontes PCL ou PS](#)

Para obter uma lista completa de páginas de informações sobre a impressora, consulte o menu Informações no painel de controle da impressora ("[Menu Informações](#)" na [página 159](#)).

Mantenha essas páginas à mão para a solução de problemas. Elas também são úteis quando você entra em contato com o Suporte ao cliente HP.

Mapa de menus

Imprima o mapa de menus para ver as definições atuais dos menus e os itens disponíveis no painel de controle da impressora.

Para imprimir um mapa de menus

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **INFORMAÇÕES** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR MAPA DE MENUS** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

É conveniente manter o mapa de menus perto da impressora para consulta. O conteúdo do mapa de menus varia, dependendo das opções atualmente instaladas na impressora. (Muitos destes valores podem ser anulados no programa ou no driver da impressora.)

Para obter uma lista completa dos itens do painel de controle e seus possíveis valores, consulte "[Menus do painel de controle](#)" na [página 157](#). Para alterar uma configuração do painel de controle, consulte "[Impressão e alteração dos menus no painel de controle](#)" na [página 27](#).

Página de configuração

Utilize a página de configuração para exibir as configurações atuais da impressora, ajudar a solucionar os problemas da impressora ou verificar a instalação de acessórios opcionais, como memória (DIMMs), bandejas e linguagens da impressora.

Nota

Se houver um servidor de impressão HP Jetdirect instalado, uma página de configuração do HP Jetdirect também será impressa. As impressoras HP LaserJet 4200n/tn/dtn/dtns/dtnsl e 4300n/tn/dtn/dtns/dtnsl vêm com um servidor de impressora HP Jetdirect instalado.

Para imprimir uma página de configuração no painel de controle

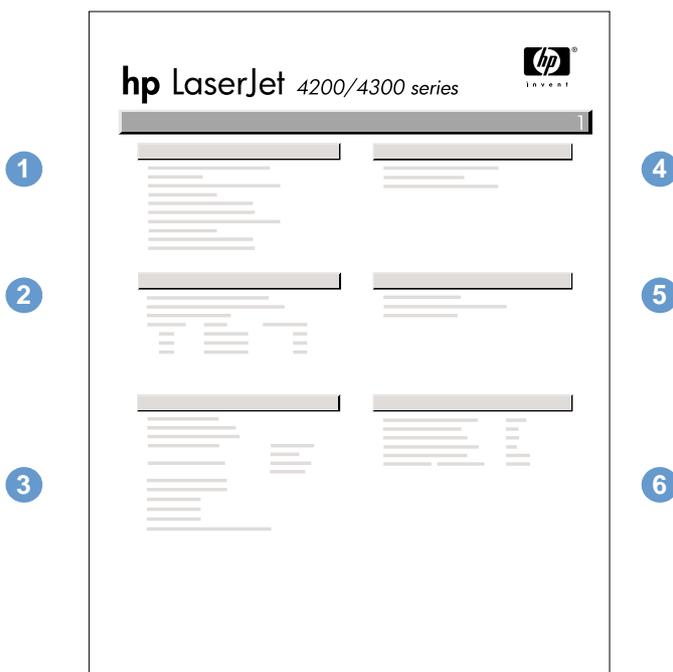
- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **INFORMAÇÕES** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR CONFIGURAÇÃO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

Veja a seguir um exemplo da página de configuração. O conteúdo da página de configuração varia, dependendo das opções atualmente instaladas na impressora.

Nota

Você também pode obter informações de configuração no servidor da Web incorporado. Para obter mais detalhes, consulte “[Utilização do servidor da Web incorporado](#)” na página 80.

página de configuração



- | | | |
|---|--------------------------------|---|
| 1 | Informações sobre a impressora | Lista o número de série, o número de páginas e outras informações para a impressora. |
| 2 | Log de evento | Apresenta o número de entradas no log de evento, o número máximo de entradas visualizáveis e as últimas três entradas. |
| 3 | Linguagens e opções instaladas | Apresenta todas as linguagens da impressora instaladas (como PCL e PS) e também as opções instaladas em cada slot DIMM e slot EIO. |
| 4 | Memória | Apresenta a memória da impressora, o Espaço de trabalho do driver PCL e as informações sobre economia de recursos e armazenamento em buffer de E/S. |
| 5 | Segurança | Apresenta o status da trava do painel de controle da impressora, a senha do painel de controle e a unidade de disco opcional. |
| 6 | Bandejas de papel e opções | Apresenta as configurações de tamanho para todas as bandejas e relaciona os acessórios opcionais de manuseio de papel instalados. |

Página de status dos suprimentos

Utilize a página de status dos suprimentos para obter informações sobre o cartucho de impressão instalado na impressora, o tempo de vida útil restante no cartucho de impressão e o número de páginas e trabalhos que foram processados. A página também permite a você saber quando deverá executar a próxima manutenção preventiva. (Consulte “[Execução da manutenção preventiva](#)” na página 95.)

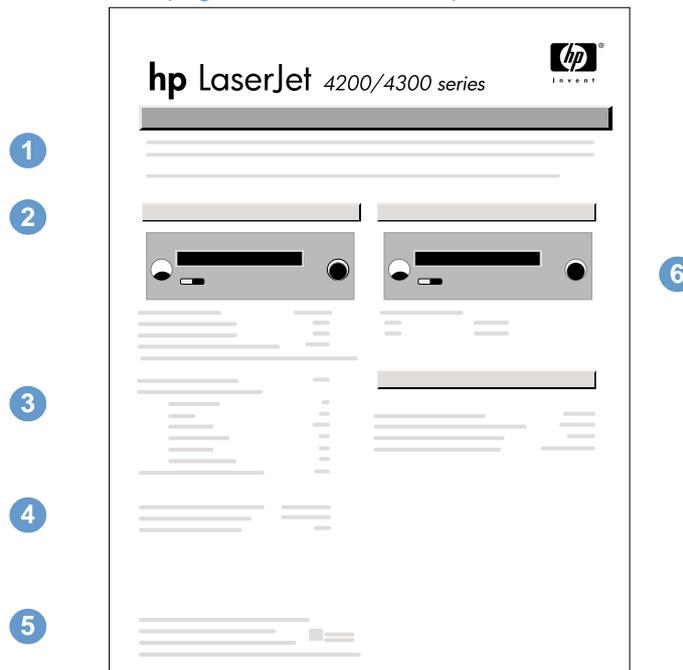
Nota

Você também pode obter informações do status dos suprimentos no servidor da Web incorporado. Para obter mais detalhes, consulte “[Utilização do servidor da Web incorporado](#)” na página 80.

Para imprimir uma página de status dos suprimentos no painel de controle

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **INFORMAÇÕES** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR PÁGINA DE STATUS DE SUPRIMENTOS** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

página de status dos suprimentos



- | | | |
|---|----------------------------|--|
| 1 | Site na Web de suprimentos | Lista o site na Web local para solicitação de suprimentos pela Internet. |
| 2 | Informações sobre cartucho | Oferece informações sobre a quantidade de toner disponível no cartucho de impressão, o número de peça do cartucho de impressão e a estimativa das páginas restantes para a quantidade de toner restante no cartucho. |
| 3 | Estatísticas de impressão | Lista a estatística do número total de páginas e trabalhos processados usando este cartucho de impressão, bem como a primeira e a última datas de utilização desse cartucho de impressão. |
| 4 | Informações de fabricação | Lista o número de série do cartucho de impressão. |
| 5 | Site na Web de reciclagem | Lista o site na Web para o usuário obter informações sobre o retorno de cartuchos de impressão HP usados. |
| 6 | Nível do kit de manutenção | Mostra um nível para você saber o tempo de vida útil restante dos componentes do kit de manutenção. |

Lista de fontes PCL ou PS

Utilize as listas de fontes para ver quais fontes estão instaladas atualmente na impressora. (As listas de fontes também mostram quais fontes são residentes em um acessório de disco rígido opcional ou DIMM flash.)

Para imprimir uma lista de fontes PCL ou PS

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **INFORMAÇÕES** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **IMPRIMIR LISTA DE FONTES PS** ou **IMPRIMIR LISTA DE FONTES PCL** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).

A lista de fontes PS mostra as fontes PS instaladas e fornece uma amostra dessas fontes. Estas informações podem ser encontradas na lista de fontes PCL:

- **Fonte** fornece os nomes e as amostras das fontes.
- **Distância/ponto** indica a distância e o tamanho do ponto da fonte.
- **Seqüência de escape** (um comando de programação PCL 5e) é utilizada para selecionar a fonte designada. (Consulte a legenda na parte inferior da página da lista de fontes.)

Nota

Para obter instruções passo a passo sobre a utilização dos comandos da impressora para selecionar uma fonte com programas MS-DOS®, consulte “[Seleção de fontes PCL 6 e PCL 5e](#)” na página 185.

- **Número da fonte** é o número utilizado para selecionar fontes no painel de controle da impressora (não no programa). Não confundir o número da fonte com o ID da fonte, descrito abaixo. O número indica o slot DIMM onde a fonte está armazenada.
 - **SUAVE**: Faz o download de fontes, as quais permanecem residentes na impressora até que outras fontes sejam transferidas por download para substituí-las ou até que a impressora seja desligada.
 - **INTERNA**: Fontes que residem permanentemente na impressora.
- **ID da fonte** é o número que você atribui às fontes suaves quando faz o download das mesmas através do software.

Limpeza da impressora

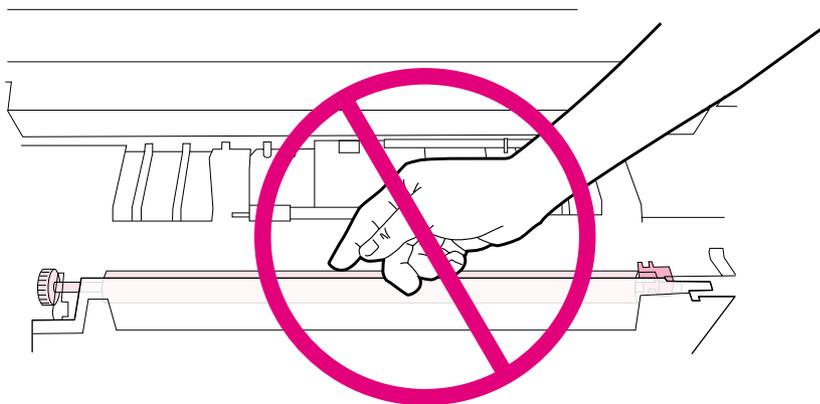
Use o procedimento de limpeza descrito na página a seguir sempre que trocar o cartucho de impressão ou quando tiver problemas de qualidade de impressão. Mantenha a impressora livre de poeira e partículas tanto quanto possível.

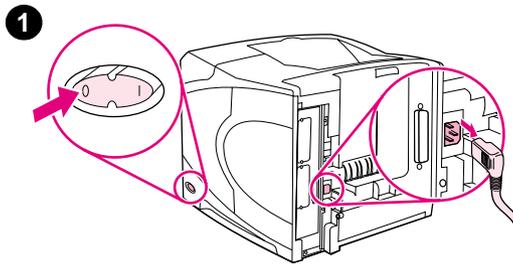
- Limpe a parte externa da impressora com um pano levemente umedecido.
- Limpe a parte interior com um pano seco que não solte fiapos.

CUIDADO

Não use produtos de limpeza à base de amônia na impressora ou em volta dela.

Ao limpar a impressora, tenha cuidado para não tocar o cilindro de transferência (o cilindro de borracha preta, localizado abaixo do cartucho de impressão). A oleosidade da pele no cilindro pode provocar problemas na qualidade de impressão.





Limpeza do interior da impressora

Use estas etapas para limpar poeira e partículas no interior da impressora.

Para limpar o interior da impressora

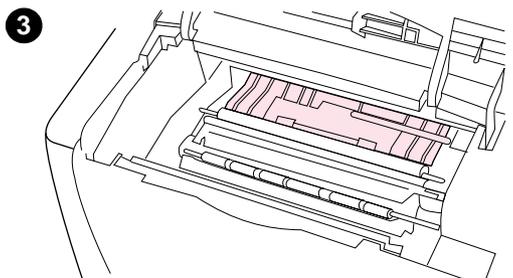
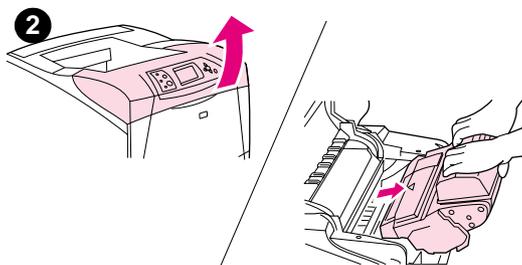
- 1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de força.
- 2 Abra a tampa superior e remova o cartucho de impressão.

ADVERTÊNCIA!

Evite avançar muito para dentro da impressora. A área de fusão adjacente pode estar quente.

CUIDADO

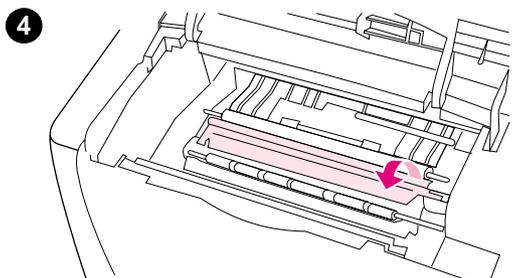
Para evitar danos ao cartucho de impressão, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.



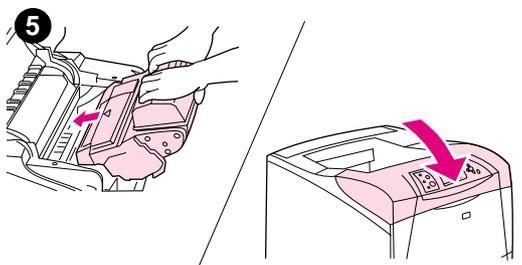
- 3 Limpe toda a poeira ou sujeira das guias de alimentação do papel (áreas sombreadas) com um pano seco e sem fiapos.

Nota

Se o toner cair em suas roupas, limpe-o com um pano seco e lave a roupa em água fria. (A água quente fixa o toner no tecido.)



- 4 Usando a alça verde, levante a placa de acesso ao papel e limpe todos os resíduos com um pano seco, sem fiapos.
- 5 Reinstale o cartucho de impressão, feche a tampa superior, conecte o cabo de força e ligue a impressora.



Limpeza do fusor

Imprima a página de limpeza da impressora para que o fusor fique livre de toner e de partículas de papel que possam ter sido acumuladas. O acúmulo de toner e de partículas pode provocar manchas no lado frontal ou traseiro de seus trabalhos de impressão. (Consulte “Resíduos” na página 132.)

Para garantir a melhor qualidade de impressão, a HP recomenda que você utilize a página de limpeza sempre que substituir o cartucho de impressão ou em um intervalo automático configurado por você. Caso possua uma unidade dúplex opcional instalada, faça a limpeza manual das páginas.

O procedimento de limpeza leva cerca de 2 minutos e meio para ser concluído. Uma mensagem (CRIANDO PÁGINA DE LIMPEZA ou LIMPEZA) é exibida no visor do painel de controle da impressora durante a limpeza.

Execução manual da página de limpeza

Para que a página de limpeza seja executada corretamente, imprima essa página em papel com qualidade para fotocopiadora (não em papel bond, pesado ou áspero).

Se você possuir uma unidade dúplex opcional instalada, este método de limpeza será o único que poderá ser usado. Para certificar-se de que a limpeza automática esteja desativada, consulte “Execução automática da página de limpeza” na página 94.

Para executar a página de limpeza manualmente

- 1 Se uma unidade dúplex estiver instalada, abra o compartimento traseiro de saída.
- 2 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **QUALIDADE DE IMPRESSÃO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **CRIAR PÁGINA DE LIMPEZA** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 6 Siga as instruções da página de limpeza para completar o processo de limpeza.
- 7 Feche o compartimento traseiro de saída.

Execução automática da página de limpeza

Com o procedimento descrito abaixo, você pode configurar a impressora para imprimir páginas de limpeza automaticamente no intervalo selecionado de sua preferência. Para que a página de limpeza seja executada sem intervenção, mantenha o tipo de papel comum e o tamanho selecionado disponíveis na impressora. A impressora não interromperá um trabalho de impressão em processo.

Se possuir uma unidade dúplex instalada, certifique-se de que a limpeza automática esteja desativada. Execute apenas as páginas de limpeza manual. (Consulte [“Execução manual da página de limpeza”](#) na página 93.)

Para executar a página de limpeza automática

- 1 Pressione **SELECIONAR** (✓) para abrir os menus.
- 2 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **CONFIGURAR DISPOSITIVO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 3 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **QUALIDADE DE IMPRESSÃO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 4 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **LIMPEZA AUTOMÁTICA** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 5 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **ATIVADO** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 6 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **INTERVALO DE LIMPEZA** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 7 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o intervalo desejado entre 1.000 e 20.000 páginas e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓) para salvar a seleção.
- 8 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até **TAMANHO PARA LIMPEZA AUTOMÁTICA** e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓).
- 9 Use a **SETA PARA CIMA** (▲) ou a **SETA PARA BAIXO** (▼) para rolar até o tamanho de papel a ser usado pela impressora para a limpeza de páginas (A4 ou CARTA) e, em seguida, pressione **SELECIONAR** (✓) para salvar a seleção.

A impressora imprime automaticamente uma página de limpeza no intervalo e no tamanho de página selecionados. Você pode descartar a página impressa criada pelo processo de limpeza.

Execução da manutenção preventiva

Substitua certas peças quando a mensagem EXECUTAR MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA for exibida no visor do painel de controle da impressora. Isso ajudará você a garantir que a sua impressora mantenha o melhor desempenho.

A mensagem de manutenção aparecerá a cada 200.000 páginas. A mensagem pode ser eliminada temporariamente por cerca de 10.000 páginas usando o item LIMPAR MENSAGEM DE MANUTENÇÃO no submenu Redefinições. (Consulte “LIMPAR MENSAGEM DE MANUTENÇÃO” na página 174.) Para verificar o número de páginas impressas pela impressora desde a instalação dos novos componentes do kit de manutenção, imprima uma página de configuração ou uma página de status de suprimentos. (Consulte “Página de configuração” na página 87 ou “Página de status dos suprimentos” na página 89 para obter detalhes.)

Para encomendar o kit de manutenção da impressora, consulte “Informações sobre encomendas” na página 17. O kit inclui:

- fusor;
- cilindros (transferência, recolhimento e alimentação);
- instruções para instalação.

Nota

O kit de manutenção da impressora é um item consumível e não está incluído na garantia da impressora original ou na maioria das garantias estendidas.

Após a instalação de um kit de manutenção, o contador desse kit deve ser redefinido.

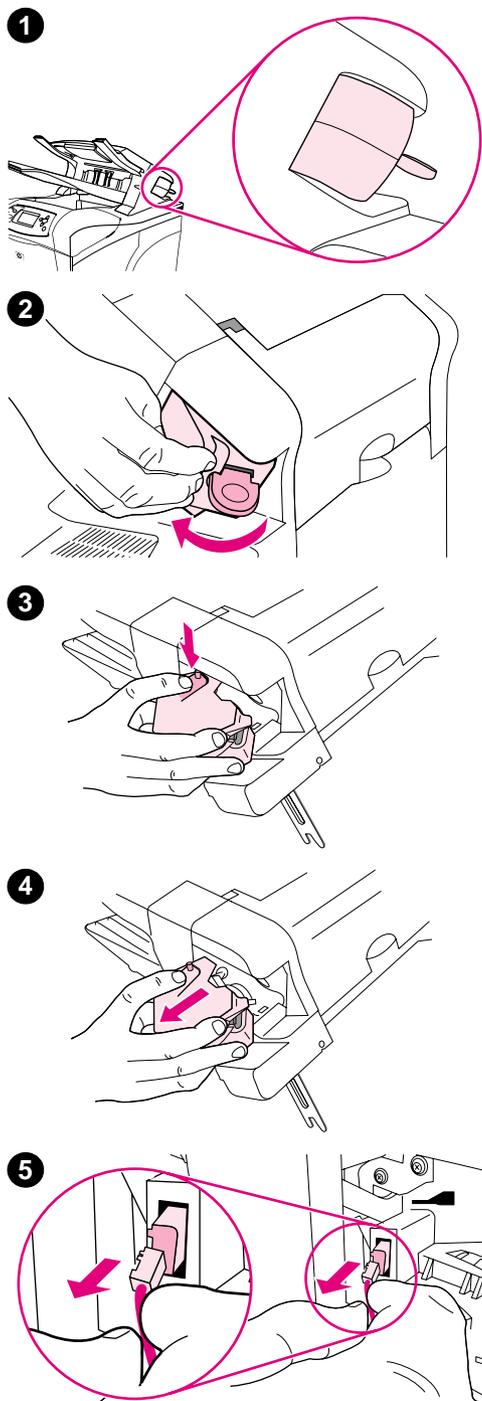
Para redefinir o contador do kit de manutenção

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Mantenha pressionado SELECIONAR (✓) e, em seguida, ligue a impressora. Continue a manter pressionado SELECIONAR (✓) até que as três luzes do painel de controle da impressora pisquem uma vez e, em seguida, permaneçam acesas. Isto deve levar até 10 segundos.
- 3 Pressione a SETA PARA CIMA (▲) para rolar até NOVO KIT DE MANUTENÇÃO.
- 4 Pressione SELECIONAR (✓) para redefinir o contador do kit de manutenção.

Nota

Execute este procedimento apenas após a instalação de um kit de manutenção. Não use este procedimento para excluir temporariamente a mensagem EXECUTAR MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA.

Substituição da unidade grampeadora



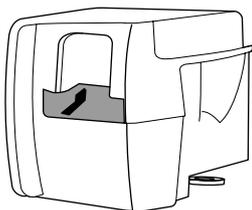
Remoção e substituição da unidade grampeadora

Use estas etapas para substituir uma unidade grampeadora com defeito no grampeador/empilhador opcional.

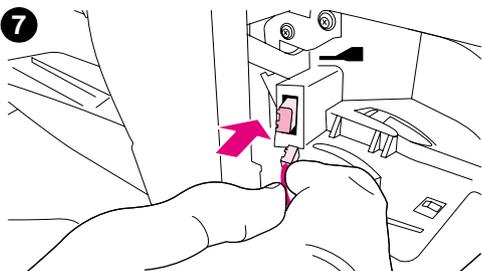
Para remover e substituir a unidade grampeadora

- 1 Localize a unidade grampeadora do lado direito do grampeador/empilhador.
- 2 Gire a unidade grampeadora em direção à parte frontal da impressora até que a unidade encaixe com um clique. Mantenha a unidade grampeadora nesta posição aberta.
- 3 Empurre a guia para baixo na parte superior da unidade grampeadora.
- 4 Mantenha a guia abaixada e puxe a unidade grampeadora para cima e para fora do grampeador/empilhador.
- 5 Desconecte o cabo que conecta a unidade grampeadora ao grampeador/empilhador. (Apenas a peça azul é desconectada.) Solte a guia branca que contém o conector de cabo azul abrindo-a para a esquerda.

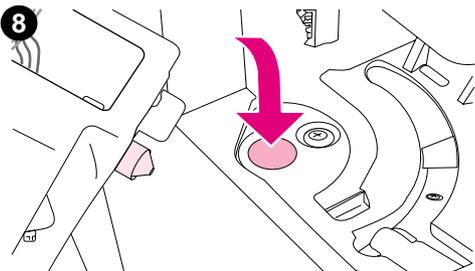
6



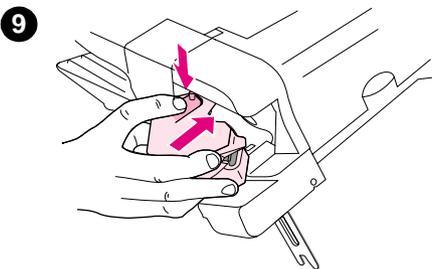
7



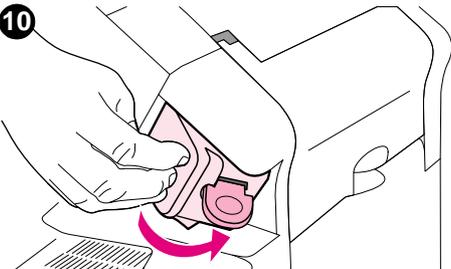
8



9



10



- 6 Retire a nova unidade grampeadora da embalagem.
- 7 Conecte o cabo da nova unidade grampeadora ao grampeador/empilhador.
- 8 Coloque a lingüeta localizada na parte inferior da nova unidade grampeadora no orifício do grampeador/empilhador.
- 9 Pressione a guia da parte superior da unidade grampeadora e empurre a unidade para dentro do grampeador/empilhador.
- 10 Gire a unidade grampeadora em direção à parte traseira da impressora até que a unidade encaixe no local com um clique.
- 11 Se o cartucho do grampeador não estiver instalado na unidade grampeadora, instale-o agora. (Consulte [“Para colocar os grampos” na página 43.](#))

4

Solução de problemas

Visão geral

Este capítulo o ajudará a identificar e solucionar pequenos problemas da impressora.

“Limpeza de atolamentos” na página 100	Eventualmente, o papel pode atolar durante a impressão. Esta seção o ajudará a localizar os atolamentos, eliminá-los adequadamente da impressora e solucionar atolamentos repetitivos.
“Compreensão das mensagens da impressora” na página 113	O visor do painel de controle da impressora mostra várias mensagens. Ele mostra mensagens de status da impressora, como INICIALIZAÇÃO e mensagens que requerem ação, como FECHER A TAMPA SUPERIOR. Esta seção lista mensagens que requerem ação ou indicam um problema e fornece instruções sobre como proceder. Mensagens auto-explicativas não são incluídas.
“Compreensão de luzes de acessórios para o empilhador e o grampeador/empilhador” na página 128	Esta seção explica erros que podem ocorrer quando você imprime no grampeador ou no acessório de grampeador/empilhador. Esta seção descreve condições de erro indicadas pelas luzes de acessórios e pelas soluções a serem testadas.
“Correção de problemas na qualidade de impressão” na página 130	A impressora deve produzir trabalhos de impressão da mais alta qualidade. Se os trabalhos de impressão não ficarem precisos e claros, se aparecerem defeitos como linhas, respingos ou manchas, ou se o papel estiver ondulado ou enrugado, utilize esta seção para identificar e solucionar o problema de qualidade de impressão.
“Como determinar problemas da impressora” na página 137	Antes de corrigir um problema da impressora, é preciso compreender onde ele está. Utilize o fluxograma desta seção para identificar o problema da impressora e siga as sugestões correspondentes para solucioná-lo.
“Solução de problemas no disco rígido opcional” na página 145	Se você possuir um acessório de disco rígido da impressora opcional, esta seção poderá ajudá-lo a identificar erros que podem ocorrer durante seu uso.
“Solução de erros PS” na página 146	Esta seção descreve erros que podem ocorrer quando você imprime trabalhos de impressão PostScript e soluções a serem testadas.
“Comunicação com um servidor de impressão opcional HP Jetdirect” na página 147	Se você possuir uma placa de servidor de impressão opcional HP Jetdirect e os trabalhos de impressão de rede não estiverem alcançando a impressora, poderá usar as etapas desta seção para resolver o problema.

Limpeza de atolamentos

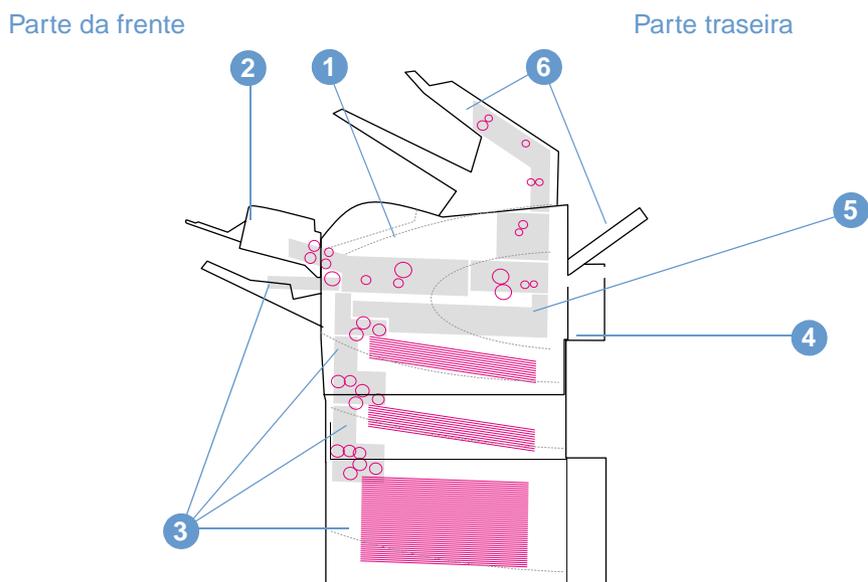
Se uma mensagem de atolamento aparecer no visor do painel de controle da impressora, procure papel atolado ou outra mídia de impressão nos locais indicados na figura a seguir. A seguir, verifique o procedimento para eliminar o atolamento. Pode ser necessário procurar por papel em outros locais, além dos indicados na mensagem de atolamento. Se o local do atolamento não estiver claro, procure primeiro na área da tampa superior, localizada sob o cartucho de impressão.

Ao eliminar atolamentos, tenha bastante cuidado para não rasgar o papel atolado. Se um pequeno pedaço de papel for deixado na impressora, isso poderá causar mais atolamentos. Se os atolamentos de papel forem um problema recorrente, consulte [“Solução de atolamentos de papel repetidos” na página 112.](#)

Nota

Após remover o papel atolado, abra a tampa superior para eliminar uma mensagem de atolamento e feche a tampa.

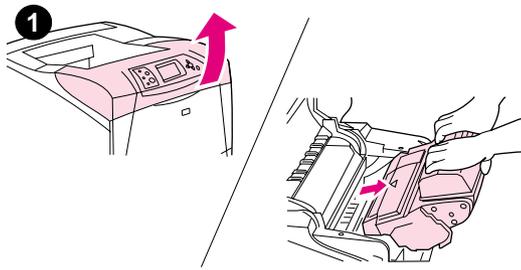
Locais do atolamento



- 1 Áreas da tampa superior e do cartucho de impressão
- 2 Alimentador opcional de envelopes
- 3 Áreas de bandeja (bandeja 1, bandeja 2 e bandejas opcionais)
- 4 Unidade dúplex opcional
- 5 Área do fusor
- 6 Áreas de saída (superior, traseira e grampeador ou grampeador/empilhador opcional)

Nota

Toner solto pode permanecer na impressora após um atolamento e causar problemas na qualidade de impressão. Esses problemas devem ser resolvidos após algumas páginas.

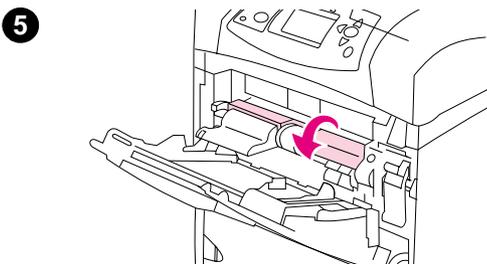
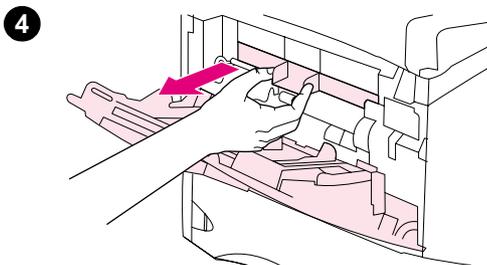
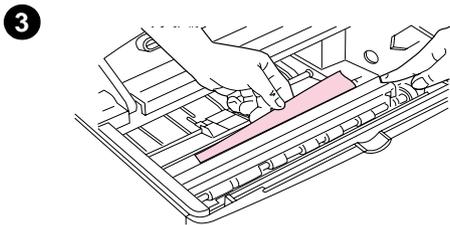
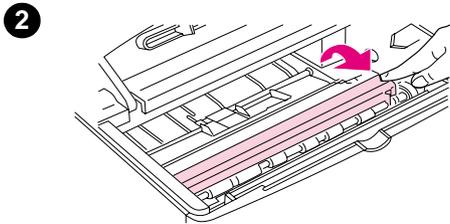


Limpeza de atolamentos das áreas da tampa superior e do cartucho de impressão

Elimine atolamentos de papel que ocorram durante o processo de impressão usando este procedimento.

Para eliminar atolamentos nas áreas da tampa superior e do cartucho de impressão

- 1 Abra a tampa superior e remova o cartucho de impressão.



CUIDADO

Para evitar danos ao cartucho de impressão, não o exponha à luz por mais de alguns minutos.

- 2 Utilize a alça verde para levantar a placa de acesso ao papel.
- 3 Puxe lentamente o papel atolado para fora da impressora. Não rasgue o papel. Se o papel estiver difícil de ser removido, tente retirá-lo da área da bandeja. (Consulte “Limpeza de atolamentos das bandejas” na página 104.)

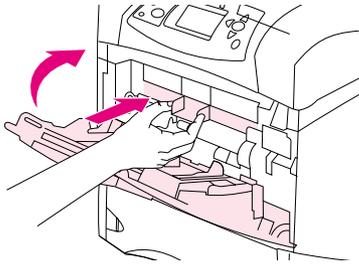
Nota

Evite derramar o toner solto. Utilize um pano seco, limpo e sem fiapos para limpar qualquer toner que possa ter caído na impressora. Se o toner solto cair na impressora, ele poderá causar problemas temporários na qualidade de impressão. O toner solto deve sair do caminho da impressora depois que algumas páginas forem impressas.

Se o toner cair em sua roupa, limpe-o com um pano seco e lave a roupa em água fria. (A água quente faz com que o toner penetre no tecido.)

- 4 Abra a bandeja 1 e remova a tampa de entrada. Se encontrar papel, remova-o.
- 5 Gire a guia do papel para procurar por mais papel atolado embaixo. Se encontrar papel atolado, remova-o.

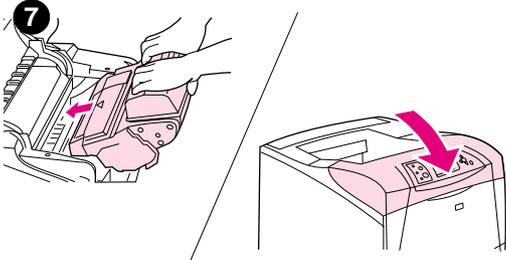
6



6 Recoloque a tampa de entrada e feche a bandeja 1.

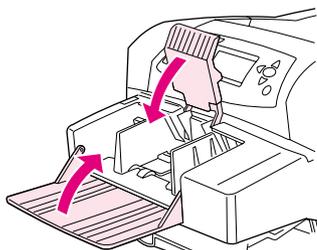
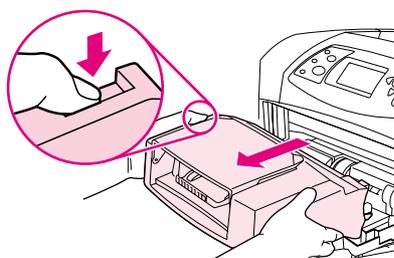
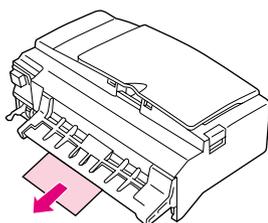
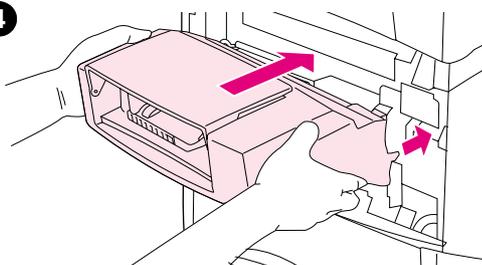
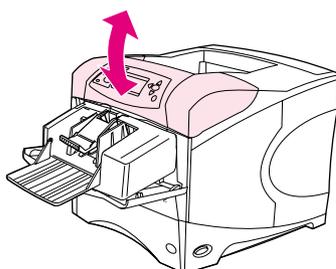
7 Recoloque o cartucho de impressão e feche a tampa superior.

7



8 Se uma mensagem de atolamento persistir, significa que ainda há papel atolado na impressora. Procure o atolamento em outro local. (Consulte “[Locais do atolamento](#)” na página 100.)

Se estiver usando um cartucho de impressão não-HP, a mensagem **CARTUCHO NÃO-HP DETECTADO** pode aparecer no visor do painel de controle da impressora. Pressione **PAUSAR/CONTINUAR** para continuar.

1**2****3****4****5**

Limpeza de atolamentos de papel no alimentador de envelopes opcional

Esta seção só se aplica a atolamentos que ocorrem quando você está usando um alimentador de envelopes opcional.

Para eliminar atolamentos no alimentador de envelopes opcional

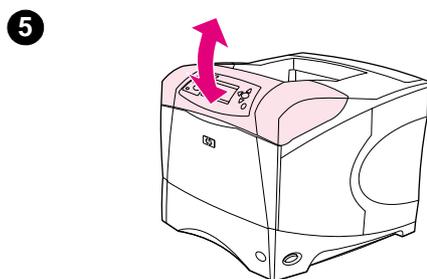
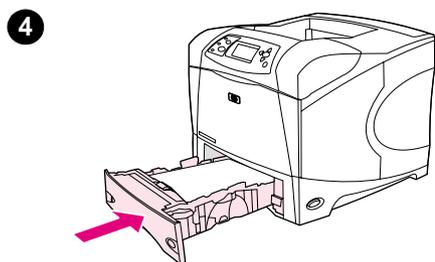
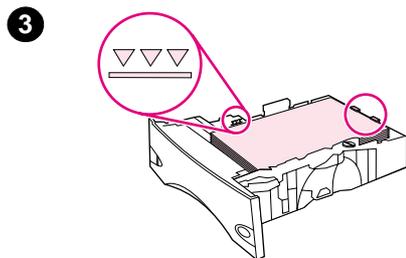
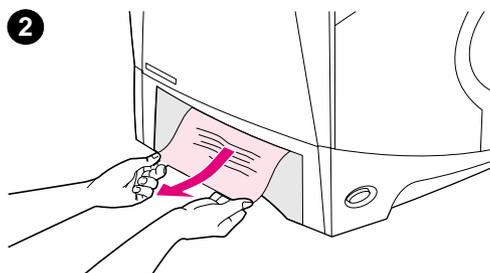
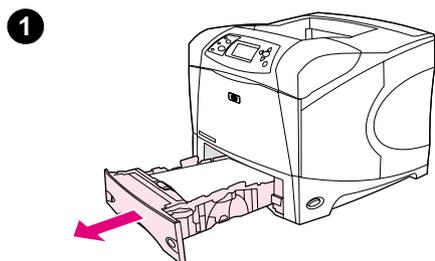
- 1 Remova todos os envelopes carregados no alimentador de envelopes opcional. Abaixar o peso de envelopes e levante a extensão da bandeja até que esteja fechada.
- 2 Pressione e mantenha pressionado o botão de liberação no lado esquerdo do alimentador de envelopes opcional. Segure ambos os lados do alimentador de envelopes opcional e retire-o cuidadosamente da impressora.
- 3 Remova lentamente os envelopes do alimentador de envelopes opcional e da impressora.
- 4 Insira o alimentador de envelopes opcional na impressora até que ele se encaixe corretamente. (O conector no lado direito superior do alimentador de envelopes opcional se encaixa no plugue da impressora.) Puxe suavemente o alimentador de envelopes opcional para certificar-se de que ele esteja bem preso no lugar.
- 5 Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem de atolamento.
- 6 Se uma mensagem de atolamento persistir, significa que ainda há envelope atolado na impressora. Procure o atolamento em outro local. (Consulte [“Locais do atolamento”](#) na página 100.)
- 7 Recarregue os envelopes, certificando-se de que os de baixo estejam um pouco mais encaixados do que os de cima. (Consulte [“Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes opcional”](#) na página 58.)

Limpeza de atolamentos das bandejas

Esta seção descreve como eliminar atolamentos das bandejas. Consulte também “Limpeza de atolamentos de papel no alimentador de envelopes opcional” na página 103.

Para eliminar atolamentos da bandeja 1

Puxe lentamente o papel atolado ou outra mídia de impressão para fora da impressora. Se parte do papel já tiver sido puxado para dentro da impressora, siga as etapas de “Para eliminar atolamentos nas áreas da tampa superior e do cartucho de impressão” na página 101.



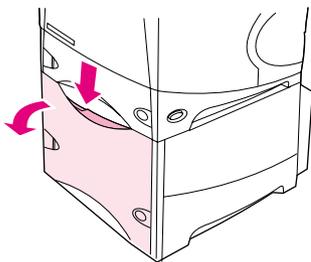
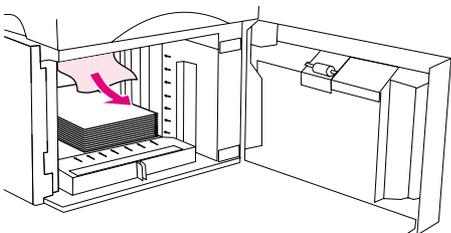
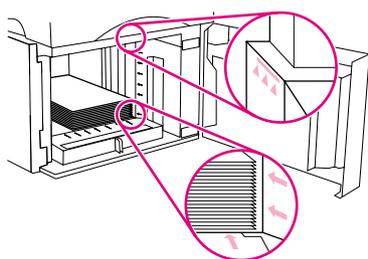
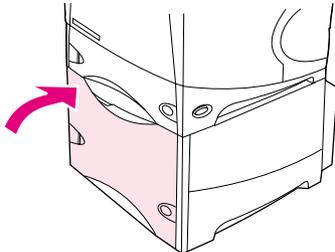
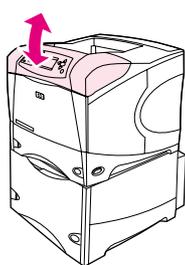
Para eliminar atolamentos da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas

- 1 Deslize a bandeja para fora da impressora e remova qualquer papel danificado.
- 2 Se a borda do papel atolado estiver visível na área de alimentação, puxe lentamente o papel para baixo e para fora da impressora. (Não puxe o papel diretamente para fora, ou ele irá rasgar.) Se o papel não estiver visível, procure na próxima bandeja ou na área da tampa superior. (Consulte “Para eliminar atolamentos nas áreas da tampa superior e do cartucho de impressão” na página 101.)

Nota

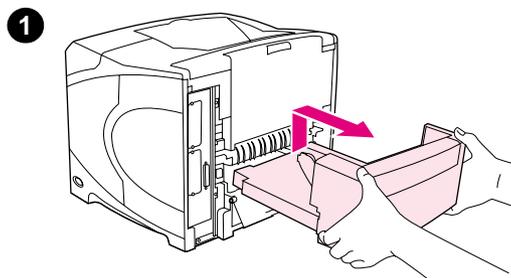
Não force o papel se o mesmo não se mover facilmente. Se o papel estiver preso em uma bandeja, tente removê-lo pela bandeja acima (se aplicável) ou pela área da tampa superior.

- 3 Verifique se o papel está bem posicionado na bandeja, nos quatro cantos e abaixo dos indicadores de altura máxima.
- 4 Deslize a bandeja para retorná-la à impressora.
- 5 Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem de atolamento.
- 6 Se uma mensagem de atolamento persistir, significa que ainda há papel atolado na impressora. Procure o atolamento em outro local. (Consulte “Locais do atolamento” na página 100.)

1**2****3****4****5**

Para eliminar atolamentos da bandeja opcional para 1.500 folhas

- 1 Abra a porta frontal da bandeja.
- 2 Se a margem do papel atolado estiver visível na área de alimentação, puxe lentamente o papel para baixo e para fora da impressora. (Não puxe o papel diretamente para fora, ou ele irá rasgar.) Se o papel não estiver visível, procure na área da tampa superior. (Consulte [“Para eliminar atolamentos nas áreas da tampa superior e do cartucho de impressão”](#) na página 101.)
- 3 Verifique se o papel não excede as marcas de preenchimento das guias de papel e se a borda dianteira da pilha está alinhada com as setas.
- 4 Feche a porta frontal da bandeja.
- 5 Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem de atolamento.
- 6 Se uma mensagem de atolamento persistir, significa que ainda há papel atolado na impressora. Procure o atolamento em outro local. (Consulte [“Locais do atolamento”](#) na página 100.)

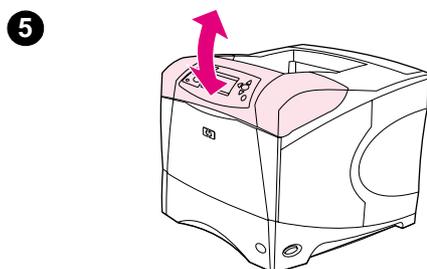
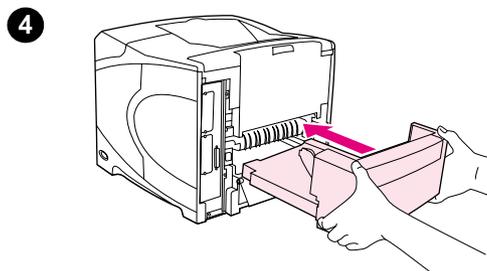
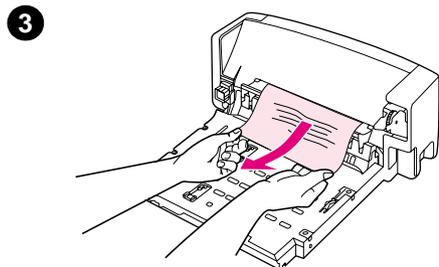
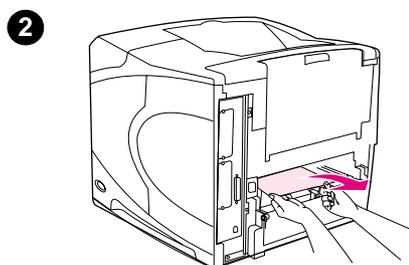


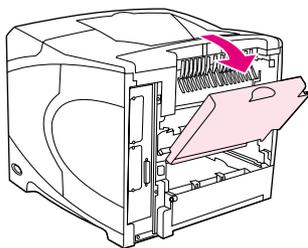
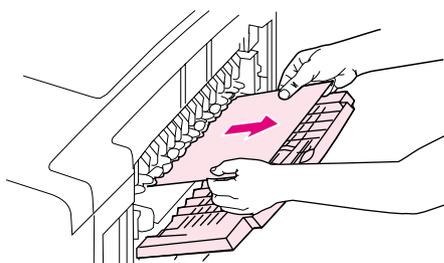
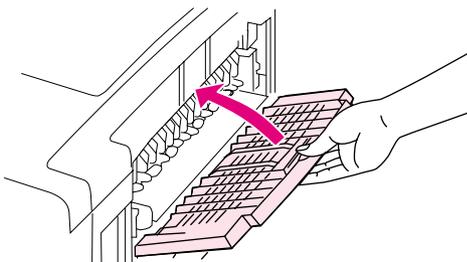
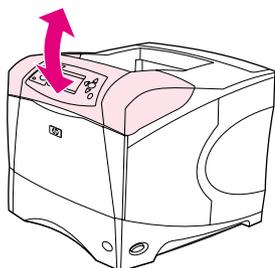
Limpeza de atolamentos na unidade dúplex opcional

Se você estiver duplexando um trabalho de impressão e encontrar um atolamento, use este procedimento para verificar o atolamento e limpá-lo.

Para eliminar atolamentos da unidade dúplex opcional

- 1 Levante a unidade dúplex opcional e puxe-a para removê-la.
- 2 Remova qualquer papel da parte superior da bandeja 2. (Talvez você precise alcançar a parte interna da impressora.)
- 3 Puxe lentamente o papel para fora da unidade dúplex opcional.
- 4 Insira a unidade dúplex opcional na impressora.
- 5 Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem de atolamento.
- 6 Se uma mensagem de atolamento persistir, significa que ainda há papel atolado na impressora. Procure o atolamento em outro local. (Consulte [“Locais do atolamento”](#) na página 100.)



1**2****3****4**

Limpeza de atolamentos nas áreas de saída

Para eliminar atolamentos nas áreas de saída

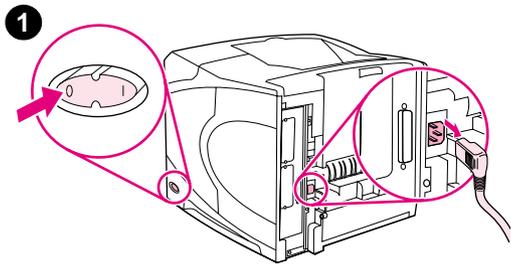
- 1 Abra o compartimento traseiro de saída. Se a maior parte do papel ainda estiver dentro da impressora, talvez seja mais fácil removê-lo pela área da tampa superior. (Consulte [“Para eliminar atolamentos nas áreas da tampa superior e do cartucho de impressão” na página 101.](#))
- 2 Segure ambos os lados do papel e retire-o lentamente da impressora. (Pode haver toner solto no papel. Tenha cuidado para não espalhá-lo sobre você ou dentro da impressora.)

Nota

Se for difícil remover o papel atolado, tente abrir a tampa superior até o fim para aliviar a pressão no papel.

Se o papel rasgou ou se você ainda não tiver conseguido removê-lo, consulte [“Limpeza de atolamentos na área do fusor” na página 108.](#)

- 3 Feche o compartimento traseiro de saída.
- 4 Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem de atolamento.
- 5 Se uma mensagem de atolamento persistir, significa que ainda há papel atolado na impressora. Procure o atolamento em outro local. (Consulte [“Locais do atolamento” na página 100.](#))



Limpeza de atolamentos na área do fusor

Use este procedimento apenas nestas situações:

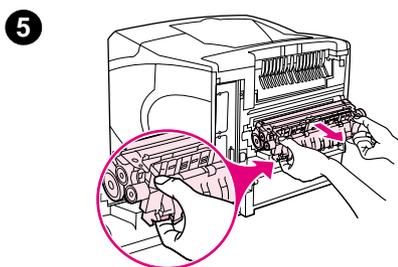
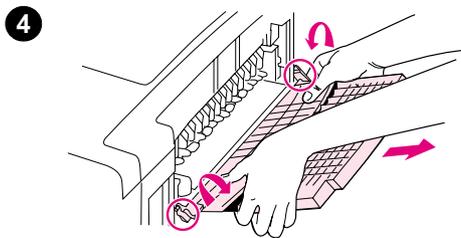
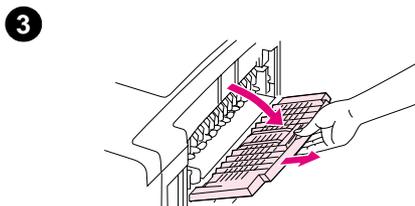
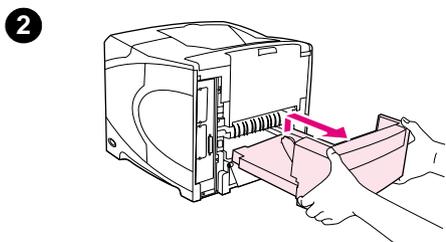
- Há papel atolado dentro do fusor e não pode ser removido da área de tampa superior ou da área traseira de saída.
- Uma folha de papel rasgou enquanto você estava tentando eliminar um atolamento no fusor.

Para eliminar atolamentos nas área do fusor

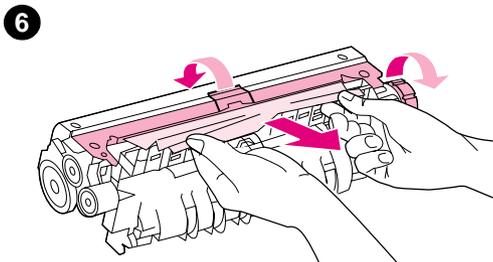
- 1 Desligue a impressora e desconecte o cabo de força da impressora.

ADVERTÊNCIA!

O fusor está muito quente. Para evitar pequenas queimaduras, espere 30 minutos para que o fusor esfrie antes de removê-lo da impressora.



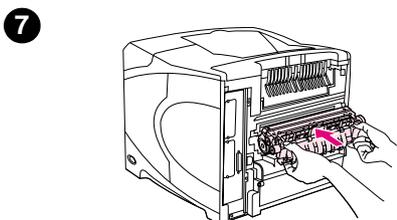
- 2 Vire a impressora de forma que a tampa traseira fique voltada para você. Caso ela esteja instalada, remova a unidade dúplex opcional, levantando-a e depois retirando-a.
- 3 Abra o compartimento traseiro de saída e puxe a extensão para fora até parar.
- 4 Remova o compartimento traseiro de saída e a extensão, dobrando no meio do compartimento para baixo e soltando as duas dobradiças.
- 5 Segure com firmeza cada lateral do fusor. Levante as alavancas azuis e puxe o fusor para fora da impressora.



- 6 Remova o papel atolado. Se necessário, levante a guia plástica preta que está localizada na parte superior do fusor para obter acesso ao papel atolado. Você também pode girar o botão de limpeza de atolamento que está localizado na lateral do fusor para tentar ejetar o papel atolado.

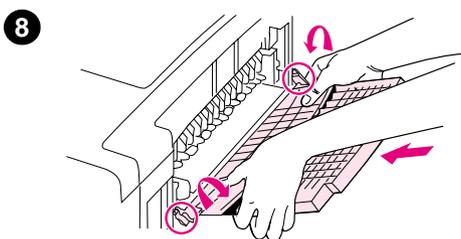
CUIDADO

Não utilize objetos pontiagudos para remover o papel da área do fusor. Isto pode danificá-lo.



- 7 Empurre o fusor na impressora até as alavancas azuis em ambos os lados darem um clique indicando que o fusor encaixou.

- 8 Instale o compartimento traseiro de saída. Puxe lentamente o compartimento para verificar se as dobradiças estão totalmente inseridas.



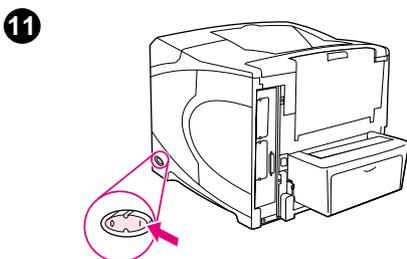
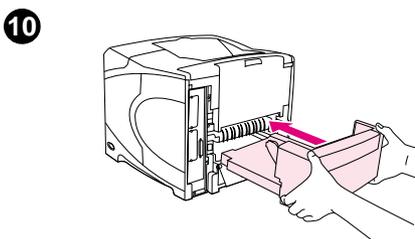
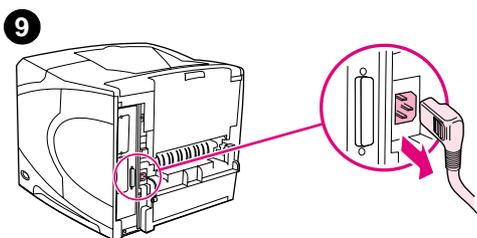
- 9 Conecte o cabo de força na impressora.

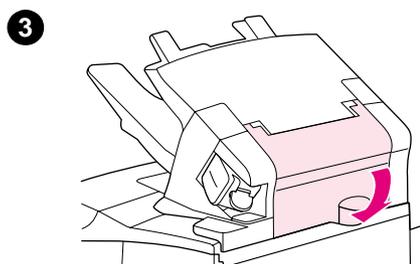
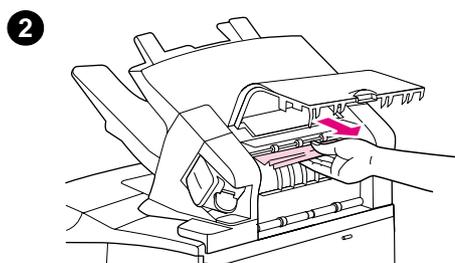
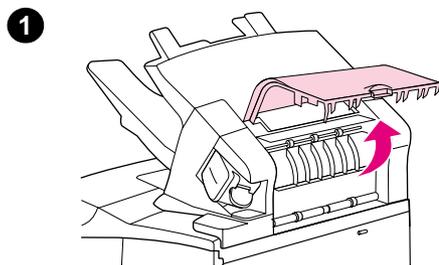
- 10 Substitua a unidade dúplex opcional, caso ela tenha sido removida.

- 11 Ligue a impressora.

- 12 Se uma mensagem de atolamento persistir, significa que ainda há papel atolado na impressora. Procure o atolamento em outro local. (Consulte "[Locais do atolamento](#)" na página 100.)

Após eliminar todos os atolamentos, será necessário enviar o trabalho de impressão novamente pois a impressora foi desligada.





Limpeza de atolamentos do empilhador ou grampeador/empilhador opcional

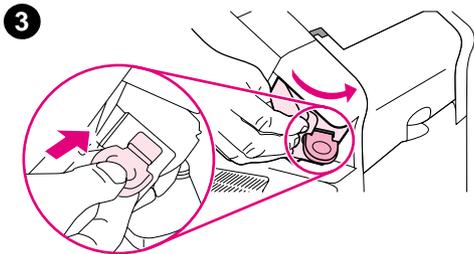
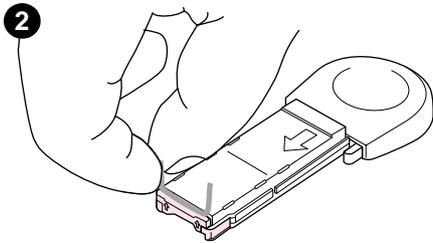
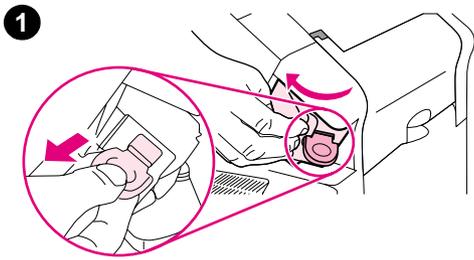
Atolamentos de papel podem ocorrer no empilhador ou no grampeador/empilhador opcional. Atolamentos de grampos só podem ocorrer no grampeador/empilhador opcional.

Para eliminar atolamentos de papel do empilhador ou grampeador/empilhador opcional

- 1 Na parte traseira da impressora, abra a porta do empilhador ou do grampeador/empilhador.
- 2 Remova com cuidado qualquer papel atolado.
- 3 Feche a porta do empilhador ou grampeador/empilhador.
- 4 Se uma mensagem de atolamento de papel persistir, significa que ainda há um atolamento de papel. Procure o atolamento em outro local. Verifique a frente do acessório e remova cuidadosamente qualquer papel atolado. (Consulte [“Locais do atolamento”](#) na página 100.)

Nota

O compartimento de saída deve ser abaixado para a posição mais inferior para que a impressão continue.



Para eliminar atolamentos de grampos do grampeador/empilhador opcional

Nota

Limpe os atolamentos de grampos quando a mensagem **ATOLAMENTO NO GRAMPEADOR** for exibida no visor do painel de controle da impressora.

- 1 Do lado direito do grampeador/empilhador, vire a unidade grampeadora para a frente da impressora até escutar um clique indicando que a unidade está na posição aberta. Puxe o cartucho de grampos azul para fora para removê-lo.
- 2 Gire a tampa verde da extremidade do cartucho de grampos para cima e remova o grampo atolado.
- 3 Insira o novo cartucho de grampos na unidade grampeadora e gire-a em direção à parte traseira da impressora até a unidade encaixar no local.

O grampeador precisa ser recarregado após a limpeza de um atolamento de grampos; então, os primeiros documentos (até cinco) talvez não sejam grampeados. Se um trabalho de impressão for enviado e o grampeador estiver atolado ou sem grampos, o trabalho ainda será impresso desde que a passagem para o compartimento do empilhador não esteja bloqueada.

Solução de atolamentos de papel repetidos

Se atolamentos de papel ocorrerem com frequência, faça o seguinte:

- Verifique todos os locais de atolamento de papel. (Consulte [“Limpeza de atolamentos” na página 100.](#)) Um pedaço de papel pode estar preso em algum lugar na impressora. Mesmo um pequeno pedaço na passagem da impressora pode causar atolamentos repetidos.
- Verifique se as bandejas estão ajustadas corretamente. (Consulte [“Carregamento de bandejas” na página 44.](#)) As guias devem encaixar no local sem comprimirem o papel.
- Verifique se o papel está carregado corretamente nas bandejas e se as bandejas não estão sobrecarregadas. Verifique se o papel está sob as guias e abaixo dos indicadores de altura máxima. Consulte as seções sobre carregamento de papel, iniciando com [“Carregamento de bandejas” na página 44.](#)
- Verifique se todas as bandejas e acessórios de manuseio de papel estão totalmente inseridos na impressora. (Se uma bandeja for aberta durante um trabalho de impressão, isso poderá causar atolamento.)
- Verifique se todas as tampas e portas estão fechadas. (Se uma tampa ou porta for aberta durante um trabalho de impressão, isso poderá causar atolamento.)
- Tente imprimir em um compartimento de saída diferente. (Consulte [“Seleção do compartimento de saída” na página 38.](#))
- As folhas podem estar grudadas. Tente dobrar a pilha para separar as folhas. Não ventile as folhas da pilha.
- Se você estiver imprimindo na bandeja 1, tente reduzir a altura da pilha.
- Se você estiver imprimindo do alimentador de envelopes opcional, verifique se ele está carregado corretamente (deixando os envelopes inferiores mais encaixados do que os superiores). (Consulte [“Carregamento de envelopes no alimentador de envelopes opcional” na página 58.](#))
- Se você estiver utilizando tamanhos pequenos, carregue primeiro o papel com a borda curta. (Consulte [“Procedimentos para papel de tamanho personalizado” na página 64.](#))
- Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180°.
- Verifique as características do papel ou outra mídia de impressão que você esteja usando. Use somente papel que atenda às especificações da HP. (Consulte [“Especificações do papel” na página 190.](#)) Tente utilizar papel diferente para resolver o problema. Não utilize papel ondulado, amassado, danificado ou irregular.
- Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações ambientais” na página 202.](#))
- Evite usar papel que já tenha sido utilizado em uma impressora ou copiadora.
- Tente usar papel de um pacote recém-aberto.
- Tente usar outra marca de papel.
- Não imprima em ambos os lados de envelopes ou transparências. (Consulte [“Impressão de envelopes” na página 53](#) ou [“Impressão em transparências” na página 61.](#))
- Imprima apenas em folhas inteiras de etiquetas e não imprima em ambos os lados de folhas de etiquetas. (Consulte [“Impressão de etiquetas” na página 60.](#))
- Verifique se a energia fornecida à impressora encontra-se estável e se atende às especificações. (Consulte [“Especificações elétricas” na página 202.](#))
- Limpe a impressora. (Consulte [“Limpeza da impressora” na página 91.](#))
- Execute a manutenção preventiva da impressora se for o momento de realizá-la. (Consulte [“Execução da manutenção preventiva” na página 95.](#))

Compreensão das mensagens da impressora

A tabela nesta seção explica as mensagens que podem aparecer no visor do painel de controle da impressora. As mensagens da impressora e seus significados apresentam-se em ordem alfabética, com mensagens numeradas primeiro.

Se uma mensagem persistir:

- Se uma mensagem persistir, solicitando que você carregue uma bandeja ou indicando que um trabalho de impressão anterior ainda está na memória da impressora, pressione **PAUSAR/CONTINUAR** para imprimir ou pressione **CANCELAR TRABALHO** para remover o trabalho da memória da impressora.
- Se uma mensagem persistir após a execução de todas as ações recomendadas, entre em contato com um serviço autorizado ou fornecedor de suporte HP. (Consulte “[Obtenção de suporte](#)” na página 150.)

Nota

Nem todas as mensagens estão descritas neste Guia do Usuário (várias são auto-explicativas).

Algumas mensagens da impressora são afetadas pelas definições Continuação automática e Aviso eliminável no submenu Configuração do sistema (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora. Consulte a descrição de “[AVISOS ELIMINÁVEIS](#)” na página 170.

Como usar o sistema de Ajuda on-line da impressora

Esta impressora apresenta um sistema de Ajuda no painel de controle que fornece instruções para solucionar a maioria dos erros da impressora. Alguns tópicos de Ajuda incluem animações que são exibidas no visor do painel de controle para mostrar como corrigir um erro.

Para exibir a Ajuda para uma mensagem (caso disponível), pressione **AJUDA (?)**. Se o tópico Ajuda tiver mais de quatro linhas, use a **SETA PARA CIMA (▲)** ou a **SETA PARA BAIXO (▼)** para rolar todo o tópico.

Para sair do sistema de Ajuda, pressione novamente **AJUDA (?)**.

Mensagens do painel de controle

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>10.00.00 ERRO DE MEMÓRIA DE SUPRIMENTOS</p> <p>ou</p> <p>10.10.00 ERRO DE MEMÓRIA DE SUPRIMENTOS</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>A impressora não conseguiu ler as informações eletrônicas (e-label) no cartucho de impressão; então, a impressora pode acompanhar o número de páginas para o cartucho de impressão.</p> <ul style="list-style-type: none"> Abra a tampa superior, remova o cartucho de impressão e reinstale-o. Instale um novo cartucho de impressão HP.
<p>13.XX.YY DÚPLEX TRABALHO INTERROMPIDO</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Descarte a primeira folha e pressione ✓</p> <p>ou alterna com</p> <p>Descarte as 2 primeiras folhas e pressione ✓</p>	<p>Houve um erro enquanto a impressora executava duplexação.</p> <ul style="list-style-type: none"> Remova o número de folhas indicado no visor do painel de controle da impressora e pressione SELECIONAR (✓). A impressora deve imprimir o trabalho corretamente.
<p>13.XX.YY ATOLAMENTO NA ÁREA DA TAMPA SUPERIOR</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Verifique sob o cartucho de impressão</p>	<p>Há papel atolado na área da tampa superior da impressora.</p> <ol style="list-style-type: none"> Abra a tampa superior. Remova todo o papel da área. Se necessário, remova e instale novamente o cartucho de impressão. Se a mensagem persistir, verifique se há papel em todas as outras áreas. <p>CUIDADO</p> <p>Antes de fechar a tampa superior ou a bandeja, verifique se todo o papel atolado foi removido. Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem. Consulte “Limpeza de atolamentos” na página 100 para obter mais informações.</p>
<p>13.XX.YY ATOLAMENTO [LOCAL]</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>A seguir, abra e feche a tampa superior</p>	<p>O papel está atolado na impressora, em uma bandeja ou acessório.</p> <ol style="list-style-type: none"> Abra a bandeja indicada pela mensagem. Remova todo o papel da área. Se necessário, remova o cartucho de impressão, a unidade dúplex, as bandejas, o empilhador ou o acessório do grampeador/empilhador. Se a mensagem persistir, verifique se há papel em todas as outras áreas. <p>CUIDADO</p> <p>Antes de fechar a tampa superior ou a bandeja, verifique se todo o papel atolado foi removido. Abra e feche a tampa superior para eliminar a mensagem. Consulte “Limpeza de atolamentos” na página 100 para obter mais informações.</p>
<p>20 MEMÓRIA INSUFICIENTE</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar pressione ✓</p>	<p>A impressora recebeu mais dados do que pode guardar em sua memória disponível. Você pode ter tentado transferir macros, fontes suaves ou gráficos complexos em excesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pressione SELECIONAR (✓) para imprimir os dados transferidos (alguns dados podem ser perdidos); depois, simplifique o trabalho de impressão ou instale memória adicional. (Consulte “Memória da impressora e expansão” na página 177.)
<p>21 PÁG. MUITO COMPLEXA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar pressione ✓</p>	<p>Os dados (texto denso, réguas, ou gráficos de varredura ou vetoriais) enviados à impressora eram muito complexos.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pressione SELECIONAR (✓) para imprimir os dados transferidos. (Alguns dados podem ser perdidos.)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>22 EIO [X] ESTOURO DO BUFFER</p> <p>Para continuar pressione </p>	<p>Dados em excesso foram enviados à placa EIO no slot especificado [X]. Um protocolo de comunicações inadequado pode estar sendo utilizado.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pressione SELECIONAR () para apagar a mensagem. (O trabalho não será impresso.) 2. Verifique a configuração do host.
<p>22 E/S PARALELA ESTOURO DO BUFFER</p> <p>Para obter ajuda, pressione  alterna com</p> <p>Para continuar pressione </p>	<p>Dados em excesso foram enviados à porta paralela.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se a conexão do cabo está segura e se o mesmo é de alta qualidade. (Consulte "Informações sobre encomendas" na página 17.) Alguns cabos paralelos não-HP podem estar sem as conexões de pinos ou não satisfazer a especificação IEEE-1284. 2. Esse erro pode ocorrer se o driver utilizado não for compatível com a IEEE-1284. Para obter melhores resultados, utilize um driver HP que acompanha a impressora. (Consulte "Drivers da impressora" na página 30.) 3. Pressione SELECIONAR () para apagar a mensagem de erro. (O trabalho não será impresso.)
<p>40 EIO [X] ERRO NA TRANSMISSÃO</p> <p>Para continuar pressione </p>	<p>A conexão entre a impressora e a placa EIO no slot específico foi interrompida [X]. (Perda de dados pode ocorrer nessa situação.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pressione SELECIONAR () para apagar a mensagem de erro e continuar a impressão.
<p>41.X ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione  alterna com</p> <p>Para continuar pressione </p>	<p>Ocorreu um erro de impressão temporário.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pressione SELECIONAR (). A página contendo o erro será reimpressa automaticamente se a recuperação de atolamento estiver ativada. 2. Se o erro persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente.
<p>41.3 TAMANHO INESPERADO NA BANDEJA [XX]</p> <p>Para obter ajuda, pressione  alterna com</p> <p>CARREGAR BANDEJA [XX]: [TIPO] [TAMANHO]</p> <p>Para obter ajuda, pressione </p>	<p>A impressora detectou um tamanho de papel diferente do esperado. Isso ocorre normalmente se duas ou mais folhas forem puxadas de uma vez na impressora ou se a bandeja não estiver ajustada corretamente.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Recarregue a bandeja com o tamanho correto de papel. 2. Se estiver imprimindo da bandeja 1, verifique se o tamanho de papel correto está selecionado no painel de controle da impressora. (Consulte "Menu Manuseio de papel" na página 160.) 3. Se estiver imprimindo de qualquer bandeja, com exceção da bandeja 1, verifique se os três ajustes de tamanho de papel na bandeja foram feitos corretamente. Consulte a descrição de ajustes em "Carregamento da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas" na página 45 e "Carregamento de uma bandeja opcional para 1.500 folhas" na página 47. 4. Após executar as ações acima, pressione SELECIONAR (). A página contendo o erro será reimpressa automaticamente se a recuperação de atolamento estiver ativada. (Ou você pode pressionar CANCELAR TRABALHO para excluir o trabalho da memória da impressora.)
<p>49.XXXX ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro crítico de firmware.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pressione SELECIONAR (). A página contendo o erro será reimpressa automaticamente se a recuperação de atolamento estiver ativada. 2. Se o erro persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente.
<p>50.X ERRO FUSOR</p> <p>Para obter ajuda, pressione </p>	<p>Ocorreu um erro no fusor.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue a impressora e ligue-a novamente. 2. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte "Obtenção de suporte" na página 150.)
<p>50.5 ERRO FUSOR</p> <p>Para obter ajuda, pressione </p>	<p>A impressora detectou que o fusor errado foi instalado.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Se este erro ocorreu logo após a instalação de um kit de manutenção, verifique se o kit correto foi instalado. (Consulte "Números de peça" na página 18.) 2. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte "Obtenção de suporte" na página 150.)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>51.XX ou 52.XX ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro de impressão temporário.</p> <ol style="list-style-type: none"> Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)
<p>53.XY.ZZ ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para continuar, pressione Cancelar trabalho</p> <p>ou</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Há um problema com a memória da impressora. O DIMM que causou o erro não será utilizado. Os valores de X e Y são os seguintes:</p> <p>X = tipo de DIMM 0 = ROM 1 = RAM</p> <p>Y = Local do dispositivo 0 = Memória interna (ROM ou RAM) 1 para 4 = DIMM slots 1, 2, 3 ou 4</p> <ul style="list-style-type: none"> Você pode precisar substituir o DIMM específico. Desligue a impressora e então substitua o DIMM que causou o erro.
<p>55.X ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro de impressão temporário.</p> <ol style="list-style-type: none"> Pressione SELECIONAR (✓). A página contendo o erro será reimpressa automaticamente se a recuperação de atolamento estiver ativada. Se o erro persistir, desligue a impressora e ligue-a novamente. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)
<p>56.X ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro de impressão temporário como resultado da solicitação incorreta de entrada ou saída.</p> <ul style="list-style-type: none"> Desligue a impressora e ligue-a novamente.
<p>57.X ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro de impressão temporário em um dos ventiladores da impressora.</p> <ol style="list-style-type: none"> Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)
<p>58.X ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro da impressora em que uma CPU de tag de memória foi detectada, ou há um problema com o sensor de ar ou a fonte de alimentação.</p> <p>Para resolver problemas com a fonte de alimentação:</p> <ol style="list-style-type: none"> Remova a impressora de quaisquer fontes UPS, fontes de alimentação adicionais ou filtros de linha. Conecte a impressora a uma tomada e veja se o problema é resolvido. Se a impressora já estiver conectada a uma tomada, tente uma outra fonte de energia nas dependências que seja independente da atualmente utilizada. <p>A tensão de linha e a fonte atual no local da impressora podem necessitar de inspeção para atender as especificações elétricas da impressora. (Consulte “Especificações elétricas” na página 202.)</p> <p>Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)</p>
<p>59.XX ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro de impressão temporário.</p> <ol style="list-style-type: none"> Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>59.4 ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ? alterna com</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro de impressão.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue a impressora e ligue-a novamente. 2. Se a mensagem retornar, substitua o cartucho de impressão. 3. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)
<p>60.X ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>Uma bandeja [X] que foi aberta ou preenchida está tentando encaixar na posição correta, mas há uma obstrução na bandeja.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra a bandeja, remova o papel e a obstrução. Recoloque o papel e feche a bandeja. Verifique se o papel está bem empilhado e se as guias não estão apertando o papel. Verifique se a bandeja está totalmente inserida na impressora e não está sobrecarregada. 2. Se a mensagem persistir, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)
<p>62 NENHUM SISTEMA</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Esta mensagem indica que nenhum sistema foi localizado. O sistema de software da impressora está corrompido.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Desligue a impressora e ligue-a novamente.
<p>64 ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ? alterna com</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>Ocorreu um erro de impressão temporário no buffer digitalizado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Desligue a impressora e ligue-a novamente.
<p>66.XY.ZZ FALHA NO DISPOSITIVO DE ENTRADA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>Ocorreu um erro em um acessório externo de manuseio de papel.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue a impressora. 2. Verifique se o dispositivo está conectado corretamente à impressora. Se o acessório usar cabos, desconecte-os e conecte-os novamente. 3. Ligue a impressora. 4. Se o erro aparecer novamente, registre a mensagem e entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)
<p>66.XY.ZZ FALHA NO DISPOSITIVO DE SAÍDA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>Ocorreu um erro em um acessório externo de manuseio de papel.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue a impressora. 2. Verifique se o acessório está bem ajustado e conectado à impressora, sem espaços entre a impressora e o acessório. Se o acessório usar cabos, desconecte-os e conecte-os novamente. 3. Ligue a impressora. 4. Se o erro aparecer novamente, registre a mensagem e entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)
<p>66.00.15 FALHA NO DISPOSITIVO EXTERNO</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>Ocorreu um erro em um acessório externo de manuseio de papel.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue a impressora. 2. Verifique se o acessório está bem ajustado e conectado à impressora, sem espaços entre a impressora e o acessório. Se o acessório usar cabos, desconecte-os e conecte-os novamente. 3. Ligue a impressora. <p>Se o erro aparecer novamente, registre a mensagem e entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.)</p>

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>68.X ERRO DE ARMAZENAMENTO PERMANENTE</p> <p>Para obter ajuda, pressione ? alterna com</p> <p>Para continuar pressione </p>	<p>Ocorreu um erro no armazenamento permanente da impressora e uma ou mais configurações foram redefinidas para seus padrões de fábrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Imprima uma página de configuração e verifique as configurações da impressora para determinar quais valores foram alterados. (Consulte “Página de configuração” na página 87.)
<p>68.X ARMAZENAMENTO PERMANENTE CHEIO</p> <p>Para obter ajuda, pressione ? alterna com</p> <p>Para continuar pressione </p>	<p>O armazenamento permanente da impressora está cheio. Algumas configurações podem ter sido redefinidas para os padrões de fábrica.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Imprima uma página de configuração e verifique as configurações da impressora para determinar quais valores foram alterados. (Consulte “Página de configuração” na página 87.) 2. Desligue a impressora. Mantenha pressionado CANCELAR TRABALHO ao ligar a impressora. Isso limpa o armazenamento permanente ao remover áreas antigas que não estão sendo utilizadas.
<p>68.X FALHA AO GRAVAR EM ARMAZENAMENTO PERMANENTE</p> <p>Para continuar pressione </p>	<p>Falha ao gravar em dispositivo de armazenamento. A impressão pode continuar, mas devem existir comportamentos inesperados pois ocorreu um erro no armazenamento permanente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pressione SELECIONAR () para continuar.
<p>79.XXXX ERRO DA IMPRESSORA</p> <p>Para continuar, desligue e ligue a impressora</p>	<p>A impressora detectou um erro de hardware crítico.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pressione CANCELAR TRABALHO para eliminar o trabalho de impressão da memória da impressora. Desligue a impressora e ligue-a novamente. 2. Tente imprimir um trabalho a partir de um outro programa. Se o trabalho for impresso, volte ao primeiro programa e tente imprimir um outro arquivo. (Se a mensagem somente aparecer com um programa ou trabalho de impressão específico, entre em contato com o fornecedor do software para obter assistência.) <p>Se a mensagem persistir com diferentes programas e trabalhos de impressão, tente usar as etapas a seguir.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desconecte todos os cabos da impressora que a conectam à rede ou ao computador. 2. Desligue a impressora. 3. Remova da impressora todas as memórias DIMMs ou DIMMs de outros fornecedores. (Consulte “Instalação da memória” na página 178.) 4. Remova todos os dispositivos EIO da impressora. (Consulte “Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa” na página 181.) 5. Ligue a impressora. <p>Se o erro não persistir, siga as etapas abaixo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Instale um DIMM e um dispositivo EIO de cada vez, certificando-se de que a impressora seja desligada e ligada novamente quando você instalar cada dispositivo. 2. Substitua um DIMM ou um dispositivo EIO se perceber que ele é a causa do erro. 3. Conecte novamente todos os cabos que ligam a impressora à rede ou ao computador.

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
8X.VVVV ERRO EIO	<p>O acessório EIO no slot [X] encontrou um erro crítico. [X] descrição:</p> <p>1 = slot EIO 1 - A impressora detectou um erro com o acessório EIO. 2 = slot EIO 1 - A impressora detectou um erro com o acessório EIO. 6 = slot EIO 1 - O acessório EIO detectou um erro. O acessório EIO deve estar defeituoso. 7 = slot EIO 2 - O acessório EIO detectou um erro. O acessório EIO deve estar defeituoso.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Desligue a impressora e ligue-a novamente. 2. Desligue a impressora, reposicione o acessório EIO no slot [X] e ligue a impressora novamente. 3. Desligue a impressora, remova o acessório EIO do slot [X], instale-o em um slot EIO diferente e ligue a impressora novamente. 4. Substitua o acessório EIO no slot [X].
ACESSO NEGADO MENUS BLOQUEADOS	<p>A função do painel de controle da impressora que você está tentando usar foi bloqueada para evitar o acesso não autorizado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Consulte o administrador da rede.
DEFEITO NA CONEXÃO DA UNID. DÚPLEX Para obter ajuda, pressione ?	<p>A unidade dúplex opcional não foi conectada corretamente à impressora.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se está usando o cabo de alimentação em ângulo reto que veio com a impressora. 2. Tente remover e reinstalar a unidade dúplex opcional. A seguir, desligue a impressora e ligue-a novamente.
DEFEITO NA CONEXÃO DO ALIMENTADOR DE ENV.	<p>O alimentador de envelopes opcional não foi conectado corretamente à impressora.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tente remover e reinstalar o alimentador de envelopes opcional. A seguir, desligue a impressora e ligue-a novamente.
[NOME DO COMP.] CHEIO Remova todo o papel do compartimento	<p>O compartimento de saída indicado [NOME DO COMP.] está cheio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Esvazie o compartimento.
FALHA NO CARTUCHO Para obter ajuda, pressione ? alterna com RETORNE PARA SUBSTITUIÇÃO Para obter ajuda, pressione ?	<p>O cartucho de impressão ainda contém parte da fita de proteção.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tente remover a fita de proteção. 2. Se não conseguir removê-la, insira um novo cartucho de impressão e retorne o cartucho de impressão com falha para receber um substituto.
VERIFICAÇÃO DA IMPRESSORA	<p>A impressora verifica possíveis atolamentos ou papel que não tenha sido removido da impressora.</p>
A LINGUAGEM ESCOLHIDA NÃO ESTÁ DISPONÍVEL Para obter ajuda, pressione ? alterna com Para continuar pressione ✓	<p>A impressora recebeu solicitação de uma linguagem inexistente na impressora. O trabalho de impressão foi cancelado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Para ver uma lista de linguagens disponíveis, imprima uma página de configuração. (Consulte “Para imprimir uma página de configuração no painel de controle” na página 88.)
CRIAÇÃO DA PÁGINA DE LIMPEZA	<p>A impressora está imprimindo a página de limpeza.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Siga as instruções da página de limpeza impressa para concluir a limpeza.
TAMANHO DETECTÁVEL NA BANDEJA [XX] Para obter ajuda, pressione ? alterna com Recomenda-se mover a chave para PADRÃO	<p>A impressora detecta que há um tamanho de papel padrão carregado na bandeja indicada.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Se o papel for de tamanho padrão, mova o botão para a posição Padrão. (Consulte “Carregamento da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas” na página 45.) 2. Se o tamanho do papel for personalizado, verifique se as guias estão posicionadas corretamente na bandeja.

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
TAMANHOS DE PAPEL DIFERENTES NO TRABALHO	O grampeador não pode alinhar o papel para grampeamento quando há diferentes tamanhos de papel no trabalho. A impressão continua, mas o trabalho não é grampeado. <ul style="list-style-type: none"> Se for necessário grampeamento, modifique o trabalho.
FALHA NO DISPOSITIVO DO DISCO Para inserir menus, pressione ✓	Ocorreu uma falha crítica no disco EIO e o mesmo não pode mais ser utilizado. <ul style="list-style-type: none"> Remova o disco EIO e substitua-o por um novo. (Consulte “Para remover uma placa EIO ou dispositivo de armazenamento em massa instalado (disco rígido opcional):” na página 181.)
ARQUIVO DO DISCO FALHA NA OPERAÇÃO Para inserir menus, pressione ✓	A operação solicitada não pôde ser executada. Você pode ter tentado executar uma operação inválida, como tentar fazer o download um arquivo em uma pasta que não existe.
ARQUIVO DO DISCO SISTEMA ESTÁ CHEIO Para inserir menus, pressione ✓	O disco EIO está cheio. <ul style="list-style-type: none"> Exclua arquivos do disco EIO e tente novamente. Use o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin para fazer o download ou excluir arquivos e fontes. (Consulte a Ajuda do software HP Web Jetadmin para obter mais informações.)
DISCO PROTEGIDO CONTRA GRAVAÇÃO Para inserir menus, pressione ✓	O disco EIO está protegido e novos arquivos não podem ser gravados. <ul style="list-style-type: none"> Use o Gerenciador de armazenamento de dispositivo no HP Web Jetadmin para desativar a proteção contra gravação.
ERRO NA UNIDADE DÚPLEX REMOVA A UNIDADE DÚPLEX Instale a unidade dúplex desligada	A unidade dúplex opcional apresenta um erro. <ul style="list-style-type: none"> Desligue a impressora e conecte novamente a unidade dúplex opcional. (Quaisquer trabalhos de impressão da impressora serão perdidos.)
disco [X] EIO inicialização	O acessório de disco no slot [X] EIO está sendo inicializado.
DISCO [X] EIO NÃO FUNCIONAL Para obter ajuda, pressione ?	O disco EIO não funciona corretamente. <ol style="list-style-type: none"> Remova o disco EIO do slot indicado pelo [X]. (Consulte “Para remover uma placa EIO ou dispositivo de armazenamento em massa instalado (disco rígido opcional):” na página 181.) Substitua-o por um novo disco EIO. (Consulte “Para instalar placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa” na página 181.)
disco [X] EIO girando	O acessório de disco no slot [X] EIO está sendo inicializado.
CARGA ALIMENTADOR DE ENV. [TAMANHO]	Um trabalho foi enviado ao alimentador de envelopes opcional e o alimentador não está carregado com o tamanho correto de envelope. <ol style="list-style-type: none"> Coloque o tamanho correto no alimentador. Verifique se o tamanho do envelope está definido corretamente no menu Manuseio de papel no painel de controle da impressora. (Consulte “Menu Manuseio de papel” na página 160.) Ao pressionar PAUSAR/CONTINUAR você será questionado se deseja imprimir em um outro tamanho de envelope disponível na impressora. Use a SETA PARA CIMA (▲) ou a SETA PARA BAIXO (▼) para rolar até os tamanhos disponíveis e pressione SELECIONAR (✓) para selecionar um.
FALHA NO DISPOSITIVO FLASH Para obter ajuda, pressione ?	Ocorreu uma falha crítica no DIMM flash e o mesmo não pode mais ser utilizado. <ul style="list-style-type: none"> Remova o DIMM flash e substitua-o por um novo. (Consulte “Para instalar memória” na página 178.)
FALHA NA OPERAÇÃO DO ARQUIVO FLASH Para obter ajuda, pressione ?	A operação solicitada não pôde ser executada. Você pode ter tentado executar uma operação inválida, como tentar fazer o download de um arquivo em uma pasta que não existe.

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
SISTEMA DO ARQUIVO FLASH ESTÁ CHEIO Para obter ajuda, pressione ?	O DIMM flash está cheio. <ul style="list-style-type: none"> Exclua arquivos do DIMM flash. Use o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin para fazer o download ou excluir arquivos e fontes. (Consulte a Ajuda do software HP Web Jetadmin para obter mais informações.)
FLASH ESTÁ PROTEGIDO CONTRA GRAVAÇÃO Para obter ajuda, pressione ?	O DIMM flash está protegido e novos arquivos não podem ser gravados nele. <ul style="list-style-type: none"> Use o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin para desativar a proteção contra gravação. (Consulte a Ajuda do software HP Web Jetadmin para obter mais informações.)
INSIRA OU FECHUE A BANDEJA [XX] Para obter ajuda, pressione ?	A bandeja especificada está aberta ou ausente. <ul style="list-style-type: none"> Insira ou feche a bandeja para continuar com a impressão.
INSTALE O CARTUCHO Para obter ajuda, pressione ?	O cartucho de impressão foi removido e deve ser reinstalado para que a impressão prossiga. Verifique se o cartucho de impressão está totalmente inserido.
INSTALE O FUSOR Para obter ajuda, pressione ?	O fusor não está totalmente encaixado ou foi removido e precisa ser instalado novamente para que a impressão continue. <ol style="list-style-type: none"> Se o fusor estiver na impressora, remova-o e instale-o novamente. Se o fusor não estiver na impressora, instale-o. Empurre o fusor na impressora até as alavancas azuis em ambos os lados darem um clique indicando que o fusor encaixou. <p>AVISO! O fusor está muito quente. Para evitar pequenas queimaduras, espere 30 minutos para que o fusor esfrie antes de removê-lo da impressora.</p>
CARREGUE A BANDEJA 1 [TIPO] [TAMANHO] Para obter ajuda, pressione ? deve alternar com Para usar outra bandeja, pressione ✓	Essa mensagem ocorre devido às seguintes razões: <ul style="list-style-type: none"> A bandeja 1 foi solicitada no programa, mas está vazia. A impressora não encontra nela mesma o tamanho de papel solicitado Se o tamanho de papel apropriado tiver sido carregado, os ajustes da bandeja não estarão corretos, tanto no painel de controle da impressora quanto na própria bandeja. Para definir o tipo no painel de controle da impressora, consulte a descrição do TIPO DE BANDEJA 1 em “Menu Manuseio de papel” na página 160. Para definir os ajustes da bandeja, consulte “Carregamento de bandejas” na página 44. <ol style="list-style-type: none"> Coloque o papel solicitado na bandeja 1 ou pressione SELECIONAR (✓) para substituir a mensagem e imprimir em um tamanho de papel carregado. Se a impressão não prosseguir, pressione PAUSAR/CONTINUAR. Se estiver tentando imprimir em papel A4 ou carta e esta mensagem for exibida, verifique se o tamanho de papel padrão está definido corretamente no submenu Impressão (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora e também no programa. Consulte a descrição de TAMANHO DO PAPEL em “Menu Configurar dispositivo” na página 163. <ol style="list-style-type: none"> Pressione PAUSAR/CONTINUAR para imprimir utilizando a próxima bandeja disponível. Use a SETA PARA CIMA (▲) ou a SETA PARA BAIXO (▼) para rolar através dos tipos e tamanhos disponíveis. Pressione SELECIONAR (✓) para aceitar o tipo e o tamanho alternativos. <p>Nota Se um tamanho personalizado estiver sendo utilizado, uma outra linha aparecerá na mensagem fornecendo as dimensões x e y do papel.</p>

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>CARREGUE A BANDEJA [XX]: [TIPO] [TAMANHO] Para obter ajuda, pressione ? deve alternar com Para usar outra bandeja, pressione ✓</p>	<p>Essa mensagem ocorre devido às seguintes razões:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● A bandeja indicada foi solicitada, mas ela está vazia. ● A bandeja indicada foi solicitada, mas os ajustes não estão definidos de acordo com o tipo ou o tamanho solicitado <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se os ajustes de tamanho foram feitos. Consulte a explicação de ajustes em “Carregamento da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas” na página 45 e “Carregamento de uma bandeja opcional para 1.500 folhas” na página 47. Verifique também se o tipo foi definido no painel de controle da impressora. Consulte a descrição de TIPO DE BANDEJA [N] em “Menu Manuseio de papel” na página 160. 2. Coloque o papel solicitado na bandeja indicada ou pressione SELECIONAR (✓) para substituir a mensagem e imprimir no tamanho de papel carregado. 3. Se a impressão não prosseguir, pressione PAUSAR/CONTINUAR. 4. Se estiver tentando imprimir em papel A4 ou carta e esta mensagem for exibida, verifique se o tamanho de papel padrão está definido corretamente no submenu Impressão (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora e também no programa. Consulte a descrição de TAMANHO DO PAPEL em “Menu Configurar dispositivo” na página 163. <ol style="list-style-type: none"> a. Pressione PAUSAR/CONTINUAR para imprimir utilizando a próxima bandeja disponível. b. Use a SETA PARA CIMA (▲) ou a SETA PARA BAIXO (▼) para rolar através dos tipos e tamanhos disponíveis. c. Pressione SELECIONAR (✓) para aceitar o tipo e o tamanho alternativos.
<p>CARREGAMENTO DE PROGRAMA [XX] Não desligue</p>	<p>Os programas e fontes podem ser armazenados no sistema de arquivos da impressora. Quando a impressora é ligada, essas entidades são carregadas em RAM. (O tempo de carregamento dessas unidades na RAM pode aumentar, dependendo do tamanho e da quantidade das mesmas.) O [XX] especifica um número de seqüência indicando o programa atual sendo carregado.</p>
<p>ABAIXE O COMPARTIMENTO OPCIONAL</p>	<p>O compartimento no grampeador/empilhador opcional está na posição levantada.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Abaixar o compartimento.
<p>ALIMENTE MANUALMENTE [TIPO] [TAMANHO] alterna com Para continuar pressione ✓ ou Para usar outra bandeja, pressione ✓</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Carregue o papel solicitado na bandeja 1. Pressione SELECIONAR (✓) se o papel correto já estiver carregado na bandeja 1. 2. Para que a impressora use papel de outra bandeja, pressione SELECIONAR (✓) quando a bandeja 1 estiver vazia. A impressora permitirá que você selecione um tipo e um tamanho carregados em outra bandeja.
<p>CARTUCHO NÃO-HP DETECTADO Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>A impressora detectou que o cartucho de impressão não é um cartucho de impressão HP original.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Se você acha que adquiriu um cartucho de impressão HP, ligue para a central de fraudes HP. (Consulte “Contato com a central de fraudes HP” na página 151.) ● Se um novo cartucho estiver instalado, ele poderá levar 20 páginas impressas para fazer a verificação correta. <p>Nota Qualquer reparo necessário na impressora devido à utilização de toner ou cartuchos de impressão não-HP não está coberto pela garantia da impressora.</p>
<p>COMPARTIMENTO OPCIONAL 1 CHEIO Remova todo o papel do compartimento</p>	<p>O compartimento de saída do empilhador ou grampeador/empilhador está cheio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Remova o papel empilhado no compartimento.

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>ENCOMEDE UM CARTUCHO [XXXX] PÁGINAS RESTANTES</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>A mensagem aparece primeiro quando cerca de 15 por cento do toner permanece no cartucho de impressão (com cobertura de 5 por cento, restam cerca de 1.800 páginas para o cartucho de 12.000 páginas na LaserJet série 4200 e cerca de 2.700 páginas para o cartucho de 18.000 páginas na LaserJet série 4300). Dependendo da configuração da impressora, ela continuará imprimindo ou não.</p> <ol style="list-style-type: none"> Se a impressora parou, você poderá continuar a impressão pressionando PAUSAR/CONTINUAR para cada trabalho. Verifique se você tem um cartucho de impressão disponível para substituição. Consulte “Condições de cartucho com toner baixo e cartucho vazio” na página 86 para obter informações sobre como configurar resposta da impressora para mensagens de toner.
<p>PASSAGEM DE SAÍDA DE PAPEL ABERTA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<ol style="list-style-type: none"> Verifique se a porta de acesso de atolamento do empilhador ou grampeador/empilhador está fechada. Se o acessório for um grampeador/empilhador, verifique se a unidade de grampeador está na posição fechada.
<p>PAPEL PRESO NO FUSOR</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p> <p>alterna com</p> <p>A seguir, abra e feche a tampa superior</p>	<ol style="list-style-type: none"> Desligue a impressora para evitar que o papel se prenda ainda mais no fusor. Abra a tampa superior e remova o cartucho de impressão. Remova todo o papel visível. Se não localizar o papel, deixe a impressora desligada e retire o fusor para remover o papel. (Consulte “Limpeza de atolamentos na área do fusor” na página 108.) <p>AVISO! O fusor está muito quente. Para evitar pequenas queimaduras, espere 30 minutos para que o fusor esfrie antes de removê-lo da impressora.</p>
<p>FAÇA MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>Para garantir uma ótima qualidade de impressão, a impressora solicita que você faça a manutenção de rotina a cada 200.000 páginas. Para encomendar um kit de manutenção da impressora, consulte “Informações sobre encomendas” na página 17. Para obter informações sobre manutenção, consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95.</p>
<p>PROCESSANDO TRABALHO</p>	<p>A impressora está processando o trabalho de impressão.</p>
<p>FALHA NO DISPOSITIVO DE DISCO RAM</p> <p>Para inserir menus, pressione ✓</p>	<p>Ocorreu uma falha crítica no disco RAM e o mesmo não pode mais ser utilizado.</p> <ul style="list-style-type: none"> Entre em contato com a Assistência e serviço autorizado HP. (Consulte “Encomenda de peças e suprimentos” na página 149.)
<p>ARQUIVO DO DISCO RAM FALHA NA OPERAÇÃO</p> <p>Para inserir menus, pressione ✓</p>	<p>A operação solicitada não pôde ser executada. Você pode ter tentado executar uma operação inválida, como tentar fazer o download de um arquivo em uma pasta que não existe.</p>
<p>ARQUIVO DO DISCO RAM O SISTEMA ESTÁ CHEIO</p> <p>Para inserir menus, pressione ✓</p>	<p>O disco RAM está cheio.</p> <ol style="list-style-type: none"> Exclua arquivos e tente novamente, ou desligue a impressora e ligue-a novamente para excluir todos os arquivos no dispositivo. (Use o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin ou outro utilitário de software para excluir os arquivos. Consulte a Ajuda do software HP Web Jetadmin para obter mais informações.) Se a mensagem persistir, aumente o tamanho do disco RAM. Altere o tamanho do disco RAM no submenu Configuração do sistema (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora. Consulte a descrição dos itens de menu do disco RAM em “Submenu Configuração do sistema” na página 169.
<p>DISCO RAM PROTEGIDO CONTRA GRAVAÇÃO</p> <p>Para inserir menus, pressione ✓</p>	<p>O disco RAM está protegido e novos arquivos não podem ser gravados nele.</p> <ul style="list-style-type: none"> Use o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin para desativar a proteção contra gravação.

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>SUBSTITUA O CARTUCHO</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>A mensagem SUBSTITUA O CARTUCHO é exibida em uma destas situações: Dependendo da configuração da impressora, ela continuará imprimindo ou não. (Consulte “CARTUCHO COM TONER BAIXO” na página 170 e “CARTUCHO VAZIO” na página 171.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● O cartucho de impressão está vazio. <p>Se SEM CARTUCHO estiver definido como CONTINUAR (no submenu Configuração do sistema no menu Configurar dispositivo), a impressora continuará a imprimir sem interação até o cartucho atingir o final da vida do tambor. A HP não garante a qualidade de impressão após a primeira exibição da mensagem SUBSTITUA O CARTUCHO. Substitua o cartucho de impressão o mais rápido possível. (Consulte “Informações sobre encomendas” na página 17.) A mensagem SUBSTITUA O CARTUCHO é exibida até você substituir o cartucho de impressão.</p> <p>Se SEM CARTUCHO estiver definido como PARAR, a impressora irá interromper a impressão até você substituir o cartucho de impressão ou continuar a imprimir pressionando SELECIONAR para cada trabalho de impressão. A impressora pode continuar a imprimir (sem interação) até o cartucho atingir o final da vida útil do tambor, mas a HP não garante a qualidade de impressão após a exibição da mensagem SUBSTITUA O CARTUCHO. Substitua o cartucho de impressão o mais rápido possível. (Consulte “Informações sobre encomendas” na página 17.)</p> ● O cartucho de impressão atingiu o fim da vida útil do tambor. Substitua o cartucho de impressão imediatamente. Nenhuma anulação é possível, mesmo que o cartucho ainda tenha toner. Esta situação ocorre para proteger a impressora. <p>Consulte “Condições de cartucho com toner baixo e cartucho vazio” na página 86 para obter detalhes sobre como configurar resposta da impressora para mensagens de toner.</p>
<p>TAMANHO NÃO CORRESPONDENTE BANDEJA [XX]= [TAMANHO]</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>A bandeja indicada está carregada com um tamanho de papel diferente do tamanho configurado para a bandeja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Carregue a bandeja com o tamanho configurado para ela. ● Verifique se as guias estão posicionadas corretamente na bandeja e se o botão está definido corretamente como Padrão ou Personalizado.
<p>COMPARTIMENTO PADRÃO CHEIO</p> <p>Remova todo o papel do compartimento</p>	<p>O compartimento de saída superior (padrão) está cheio e precisa ser esvaziado.</p>
<p>GRAMPEADOR COM POUCOS GRAMPOS</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>O cartucho de grampos do grampeador/empilhador opcional está com menos de 70 grampos. A impressão continuará até que o cartucho fique sem grampos e a mensagem GRAMPEADOR SEM GRAMPOS apareça no visor do painel de controle da impressora.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Substitua o cartucho de grampos. Para obter informações sobre a substituição do cartucho de grampos, consulte “Carregamento de grampos” na página 43. Para obter informações sobre a encomenda de um novo cartucho de grampos, consulte “Informações sobre encomendas” na página 17.
<p>GRAMPEADOR SEM GRAMPOS</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>O grampeador do grampeador/empilhador opcional está sem grampos. O comportamento da impressora depende de como SEM GRAMPOS está configurado. (Consulte “Submenu Configuração da saída” na página 172.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● SE ESTÁ SEM GRAMPOS=PARE, a impressora pára a impressão até você colocar grampos no grampeador ou pressionar Selecionar. Essa é a configuração padrão. ● Se SEM GRAMPOS=CONTINUE, a impressão continuará, mas o trabalho não será grampeado. ● Substitua o cartucho de grampos. Para obter informações sobre a colocação de grampos, consulte “Carregamento de grampos” na página 43. Para obter informações sobre a encomenda de um novo cartucho de grampos, consulte “Informações sobre encomendas” na página 17.
<p>PAGINAS EM EXCESSO NO TRABALHO PARA GRAMPEAR</p>	<p>O número máximo de folhas que podem ser grampeadas no grampeador são 15. O trabalho de impressão será impresso, mas não grampeado.</p>
<p>BANDEJAS EM EXCESSO INSTALADAS</p> <p>Desligue e desinstale uma bandeja</p>	<p>Há bandejas opcionais em excesso instaladas. Só são permitidas no máximo duas bandejas opcionais. Desligue a impressora e remova uma bandeja.</p>

Mensagem	Explicação ou ação recomendada
<p>BANDEJA [XX] [TIPO] [TAMANHO]</p> <p>O tamanho é detectável:</p> <p>O tamanho é detectado pela bandeja</p> <p>alterna com</p> <p>Para alterar o tipo, pressione ✓</p> <p>O tamanho não é detectável:</p> <p>O tamanho é especificado pelo usuário</p> <p>alterna com</p> <p>Para alterar o tipo, pressione ✓</p>	<p>Esta mensagem aparece quando a bandeja está fechada, mas a posição do botão não muda. Ela também aparece quando a chave é definida como Personalizada e a bandeja é aberta e, em seguida, fechada.</p> <p>Selecione o tamanho do papel no painel de controle da impressora. Se o tamanho for Personalizado, verifique se o botão está definido como Personalizado.</p>
<p>BANDEJA [XX] VAZIA [TIPO] [TAMANHO]</p> <p>Para inserir menus, pressione ✓</p>	<p>Coloque papel na bandeja vazia [XX] para eliminar a mensagem.</p> <p>Se você não carregar a bandeja especificada, a impressora continuará a impressão utilizando a próxima bandeja com o mesmo tamanho e tipo de papel e a mensagem continuará sendo exibida.</p>
<p>BANDEJA [XX] ABERTA</p> <p>Para obter ajuda, pressione ?</p>	<p>A bandeja não consegue carregar papel na impressora porque a bandeja [X] está aberta e deve ser fechada para que a impressão continue.</p> <ul style="list-style-type: none"> Verifique as bandejas e feche todas as que estiverem abertas.
<p>BANDEJA [N] TIPO=[XXXXX]</p>	<p>A impressora recebeu um trabalho sob uma destas condições:</p> <ul style="list-style-type: none"> o tipo de papel solicitado pelo trabalho não está disponível na impressora o papel foi colocado na bandeja 1 (acionando assim o sensor de papel da bandeja-1) <p>Se você pressionar qualquer botão do painel de controle da impressora, a mensagem desaparecerá em cerca de 1 minuto. Você pode optar por uma destas ações:</p> <ul style="list-style-type: none"> Pressione SELECIONAR (✓) para aceitar o tipo de papel. Use a SETA PARA CIMA (▲) ou a SETA PARA BAIXO (▼) para alterar o tipo e pressione SELECIONAR (✓) para aceitar o novo tipo. <p>Nota</p> <p>A alteração do tipo aqui resulta na alteração do padrão de TIPO DA BANDEJA 1 no menu Manuseio de papel. Consulte a descrição de "TIPO DA BANDEJA 1" na página 161.</p> <p>Se você não fizer nada durante o período de espera (cerca de 1 minuto), a impressora imprimirá no papel da bandeja 1. Ela também mudará o padrão para TIPO DA BANDEJA 1 no menu Manuseio de papel para o tipo solicitado pelo programa que enviou o trabalho.</p>
<p>Não é possível fazer mopy do trabalho [NOME DO TRABALHO]</p>	<p>Erros na memória ou no sistema de arquivos não permitirão a ocorrência de um trabalho mopy. Apenas uma cópia será produzida.</p>
<p>Não é possível armazenar trabalho [NOME DO TRABALHO]</p>	<p>Não é possível armazenar o trabalho de impressão nomeado devido a um problema de memória, disco ou configuração.</p> <p>Corrija o erro e tente armazenar o trabalho novamente.</p>
<p>USAR ESTA? BANDEJA [X]: [TIPO] [TAMANHO]</p>	<p>Se o tipo ou o tamanho de papel solicitado não estiver disponível, a impressora perguntará se deve utilizar outro tipo ou tamanho de papel.</p> <p>Use a SETA PARA CIMA (▲) ou a SETA PARA BAIXO (▼) para rolar através dos tipos e tamanhos disponíveis. Pressione SELECIONAR (✓) para aceitar o tipo e o tamanho alternativos.</p>
<p>Aguarde até que a impressora seja reinicializada</p>	<p>As configurações do disco RAM foram alteradas no painel de controle da impressora. Essa alteração não surtirá efeito até que a impressora seja reinicializada.</p> <p>Se você alterar o modo do dispositivo externo, desligue a impressora, ligue-a novamente e aguarde a reinicialização.</p>

Mensagens de erro do disco mopy

A tabela a seguir apresenta os números de erros do disco mopy (cópia múltipla original) comunicados tanto na página Agrupamento da impressora como na página de Erro do disco de armazenamento de trabalho, a qual é impressa quando ocorre um erro. Use a tarefa de trabalhos do disco para excluir trabalhos do disco. Use o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin para inicializar o disco.

Número de erro do disco	Descrição de erro	Solução
1	Volume do disco ausente - pode não ter sido inicializado.	<ul style="list-style-type: none">Disco rígido: Inicialize o disco rígido usando o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin. Se o problema persistir, substitua o disco rígido. (Consulte “Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa” na página 181.)Disco RAM: Desligue a impressora e ligue-a novamente.
3	Não foi possível localizar um arquivo ou uma pasta solicitada.	Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.
5	Número de bytes inválido fornecido em uma solicitação de leitura/gravação.	Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.
6	Tente criar um arquivo ou pasta que já exista.	O usuário enviou um nome de usuário que é o mesmo de uma pasta existente. Altere o nome do usuário no driver e envie o trabalho novamente.
15	Disco defeituoso.	Disco rígido: Inicialize o disco rígido usando o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin. Se o problema persistir, substitua o disco rígido. (Consulte “Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa” na página 181.)
16	Sem etiqueta de volume.	Disco rígido: Inicialize o disco rígido usando o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin. Se o problema persistir, substitua o disco rígido. (Consulte “Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa” na página 181.)
23	Solicitação de procura defeituosa - o deslocamento resultante seria negativo.	Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.
24	Erro interno inesperado.	<ul style="list-style-type: none">Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.Problema na mídia do disco. Inicialize o acessório de disco rígido ou desligue a impressora e depois ligue-a novamente para reinicializar o disco RAM.Se o problema persistir em um disco rígido, substitua o disco rígido. (Consulte “Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa” na página 181.)
55	Sistema de arquivo defeituoso.	<ul style="list-style-type: none">Possível danificação de dados. Exclua o trabalho que gerou o erro.Problema na mídia do disco. Inicialize o acessório de disco rígido ou desligue a impressora e depois ligue-a novamente para reinicializar o disco RAM.Se o problema persistir em um disco rígido, substitua o disco rígido. (Consulte “Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa” na página 181.)
56	Falha de hardware.	Substitua o disco rígido. (Consulte “Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa” na página 181.)

Número de erro do disco	Descrição de erro	Solução
59	O número máximo de diretórios foi alcançado.	<p>Existe um número máximo de pastas que podem ser colocadas em um disco. Trabalhos armazenados são armazenados em pastas criadas para cada usuário.</p> <p>Para resolver este problema:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exclua todos os trabalhos armazenados de um usuário. O firmware irá excluir automaticamente a pasta de um usuário sem trabalhos armazenados. • Exclua outros diretórios do disco rígido.
70	Erro de disco.	Entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte "Contato com a HP" na página 150.)

Compreensão de luzes de acessórios para o empilhador e o grampeador/empilhador

A tabela a seguir lista erros de acessório (como o empilhador ou o grampeador/empilhador) relatados pelas luzes de acessório e no visor do painel de controle da impressora.

Luzes de acessório

Luz	Explicação e solução
Verde sólido	<ul style="list-style-type: none">● O acessório está recebendo energia e está pronto.● O grampeador está com poucos grampos. GRAMPEADOR COM POUCOS GRAMPÓS é exibido no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “GRAMPEADOR COM POUCOS GRAMPÓS” na página 124.)● O número de páginas do trabalho excede o limite de 15 páginas para grampoamento. PÁGINAS EM EXCESSO NO TRABALHO PARA GRAMPEAR é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “PÁGINAS EM EXCESSO NO TRABALHO PARA GRAMPEAR” na página 124.)● O trabalho contém diferentes tamanhos de papel. TAMANHOS DE PAPEL DIFERENTES NO TRABALHO é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “TAMANHOS DE PAPEL DIFERENTES NO TRABALHO” na página 120.)
Âmbar sólido	<ul style="list-style-type: none">● O acessório está apresentando mau funcionamento de hardware. 66.XY.ZZ FALHA NO DISPOSITIVO DE SAÍDA é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “66.XY.ZZ FALHA NO DISPOSITIVO DE SAÍDA” na página 117.)
Piscando em âmbar	<ul style="list-style-type: none">● O acessório possui um atolamento de grampos. 13.XX.YY ATOLAMENTO NO GRAMPEADOR é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “13.XX.YY ATOLAMENTO [LOCAL]” na página 114.)● O acessório possui um atolamento de papel ou uma folha precisa ser removida da unidade, mesmo que ela não esteja atolada. 13.XX.YY ATOLAMENTO NO DISPOSITIVO DE SAÍDA é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “13.XX.YY ATOLAMENTO [LOCAL]” na página 114.)● O compartimento está cheio. COMPARTIMENTO OPCIONAL 1 CHEIO é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “COMPARTIMENTO OPCIONAL 1 CHEIO” na página 122.)● O grampeador está sem grampos. GRAMPEADOR SEM GRAMPÓS é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “GRAMPEADOR SEM GRAMPÓS” na página 124.)● O compartimento está na posição levantada. ABAIXE O COMPARTIMENTO OPCIONAL é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “ABAIXE O COMPARTIMENTO OPCIONAL” na página 122.)● A porta de acesso de atolamento está aberta. PASSAGEM DE PAPEL DE SAÍDA ABERTA é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “PASSAGEM DE SAÍDA DE PAPEL ABERTA” na página 123.)● A unidade grampeadora está aberta. PASSAGEM DE PAPEL DE SAÍDA ABERTA é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “PASSAGEM DE SAÍDA DE PAPEL ABERTA” na página 123.)

Luz	Explicação e solução
Apagada	<ul style="list-style-type: none"> ● Talvez a impressora esteja no modo Economia de Energia. Pressione qualquer botão do painel de controle da impressora. ● O acessório não está recebendo energia. Desligue a impressora. Verifique se o acessório está bem ajustado e conectado à impressora, sem espaços entre a impressora e o acessório. Ligue a impressora. ● O acessório deve ter sido desconectado e reconectado enquanto a impressora estava ligada. 66.00.15 FALHA NO DISPOSITIVO EXTERNO é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “66.00.15 FALHA NO DISPOSITIVO EXTERNO” na página 117.) ● O trabalho deve ter sido interrompido entre a impressora e o acessório. PROCESSANDO TRABALHO é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “PROCESSANDO TRABALHO” na página 123.) Desligue a impressora e ligue-a novamente.

Substituição de acessórios ou componentes de acessórios

Se não conseguir resolver problemas indicados pelas luzes de acessório do empilhador ou do grampeador/empilhador, entre em contato com o Centro de atendimento ao cliente HP. (Consulte “Contato com a HP” na página 150.) Se um representante do Centro de atendimento ao cliente HP recomendar a substituição do empilhador, do grampeador/empilhador ou de componentes do grampeador/empilhador, você poderá executar o procedimento de substituição ou solicitar que o representante autorizado-HP faça a substituição.

- Para que as etapas substituam o acessório de empilhador inteiro (número de peça HP Q2442A) ou o acessório de grampeador/empilhador inteiro (número de peça HP Q2443A), consulte o guia de *instalação* que acompanha o acessório.
- Para obter as etapas de substituição da unidade grampeadora (número de peça HP Q3216-60501), consulte “Substituição da unidade grampeadora” na página 96.
- Para obter as etapas de substituição do cartucho de grampos (número de peça HP Q3216A), consulte “Carregamento de grampos” na página 43.

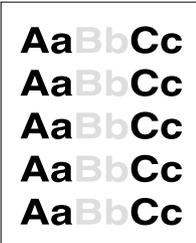
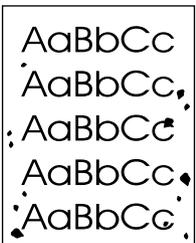
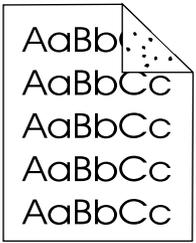
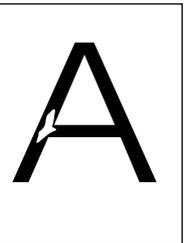
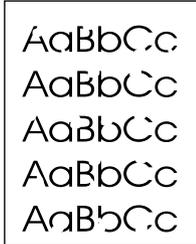
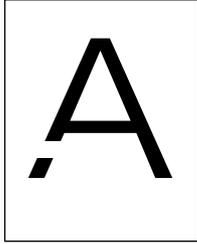
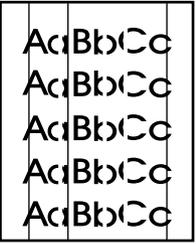
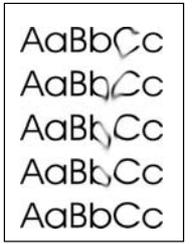
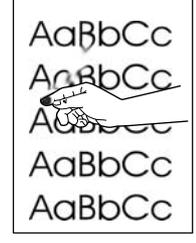
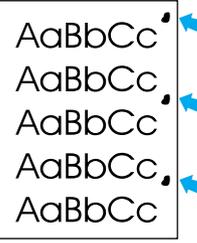
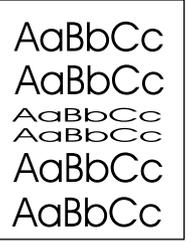
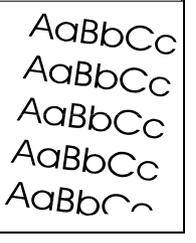
Para obter mais detalhes sobre a encomenda de peças ou suprimentos substitutos, consulte “Informações sobre encomendas” na página 17.

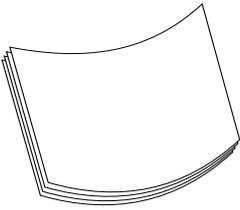
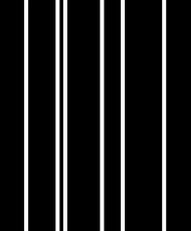
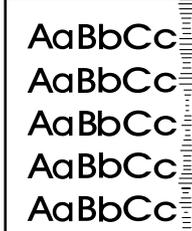
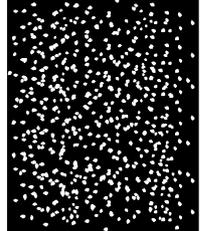
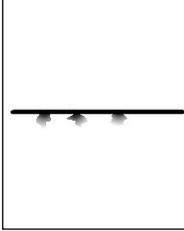
Correção de problemas na qualidade de impressão

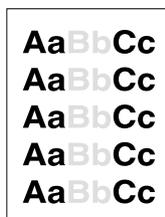
Esta seção ajuda você a definir problemas de qualidade da impressão e o que fazer para corrigi-los. Normalmente, os problemas de qualidade de impressão podem ser resolvidos facilmente verificando se a manutenção da impressora está sendo feita corretamente, pela utilização de mídia de impressão que atenda às especificações HP ou pela execução de uma página de limpeza.

Consulte os exemplos desta tabela de defeitos de imagem para determinar qual o problema de qualidade de impressão e, em seguida, consulte as páginas de referência correspondentes para solucionar o problema. Estes exemplos identificam os problemas mais comuns na qualidade de impressão. Se ainda ocorrerem problemas depois das soluções sugeridas, entre em contato com a Assistência ao cliente HP. (Consulte “Serviço e assistência” na página 149.)

Nota Os exemplos abaixo descrevem o tamanho de papel carta que passou primeiro pela borda curta da impressora.

 <p>Consulte “Impressão clara (parte da página)” na página 131</p>	 <p>Consulte “Impressão clara (página inteira)” na página 131</p>	 <p>Consulte “Resíduos” na página 132</p>	 <p>Consulte “Resíduos” na página 132</p>	 <p>Consulte “Caracteres parcialmente impressos” na página 132</p>
 <p>Consulte “Caracteres parcialmente impressos” na página 132</p>	 <p>Consulte “Caracteres parcialmente impressos” na página 132</p>	 <p>Consulte “Linhas” na página 132</p>	 <p>Consulte “Fundo acinzentado” na página 133</p>	 <p>Consulte “Manchas de toner” na página 133</p>
 <p>Consulte “Toner solto” na página 133</p>	 <p>Consulte “Defeitos repetitivos” na página 134</p>	 <p>Consulte “Imagem repetitiva” na página 134</p>	 <p>Consulte “Caracteres deformados” na página 134</p>	 <p>Consulte “Inclinação de página” na página 134</p>

 <p>Consulte "Curva ou onda" na página 135</p>	 <p>Consulte "Rugas ou dobras" na página 135</p>	 <p>Consulte "Linhas verticais brancas" na página 135</p>	 <p>Consulte "Marcas" na página 135</p>	 <p>Consulte "Pontos brancos sobre preto" na página 136</p>
 <p>Consulte "Linhas dispersas" na página 136.</p>	 <p>Consulte "Impressão borrada" na página 136.</p>			



Impressão clara (parte da página)

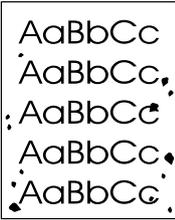
- 1 Verifique se o cartucho de impressão está totalmente instalado.
- 2 O nível do toner no cartucho de impressão pode estar baixo. Substitua o cartucho de impressão.
- 3 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos. (Consulte "Página de status dos suprimentos" na página 89.) Se a manutenção estiver vencida, encomende ou instale o kit de manutenção da impressora. (Consulte "Execução da manutenção preventiva" na página 95.)



Impressão clara (página inteira)

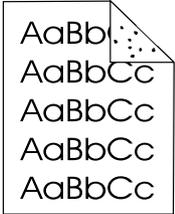
- 1 Verifique se o cartucho de impressão está totalmente instalado.
- 2 Verifique se a definição EconoMode está desativada no painel de controle e no driver da impressora. (Consulte "ECONOMODE" na página 167.)
- 3 Abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. Abra o submenu Qualidade de impressão e aumente a configuração de DENSIDADE DO TONER. (Consulte "DENSIDADE DO TONER" na página 168.)
- 4 Tente utilizar um tipo de papel diferente.
- 5 O cartucho de impressão pode estar quase vazio. Substitua o cartucho de impressão.

Resíduos



Depois da eliminação de um atolamento, podem aparecer resíduos em uma página.

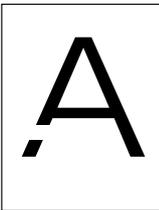
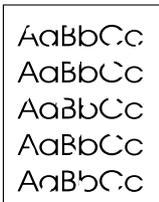
- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Limpe o interior da impressora e execute uma página de limpeza manual para limpar o fusor. (Consulte [“Limpeza da impressora” na página 91](#) e [“Execução manual da página de limpeza” na página 93.](#)) Se partículas forem comuns, você poderá definir a impressora para executar uma página de limpeza automaticamente, caso a impressora *não* possua uma unidade dúplex opcional instalada. (Consulte [“Execução automática da página de limpeza” na página 94.](#))
- 3 Tente utilizar um tipo de papel diferente.
- 4 Verifique se há vazamentos no cartucho de impressão. Se o cartucho de impressão estiver vazando, substitua-o.



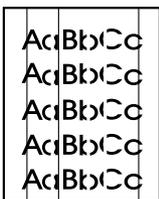
Caracteres parcialmente impressos



- 1 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações gerais” na página 203.](#))
- 2 Se o papel for áspero e o toner sair facilmente, abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. Abra o submenu Qualidade de impressão, selecione MODOS DO FUSOR e selecione o tipo de papel que você estiver usando. Altere a definição para ALTO 1 ou ALTO 2, o que ajuda o toner a aderir completamente ao papel. (Consulte [“MODOS DO FUSOR” na página 166.](#))
- 3 Tente usar um papel mais liso.



Linhas



- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Limpe o interior da impressora e execute uma página de limpeza manual para limpar o fusor. (Consulte [“Limpeza da impressora” na página 91](#) e [“Execução manual da página de limpeza” na página 93.](#))
- 3 Substitua o cartucho de impressão.
- 4 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos. (Consulte [“Página de status dos suprimentos” na página 89.](#)) Se a manutenção estiver vencida, encomende ou instale o kit de manutenção da impressora. (Consulte [“Execução da manutenção preventiva” na página 95.](#))

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Fundo acinzentado

- 1 Não utilize papel que já tenha passado na impressora.
- 2 Tente utilizar um tipo de papel diferente.
- 3 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 4 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180 °.
- 5 Abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. No submenu Qualidade de impressão, aumente a configuração de DENSIDADE DO TONER. Consulte a descrição de “DENSIDADE DO TONER” na página 168.
- 6 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte “Especificações gerais” na página 203.)
- 7 Substitua o cartucho de impressão.

AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Manchas de toner

- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Tente utilizar um tipo de papel diferente.
- 3 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte “Especificações gerais” na página 203.)
- 4 Limpe o interior da impressora e execute uma página de limpeza manual para limpar o fusor. (Consulte “Limpeza da impressora” na página 91 e “Execução manual da página de limpeza” na página 93.)
- 5 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos. (Consulte “Página de status dos suprimentos” na página 89.) Se a manutenção estiver vencida, encomende ou instale o kit de manutenção da impressora. (Consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95.)
- 6 Substitua o cartucho de impressão.

Consulte também “Toner solto” na página 133.

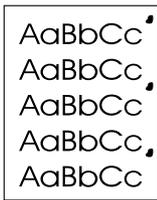
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Toner solto

Toner solto, neste contexto, é o toner que pode ser facilmente removido da página.

- 1 Se o papel for pesado ou áspero, abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. No submenu Qualidade de impressão, selecione MODOS DO FUSOR e selecione o tipo de papel que você estiver usando. Altere a definição para ALTO 1 ou ALTO 2, o que ajuda o toner a aderir completamente ao papel. (Consulte “MODOS DO FUSOR” na página 166.) Defina também o tipo de papel da bandeja que você estiver usando. (Consulte “Impressão por tipo e tamanho de papel (bloqueio de bandejas)” na página 50.)
- 2 Se reparar que um dos lados do papel tem textura mais rugosa, experimente imprimir no lado mais macio.
- 3 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte “Especificações da impressora” na página 201.)
- 4 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte “Especificações do papel” na página 190.)
- 5 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos. (Consulte “Página de status dos suprimentos” na página 89.) Se a manutenção estiver vencida, encomende ou instale o kit de manutenção da impressora. (Consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95.)

Defeitos repetitivos



- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Se a distância entre os defeitos for 38 mm (1,5 polegadas) ou 94 mm (3,76 polegadas), talvez seja necessário substituir o cartucho de impressão.
- 3 Limpe o interior da impressora e execute uma página de limpeza manual para limpar o fusor. (Consulte [“Limpeza da impressora” na página 91](#) e [“Execução manual da página de limpeza” na página 93.](#))
- 4 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos. (Consulte [“Página de status dos suprimentos” na página 89.](#)) Se a manutenção estiver vencida, encomende ou instale o kit de manutenção da impressora. (Consulte [“Execução da manutenção preventiva” na página 95.](#))

Consulte também [“Imagem repetitiva” na página 134.](#))

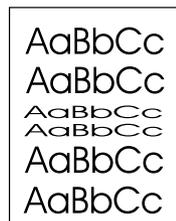
Imagem repetitiva



Esse tipo de defeito pode ocorrer ao se utilizar formulários pré-impressos ou uma grande quantidade de papel estreito.

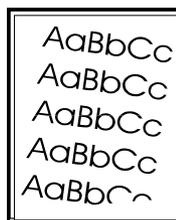
- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte [“Especificações do papel” na página 190.](#))
- 3 A manutenção pode estar vencida. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos. (Consulte [“Página de status dos suprimentos” na página 89.](#)) Se a manutenção estiver vencida, encomende ou instale o kit de manutenção da impressora. (Consulte [“Execução da manutenção preventiva” na página 95.](#))
- 4 Se a distância entre os defeitos for de 38 mm (1,5 polegadas) ou 94 mm (3,76 polegadas), talvez seja necessário substituir o cartucho de impressão.

Caracteres deformados

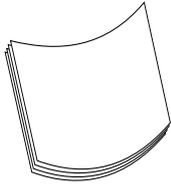


- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações gerais” na página 203.](#))
- 3 A impressora deve estar pronta para a manutenção. Verifique isso imprimindo uma cópia da página de status dos suprimentos. (Consulte [“Página de status dos suprimentos” na página 89.](#)) Se a manutenção estiver vencida, encomende ou instale o kit de manutenção da impressora. (Consulte [“Execução da manutenção preventiva” na página 95.](#))

Inclinação de página

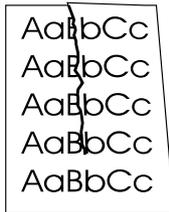


- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Verifique se há pedaços de papel rasgado dentro da impressora.
- 3 Verifique se o papel está carregado corretamente e se todos os ajustes foram feitos. (Consulte [“Carregamento de bandejas” na página 44.](#)) Verifique se as guias da bandeja não estão muito justas ou muito soltas sobre o papel.
- 4 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180 °.
- 5 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte [“Especificações do papel” na página 190.](#))
- 6 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações gerais” na página 203.](#))
- 7 A impressora deve estar pronta para a manutenção. (Consulte [“Execução da manutenção preventiva” na página 95.](#))



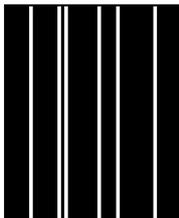
Curva ou onda

- 1 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180°.
- 2 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte [“Especificações do papel”](#) na página 190.)
- 3 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações da impressora”](#) na página 201.)
- 4 Tente imprimir em um compartimento de saída diferente.
- 5 Se o papel for leve ou macio, abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. No submenu Qualidade de impressão, selecione MODOS DE FUSOR e selecione o tipo de papel que você estiver usando. Altere a definição de BAIXO, que ajuda a reduzir o calor no processo de fusão. (Consulte [“MODOS DO FUSOR”](#) na página 166.) Defina também o tipo de papel da bandeja que você estiver usando. (Consulte [“Impressão por tipo e tamanho de papel \(bloqueio de bandejas\)”](#) na página 50.)



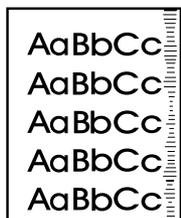
Rugas ou dobras

- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações gerais”](#) na página 203.)
- 3 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180° F.
- 4 Verifique se o papel foi carregado corretamente e se todos os ajustes foram feitos. (Consulte [“Carregamento de bandejas”](#) na página 44.)
- 5 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte [“Especificações do papel”](#) na página 190.)
- 6 Se os envelopes tiverem dobras, tente guardá-los em um local plano.



Linhas verticais brancas

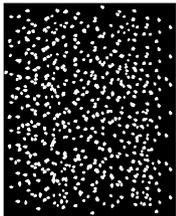
- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte [“Especificações do papel”](#) na página 190.)
- 3 Substitua o cartucho de impressão.



Marcas

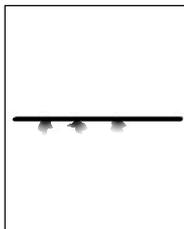
Este defeito costuma ocorrer quando o cartucho de impressão excede muito a taxa de uso de 12.000 páginas (HP LaserJet série 4200) ou 18.000 páginas (HP LaserJet série 4300). Por exemplo, se você estiver imprimindo uma quantidade muito grande de páginas com pouca cobertura de toner.

- 1 Substitua o cartucho de impressão.
- 2 Reduza o número de páginas ao imprimir com pouca cobertura de toner.



Pontos brancos sobre preto

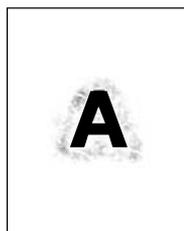
- 1 Imprima mais algumas páginas para ver se o problema se resolve.
- 2 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte [“Especificações do papel” na página 190.](#))
- 3 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações gerais” na página 203.](#))
- 4 Substitua o cartucho de impressão.



Linhas dispersas

- 1 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte [“Especificações do papel” na página 190.](#))
- 2 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações gerais” na página 203.](#))
- 3 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180°.
- 4 Abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. Abra o submenu Qualidade de impressão e altere a configuração de DENSIDADE DO TONER. (Consulte [“DENSIDADE DO TONER” na página 168.](#))
- 5 Abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. No submenu Qualidade de impressão, abra OPTIMIZAR e defina DETALHE DA LINHA=ATIVADO.

Impressão borrada



- 1 Verifique se o tipo e a qualidade do papel usado atendem às especificações HP. (Consulte [“Especificações do papel” na página 190.](#))
- 2 Verifique se as condições ambientais para a impressora foram atendidas. (Consulte [“Especificações gerais” na página 203.](#))
- 3 Vire a pilha de papel na bandeja. Tente também girar o papel 180°.
- 4 Não utilize papel que já tenha passado na impressora.
- 5 Diminua a densidade do toner. Consulte a descrição de [“DENSIDADE DO TONER” na página 168.](#)
- 6 Abra o menu Configurar dispositivo no painel de controle da impressora. No submenu Qualidade de impressão, abra OPTIMIZAR e defina TRANSFERÊNCIA ALTA=ATIVADA. (Consulte [“OPTIMIZAR” na página 166.](#))

Como determinar problemas da impressora

Fluxograma de solução de problemas

Se a impressora não estiver respondendo adequadamente, utilize o fluxograma para determinar o problema. Se a impressora não mudar de etapa, siga as sugestões de solução correspondentes.

Se não conseguir resolver o problema após a execução das sugestões nesse guia, entre em contato com um serviço autorizado ou provedor de suporte HP. (Consulte [“Contato com a HP”](#) na página 150.)

Nota

Usuários Macintosh: Para obter mais informações sobre a solução de problemas, consulte [“Fluxograma de solução de problemas para usuários Macintosh”](#) na página 142.

1 O painel de controle exibe PRONTA?

SIM →		Vá para a etapa 2 .		
NÃO ↓				
O visor está em branco e o ventilador da impressora está desligado.	O visor está em branco mas o ventilador da impressora está ligado.	O visor está na linguagem errada.	O visor apresenta caracteres truncados e estranhos.	Uma mensagem diferente de PRONTA aparece no visor do painel de controle da impressora.
<ul style="list-style-type: none">• Verifique a conexão do cabo de força e a chave de força.• Conecte a impressora em uma tomada diferente.• Verifique se a energia fornecida à impressora encontra-se estável e se atende às especificações. (Consulte “Especificações elétricas” na página 202.)	<ul style="list-style-type: none">• Pressione um botão do painel de controle para ver se a impressora responde.• Desligue a impressora e ligue-a novamente.	<ul style="list-style-type: none">• Desligue a impressora. Mantenha pressionado SELECIONAR (✓) enquanto estiver ligando a impressora até que as três luzes fiquem acesas. A seguir, pressione SELECIONAR (✓). Pressione a SETA PARA CIMA (▲) ou a SETA PARA BAIXO (▼) para rolar através das linguagens disponíveis. Pressione SELECIONAR (✓) para salvar a linguagem desejada como o novo padrão.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a linguagem desejada está selecionada no painel de controle.• Desligue a impressora e ligue-a novamente.	<ul style="list-style-type: none">• Vá para “Compreensão das mensagens da impressora” na página 113.

2 Você consegue imprimir uma página de configuração?

(Consulte “Página de configuração” na página 87.)

SIM → Vá para a etapa 3.		
NÃO ↓		
Uma página de configuração não é impressa.	Imprime uma página em branco.	Uma mensagem diferente de PRONTA ou CONFIGURAÇÃO DE IMPRESSÃO aparece no visor do painel de controle da impressora.
<ul style="list-style-type: none">• Verifique se todas as bandejas estão adequadamente carregadas, ajustadas e instaladas na impressora.• Usando o computador, verifique a fila ou o spooler de impressão para ver se a impressora foi interrompida. Se houver problemas com o trabalho de impressão atual ou se a impressora estiver interrompida, a página de configuração não será impressa. (Pressione CANCELAR TRABALHO e tente a etapa 2 do fluxograma de solução de problemas novamente.)	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a fita de proteção permanece no cartucho de impressão. (Consulte o guia de primeiros passos [<i>iniciar</i>] ou as instruções que acompanham o cartucho de impressão.)• O cartucho de impressão pode estar vazio. Instale um novo cartucho de impressão.	<ul style="list-style-type: none">• Vá para “Compreensão das mensagens da impressora” na página 113.

3 Você consegue imprimir de um programa?

SIM →	Vá para a etapa 4.
NÃO ↓	
<p>O trabalho não será impresso.</p>	<p>Uma página de erro PS ou uma lista de comandos é impressa.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● Se o trabalho não for impresso e uma mensagem for exibida no painel de controle da impressora, consulte “Compreensão das mensagens da impressora” na página 113. ● Usando o computador, verifique se a impressora foi pausada. Pressione PAUSAR/CONTINUAR para continuar. ● Se a impressora estiver em rede, verifique se você está imprimindo na impressora correta. Para verificar se não é um problema de rede, conecte o computador diretamente à impressora com um cabo paralelo, altere a porta para LPT1 e tente imprimir. ● Verifique as conexões do cabo da interface. Desconecte e conecte novamente o cabo ao computador e à impressora. ● Teste o cabo em um outro computador. ● Se estiver utilizando uma conexão paralela, verifique se o cabo é compatível com a IEEE-1284. ● Se a impressora estiver em rede, imprima uma página de configuração. (Consulte “Página de configuração” na página 87.) Se um servidor de impressão HP Jetdirect estiver instalado, a página Jetdirect será impressa com a página de configuração. Na página Jetdirect, verifique na seção Informações de protocolo que os nomes do servidor e do nó coincidem com os nomes no driver da impressora. ● Para verificar se não é um problema do computador, imprima de um outro computador (se possível). ● Verifique se o trabalho de impressão está sendo enviado para a porta correta (LPT1 ou porta da impressora de rede, por exemplo). ● Verifique se você está utilizando o driver da impressora adequado. (Consulte “Selecione o driver correto da impressora para as suas necessidades” na página 31.) ● Reinstale o driver da impressora. (Consulte o guia de primeiros passos [iniciar].) ● Verifique se a porta do computador está configurada e funcionando adequadamente. (Tente conectar outra impressora àquela porta e imprimir.) ● Se estiver imprimindo com o driver PS, no submenu Impressão (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora, defina ERROS DE IMPRESSÃO PS=ATIVADOS e o n imprimirá o trabalho novamente. (Consulte “IMPRIMIR ERROS DE PS” na página 164.) Se uma página de erro for impressa, veja as instruções na próxima coluna. ● No submenu Configuração do sistema (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora, verifique se LINGUAGEM=AUTOMÁTICA. (Consulte “LINGUAGEM” na página 170.) ● Pode estar faltando uma mensagem da impressora que pode ajudá-lo a resolver o problema. No submenu Configuração do sistema (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora, desative temporariamente as definições Aviso eliminável e Continuação automática. (Consulte “AVISOS ELIMINÁVEIS” na página 170 e “AUTO CONTINUAR” na página 170.) A seguir, imprima o trabalho novamente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● A impressora pode ter recebido um código PS fora do padrão. No submenu Configuração do sistema (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora, defina LINGUAGEM=PS apenas para este trabalho de impressão. Após a impressão do trabalho, retorne a configuração para AUTO. (Consulte “LINGUAGEM” na página 170.) ● Verifique se o trabalho de impressão é um trabalho PS e se você está utilizando o driver PS. ● A impressora deve ter recebido código PS embora ele esteja definido como PCL. No submenu Configuração do sistema (no menu Configurar dispositivo), defina LINGUAGEM=AUTO. (Consulte “LINGUAGEM” na página 170.)

4 O trabalho é impresso como esperado?

SIM →		Vá para a etapa 5.	
NÃO ↓			
A impressão está truncada ou apenas uma parte da página é impressa.	Paradas na impressão no meio do trabalho.	A velocidade de impressão é mais lenta que o esperado.	Uma configuração do painel de controle da impressora não está funcionando.
<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se você está utilizando o driver da impressora adequado. (Consulte “Selecione o driver correto da impressora para as suas necessidades” na página 31.) • O arquivo de dados enviado à impressora pode estar corrompido. Para testar, tente imprimi-lo em outra impressora (se possível) ou tente um arquivo diferente. • Verifique as conexões do cabo da interface. Teste o cabo em outro computador (se possível). • Substitua o cabo da interface por um cabo de alta qualidade (consulte “Informações sobre encomendas” na página 17). • Simplifique o trabalho de impressão ou imprima com uma resolução mais baixa. Veja a descrição de “RESOLUÇÃO” na página 167 ou instale mais memória na impressora. (Consulte “Memória da impressora e expansão” na página 177.) • Pode estar faltando uma mensagem da impressora que pode ajudá-lo a resolver o problema. No submenu Configuração do sistema (no menu Configurar dispositivo) no painel de controle da impressora, desative temporariamente as definições Aviso eliminável e Continuação automática. (Consulte “AVISOS ELIMINÁVEIS” na página 170 e “AUTO CONTINUAR” na página 170.) A seguir, imprima o trabalho novamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • CANCELAR TRABALHO pode ter sido pressionado. • Verifique se a energia fornecida à impressora encontra-se estável e se atende às especificações. (Consulte “Especificações elétricas” na página 202.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Simplifique o trabalho de impressão. • Adicione mais memória à impressora. (Consulte “Memória da impressora e expansão” na página 177.) • Desative as páginas de faixa. (Consulte o administrador da rede.) • Lembre-se que velocidades mais baixas devem ser esperadas se você estiver imprimindo papel estreito, imprimindo a partir da bandeja 1, usando o modo do fusor ALTO 2 ou tenha definido a velocidade do papel pequeno como LENTA. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique as configurações do driver da impressora ou do programa. (As configurações do driver da impressora e do programa substituem as configurações do painel de controle.)
<p>O trabalho de impressão não está formatado corretamente.</p>	<p>O papel não foi carregado corretamente ou está danificado.</p>	<p>Há problemas na qualidade de impressão.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se você está utilizando o driver da impressora adequado. (Consulte “Selecione o driver correto da impressora para as suas necessidades” na página 31.) • Verifique as configurações do programa. (Consulte a Ajuda do programa.) • Tente uma fonte diferente. • Recursos transferidos por download podem ter se perdido. É preciso fazer o download novamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se o papel está carregado corretamente e se a pressão das guias contra a pilha de papéis não é muito alta ou baixa. • Em caso de problemas ao imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte “Procedimentos para papel de tamanho personalizado” na página 64. • Se as páginas estiverem enrugadas ou enroladas, ou se a imagem estiver inclinada na página, consulte “Correção de problemas na qualidade de impressão” na página 130. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a resolução de impressão. (Consulte “RESOLUÇÃO” na página 167.) • Verifique se RET está ativado. (Consulte “RET” na página 167.) • Vá para “Correção de problemas na qualidade de impressão” na página 130. 	

5 A impressora seleciona as bandejas adequadas e os acessórios de manuseio de papel?

SIM → Para outros problemas, verifique o Índice, o Índice Remissivo ou a Ajuda on-line da impressora.		
NÃO ↓		
A impressora puxa o papel da bandeja errada.	Um acessório opcional não está funcionando adequadamente.	Uma mensagem diferente de PRONTA aparece no visor do painel de controle da impressora.
<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se você selecionou a bandeja correta. (Consulte “Seleção da bandeja a ser usada para impressão” na página 48.) • Verifique se as bandejas estão configuradas corretamente para o tamanho e o tipo de papel. (Consulte “Carregamento da bandeja 2 ou de uma bandeja opcional para 500 folhas” na página 45.) Imprima uma página de configuração para ver as configurações atuais da bandeja. (Consulte “Página de configuração” na página 87.) • Verifique se a seleção da bandeja (fonte) ou o tipo no driver da impressora ou no programa está definido corretamente. (As configurações do driver da impressora e do programa substituem as configurações do painel de controle.) • Por padrão, o papel carregado na bandeja 1 será impresso primeiro. Se você não desejar imprimir a partir da bandeja 1, remova qualquer papel carregado na bandeja ou altere a configuração do USAR A BANDEJA SOLICITADA. (Consulte “Personalização da operação da bandeja 1” na página 49.) Altere TAMANHO DA BANDEJA 1 e TIPO DA BANDEJA 1 para uma definição que não seja QUALQUER. • Se desejar imprimir a partir da bandeja 1 mas não conseguir selecionar a bandeja em um programa, consulte “Personalização da operação da bandeja 1” na página 49. 	<ul style="list-style-type: none"> • Imprima uma página de configuração para verificar se o acessório está instalado adequadamente e funcionando. (Consulte “Página de configuração” na página 87.) • Configure o driver da impressora para reconhecer os acessórios instalados (incluindo bandejas). (Consulte a Ajuda on-line do driver da impressora.) • Desligue a impressora e ligue-a novamente. • Verifique se está utilizando o acessório opcional correto para a impressora. • Se a unidade dúplex opcional não realizar a impressão dúplex, verifique se o compartimento de saída posterior está fechado. • Se a unidade dúplex opcional não realizar a impressão dúplex, instale mais memória. (Consulte “Memória da impressora e expansão” na página 177.) • Se o empilhador ou grampeador/empilhador opcional não estiver funcionando bem, verifique as luzes de acessórios. (Consulte “Luzes de acessório” na página 128.) • Se o empilhador ou grampeador/empilhador opcional não estiver funcionando bem, verifique se uma mensagem é exibida no visor do painel de controle da impressora. (Consulte “Mensagens do painel de controle” na página 114.) • Se o grampeador/empilhador opcional não estiver grampeando, mas a luz de acessório for verde sólido, e as opções PÁGINAS EM EXCESSO NO TRABALHO e TAMANHOS DE PAPEL DIFERENTES NO TRABALHO não forem exibidas no visor do painel de controle da impressora, chame o suporte. (Consulte “Obtenção de suporte” na página 150.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Vá para “Compreensão das mensagens da impressora” na página 113.

Fluxograma de solução de problemas para usuários Macintosh

1 Você consegue imprimir a partir de um programa?

SIM → Vá para a etapa 2.		
NÃO ↓		
<p>O computador Macintosh não está se comunicando com a impressora.</p>	<p>A Instalação Automática não instalou a impressora automaticamente.</p>	<p>O ícone driver da impressora não aparece no Seletor (OS 9) ou no Centro de impressão (OS X).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se PRONTA é exibido no visor do painel de controle da impressora. (Verifique a primeira página de “Fluxograma de solução de problemas” na página 137.) • Verifique se o driver de impressora correto está selecionado na metade esquerda do Seletor (OS 9) ou Centro de impressão (OS X). Depois verifique se o nome da impressora desejado está selecionado (destacado) na metade direita Seletor ou Centro de impressão. Haverá um ícone ao lado do nome da impressora após a instalação e configuração do driver com o PPD. • Se a impressora residir em uma rede com várias zonas, verifique se a zona correta está selecionada na caixa Zonas AppleTalk do Seletor (OS 9) ou Centro de impressão (OS X). • Verifique se a impressora correta foi selecionada no Seletor (OS 9) ou no Centro de impressão (OS X) imprimindo uma configuração. (Consulte “Página de configuração” na página 87.) Verifique se o nome da impressora mostrado na página de configuração corresponde à impressora do Seletor ou do Centro de impressão. • Verifique se AppleTalk está ativo. (Selecione isto no Seletor [OS 9] ou no Centro de impressão [OS X] ou no painel de controle AppleTalk, o que se aplicar à sua versão OS.) • Verifique se o computador e a impressora estão na mesma rede. Abra Painéis de controle no menu Apple e selecione o painel de controle Rede (ou AppleTalk) e selecione a rede correta (por exemplo, LocalTalk ou EtherNet). 	<ul style="list-style-type: none"> • Configure a impressora manualmente selecionando Configurar (OS 9). • Reinstale o software da impressora. (Consulte o guia de primeiros passos [inicia].) • Selecione um PPD alternativo. (Consulte “Seleção de um PPD alternativo” na página 144.) • O PPD pode ter sido renomeado. Em caso positivo, selecione o PPD renomeado. (Consulte “Seleção de um PPD alternativo” na página 144.) • A configuração automática só funciona em dispositivos conectados a AppleTalk e USB. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se as extensões do Apple LaserWriter 8 Seletor (OS 9) ou Centro de impressão (OS X) residem na pasta Extensões. • Se Seletor ou Centro de impressão não estiver presente em algum ponto do sistema, entre em contato com a Apple Computer, Inc.

2 O trabalho é impresso como esperado?

SIM →			Para outros problemas, verifique o Índice, o Índice Remissivo ou a Ajuda on-line da impressora.		
NÃO ↓					
O trabalho de impressão não é enviado à impressora desejada.		O trabalho de impressão possui fontes incorretas.		O computador não poderá ser utilizado enquanto a impressora estiver imprimindo.	
<ul style="list-style-type: none"> Uma outra impressora com o mesmo nome ou similar pode ter recebido o trabalho de impressão. Verifique se o nome da impressora corresponde ao nome selecionado no Seletor (OS 9) ou no Centro de impressão (OS X). (Consulte "Seleção de um PPD alternativo" na página 144.) 		<ul style="list-style-type: none"> Se estiver imprimindo um arquivo .eps, tente fazer o download para a impressora das fontes contidas no arquivo .eps antes da impressão. Utilize o Utilitário HP LaserJet. (Consulte "Utilitário HP LaserJet" na página 33.) Se o documento não estiver imprimindo com a fonte New York, Geneva ou Monaco, abra a caixa de diálogo Configuração da página e selecione Opções para desmarcar as fontes substituídas. 		<ul style="list-style-type: none"> Selecione Imprimir em segundo plano no menu Impressão em segundo plano na caixa de diálogo Imprimir. Mensagens de status serão redirecionadas ao Monitor da área de trabalho de impressão, permitindo ao computador continuar trabalhando enquanto a impressora estiver imprimindo. 	

Seleção de um PPD alternativo

- 1 Abra o **Seletor** (OS 9) ou o **Centro de impressão** (OS X) no menu **Apple**.
- 2 Clique no ícone **LaserWriter 8**.
- 3 Se você estiver em rede com zonas múltiplas, selecione a zona na caixa **Zonas AppleTalk** onde a impressora está localizada.
- 4 Clique no nome da impressora que deseja utilizar na caixa de diálogo **Selecionar uma impressora PostScript**. (Clicar duas vezes irá gerar imediatamente as próximas etapas.)
- 5 Clique em **Configuração**. (O botão mostra **Criar** para primeira configuração.)
- 6 Clique em **Selecionar PPD**.
- 7 Localize o PPD a ser listado e clique em **Selecionar**. Se o PPD não estiver relacionado, selecione uma das seguintes opções:
 - Selecione um PPD para uma impressora com recursos similares.
 - Selecione um PPD em outra pasta.
 - Selecione o PPD genérico clicando em **Utilizar genérico**. O PPD genérico permite que você imprima, mas limita seu acesso aos recursos da impressora.
- 8 Na caixa de diálogo **Instalar**, clique em **Selecionar** e em **OK** para retornar ao **Seletor** ou **Centro de impressão**.

Nota

Se você selecionar um PPD manualmente, um ícone poderá não aparecer ao lado da impressora selecionada na caixa de diálogo **Selecionar impressora PostScript**. No **Seletor** ou no **Centro de impressão**, clique em **Instalar**, clique em **Informações da impressora** e clique em **Atualizar informações** para mostrar o ícone.

- 9 Feche o **Seletor** ou o **Centro de impressão**.

Como renomear a impressora

Se você for renomear a impressora, faça isso antes de selecionar a impressora no **Seletor** (OS 9) ou no **Centro de impressão** (OS X). Caso renomeie a impressora após tê-la selecionado no **Seletor** ou no **Centro de impressão**, retorne ao **Seletor** ou **Centro de impressão** e selecione-a novamente.

Utilize o recurso **Definir nome da impressora** no Utilitário HP LaserJet para renomeá-la.

Solução de problemas no disco rígido opcional

Item	Explicação
A impressora não reconhece o disco rígido opcional.	Desligue a impressora e verifique se o disco rígido está inserido corretamente e conectado com segurança. Imprima uma página de configuração para confirmar se o disco rígido opcional foi reconhecido. (Consulte “Página de configuração” na página 87.)
Você recebe esta mensagem: FALHA NO DISCO. DISCO X EIO NÃO FUNCIONAL	Desligue a impressora e verifique se o disco EIO está inserido corretamente e conectado com segurança. Se a mensagem do painel de controle da impressora ainda for exibida, significa que o disco rígido opcional precisa ser substituído.
Você recebe esta mensagem: O disco está protegido contra gravação.	As fontes e formas não poderão ser armazenadas no disco rígido opcional quando o mesmo estiver protegido contra gravação. Use o Gerenciador de armazenamento de dispositivos no HP Web Jetadmin ou no utilitário HP LaserJet baseado em Macintosh para remover a proteção contra gravação do disco rígido opcional. Pressione SELECIONAR (✓) para abrir os menus do painel de controle da impressora.
Uma tentativa de utilização da fonte local do disco foi feita, mas a impressora substituiu por uma fonte diferente.	Se estiver utilizando PCL, imprima a Página de fontes PCL e verifique se a fonte encontra-se no disco rígido opcional. Se estiver utilizando PS, imprima a Página de fontes PS e verifique se a fonte encontra-se no disco rígido opcional. Se a fonte não estiver no disco rígido opcional, use o Gerenciador de armazenamento de dispositivo no HP Web Jetadmin ou no utilitário HP LaserJet baseado em Macintosh para fazer o download da fonte. (Consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 90.)

Solução de erros PS

Item	Explicação
Um texto relacionando os comandos PS é impresso em vez do seu trabalho de impressão PS.	A configuração <code>LINGUAGEM=AUTOMÁTICA</code> do painel de controle da impressora pode ter sido confundida por um código PS fora do padrão. Verifique a configuração <code>LINGUAGEM</code> (no submenu Configuração do sistema do menu Configurar dispositivo) para ver se ela está definida como PS ou PCL. (Consulte " LINGUAGEM " na página 170.) Se estiver configurada para PCL, configure para <code>LINGUAGEM=AUTOMÁTICA</code> . Se estiver configurada para <code>AUTOMÁTICA</code> , configure para PS apenas para este trabalho de impressão. Após a impressão do trabalho, retorne a configuração para <code>AUTOMÁTICA</code> .
O trabalho é impresso em Courier (a fonte padrão) em vez da fonte solicitada.	<p>A fonte solicitada não está disponível na impressora ou não se encontra no disco. Use um utilitário para download de fonte para fazer o download da fonte desejada.</p> <p>As fontes transferidas por download para a memória são perdidas quando a impressora é desligada. Também são perdidas se a Economia de recursos não for utilizada e uma troca de linguagem for executada para imprimir um trabalho PCL. As fontes do disco não são afetadas pelos trabalhos PCL ou pelo desligamento da impressora.</p> <p>Imprima uma Página de fontes PS para verificar se a fonte está disponível. (Consulte "Lista de fontes PCL ou PS" na página 90.) Se, aparentemente, uma fonte do disco estiver faltando, isso talvez ocorra porque um utilitário de software foi utilizado para excluir a fonte, porque o disco foi reinicializado ou porque a unidade de disco não está instalada corretamente. Imprima uma página de configuração para verificar se a unidade de disco está instalada e funcionando corretamente. (Consulte "Página de configuração" na página 87.)</p> <p>Imprima uma pasta de arquivo para ajudar a identificar as fontes disponíveis. (Consulte "Menu Informações" na página 159.)</p>
Falha ao imprimir a página.	Defina <code>ERROS DE IMPRESSÃO PS=ATIVADO</code> (no submenu Configuração do sistema do menu Configuração do dispositivo). (Consulte " LINGUAGEM " na página 170.) A seguir, envie o trabalho novamente para imprimir uma página de erros PS.
A página de erros PS é impressa.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o trabalho de impressão é um trabalho PS.• Verifique se seu software aguardou o envio de uma configuração ou arquivo de cabeçalho PS à impressora.• Veja a configuração da impressora no seu programa para verificar se a impressora está selecionada.• Verifique as conexões dos cabos para garantir que eles estejam seguros.• Simplifique o gráfico.
A impressora puxa o papel da bandeja errada.	Utilize as informações em " Seleção da bandeja a ser usada para impressão " na página 48 para alterar a bandeja em utilização.

Comunicação com um servidor de impressão opcional HP Jetdirect

Se a impressora possuir um servidor de impressão opcional HP Jetdirect e você não conseguir comunicação com a impressora pela rede, verifique a operação do servidor de impressão.

- Verifique a página de configuração HP Jetdirect Para imprimir uma, consulte [“Página de configuração” na página 87](#).
- Se a mensagem “Placa de E/S pronta” não aparecer na página de configuração HP Jetdirect, consulte a seção de solução de problemas do Guia do Administrador de Servidor *HP Jetdirect Print*.

Se a impressora possuir um servidor de impressão HP Jetdirect 10/100TX, verifique se o servidor de impressão foi capaz de se vincular à rede.

- Verifique os indicadores de velocidade de link (10 ou 100) no servidor de impressão. Se ambos estiverem desativados, significa que o servidor de impressão não se conectou à rede.
- Verifique a página de configuração HP Jetdirect A mensagem “Perda do erro na caixa transportadora” indica houve falha no servidor de impressão ao vincular-se à rede.

Se o servidor de impressão falhou ao vincular-se, verifique se todos os cabos estão conectados corretamente. Se todos os cabos estiverem conectados corretamente e o servidor de impressão ainda falha ao vincular-se, siga as etapas abaixo para reconfigurar o servidor de impressão:

- 1 Utilize o Menu EIO para definir a velocidade de link (10 ou 100 Mbps) e o modo dúplex (full ou half-duplex) para que elas coincidam com a rede. (Consulte [“EIO \[X\]” na página 173](#).) Por exemplo, se a porta no comutador de rede estiver definida para operação full-duplex 100TX, defina o servidor de impressão para a operação full-duplex 100TX.
- 2 Desligue a impressora e ligue-a novamente, e verifique a operação do servidor de impressão. Se o servidor de impressão falhar ao vincular-se, tente um cabo de rede diferente.

5

Serviço e assistência

Introdução

Esta seção contém informações para ajudá-lo a solicitar suprimentos e entrar em contato com a HP. Ela também fornece informações sobre garantia, reembalagem e licença de software.

Encomenda de peças e suprimentos

Esta seção fornece informações sobre a encomenda de peças, suprimentos e documentação diretamente da HP.

Peças

Nos Estados Unidos, encomende peças de substituição em <http://www.hp.com/hps/parts> ou em <http://partsurfer.hp.com>. Fora dos Estados Unidos, encomende peças através do centro de serviço autorizado HP local.

Para obter informações sobre a encomenda de suprimentos da impressora, consulte “[Informações sobre encomendas](#)” na página 17.

Documentação relacionada e software

Encomende documentação e software através dos sites na Web listados em “[Obtenção de suporte](#)” na página 150. Alguns itens de documentação e software estão disponíveis para download através dos sites na Web listados.

Contato com a HP

Esta seção fornece informações sobre como entrar em contato com a HP para obter suporte a produtos (via Internet ou telefone) ou para obter serviço adicional e suporte estendido. Ela também contém informações para contactar a central de fraudes HP em caso de suspeita de que o suprimento HP adquirido não seja original da HP.

Obtenção de suporte

Esta seção fornece informações sobre como obter suporte da HP usando sites na Web da HP ou por telefone.

Sites na Web de suporte técnico

Suporte específico para a impressora HP LaserJet série 4200 ou série 4300 <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>

Respostas para perguntas mais freqüentes sobre a sua impressora específica

Atendimento ao cliente HP on-line <http://www.hp.com>
Drivers da impressora, documentação de suporte e respostas para perguntas mais freqüentes
Selecione seu país/região no campo **Select your country/region**, localizado no canto superior direito da página. Em seguida, selecione o bloco **Suporte**.

Peças <http://www.hp.com/hps/parts>
Informações sobre as peças

Suporte via telefone

A HP oferece um serviço gratuito de assistência telefônica durante o período de garantia do produto. Quando ligar, você será conectado a uma equipe que estará aguardando para ajudá-lo. Para obter o número de seu país/região, consulte a folha de assistência enviada na caixa do produto. Antes de ligar, tenha em mãos estas informações:

- Nome do produto (por exemplo, HP LaserJet 4300).
- Número de série do produto (encontrado na borda interna da impressora, sob a tampa superior).
- A data de compra do produto e uma descrição do problema em questão.
- Uma página de configuração impressa. (Consulte “Página de configuração” na página 87.)

Antes de ligar, tome estas medidas básicas para solucionar problemas:

- Teste a instalação do software. Tente imprimir uma página de teste do seu programa.
- Tente instalar o software novamente.
- Se a reinstalação do software não corrigir o problema, consulte o arquivo Leiamos do CD-ROM que acompanha a caixa da impressora ou ligue para o número telefônico do seu país/região listado na folha de assistência enviada na caixa da impressora.

Também é possível encontrar respostas para perguntas mais freqüentes nos seguintes sites na Web: <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>.

Como obter serviço e assistência estendidos

Você pode obter contratos de serviços estendidos ou pacotes de assistência para seu produto HP.

Contratos de serviços HP

Para obter um contrato de serviço HP, visite <http://www.hp.com>. No campo **Select your country/region**, na parte superior, selecione seu país/região e clique no bloco **Suporte**. Você também pode entrar em contato com o representante autorizado HP.

HP SupportPacks

O HP SupportPack é um contrato de pacote de serviços que aumenta a garantia básica do produto HP LaserJet (1 ano) e estende a cobertura para 5 anos.

Os HP SupportPacks são vendidos pelos representantes HP e estão disponíveis na versão embalada para um pacote de serviço de apenas 3 anos (você precisa registrar-se na HP para ativar o serviço) ou na versão eletrônica para 1, 2, 3, 4 ou 5-anos (registre-se por fax ou pela internet).

Para obter detalhes sobre encomendas e preços, bem como sobre outros serviços de suporte da impressora HP, entre em contato com o revendedor HP local ou visite o site da HP na Web em <http://www.hp.com/go/printerservices> para obter mais informações.

Contato com a central de fraudes HP

Entre em contato com a central de fraudes HP quando for instalar um cartucho de impressão HP LaserJet e uma mensagem da impressora indicar que o cartucho não é da HP. A HP determinará se o produto é original ou não e resolverá o problema.

O cartucho de impressão poderá não ser uma peça original HP se você perceber o seguinte:

- Muitos problemas com o cartucho de impressão.
- O cartucho de impressão não apresenta a aparência comum (por exemplo, a fita ou a embalagem é diferente).
- Uma mensagem é exibida no visor do painel de controle da impressora indicando que a impressora detectou um cartucho de impressão que não é da HP.

Nos Estados Unidos: Ligue gratuitamente para 1-877-219-3183.

Fora dos Estados Unidos: Você pode ligar a cobrar. Fale com o operador e peça para fazer uma chamada a cobrar para o telefone 1-770-263-4745. Caso não fale inglês, um representante da central de fraudes da HP que fale o seu idioma irá ajudá-lo. Ou, se não houver alguém disponível que fale seu idioma, um intérprete especialista em solução de problemas será conectado dentro de um minuto após o início da chamada. O intérprete especialista em solução de problemas traduzirá o diálogo entre você e o representante da central de fraudes HP.

Informações sobre garantia

Para obter informações sobre as declarações de garantia, consulte “[Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard](#)” na página 153 e “[Garantia limitada para a vida útil do cartucho de impressão](#)” na página 154. Você também pode localizar garantias da impressora na Internet. (Consulte “[Obtenção de suporte](#)” na página 150.)

Para obter assistência durante e após o período de garantia, use os seguintes recursos:

- Se o hardware da impressora apresentar falhas durante o período de garantia, consulte <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>, ou entre em contato com um provedor autorizado de serviço ou assistência HP.
- Se você tiver um contrato de serviço HP ou o SupportPack HP, solicite o serviço conforme especificado no contrato.
- Se você não tiver um contrato de serviço HP ou o SupportPack HP, entre em contato com a assistência ou o serviço autorizado HP.

Se estiver enviando equipamento para serviço, consulte “[Procedimentos para reembalar a impressora](#)” na página 154.

Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

PRODUTO HP

DURAÇÃO DA GARANTIA

HP LaserJet 4200, 4200n, 4200tn, 4200dtn,
4200dtns e 4200dtnsl

1 ano a partir da data de compra - retorno para reparo

HP LaserJet 4300, 4300n, 4300tn, 4300dtn,
4300dtns e 4300dtnsl

1 ano a partir da data de compra - retorno para reparo

1. A HP garante a você, o usuário-final, que o hardware e os acessórios HP não apresentarão defeitos de material e fabricação após a data de compra, pelo período especificado acima. Se for informada de tais defeitos durante o período de garantia, a HP terá a opção de reparar ou substituir os produtos comprovadamente defeituosos. Os produtos de substituição podem ser novos ou em estado equivalente ao de um novo.
2. A HP garante ao cliente que o software HP não falhará ao executar as instruções de programação após a data da compra, pelo período especificado anteriormente, devido a defeitos de materiais ou de fabricação quando instalados e utilizados de forma adequada. Se a HP receber notificação de tais defeitos durante o período da garantia, ela substituirá o software que não executa suas instruções de programação devido a tais defeitos.
3. A HP não garante que a operação de qualquer produto HP seja ininterrupta ou que esteja livre de erros. Se, dentro de um tempo razoável, a HP não puder devolver a qualquer produto a sua condição conforme a garantia, através de conserto ou substituição, o cliente será reembolsado com o valor pago na compra assim que o produto for devolvido.
4. Os produtos HP podem conter peças remanufaturadas, equivalentes a novas em desempenho, ou podem ter sido submetidos a uso incidental.
5. A garantia não se aplica a defeitos resultantes de (a) manutenção ou calibração imprópria ou inadequada, (b) software, interface, peças ou suprimentos não fornecidos pela HP, (c) modificação não autorizada ou uso incorreto, (d) operação feita fora das especificações ambientais do produto ou (e) manutenção ou preparação inadequada do local de instalação.
6. DE ACORDO COM OS LIMITES PERMITIDOS PELA LEI LOCAL, AS GARANTIAS DESTA DECLARAÇÃO ESPECIFICADAS ACIMA SÃO EXCLUSIVAS E NENHUMA OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO, SEJÁ ESCRITA OU VERBAL, ESTÁ EXPRESSA OU IMPLÍCITA. E A HP REJEITA EXPLICITAMENTE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE. Alguns países/regiões, estados ou províncias não permitem limitações na duração de uma garantia implícita; então, a limitação ou exclusão anterior talvez não se aplique a você. Esta garantia oferece direitos legais específicos e talvez você tenha outros direitos que variam de país/região para país/região, de estado para estado ou de província para província.
7. A garantia limitada da HP é válida em qualquer país/região ou local em que a HP ofereça suporte para este produto e onde a HP comercialize este produto. O nível do serviço de garantia recebido pode variar de acordo com os padrões locais. A HP não irá alterar a forma, a adequação ou a função do produto para torná-lo operacional em um país/região para o qual ele não foi destinado a funcionar por questões legais ou regulamentares.
8. DE ACORDO COM O ESTABELECIDO PELAS LEIS LOCAIS, OS RECURSOS LEGAIS CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO OS ÚNICOS E EXCLUSIVOS RECURSOS DO CLIENTE. EXCETO PELO INDICADO ACIMA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR PERDA DE DADOS OU POR DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO PERDA DE LUCRO OU DADOS) OU OUTROS DANOS, SEJAM BASEADOS EM CONTRATO, PREJUÍZO OU DE OUTRA FORMA. Alguns países/regiões, estados ou províncias não permitem a exclusão ou a limitação de danos incidentais ou consequenciais; então, a limitação ou exclusão acima talvez não se aplique a você.

OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCETO DE ACORDO COM AS REGRAS LEGALMENTE PERMITIDAS, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM NEM MODIFICAM E ESTÃO DE ACORDO COM OS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DESTES PRODUTOS.

Garantia limitada para a vida útil do cartucho de impressão

Nota

A garantia abaixo aplica-se ao cartucho de impressão que acompanha esta impressora. Esta garantia substitui todas as garantias anteriores (19 de julho de 1996).

Este produto HP tem garantia de estar livre de defeitos de materiais e de fábrica durante sua vida útil. (O fim da vida útil é indicado pela mensagem `PEDIR CARTUCHO` no visor do painel de controle da impressora.)

A garantia não cobre cartuchos de impressão que tenham sofrido recondicionamento, esvaziamento, mau uso, violação ou alteração de qualquer tipo.

Esta garantia limitada lhe dá direitos legais específicos. Talvez você tenha outros direitos que variam de país/região para país/região, estado para estado e província para província.

De acordo com as leis aplicáveis, em hipótese alguma a Hewlett-Packard Company será responsabilizada por quaisquer danos incidentais, consequenciais, especiais, indiretos ou punitivos ou por perdas de lucro financeiro, seja por quebra desta garantia ou não.

Procedimentos para reembalar a impressora

- Remova e guarde quaisquer DIMMs (módulos duplos de memória em linha) instalados na impressora. (Consulte [“Instalação da memória” na página 178.](#))
- Remova e guarde quaisquer acessórios opcionais instalados na impressora (tais como a unidade dúplice opcional ou o disco rígido).
- Remova e guarde o cartucho de impressão.

CUIDADO

Para evitar danos ao cartucho de impressão, guarde-o na embalagem original ou mantenha-o protegido da luz.

- Utilize o recipiente e material de embalagem originais da entrega se possível. (Danos causados por embalagem inadequada são responsabilidade do cliente.) Se você já dispõe do material de embalagem da impressora, entre em contato com um serviço de correio local para obter informações sobre a reembalagem da impressora.
- Se possível, inclua amostras de impressão e 50 a 100 folhas dos tipos de papel que estiverem causando problemas de impressão.
- Inclua uma cópia completa do Formulário de informações para assistência ([“Formulário de informações para assistência” na página 155.](#))
- A HP recomenda fazer seguro do equipamento para envio.

Formulário de informações para assistência

QUEM ESTÁ DEVOLVENDO O EQUIPAMENTO?

Data:

Pessoa para contato:

Telefone: ()

Contato alternativo:

Telefone: ()

Endereço para envio da devolução:

Instruções especiais para remessa:

O QUE ESTÁ SENDO ENVIADO?

Nome do modelo:

Número do modelo:

Número de série:

Inclua todos os impressos relevantes quando devolver o equipamento. NÃO ENVIE acessórios que não sejam necessários para a realização do reparo (manuais, suprimentos de limpeza etc.).

O QUE PRECISA SER FEITO? (Anexe uma folha separada, se necessário.)

1. Descreva as condições em que se deu a falha. (Qual foi a falha? O que você estava fazendo quando ocorreu a falha? Que software estava sendo usado? A falha se repete?)

2. Se a falha é intermitente, quanto tempo há entre as ocorrências?

3. A unidade está conectada com alguns dos seguintes itens? (Forneça o nome do fabricante e o número do modelo.)

Computador:

Modem:

Rede:

4. Comentários adicionais:

COMO SERÁ FEITO O PAGAMENTO DO REPARO?

Sob garantia

Data de compra/recebimento: _____

(Anexe comprovante de compra ou documento de recebimento com a data original de entrega.)

Número do contrato de manutenção: _____

Número da ordem de compra: _____

Exceto para serviços de contrato ou garantia, um número de pedido de compra e/ou assinatura autorizada deve acompanhar qualquer requisição de serviço. Se os preços padrão de reparo não se aplicarem, um pedido de compra mínimo será necessário. Preços padrão de reparo podem ser obtidos junto a um Serviço de Assistência Técnica autorizado-HP.

Assinatura autorizada: _____

Telefone: ()

Endereço para cobrança:

Instruções especiais de cobrança:

Termos de licença de software HP

ATENÇÃO: O USO DO SOFTWARE ESTÁ SUJEITO AOS TERMOS DA LICENÇA DE SOFTWARE HP ESTABELECIDOS ABAIXO. A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE INDICA A ACEITAÇÃO DOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO ACEITAR OS TERMOS DA LICENÇA E O SOFTWARE ESTIVER INCLUÍDO COM OUTROS PRODUTOS, VOCÊ PODE DEVOLVER O CONJUNTO DE PRODUTOS NÃO UTILIZADOS E OBTER O REEMBOLSO COMPLETO CORRESPONDENTE.

Os seguintes Termos de licença regem a utilização do software respectivo, exceto se houver um contrato independente assinado com a HP.

Concessão de licença

A HP concede-lhe uma licença para usar uma cópia do Software. “Utilizar” significa armazenar, carregar, instalar, executar ou visualizar o software. Você não pode modificar o Software ou desativar quaisquer recursos de licenciamento ou controle do mesmo. Se o Software for licenciado para “uso simultâneo”, você não poderá permitir mais que o número máximo de usuários autorizados para utilizar o Software simultaneamente.

Propriedade

O Software está registrado e é de propriedade da HP ou de seus outros fornecedores. Sua licença não confere qualquer título ou direito de propriedade sobre o Software e não constitui a venda de quaisquer direitos sobre o Software. Os outros fornecedores da HP podem proteger seus direitos caso haja qualquer violação destes Termos de Licença.

Cópias e adaptações

Você só poderá fazer cópias ou adaptações do Software para fins de arquivamento ou em situações em que a cópia ou adaptação forem uma etapa fundamental do uso autorizado do Software. Todos os avisos de direitos autorais do Software original devem ser reproduzidos em todas as cópias ou adaptações. Você não pode copiar o Software em nenhuma rede pública.

Desmontagem e decodificação proibidas

Você não pode desmontar ou descompilar o Software, a menos que tenha obtido o consentimento prévio da HP por escrito. Em algumas jurisdições, pode não ser exigida uma autorização da HP para desmontar ou descompilar dentro de certos limites. Mediante solicitação, você deverá fornecer informações razoavelmente detalhadas a respeito de qualquer desmontagem ou descompilação efetuada. Não é permitido decodificar o Software a menos que a decodificação seja uma parte essencial da operação do Software.

Transferência

Sua licença de uso estará automaticamente extinta se houver qualquer transferência do Software. Quando da transferência, você deverá entregar o Software, incluindo todas as cópias e documentação relacionada à pessoa a quem o software foi transferido. O cessionário deve aceitar estes Termos da Licença como condição para a transferência.

Cancelamento

A HP pode extinguir esta licença em caso de infração de qualquer de seus termos de licença. Na ocorrência do cancelamento da licença, o Software e todas as suas cópias, adaptações e quaisquer formas de complementos acrescentados deverão ser destruídas imediatamente.

Exigências para exportação

Você não poderá exportar ou reexportar o Software ou qualquer cópia ou adaptação violando as leis e regulamentos aplicáveis correspondentes.

Direitos restritos do governo dos EUA

O Software e qualquer documentação anexa foram totalmente desenvolvidos com gastos particulares. São entregues e licenciados como “software de computador comercial”, conforme definido no DFARS 252.227-7013 (outubro de 1988), DFARS 252.211-7015 (maio de 1991) ou DFARS 252.227-7014 (junho de 1995), como um “item comercial”, conforme definido no FAR 2.101 (a), ou como “Software de computador restrito”, conforme definido no FAR 52.227-19 (junho de 1987) (ou qualquer regulamento de agência ou cláusula de contrato equivalente), conforme o que se aplicar. Você tem somente os direitos prescritos para o Software e documentação correspondente nas cláusulas aplicáveis da FAR ou DFARS ou no contrato de software padrão da HP para o produto em questão.

A

Menus do painel de controle

Visão geral

Você pode executar a maioria das tarefas rotineiras de impressão no computador utilizando o programa ou o driver da impressora. Esses dois métodos são a maneira mais conveniente de controlar a impressora e anularão as configurações do painel de controle. Consulte o arquivo da Ajuda do seu programa ou, para obter mais informações sobre como acessar o driver da impressora, consulte [“Acesso ao driver da impressora do Windows” na página 32](#).

Também é possível controlar a impressora alterando as configurações em seu painel de controle. Utilize o painel de controle para acessar os recursos da impressora não suportados pelo programa ou driver da impressora.

Conhecimento dos menus

Você pode imprimir um mapa de menus no painel de controle da impressora, que mostra as configurações com os valores atualmente selecionados. (Consulte [“Para imprimir um mapa de menus do painel de controle” na página 27](#).) As seções a seguir relacionam as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Alguns menus ou itens de menu aparecerão somente se certas opções estiverem instaladas na impressora. Por exemplo, o item de menu TIPO DO ALIMENTADOR DE ENV. aparecerá apenas se um alimentador de envelopes opcional estiver instalado na impressora. Cópia rápida e Trabalho armazenado requerem ambos que um disco rígido opcional seja instalado na impressora.

Menu Recuperar trabalho

Este menu fornece uma lista dos trabalhos armazenados na impressora e o acesso a todos os recursos de Armazenamento de trabalhos. Você pode imprimir ou excluir esses trabalhos no painel de controle da impressora. Para obter mais informações sobre como utilizar esse menu, consulte “Impressão de um trabalho particular” na página 75 e “Armazenamento de um trabalho de impressão” na página 77.

Nota Se você desligar a impressora, todos os trabalhos armazenados serão excluídos a menos que um disco rígido opcional esteja instalado.

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
[NOME DO USUARIO]	Não há valor a ser selecionado.	O nome da pessoa que envia o trabalho.
[NOME DO TRABALHO]	Não há valor a ser selecionado.	O nome do trabalho armazenado na impressora. Selecione um ou todos os seus trabalhos particulares (aqueles que receberam um PIN no driver da impressora). Para selecionar todos os seus trabalhos particulares, selecione TODOS OS TRABALHOS PARTICULARES.
NENHUM TRABALHO ARMAZENADO	Não há valor a ser selecionado.	Indica que não há trabalhos armazenados a serem impressos ou excluídos.
TODOS OS TRABALHOS PARTICULARES	Não há valor a ser selecionado.	Aparecerá se dois ou mais trabalhos particulares estiverem armazenados na impressora. Selecionar esse item imprimirá todos os trabalhos particulares armazenados daquele usuário na impressora, após o PIN correto ser inserido.
IMPRIMIR	Não há valor a ser selecionado.	Imprime o trabalho selecionado.
DIGITAR PIN PARA IMPRIMIR	*0000 a 9999	Um prompt que aparece para os trabalhos que receberam um número de identificação pessoal (PIN) no driver da impressora. Você deve digitar o PIN para imprimir o trabalho.
CÓPIAS	*1 a 32000	Permite que você selecione o número de cópias que deseja imprimir. 1-32000: Imprime o número solicitado de cópias do trabalho.
EXCLUIR	Não há valor a ser selecionado.	Exclui o trabalho selecionado da impressora.
DIGITAR PIN PARA EXCLUIR	*0000 a 9999	Um prompt que aparece para os trabalhos que receberam um PIN no driver da impressora. Você deve digitar o PIN para excluir o trabalho.

Menu Informações

Esse menu contém páginas de informações sobre a impressora que fornecem detalhes sobre a impressora e sua configuração. Para imprimir uma página de informações, role até a página desejada e pressione **SELECIONAR** (✓).

Item	Explicação
IMPRIMIR MAPA DE MENUS	O mapa de menus mostra o layout e as configurações atuais dos itens de menu do painel de controle da impressora. Para obter mais informações, consulte “Verificação da configuração da impressora” na página 87.
IMPRIMIR CONFIGURAÇÃO	A página de configuração mostra a configuração atual da impressora. Se houver um servidor de impressão HP Jetdirect instalado, uma página de configuração do HP Jetdirect também será impressa. Para obter mais informações, consulte “Página de configuração” na página 87.
IMPRIMIR PÁGINA DE STATUS DE SUPRIMENTOS	A página de status de suprimentos mostra os níveis de suprimentos para a impressora, o cálculo do número de páginas remanescentes e as informações de utilização do cartucho. Essa página estará disponível apenas se você estiver utilizando suprimentos originais da HP. Para obter mais informações, consulte “Página de status dos suprimentos” na página 89.
IMPRIMIR UTILIZAÇÃO	A página de utilização mostra a quantidade de páginas impressas, assim como a origem do papel utilizada. Ela também mostra o número de páginas impressas em um único lado versus as páginas impressas em frente e verso. Nota Aparecerá somente se um dispositivo de armazenamento em massa contendo um sistema de arquivos reconhecido estiver instalado na impressora, como um DIMM flash opcional ou acessório de disco rígido opcional. Esse item gera uma página contendo informações que podem ser utilizadas para fins contábeis.
IMPRIMIR DIRETÓRIO DE ARQUIVOS	Aparecerá somente se um dispositivo de armazenamento em massa contendo um sistema de arquivos reconhecido estiver instalado na impressora, como um DIMM flash opcional ou acessório de disco rígido opcional. O diretório de arquivos mostra informações sobre todos os dispositivos de armazenamento em massa instalados. Para obter mais informações, consulte “Memória da impressora e expansão” na página 177.
IMPRIMIR LISTA DE FONTES PCL	A lista de fontes PCL mostra todas as fontes PCL atualmente disponíveis para a impressora. Para obter mais informações, consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 90.
IMPRIMIR LISTA DE FONTES PS	A lista de fontes PS mostra todas as fontes PS atualmente disponíveis para a impressora. Para obter mais informações, consulte “Lista de fontes PCL ou PS” na página 90.

Menu Manuseio de papel

Se as configurações de manuseio de papel estiverem corretamente definidas no painel de controle da impressora, você poderá imprimir selecionando o tipo e o tamanho do papel no programa ou driver da impressora. Para obter mais informações sobre como configurar tipos e tamanhos do papel, consulte [“Impressão por tipo e tamanho de papel \(bloqueio de bandejas\)” na página 50](#). Para obter mais informações sobre tipos e tamanhos de papel suportados, consulte [“Tamanhos e gramaturas de papel suportados” na página 191](#) e [“Tipos de papel suportados” na página 195](#).

Alguns itens nesse menu (como alimentação manual e dúples) estão disponíveis no programa ou driver da impressora (se o driver apropriado estiver instalado). As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle. Para obter mais informações, consulte [“Uso de recursos do driver da impressora” na página 71](#).

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
TAMANHO DO ALIMENTADOR DE ENV.	QUALQUER *ENVELOPE COM10 ENVELOPE MONARCH ENVELOPE C5 ENVELOPE DL ENVELOPE B5	Aparecerá somente se o alimentador de envelopes opcional estiver instalado. Defina o valor para corresponder ao tamanho do envelope atualmente carregado no alimentador de envelopes opcional.
TIPO DO ALIMENTADOR DE ENV.	QUALQUER *COMUM PRÉ-IMPRESSO TIMBRADO PERFURADO ETIQUETAS BOND RECICLADO COLORIDO CARTOLINA > 64 g/m ² ÁSPERO	Aparecerá somente se o alimentador de envelopes opcional estiver instalado. Defina o valor para corresponder ao tipo de envelope atualmente carregado no alimentador de envelopes opcional.
TAMANHO DA BANDEJA 1	*QUALQUER CARTA OFÍCIO EXECUTIVO A4 A5 ISOB5 JISB5 JEXEC JPOSTD 16 ENVELOPE COM 10 ENVELOPE MONARCH ENVELOPE C5 ENVELOPE DL ENVELOPE B5 PERSONALIZADO	Define o valor para corresponder ao tamanho do papel atualmente carregado na bandeja 1. QUALQUER: Se o tipo e o tamanho para a bandeja 1 estiverem definidos como QUALQUER, a impressora puxará primeiro o papel da bandeja 1, desde que esteja carregada. Um tamanho diferente de QUALQUER: A impressora não puxará papel dessa bandeja, a menos que o tipo ou tamanho do trabalho de impressão corresponda ao tipo ou tamanho carregado ali. Para obter mais informações, consulte “Personalização da operação da bandeja 1” na página 49 .

Item	Valores	Explicação
TIPO DA BANDEJA 1	*QUALQUER COMUM PRÉ-IMPRESSO TIMBRADO TRANSPARÊNCIA PERFURADO ETIQUETAS BOND RECICLADO COLORIDO CARTOLINA > 64 g/m ² ÁSPERO	Define o valor para corresponder ao tipo do papel ou outra mídia de impressão atualmente carregado na bandeja 1. QUALQUER: Se o tipo e o tamanho para a bandeja 1 estiverem definidos como QUALQUER, a impressora puxará primeiro o papel da bandeja 1, desde que esteja carregada. Um tipo diferente de QUALQUER: A impressora não puxará papel dessa bandeja, a menos que o tipo ou tamanho do trabalho de impressão corresponda ao tipo ou tamanho carregado ali.
TAMANHO DA BANDEJA 2	*CARTA OFÍCIO A4 EXECUTIVO A5 ISO B5 PERSONALIZADO	Defina o valor para corresponder ao tamanho do papel atualmente carregado na bandeja especificada.
TIPO DA BANDEJA 2	QUALQUER *COMUM PRÉ-IMPRESSO TIMBRADO TRANSPARÊNCIA PERFURADO ETIQUETAS BOND RECICLADO COLORIDO CARTOLINA > 64 g/m ² ÁSPERO	Define o valor para corresponder ao tipo do papel ou outra mídia de impressão atualmente carregado na bandeja especificada.
TIPO DA BANDEJA [N]	QUALQUER *COMUM PRÉ-IMPRESSO TIMBRADO TRANSPARÊNCIA PERFURADO ETIQUETAS BOND RECICLADO COLORIDO CARTOLINA > 64 g/m ² ÁSPERO	Esse item aparecerá somente se uma bandeja opcional estiver instalada.
TAMANHO DA BANDEJA [N]	*CARTA OFÍCIO A4	Esse item aparecerá somente se uma bandeja opcional estiver instalada. Os tamanhos disponíveis podem variar dependendo do dispositivo alimentador opcional instalado.
Bandeja [N] Personalizada	Não há valor a ser selecionado.	Esse item aparecerá somente se uma bandeja estiver definida como um tamanho personalizado.
UNIDADE DE MEDIDA	POLEGADAS MM	Seleciona a unidade de medida a ser utilizada quando você define tamanhos de papel personalizados para a bandeja especificada.
DIMENSÃO X	3,0 a 8,50 POLEGADAS 76 a 216 MM	Define a medida da largura do papel (medida de lado a lado na bandeja).

Item	Valores	Explicação
DIMENSÃO Y	5,0 a 14,00 POLEGADAS 127 a 356 MM	Define a medida do comprimento do papel (medida da parte superior à parte inferior na bandeja). Depois que o valor de DIMENSÃO Y for selecionado, uma tela de resumo aparecerá. Essa tela contém comentários que resumem todas as informações inseridas nas três telas anteriores, como TAMANHO DA BANDEJA 1 = 8,50 x 14 POLEGADAS, CONFIGURAÇÃO SALVA.

Menu Configurar dispositivo

Esse menu contém as funções administrativas.

Submenu Impressão

Alguns itens nesse menu estão disponíveis no programa ou driver da impressora (se o driver apropriado estiver instalado). As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle. Em geral, é melhor alterar essas configurações no driver da impressora, se aplicável.

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
CÓPIAS	*1 a 32000	Define o número padrão de cópias selecionando qualquer número de 1 a 32000. Utilize a SETA PARA CIMA (▲) ou a SETA PARA BAIXO (▼) para selecionar o número de cópias. Essa configuração aplica-se somente aos trabalhos de impressão que não têm o número de cópias especificado no programa ou driver da impressora, como um aplicativo DOS, UNIX ou Linux. Nota É melhor definir o número de cópias no programa ou driver da impressora. (As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle.)
TAMANHO DE PAPEL PADRÃO	QUALQUER *CARTA OFÍCIO EXECUTIVO A4 A5 ISOB5 JISB5 JEXEC JPOSTD 16K ENVELOPE COM10 ENVELOPE MONARCH ENVELOPE C5 ENVELOPE DL ENVELOPE B5 PERSONALIZADO	Define o tamanho padrão de imagem para papel e envelopes. (O nome do item é alterado de papel para envelope ao percorrer os tamanhos disponíveis.) Essa configuração aplica-se somente aos trabalhos de impressão que não têm o tamanho do papel especificado no programa ou driver da impressora.
TAMANHO DE PAPEL PERSONALIZADO PADRÃO	UNIDADE DE MEDIDA DIMENSÃO X DIMENSÃO Y	Define um tamanho de papel personalizado padrão para a bandeja 1 ou qualquer bandeja para 500 folhas. Esse menu aparecerá somente se a chave Personalizado- Padrão na bandeja selecionada estiver definida como Personalizado.
DESTINO DO PAPEL	*SAÍDA PADRÃO FACE PARA CIMA COMPARTIMENTO OPCIONAL	Configura o destino do compartimento do papel de saída. Somente os compartimentos opcionais instalados aparecem no menu.
DÚPLEX	*DESL. LIG.	Aparecerá somente se um acessório de impressão dúplice opcional estiver instalado. Defina o valor como LIG. para imprimir em ambos os lados (dúplice) ou DESL. para imprimir em um lado (simplex) de uma folha de papel.

Item	Valores	Explicação
ENCADERNAÇÃO DÚPLEX	*BORDA LONGA BORDA CURTA	Altera a borda de encadernação para impressão dúplex. O item de menu aparecerá somente se uma unidade dúplex opcional estiver instalada na impressora e se DÚPLEX=LIG..
ANULAR A4/CARTA	*NÃO SIM	Permite que a impressora imprima um trabalho com o tamanho A4 em papel tamanho Carta se o papel A4 não estiver carregado na impressora (ou vice-versa).
ALIMENTAÇÃO MANUAL	*DESL. LIG.	Alimenta o papel manualmente na bandeja 1, em vez de automaticamente a partir de uma das bandejas. Se ALIMENTAÇÃO MANUAL=LIG. e a bandeja 1 estiver vazia, a impressora ficará fora de linha quando receber um trabalho de impressão. ALIMENTAÇÃO MANUAL [TAMANHO DO PAPEL] aparecerá no visor do painel de controle da impressora.
FONTE COURIER	*REGULAR ESCURA	Seleciona a versão da fonte Courier a ser utilizada: REGULAR: A fonte Courier interna disponível nas impressoras HP LaserJet série 4. ESCURA: A fonte Courier interna disponível nas impressoras HP LaserJet série III.
A4 LARGO	*NÃO SIM	Altera o número de caracteres que podem ser impressos em uma única linha de papel-A4. NÃO: Até 78 caracteres de distância 10 podem ser impressos em uma linha. SIM: Até 80 caracteres de distância 10 podem ser impressos em uma linha.
IMPRIMIR ERROS DE PS	*DESL. LIG.	Determina se uma página com erro de PS é impressa ou não. DESL.: A página com erro de PS nunca é impressa. LIG.: A página com erro de PS é impressa quando erros de PS ocorrem.

Submenu PCL

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
COMPRIMENTO DE FORMULÁRIO	5 a 128 (*60)	Define o espaçamento vertical de 5 a 128 linhas para tamanho de papel padrão.
ORIENTAÇÃO	*RETRATO PAISAGEM	Permite que você selecione a orientação de página padrão. Nota É melhor definir a orientação de página no programa ou driver da impressora. (As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle.)
ORIGEM DA FONTE	*INTERNA CARREGÁVEL SLOT 1, 2 ou 3	INTERNA: Fontes internas. CARREGÁVEL: Fontes carregáveis permanentes. Essa opção estará disponível apenas se instalada. SLOT 1, 2 ou 3: Fontes armazenadas em um dos três slots DIMM. Essa opção estará disponível apenas se instalada.

Item	Valores	Explicação
NÚMERO DA FONTE	*0 a 999	A impressora atribui um número a cada fonte e relaciona esses números na Lista de fontes PCL. O número da fonte aparece na coluna do Número da fonte da impressão.
DISTÂNCIA DA FONTE	0,44 a 99,99 (*10,00)	Seleciona a distância da fonte. Esse item pode não aparecer, dependendo da fonte selecionada.
TAMANHO EM PONTOS DA FONTE	4,00 a 999,75 (*12,00)	Seleciona o tamanho em pontos da fonte. Aparecerá somente se uma fonte com um tamanho em pontos escalonável for selecionada como a fonte padrão.
CONJUNTO DE SÍMBOLOS	*PC-8 Vários	Seleciona qualquer um dos vários conjuntos de símbolos disponíveis no painel de controle da impressora. Um conjunto de símbolos é um agrupamento exclusivo de todos os caracteres em uma fonte. PC-8 ou PC-850 é recomendável para caracteres de desenho de linha.
ANEXAR CR A LF	*NAO SIM	Selecione SIM para anexar um retorno do carro a cada alimentação de linha encontrada em trabalhos PCL retroativamente compatíveis (texto puro, sem controle de trabalho). Alguns ambientes, como o UNIX, indicam uma nova linha utilizando somente o código de controle de alimentação de linha. Essa opção permite que você anexe o retorno do carro exigido a cada alimentação de linha.

Submenu Qualidade de impressão

Alguns itens nesse menu estão disponíveis no programa ou driver da impressora (se o driver apropriado estiver instalado). As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle. Para obter mais informações, consulte ["Uso de recursos do driver da impressora"](#) na página 71. Em geral, é melhor alterar essas configurações no driver da impressora, se aplicável.

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
DEFINIR REGISTRO	Não há valor a ser selecionado.	Altera o alinhamento da margem de superior para inferior e de esquerda para direita para centralizar a imagem na página. Você também pode alinhar a imagem impressa na parte frontal com a imagem impressa na parte posterior.
IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE	Não há valor a ser selecionado.	Imprime uma página de teste para mostrar as configurações atuais do registro.
ORIGEM	TODAS AS BANDEJAS BANDEJA 1 *BANDEJA 2 BANDEJA [N]	Seleciona a bandeja a partir da qual você imprimirá a página de teste. Se instalada, bandejas opcionais aparecerão como seleções, em que [N] é o número da bandeja.

Item	Valores	Explicação
AJUSTAR BANDEJA [N] Deslocamento X1 Deslocamento X2 Deslocamento Y	-20 a 20 (*0)	Define o registro para a bandeja especificada, em que [N] é o número da bandeja. Uma seleção aparece para cada bandeja instalada e o registro deve ser definido para cada bandeja. DESLOCAMENTO X1: Registro da imagem no papel de lado a lado, conforme sua posição na bandeja. Para duplexação, esse é o segundo lado (posterior) do papel. DESLOCAMENTO X2: Registro da imagem no papel de lado a lado, conforme sua posição na bandeja, para o primeiro lado (frontal) de uma página impressa em dúplice. Esse item aparecerá somente se uma unidade dúplice opcional estiver instalada e ativada. Defina primeiro o DESLOCAMENTO X1. DESLOCAMENTO Y: Registro da imagem no papel da parte superior à parte inferior, conforme sua posição na bandeja.
MODOS DO FUSOR COMUM PRÉ-IMPRESSO TIMBRADO TRANSPARÊNCIA PERFURADO ETIQUETAS BOND RECICLADO COLORIDO CARTOLINA>164 G/M2 ÁSPERO	[TIPO DO PAPEL]= NORMAL ALTO1 BAIXO ALTO2 RESTAURAR MODOS	Configura o modo do fusor associado a cada tipo de papel. Altere o modo do fusor apenas se estiver tendo problemas ao imprimir em certos tipos de papel. Após selecionar um tipo de papel, você poderá selecionar um modo do fusor disponível para o tipo. As seleções disponíveis podem incluir alguns ou todos os modos a seguir: NORMAL: Utilizado para a maioria dos tipos de papel. ALTO 1: Utilizado para papel áspero. BAIXO: Utilizado para transparências. ALTO 2: Utilizado para papel com um acabamento especial ou áspero. O modo do fusor padrão é NORMAL para todos os tipos de mídia de impressão, exceto transparências (BAIXO) e papel áspero (ALTO 1). CUIDADO Não altere o modo do fusor para transparências. Não utilizar a configuração BAIXO ao imprimir transparências poderá resultar em danos permanentes à impressora e ao fusor. Sempre selecione Transparências como o Tipo no driver da impressora e defina o tipo da bandeja no painel de controle da impressora como TRANSPARÊNCIA. Quando selecionado, RESTAURAR MODOS redefine o modo do fusor para cada tipo de mídia de volta à configuração padrão.
OTIMIZAR	Não há valor a ser selecionado.	
TRANSFERÊNCIA ALTA	*DESL. LIG.	Defina como LIG. se estiver utilizando papéis altamente resistentes e de qualidade inferior. (Consulte “Linhas dispersas” na página 136 e “Impressão borrada” na página 136.) A HP recomenda utilizar apenas papéis e mídia de impressão da HP.
DETALHE DA LINHA	*DESL. LIG.	Defina como LIG. para melhorar a aparência das linhas se linhas dispersas estiverem aparecendo. (Consulte “Linhas dispersas” na página 136 e “Impressão borrada” na página 136.)

Item	Valores	Explicação
RESTAURAR OTIMIZAR	Não há valor a ser selecionado.	Retorna as configurações de Otimizar ao padrão.
RESOLUÇÃO	300 600 *FASTRES 1200 PRORES 1200	<p>Seleciona a resolução. Todos os valores imprimem na mesma velocidade.</p> <p>300: Produz impressão com qualidade de rascunho e pode ser utilizada para compatibilidade com a família de impressoras HP LaserJet III.</p> <p>600: Produz impressão de alta qualidade para texto e pode ser utilizada para compatibilidade com a família de impressoras HP LaserJet 4.</p> <p>FASTRES 1200: Produz uma qualidade de impressão de 1200-dpi para impressão rápida e de alta qualidade de textos comerciais e gráficos.</p> <p>PRORES 1200: Produz uma impressão de 1200-dpi para melhor qualidade de imagens gráficas e arte final.</p> <p>Nota É melhor alterar a resolução no programa ou driver da impressora. (As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle.)</p>
RET	DESL. CLARA *MÉDIA ESCURA	<p>Utilize a configuração da Resolution Enhancement Technology (REt) para produzir uma impressão com ângulos, curvas e margens suaves.</p> <p>A REt não afetará a qualidade da impressão se a resolução estiver definida como FastRes 1200. Todas as outras resoluções são beneficiadas pela REt.</p> <p>Nota É melhor alterar a configuração da REt no programa ou driver da impressora. (As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle.)</p>
ECONOMODE	*DESL. LIG.	<p>Defina o EconoMode como LIG. (para economizar o toner) ou como DESL. (para obter alta qualidade de impressão).</p> <p>O EconoMode produz impressão com qualidade de rascunho reduzindo a quantidade de toner na página impressa.</p> <p>Nota É melhor ativar ou desativar o EconoMode no programa ou no driver da impressora. (As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle.)</p> <p>CUIDADO A HP não recomenda a utilização constante do EconoMode. Se o EconoMode for utilizado de forma constante, é possível que a carga do toner dure mais que as peças mecânicas no cartucho de impressão.</p>

Item	Valores	Explicação
DENSIDADE DO TONER	1 2 *3 4 5	<p>Clareie ou escureça a impressão na página definindo a densidade do toner. Selecione uma configuração que varie entre 1 (clara) e 5 (escura). A configuração padrão de 3 geralmente produz os melhores resultados.</p> <p>Nota É melhor alterar a densidade do toner no programa ou no driver da impressora. (As configurações do programa e do driver da impressora anulam as configurações do painel de controle.)</p>
LIMPEZA AUTOMÁTICA	*DESL. LIG.	<p>Limpe o fusor automaticamente utilizando esse recurso. Essa configuração não estará disponível se uma unidade dúplice opcional estiver instalada. Se uma unidade dúplice estiver instalada, execute manualmente a página de limpeza. (Consulte CRIAR PÁGINA DE LIMPEZA (a seguir) e “Execução manual da página de limpeza” na página 93.)</p>
INTERVALO DE LIMPEZA	1000 *2000 5000 10000 20000	<p>Se a limpeza automática estiver ativada, defina com que frequência ela será executada. Os intervalos correspondem ao número de páginas impressas. Essa configuração não estará disponível se uma unidade dúplice opcional estiver instalada.</p>
TAMANHO PARA LIMPEZA AUTOMÁTICA	Carta A4	<p>Se a limpeza automática estiver ativada, defina o tamanho do papel que a impressora deverá utilizar quando estiver limpando automaticamente a impressora. Essa configuração não estará disponível se uma unidade dúplice opcional estiver instalada.</p>
CRIAR PÁGINA DE LIMPEZA	Não há valor a ser selecionado.	<p>Pressione SELECIONAR (✓) para imprimir manualmente uma página de limpeza (para limpar o toner do fusor). Abra o compartimento traseiro de saída. Siga as instruções na página de limpeza. Para obter mais informações, consulte “Execução manual da página de limpeza” na página 93.</p>
PROCESSAMENTO DA PÁGINA DE LIMPEZA	Não há valor a ser selecionado.	<p>Esse item estará disponível somente após ser criada uma página de limpeza. Siga as instruções impressas na página de limpeza. O processo de limpeza pode levar até 2,5 minutos.</p>

Submenu Configuração do sistema

Os itens desse menu afetam o comportamento da impressora. Configure a impressora de acordo com as suas necessidades de impressão.

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
LIMITE DE ARMAZENAMENTO DO TRABALHO	1 a 100 (*32)	Especifica o número de trabalhos de cópia rápida que podem ser armazenados na impressora. Esse item aparecerá somente se um acessório de disco rígido opcional estiver instalado.
TEMPO LIMITE DO TRABALHO RETIDO	*DESL. 1 HORA 4 HORAS 1 DIA 1 SEMANA	Define o período que os trabalhos retidos são mantidos antes de serem excluídos automaticamente da fila de impressão.
COMPORTAMENTO DA BANDEJA	Não há valor a ser selecionado.	Determina como a impressora responderá aos trabalhos que solicitam certas bandejas.
UTILIZAR BANDEJA SOLICITADA	EXCLUSIVAMENTE *PRIMEIRO	Determina se a impressora tentará puxar o papel de uma bandeja diferente da selecionada no driver da impressora. EXCLUSIVAMENTE: Configura a impressora para puxar o papel apenas da bandeja selecionada e não de outra bandeja, mesmo se a que você tiver selecionado estiver vazia. PRIMEIRO: Configura a impressora para puxar o papel da bandeja que você selecionou primeiro, mas permitirá que a impressora puxe automaticamente o papel de outra bandeja se a bandeja selecionada estiver vazia.
PROMPT DE ALIMENTAÇÃO MANUAL	SEMPRE *A MENOS QUE CARREGADA	Determina quando a impressora mostrará um prompt para puxar o papel da bandeja 1 se o seu trabalho de impressão não corresponder ao tipo ou tamanho carregado em qualquer outra bandeja. SEMPRE: Selecione essa opção se sempre quiser receber um prompt antes de a impressora puxar o papel da bandeja 1. A MENOS QUE CARREGADA: Mostrará um prompt apenas se a bandeja 1 estiver vazia.
TEMPO DE ECONOMIA DE ENERGIA	15 MINUTOS *30 MINUTOS 60 MINUTOS 90 MINUTOS 2 HORAS 4 HORAS	Define o período em que a impressora permanecerá ociosa antes de entrar no modo de Economia de energia. O modo de Economia de Energia: <ul style="list-style-type: none">• minimiza a quantidade de energia consumida pela impressora quando ociosa;• reduz o desgaste de componentes eletrônicos na impressora (desativa a luz de fundo no visor, mas o visor ainda pode ser lido). A impressora sai automaticamente do modo de Economia de energia quando você envia um trabalho de impressão, pressiona um botão do painel de controle, abre uma bandeja ou abre a tampa superior. Para desativar ou ativar o modo de Economia de energia, consulte "ECONOMIA DE ENERGIA" na página 174.

Item	Valores	Explicação
LINGUAGEM	*AUTO PS PCL	<p>Seleciona a linguagem da impressora padrão (linguagem). Os valores possíveis são determinados pelas linguagens válidas instaladas na impressora.</p> <p>Normalmente, você não deve alterar a linguagem da impressora. Se você alterá-la para uma linguagem específica da impressora, esta não alternará automaticamente de uma linguagem para outra, a menos que comandos específicos do software sejam enviados a ela.</p>
AVISOS ELIMINÁVEIS	*TRABALHO LIG.	<p>Define o período em que um aviso eliminável é exibido no visor do painel de controle da impressora.</p> <p>TRABALHO: A mensagem de aviso eliminável aparece até o final do trabalho que a gerou.</p> <p>LIG.: A mensagem de aviso eliminável aparece até você pressionar SELECIONAR (✓).</p>
AUTO CONTINUAR	DESL. *LIG.	<p>Determina como a impressora deve reagir aos erros. Se a impressora estiver em uma rede, provavelmente você definirá AUTO CONTINUAR como LIG..</p> <p>LIG.: Se ocorrer um erro que impeça a impressão, a mensagem aparecerá no visor do painel de controle da impressora e esta permanecerá fora de linha por 10 segundos antes de estar em linha novamente.</p> <p>DESL.: Se ocorrer um erro que impeça a impressão, a mensagem permanecerá no visor do painel de controle da impressora e esta permanecerá fora de linha até você pressionar SELECIONAR (✓).</p>
CARTUCHO COM TONER BAIXO	PARAR *CONTINUAR	<p>Determina como a impressora se comportará se o cartucho de impressão estiver com toner baixo. A mensagem PEDIR CARTUCHO aparece pela primeira vez quando aproximadamente 15 por cento do toner fica no cartucho de impressão com cobertura a 5 por cento. Para o cartucho de 12.000 páginas na LaserJet série 4200, 15 por cento corresponde a aproximadamente 1.800 páginas remanescentes. Para o cartucho de 18.000 páginas na LaserJet série 4300, 15 por cento corresponde a aproximadamente 2.700 páginas remanescentes. A qualidade da impressão não será garantida se você imprimir após receber essa mensagem.</p> <p>PARAR: A impressora parará a impressão até você substituir o cartucho ou pressionar SELECIONAR (✓) antes de cada trabalho para imprimi-lo. A mensagem aparecerá até você substituir o cartucho de impressão.</p> <p>CONTINUAR: A impressora continuará imprimindo e a mensagem aparecerá até você substituir o cartucho de impressão.</p> <p>Para obter mais informações, consulte "Condições de cartucho com toner baixo e cartucho vazio" na página 86.</p>

Item	Valores	Explicação
CARTUCHO VAZIO	PARAR *CONTINUAR	<p>Determina como a impressora reagirá se o cartucho de impressão estiver vazio.</p> <p>PARAR: A impressora parará de imprimir até você substituir o cartucho de impressão.</p> <p>CONTINUAR: A impressora continuará imprimindo e a mensagem SUBSTITUIR CARTUCHO aparecerá até você substituir o cartucho de impressão. A HP não garantirá a qualidade da impressão se você selecionar CONTINUAR após uma condição SUBSTITUIR CARTUCHO. Substitua o cartucho de impressão o mais rápido possível para garantir a qualidade da impressão.</p> <p>Se o final da vida útil do tambor for alcançado, a impressora parará, independentemente da configuração de CARTUCHO VAZIO.</p>
RECUPERAÇÃO DE ATOLAMENTO	DESL. LIG. *AUTO	<p>Determina como a impressora se comportará se ocorrer um atolamento.</p> <p>DESL.: A impressora não reimprime as páginas após um atolamento. O desempenho de impressão pode ser melhorado com essa configuração.</p> <p>LIG.: A impressora reimprime automaticamente as páginas depois que um atolamento é eliminado.</p> <p>AUTO: A impressora seleciona automaticamente o melhor modo para recuperação de atolamento (geralmente LIG.).</p>
DISCO RAM	DESL. *AUTO	<p>Determina como o disco RAM é configurado. Esse item aparecerá somente se não existir um acessório de disco rígido opcional instalado.</p> <p>DESL.: o disco RAM está desativado.</p> <p>AUTO: Permite que a impressora determine o tamanho do disco RAM adequado com base na quantidade de memória disponível.</p> <p>Nota</p> <p>Se você alterar a configuração de DESL. para AUTO, a impressora reinicializará automaticamente quando ociosa.</p>
IDIOMA	*INGLÊS Vários	<p>Seleciona o idioma para as mensagens que aparecem no visor do painel de controle da impressora.</p>

Submenu Configuração da saída

Esse submenu permite que você selecione as configurações para o grampeador/empilhador opcional, se instalado.

Alguns itens nesse menu estão disponíveis no programa ou driver da impressora (se o driver apropriado estiver instalado).

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
GRAMPEADOR/EMPILHADOR	Não há valor a ser selecionado.	Configure o comportamento para o grampeador/empilhador opcional.
GRAMPOS	*NENHUM UM	Determina se os trabalhos de impressão serão grampeados ou não. NENHUM: Desativa o grampeamento. UM: Ativa o grampeamento. Nota Selecionar o grampeador no painel de controle da impressora alterará a configuração padrão para grampear. É possível que todos os trabalhos de impressão sejam grampeados. Para obter informações sobre como selecionar o grampeador no painel de controle da impressora, consulte “Para selecionar o grampeador no painel de controle” na página 42.
SEM GRAMPOS	*PARAR CONTINUAR	Determina como a impressora se comportará se o grampeador ficar sem grampos, como indicado pela mensagem GRAMPEADOR SEM GRAMPOS no visor do painel de controle da impressora. PARAR: A impressora parará de imprimir até você reabastecer o grampeador. CONTINUAR: O grampeador aceitará trabalhos de impressão se estiver sem grampos, porém as páginas não serão grampeadas. Para obter informações sobre como pedir um novo cartucho de grampos, consulte “Informações sobre encomendas” na página 17. Para obter informações sobre como reabastecer o grampeador, consulte “Carregamento de grampos” na página 43.

Submenu E/S

Os itens no menu E/S (entrada/saída) afetam a comunicação entre a impressora e o computador. O conteúdo do submenu E/S depende da placa EIO instalada.

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
TEMPO LIMITE DE E/S	5 a 300 (*15)	Selecione o período do tempo limite de E/S em segundos. Essa configuração permite o ajuste do tempo limite para obter melhor desempenho. Se dados de outras portas aparecerem no meio do seu trabalho de impressão, aumente o valor do tempo limite.
ENTRADA PARALELA	Não há valor a ser selecionado.	Configure os recursos para paralelos.
ALTA VELOCIDADE	NAO *SIM	Selecione SIM para permitir que a impressora aceite a comunicação paralela mais rápida utilizada para conexões com computadores mais novos.
FUNÇÕES AVANÇADAS	DESL. *LIG.	Ative ou desative a comunicação paralela bidirecional. O padrão está definido para a porta paralela bidirecional (IEEE-1284). A função permite que a impressora envie mensagens de leitura bidirecional de status ao computador. (Ativar as funções paralelas avançadas pode retardar a alternância de linguagem.)
EIO [X]	Não há valor a ser selecionado.	O [X] representa o slot no qual o servidor de impressão HP Jetdirect opcional está instalado, se presente. Os submenus a seguir aparecerão, dependendo do tipo de servidor de impressão instalado.
TCP/IP	Não há valor a ser selecionado.	
ATIVADO	DESL. *LIG.	Selecione se a pilha do protocolo TCP/IP será ativada ou desativada. Você pode definir vários parâmetros de TCP/IP.
MÉTODO DE CONFIGURAÇÃO	*BootP DHCP MANUAL	Selecione o método de configuração TCP/IP. Para a opção MANUAL, defina valores para ENDEREÇO IP, MÁSCARA DE SUB-REDE, GATEWAY PADRÃO, SERVIDOR SYSLOG e TEMPO LIMITE DE INATIVIDADE.
IPX/SPX	Não há valor a ser selecionado.	
ATIVADO	DESL. *LIG.	Selecione se a pilha do protocolo IPX/SPX (por exemplo, em redes Novell NetWare) será ativada ou desativada.
TIPO DE QUADRO	*AUTO DESL.	Selecione se o tipo de quadro será automaticamente determinado ou desativado.
APPLETALK	Não há valor a ser selecionado.	
ATIVADO	DESL. *LIG.	Selecione se a pilha do protocolo Apple EtherTalk será ativada ou desativada.
DLC/LLC	Não há valor a ser selecionado.	
ATIVADO	DESL. *LIG.	Selecione se a pilha do protocolo DLC/LLC será ativada ou desativada.

Item	Valores	Explicação
VELOCIDADE DE CONEXÃO	*AUTO 10T HALF 10T FULL 100TX HALF 100TX FULL	Seleciona a velocidade de conexão da rede (10 ou 100 Mbps) e o modo de comunicação (full-duplex ou half-duplex).

Submenu Redefinições

Os itens no submenu Redefinições estão relacionados ao retorno das configurações ao padrão e à alteração das configurações, como Economia de energia.

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA	Não há valor a ser selecionado.	Realiza uma redefinição simples e restaura a maioria das configurações de fábrica (padrão). Esse item também libera o buffer de entrada para E/S ativa. Restaurar as configurações de fábrica não afetará as configurações dos parâmetros da rede no servidor de impressão HP Jetdirect opcional. CUIDADO Restaurar a memória durante um trabalho de impressão cancelará o mesmo.
LIMPAR MENSAGEM DE MANUTENÇÃO	Não há valor a ser selecionado.	Aparece após a mensagem EXECUTAR MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA. A mensagem EXECUTAR MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA pode ser temporariamente eliminada para aproximadamente 10.000 páginas e, então, aparecerá novamente. Quando a mensagem EXECUTAR MANUTENÇÃO DA IMPRESSORA aparece pela primeira vez, um novo kit de manutenção deve ser instalado para manter a melhor qualidade de impressão e o melhor desempenho da velocidade. Para obter mais informações, consulte “Execução da manutenção preventiva” na página 95 . Para encomendar o kit de manutenção da impressora, consulte “Informações sobre encomendas” na página 17 .
ECONOMIA DE ENERGIA	DESL. *LIG.	Ativa ou desativa o modo de Economia de energia. O modo de Economia de Energia: <ul style="list-style-type: none"> • minimiza a quantidade de energia consumida pela impressora quando ociosa; • reduz o desgaste de componentes eletrônicos na impressora (desativa a luz de fundo no visor, mas o visor ainda pode ser lido). A impressora sai automaticamente do modo de Economia de energia quando você envia um trabalho de impressão, pressiona um botão do painel de controle, abre uma bandeja ou abre a tampa superior. Você pode definir o período em que a impressora permanecerá ociosa antes de entrar no modo de Economia de energia. (Consulte TEMPO DE ECONOMIA DE ENERGIA no “Submenu Configuração do sistema” na página 169 .)

Menu Diagnóstico

Os administradores podem utilizar esse submenu para isolar peças e para solucionar problemas de atolamento e de qualidade de impressão.

A seção a seguir relaciona as configurações e os possíveis valores. Na coluna Valores, o valor padrão de cada configuração é o que tem um asterisco (*) ao lado.

Item	Valores	Explicação
IMPRIMIR LOG DE EVENTOS	Não há valor a ser selecionado.	Pressione SELECIONAR (✓) para gerar uma lista das 50 entradas mais recentes no log de eventos. O log de eventos impresso mostra o número do erro, a contagem da página, o código do erro e a descrição ou a linguagem.
MOSTRAR LOG DE EVENTOS	Não há valor a ser selecionado.	Pressione SELECIONAR (✓) para rolar pelo conteúdo do log de eventos no painel de controle da impressora e mostrar as 50 entradas mais recentes. Utilize a SETA PARA CIMA (▲) ou a SETA PARA BAIXO (▼) para rolar pelo conteúdo do log de eventos.
TESTE DA PASSAGEM DE PAPEL	Não há valor a ser selecionado.	Gera uma página de teste que é útil para o teste dos recursos de manuseio do papel da impressora.
IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE	Não há valor a ser selecionado.	Pressione SELECIONAR (✓) para iniciar o teste de passagem do papel utilizando as configurações de origem (bandeja), destino (compartimento de saída), dúplex e número de cópias que você definiu em outros itens no menu Teste da passagem de papel. Defina os outros itens antes de escolher IMPRIMIR PÁGINA DE TESTE .
ORIGEM	TODAS AS BANDEJAS BANDEJA 1 *BANDEJA 2 BANDEJA [N]	Selecione a bandeja cuja passagem do papel deseja testar. Você pode selecionar qualquer bandeja instalada. Selecione TODAS AS BANDEJAS para testar as passagens de todas as bandejas. (O papel deve ser carregado nas bandejas selecionadas.)
DESTINO	TODOS OS COMPARTIMENTOS *SAÍDA PADRAO COMPARTIMENTO COM A FACE PARA CIMA (posterior) COMPARTIMENTO OPCIONAL [N]	Selecione o compartimento de saída cuja passagem do papel deseja testar. Você pode selecionar qualquer compartimento de saída instalado. Compartimentos opcionais (empilhador ou grampeador/empilhador) também devem ser corretamente configurados no driver da impressora. Selecione TODOS OS COMPARTIMENTOS para testar as passagens de todos os compartimentos.
DÚPLEX	*DESL. LIG.	Determine se o papel entrará na unidade dúplex ou não durante o teste da passagem de papel. Esse item estará disponível apenas se a unidade dúplex estiver instalada.
CÓPIAS	*1 10 50 100 500	Defina quantas folhas de papel serão utilizadas de cada bandeja durante o teste de passagem do papel. Se você estiver testando o grampeador/empilhador opcional (item DESTINO), selecione 10 ou mais.

Menu Serviço

O menu Serviço está bloqueado e destina-se ao uso somente pelo pessoal de manutenção autorizado.

B Memória da impressora e expansão

Visão geral

A impressora tem três slots para módulos de memória em linha duplos (DIMMs) para atualização com:

- Mais memória de impressão – DIMMs (SDRAM) disponível em 8, 16, 32, 64 e 128 e 256 MB, para um máximo de 416 MB.
- DIMMs de memória flash (DIMMs de fonte) — Esses DIMMs estão disponíveis em 2, 4, 8, 12 e 16 MB. Ao contrário da memória padrão da impressora, os DIMMs flash podem ser utilizados para armazenar itens carregados permanentemente na impressora, tais como fontes e formas, mesmo quando a impressora estiver desligada.
- DIMMs de fonte — Esses DIMMs permitem imprimir caracteres para chinês tradicional, chinês simplificado e coreano.
- Fontes, macros e padrões acessórios baseados em DIMM.
- Outras opções de linguagem de impressora e de impressora baseadas em DIMM.

Nota

Os módulos de memória em linha simples (SIMMs) utilizados em impressoras HP LaserJet anteriores não são compatíveis com a impressora.

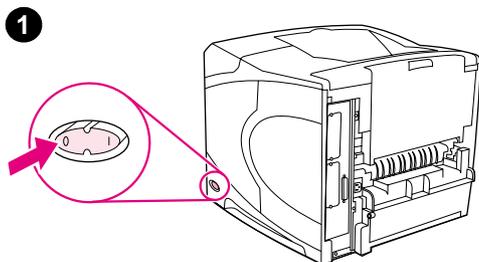
Você pode acrescentar mais memória à impressora se imprimir com frequência gráficos complexos, documentos PostScript (PS) ou utilizar muitas fontes carregadas. A memória acrescentada também proporciona mais flexibilidade no suporte de recursos de armazenamento de trabalhos, como, por exemplo, cópia rápida.

A impressora tem dois slots de EIO para expansão da capacidade da impressora com um dispositivo de armazenamento em massa, como um disco rígido opcional para o armazenamento de formas e fontes, e para certas funções de armazenamento de trabalhos. Os slots de EIO também são utilizados para acrescentar uma placa de rede ou uma placa de conectividade serial, USB ou AppleTalk.

Para informar-se sobre a quantidade de memória instalada na impressora ou sobre o que está instalado nos slots de EIO, imprima uma página de configuração. (Consulte [“Página de configuração” na página 87.](#))

Instalação da memória

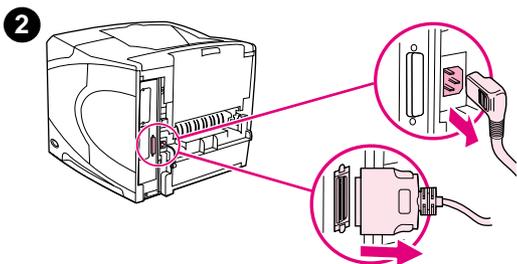
Se você ainda não tiver feito isso, imprima uma página de configuração para informar-se sobre a quantidade de memória instalada na impressora antes de acrescentar mais memória. (Consulte “Página de configuração” na página 87.)



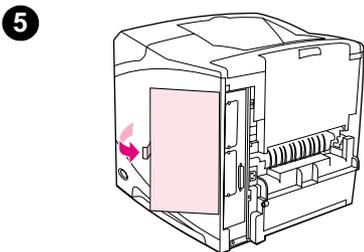
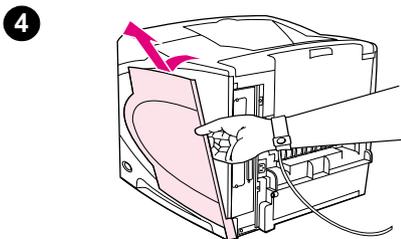
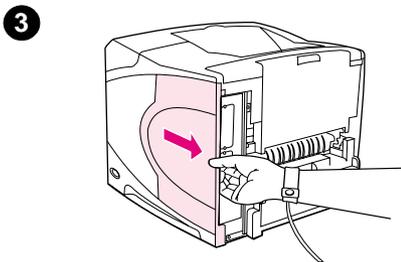
Para instalar memória

CUIDADO

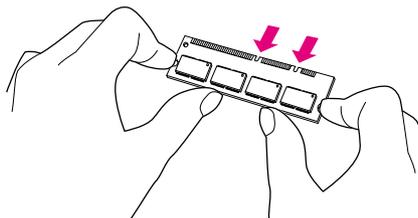
A eletricidade estática pode danificar os DIMMs. Ao manusear os DIMMs, deve-se utilizar uma pulseira antiestática ou tocar com frequência a superfície da embalagem antiestática dos DIMMs e, em seguida, tocar qualquer superfície de metal exposta da impressora.



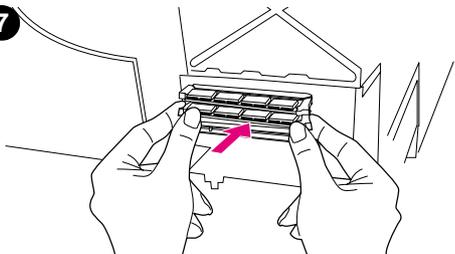
- 1 Desligue a impressora.
- 2 Desconecte o cabo de alimentação e quaisquer outros cabos.
- 3 Segure a tampa do lado direito da impressora e puxe-a firmemente em direção à parte posterior da impressora até que ela pare.
- 4 Remova a tampa da impressora.
- 5 Abra a porta de acesso ao DIMM, puxando a guia de metal.



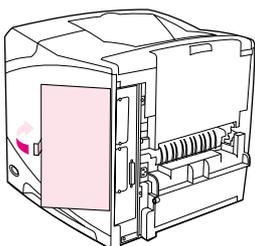
6



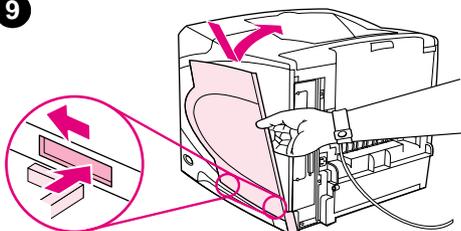
7



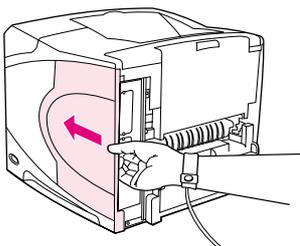
8



9



10



- 6 Remova o DIMM da embalagem antiestática. Segure o DIMM com os dedos indicadores nas laterais e os polegares na parte de trás. Alinhe as ranhuras no DIMM com o slot de DIMM. (Verifique se as travas em cada lado do slot de DIMM estão abertas ou para fora.)
- 7 Pressione o DIMM direto no slot (pressione com firmeza). Verifique se as travas em cada lado do DIMM se encaixam e travam no local. (Para remover um DIMM, as travas devem ser liberadas.)

CUIDADO

Não mova ou remova o DIMM no slot superior.

- 8 Feche a porta de acesso ao DIMM. Verifique se ela está travada no local.
- 9 Coloque a parte inferior da tampa na impressora. Verifique se a aba inferior da tampa encaixa nos slots correspondentes da impressora. Gire a tampa para cima em direção à impressora.
- 10 Deslize a tampa em direção à parte frontal da impressora até que ela trave com um clique.
- 11 Reconecte os cabos e o cabo de alimentação, ligue a impressora e teste o DIMM. (Consulte [“Verificação da instalação de memória”](#) na página 180.)

Verificação da instalação de memória

Siga este procedimento para verificar se os DIMMs foram instalados corretamente.

Para verificar a instalação de memória

- 1 Verifique se PRONTA aparece no visor do painel de controle da impressora quando ela é ligada. Se uma mensagem de erro aparecer, um DIMM pode ter sido instalado de maneira incorreta. Verifique as mensagens da impressora. (Consulte [“Compreensão das mensagens da impressora” na página 113.](#))
- 2 Imprima uma nova página de configuração. (Consulte [“Página de configuração” na página 87.](#))
- 3 Consulte a seção de memória da página de configuração e compare-a à página de configuração impressa antes da instalação dos DIMMs. Se a quantidade de memória não aumentou, o DIMM pode não ter sido instalado corretamente (nesse caso, repita o procedimento de instalação) ou pode estar com defeito (experimente um novo DIMM).

Nota Se foi instalada uma linguagem de impressora (linguagem), verifique a seção Linguagens e opcionais instalados na página de configuração. Essa área deve relacionar a nova linguagem de impressora.

Economia de recursos (recursos permanentes)

Às vezes, utilitários ou trabalhos carregados na impressora incluem recursos (por exemplo, fontes, macros ou padrões). Os recursos marcados internamente como permanentes ficam na memória da impressora até que ela seja desligada.

Siga as diretrizes abaixo se você utilizar a capacidade Page Description Language (Linguagem de descrição de página - PDL) para marcar os recursos como permanentes. Para obter detalhes técnicos, consulte uma referência de PDL apropriada para PCL ou PS.

- Marque os recursos como permanentes apenas quando for absolutamente necessário que eles permaneçam na memória quando a impressora for ligada.
- Envie recursos permanentes para a impressora somente no início de um trabalho de impressão e não enquanto a impressora estiver imprimindo.

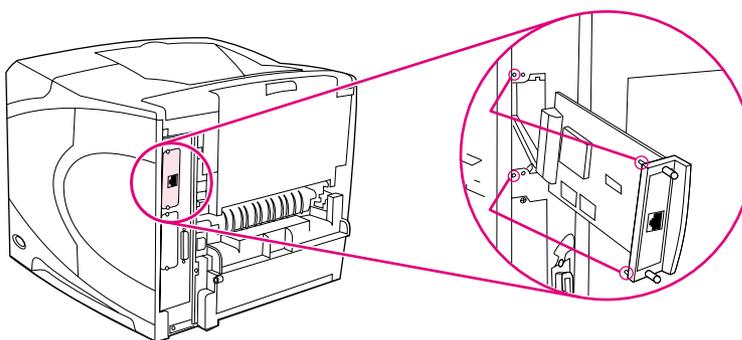
Nota Utilizar muitos recursos permanentes ou carregá-los durante a impressão pode afetar o desempenho da impressora ou sua capacidade de imprimir páginas complexas.

Instalação de placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa

Siga este procedimento para instalar uma placa EIO ou dispositivo de armazenamento em massa (disco rígido opcional).

Para instalar placas EIO ou dispositivos de armazenamento em massa

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Remova os dois parafusos e a tampa de cobertura do slot de EIO 1 ou EIO 2 na parte posterior da impressora.
- 3 Instale a placa de EIO ou o dispositivo de armazenamento em massa e aperte os parafusos. Veja a figura abaixo quanto à orientação da placa EIO.



- 4 Ligue a impressora e imprima uma página de configuração para verificar se o novo dispositivo EIO foi reconhecido. (Consulte [“Página de configuração”](#) na página 87.)

Nota

Para obter informações sobre a conexão de uma placa EIO a uma rede e a instalação do software de rede, consulte [“Software para redes”](#) na página 34, o Guia de primeiros passos (*iniciar*) que acompanha a impressora e também o *Guia do administrador do servidor de impressão HP Jetdirect*.

Para remover uma placa EIO ou dispositivo de armazenamento em massa instalado (disco rígido opcional):

- 1 Desligue a impressora.
- 2 Remova a placa EIO ou o dispositivo de armazenamento em massa do slot de EIO.
- 3 Coloque a tampa de cobertura do slot de EIO 1 ou EIO 2 na parte posterior da impressora. Insira e aperte os dois parafusos.
- 4 Ligue a impressora.

Utilize o Gerenciador de armazenamento de dispositivos em HP Web Jetadmin para gerenciar fontes em um dispositivo de armazenamento em massa. Para obter mais informações, consulte a Ajuda em HP Web Jetadmin.

A HP apresenta constantemente novas ferramentas de software para serem utilizadas com a impressora e acessórios. Essas ferramentas encontram-se disponíveis na Internet gratuitamente. Consulte [“Contato com a HP”](#) na página 150 para obter mais informações.

C Comandos da impressora

Visão geral

A maioria dos programas não requer a inserção de comandos da impressora. Consulte a documentação do software e do computador para encontrar o método para digitar comandos da impressora, caso seja necessário.

PCL 6 e PCL 5e	Os comandos da impressora PCL 6 e PCL 5e informam à impressora que tarefas executar e que fontes utilizar. Esta seção fornece uma referência rápida para usuários já familiarizados com a estrutura de comandos PCL 6 e PCL 5e.
HP-GL/2	A impressora tem a capacidade de imprimir gráficos vetoriais utilizando a linguagem gráfica HP-GL/2. A impressão na linguagem HP-GL/2 exige que a impressora deixe a linguagem PCL 5e e entre no modo HP-GL/2, o que pode ser feito enviando o código PCL 5e da impressora. Alguns programas mudam de linguagem por meio de seus drivers.
PJL	Printer Job Language (Linguagem de trabalho da impressora - PJL da HP fornece controle sobre PCL 5e e outras linguagens da impressora. As quatro funções principais fornecidas por PJL são: comutação de linguagem da impressora, separação de trabalhos, configuração da impressora e leitura bidirecional de status da impressora. Os comandos PJL podem ser utilizados para alterar as configurações padrão da impressora.

Nota

A tabela no final desta seção contém comandos PCL 5e comumente utilizados. (Consulte [“Comandos da impressora PCL 6 e PCL 5e” na página 187.](#)) Para obter uma lista completa de explicações sobre como utilizar comandos PCL 5e, HP-GL/2 e PJL, consulte o *HP PCL/PJL Reference Set*, disponível em CD-ROM (número de peça HP 5961-0975).

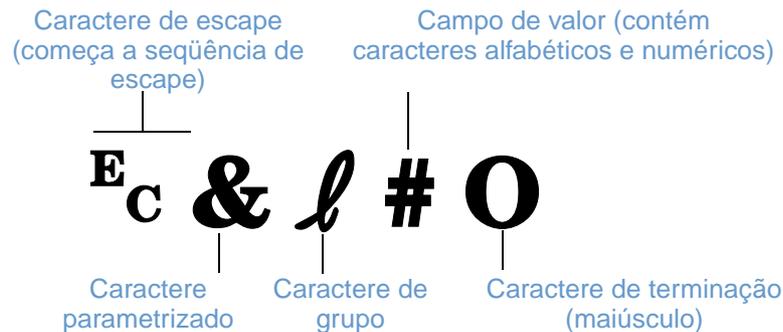
Conhecimento da sintaxe dos comandos da impressora PCL 6 e PCL 5e

Antes de utilizar os comandos da impressora, compare estes caracteres:

l minúsculo:	1	O maiúsculo:	0
Número um:	1	Número 0:	0

Muitos comandos da impressora utilizam a letra "l" minúscula (l) e o número um (1) ou a letra "O" maiúscula (O) e o número zero (0). Esses caracteres podem não aparecer na tela conforme mostrados aqui. Deve-se utilizar o caractere exato, maiúsculo ou minúsculo, para os comandos da impressora PCL 6 ou PCL 5e.

A figura abaixo exhibe os elementos de um típico comando da impressora (neste exemplo, um comando para orientação de página).



Combinação de seqüências de escape

As seqüências de escape podem ser combinadas em uma única cadeia de seqüências de escape. Existem três regras importantes a serem seguidas ao combinar o código:

- 1 Os dois primeiros caracteres após o caractere ϵ_c (os caracteres parametrizados e de grupo) devem ser iguais em todos os comandos a serem combinados.
- 2 Ao combinar seqüências de escape, altere o caractere maiúsculo (de terminação) em cada seqüência de escape individual para minúsculo.
- 3 O caractere final da seqüência de escape combinada deve estar em maiúscula.

A seguir, um exemplo de seqüência de escape que seria enviada à impressora para selecionar papel ofício, orientação paisagem e oito linhas por polegada:

```
 $\epsilon_c$ &l3A $\epsilon_c$ &l1O $\epsilon_c$ &l8D
```

A seguinte seqüência de escape envia os mesmos comandos da impressora, combinando-os em uma seqüência mais curta:

```
 $\epsilon_c$ &l3a1o8D
```

Inserção de caracteres de escape

Os comandos da impressora sempre começam pelo caractere de escape (E_c).

A tabela a seguir mostra como o caractere de escape pode ser digitado em vários programas do MS-DOS®.

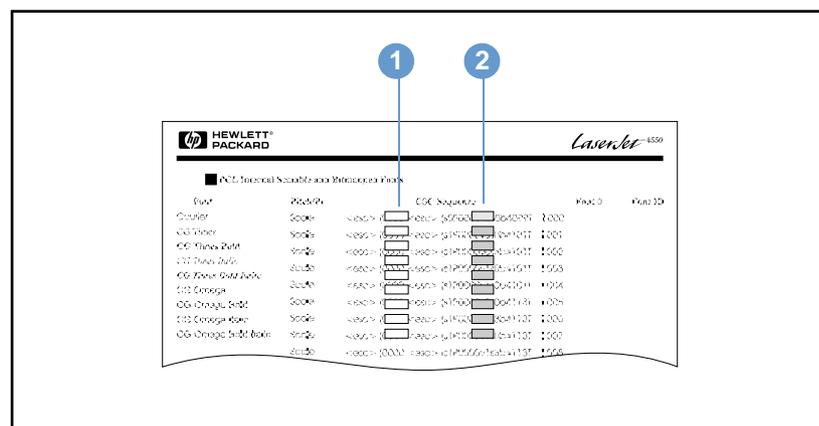
Programa do DOS	Entrada	O que é exibido
Lotus 1-2-3 e Symphony	Digite 027	027
Microsoft Word para DOS	Mantenha pressionada a tecla ALT e digite 027 no teclado numérico	↔
WordPerfect para DOS	Digite <27>	<27>
MS-DOS Edit	Mantenha pressionadas as teclas CTRL+P e pressione ESC	↔
MS-DOS Edlin	Mantenha pressionadas as teclas CTRL+V e pressione [^[
dBase	?? CHR(27)+"command"	?? CHR(27)+" "

Seleção de fontes PCL 6 e PCL 5e

A lista de fontes da impressora fornece comandos PCL 6 e PCL 5e para selecionar as fontes. (Consulte "Lista de fontes PCL ou PS" na página 90 para obter informações sobre como imprimir a lista.) Uma seção de amostra é mostrada a seguir.

Há uma caixa de variáveis para digitar conjuntos de símbolos e tamanhos de ponto. Essas variáveis devem ser preenchidas ou a impressora usará os padrões. Por exemplo, se você desejar um conjunto de símbolos que contenha caracteres para desenho de linha, selecione o conjunto de símbolos 10U (PC-8) ou 12U (PC-850). Outros códigos de conjunto de símbolos comuns são relacionados na tabela no início da próxima página.

Lista de fontes



- 1 Conjunto de símbolos
- 2 Tamanho do ponto

Nota

As fontes podem ser “fixas” ou “proporcionais” no espaçamento. A impressora contém tanto fontes fixas (Courier, Letter Gothic e Lineprinter) quanto proporcionais (CG Times, Arial®, Times New Roman®, entre outras).

As fontes com espaçamento fixo são geralmente utilizadas em programas como planilhas e bancos de dados, nos quais o alinhamento vertical de colunas é importante. As fontes com espaçamento proporcional são geralmente utilizadas em texto e em programas de processamento de texto.

Comandos da impressora PCL 6 e PCL 5e

	Função	Comando	Opções (#)
Comandos de controle de trabalho	Redefinir	EscE	n/d
	Número de cópias	Esc&l#X	1 a 999
	Impressão nos 2-lados/em 1-lado	Esc&l#S	0 = Símplex (1 lado) 1 = Dúplex (2 lados) com encadernação vertical 2 = Dúplex (2 lados) com encadernação horizontal
Comandos de controle de página	Origem do papel	Esc&l#H	0 = Imprime ou ejeta a página atual 1 = Bandeja 2 2 = Alimentação manual, papel 3 = Alimentação manual, envelope 4 = Bandeja 1 5 = Bandeja 3 6 = Alimentador opcional de envelopes 7 = Seleção automática 8 = Bandeja 4 20-69 = bandejas externas
	Tamanho do papel	Esc&l#A	1 = Executivo 2 = Carta 3 = Ofício 25 = A5 26 = A4 45 = JIS B5 80 = Envelopes Monarch 81 = Envelopes Comercial 10 90 = Envelopes DL ISO 91 = Envelopes C5 ISO 100 = envelope B5 ISO/B5 ISO 101 = Personalizado
	Tipo de papel	Esc&n#	5WdBond = Bond 6WdPlain = Comum 6WdColor = Colorido 7WdLabels = Etiquetas 9WdRecycled = Reciclado 11WdLetterhead = Timbrado 10WdCardstock = Cartolina 11WdPrepunched = Perfurado 11WdPreprinted = Pré-impresso 13WdTransparency = Transparência #WdCustompapertype = Personalizado ¹
	Orientação	Esc&l#O	0 = Retrato 1 = Paisagem 2 = Retrato invertido 3 = Paisagem invertida
	Margem superior	Esc&l#E	# = Número de linhas
	Comprimento do texto (margem inferior)	Esc&l#F	# = Número de linhas a partir da margem superior
	Margem esquerda	Esc&a#L	# = Número de colunas
	Margem direita	Esc&a#M	# = Número de colunas a partir da margem esquerda
	Índice de movimentação horizontal	Esc&k#H	Incrementos de 1/120 polegadas (comprime a impressão horizontalmente)
Índice de movimentação vertical	Esc&l#C	Incrementos de 1/48 polegadas (comprime a impressão verticalmente)	
Espaçamento de linha	Esc&l#D	# = Linhas por polegada (1, 2, 3, 4, 5, 6, 12, 16, 24, 48)	
Salto de perfuração	Esc&l#L	0 = Desativado 1 = Ativado	

	Função	Comando	Opções (#)
Seleção de linguagem dicas de programação	Posição vertical (linhas)	Ⓔc&a#R	# = Número de linhas
	Posição vertical (pontos)	Ⓔc*p#Y	# = Número de pontos (300 pontos = 1 polegada)
	Posição vertical (decipontos)	Ⓔc&a#V	# = Número de decipontos (720 decipontos = 1 polegada)
	Posição horizontal (colunas)	Ⓔc&a#C	# = Número de colunas
	Posição horizontal (pontos)	Ⓔc*p#X	# = Número de pontos (300 pontos = 1 polegada)
	Posição horizontal (decipontos)	Ⓔc&a#H	# = Número de decipontos (720 decipontos = 1 polegada)
	Quebra de fim de linha	Ⓔc&s#C	0 = Ativado 1 = Desativado
	Exibir funções ativadas	ⒺcY	n/d
	Exibir funções desativadas	ⒺcZ	n/d
	Entrar no modo PCL 6 ou PCL 5e	Ⓔc%#A	0 = Utilize a posição anterior do cursor PCL 5e 1 = Utilize a posição atual da caneta HP-GL/2
Entrar no modo HP-GL/2	Ⓔc%#B	0 = Utilize a posição anterior da caneta HP-GL/2 1 = Utilize a posição atual do cursor PCL 5e	
Seleção de fontes	Conjuntos de símbolos	Ⓔc(#	8U = Conjunto de símbolos HP Roman-8 10U = Conjunto de símbolos padrão Layout IBM (PC-8) (página de código 437) 12U = Layout IBM para a Europa (PC-850) (página de código 850) 8M = Matemático-8 19U = Windows 3.1 Latin 1 9E = Windows 3.1 Latin 2 (geralmente utilizado na Europa Oriental) 5T = Windows 3.1 Latin 5 (geralmente utilizado na Turquia) 579L = Fonte Wingdings
	Espaçamento primário	Ⓔc(s#P	0 = Fixo 1 = Proporcional
	Corpo primário	Ⓔc(s#H	# = caracteres/polegada
	Definir modo do corpo ²	Ⓔc&k#S	0 = 10 4 = 12 (elite) 2 = 16,5 - 16,7 (compactado)
	Altura primária	Ⓔc(s#V	# = Pontos
	Estilo primário	Ⓔc(s#S	0 = Vertical (sólido) 1 = Itálico 4 = Condensado 5 = Itálico condensado
	Peso de traço primário	Ⓔc(s#B	0 = Médio (livro ou texto) 1 = Seminegrito 3 = Negrito 4 = Extranegrito
	Tipo	Ⓔc(s#T	Imprima uma lista de fontes PCL 6 ou PCL 5e para exibir o comando para cada fonte interna.

1. Para papel personalizado, substitua "Custompapertype" pelo nome do papel e substitua o símbolo "#" pelo número de caracteres do nome mais 1.
2. O método preferido é usar o comando de corpo primário.

D Especificações

Visão geral

Esta seção inclui informações sobre os tópicos a seguir:

- “Especificações do papel” na página 190
- “Especificações da impressora” na página 201

Especificações do papel

As impressoras HP LaserJet produzem uma excelente qualidade de impressão. Esta impressora aceita uma variedade de mídia de impressão, como folhas de papel avulsas (incluindo papel reciclado), envelopes, etiquetas, transparências e papel em tamanho personalizado. Propriedades como gramatura, fibra e teor de umidade são fatores importantes que afetam o desempenho da impressora e a qualidade da impressão.

A impressora pode utilizar uma variedade de papel e outras mídias de impressão de acordo com as diretrizes especificadas neste Guia do usuário. Os papéis que não atenderem a essas diretrizes poderão causar os seguintes problemas:

- impressão de má qualidade;
- mais atolamentos;
- desgaste prematuro da impressora, exigindo reparos.

Nota

Para obter melhores resultados, utilize somente mídias de alta qualidade, como os papéis-HP. A Hewlett-Packard Company não recomenda o uso de outras marcas, porque não são produtos HP, e a HP não pode influenciar ou controlar a qualidade delas.

É possível que o papel atenda a todas as diretrizes deste Guia do usuário e ainda assim não produza resultados satisfatórios. Isso poderá ocorrer se o manuseio for inadequado, os níveis de temperatura e de umidade estiverem fora do aceitável ou, ainda, devido a outros fatores sobre os quais a Hewlett-Packard não tem controle.

Antes de comprar uma grande quantidade de papel, verifique se ele atende aos requisitos especificados neste Guia do usuário e no *guia dos suportes de impressão para a família de impressoras HP LaserJet*. (Para encomendar o guia, consulte “[Informações sobre encomendas](#)” na página 17 ou visite o site de suprimentos na Web em <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>.) Sempre teste o papel antes de comprá-lo em grandes quantidades.

CUIDADO

A utilização de papéis que estejam fora das especificações da HP pode causar problemas à impressora e exigir reparos. Esse reparo não é coberto pela garantia ou contratos de serviço da Hewlett-Packard.

Tamanhos e gramaturas de papel suportados

Tamanhos e gramaturas suportados na bandeja 1			
Tamanho	Dimensões ^a	Gramatura	Capacidade ^b
Carta	216 por 279 mm (8,5 por 11 pol)	60 a 200 g/m ² (16 a 53 lb)	100 folhas de papel com 75 g/m ² (20 lb)
A4	210 por 297 mm (8,3 por 11,7 pol)		
Ofício	216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)		
Executivo	184 por 267 mm (7,3 por 10,5 pol)		
A5	148 por 210 mm (5,8 por 8,3 pol)		
B5 (ISO)	176 por 250 mm (6,9 por 9,8 pol)		
B5 (JIS)	182 por 257 mm (7,2 por 10,1 pol)		
Executivo (JIS)	216 por 330 mm (8,5 por 13 pol)		
Cartão postal duplo (JIS)	148 por 200 mm (5,8 por 7,9 pol)		
16K	197 por 273 mm (7,8 por 10,8 pol)		
Personalizado ^c	Mínimo: 76 por 127 mm (3 por 5 pol) Máximo: 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)		
Envelope Comercial n.o 10	105 por 241 mm (4,1 por 9,5 pol)	75 a 105 g/m ² (20 a 28 lb)	10 envelopes
Envelope DL ISO	110 por 220 mm (4,3 por 8,7 pol)		
Envelope C5 ISO	162 por 229 mm (6,4 por 9,0 pol)		
Envelope B5 ISO	176 por 250 mm (6,9 por 9,8 pol)		
Envelope Monarch n.o 7-3/4	98 por 191 mm (3,9 por 7,5 pol)		
Transparências	Mínimo: 76 por 127 mm (3 por 5 pol) Máximo: 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)	Espessura: 0,099 a 0,114 mm (0,0039 a 0,0045 pol)	50 transparências

Tamanhos e gramaturas suportados na bandeja 1			
Etiquetas	Mínimo: 76 por 127 mm (3 por 5 pol) Máximo: 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)	Espessura: 0,127 a 0,229 mm (0,005 a 0,009 pol)	50 etiquetas

- A impressora suporta uma ampla gama de tamanhos. Verifique o software da impressora para saber quais são os tamanhos suportados.
- A capacidade pode variar dependendo da gramatura e da espessura do papel, bem como das condições ambientais.
- Para imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte ["Impressão em papel pequeno, personalizado ou de gramatura alta" na página 64.](#)

Tamanhos e gramaturas suportados na bandeja 2 e na bandeja opcional para 500 folhas

Tamanho	Dimensões^a	Gramatura	Capacidade^b
Carta	216 por 279 mm (8,5 por 11 pol)	60 a 120 g/m ² (16 a 32 lb)	500 folhas de papel com 75 g/m ² (20 lb)
A4	210 por 297 mm (8,3 por 11,7 pol)		
Executivo	184 por 267 mm (7,3 por 10,5 pol)		
Ofício	216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)		
B5 (JIS)	182 por 257 mm (7,2 por 10,1 pol)		
A5	148 por 210 mm (5,8 por 8,3 pol)		
Personalizado ^c	Mínimo: 148 por 210 mm (5,8 por 8,3 pol) Máximo: 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)		

- A impressora suporta uma ampla gama de tamanhos. Verifique o software da impressora para saber quais são os tamanhos suportados.
- A capacidade pode variar dependendo da gramatura e da espessura do papel, bem como das condições ambientais.
- Para imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte ["Impressão em papel pequeno, personalizado ou de gramatura alta" na página 64.](#)

Tamanhos e gramaturas suportados na bandeja opcional para 1.500 folhas

Tamanho	Dimensões	Gramatura	Capacidade ^a
Carta	216 por 279 mm (8,5 por 11 pol)	60 a 120 g/m ² (16 a 32 lb)	1,500 folhas de papel com 75 g/m ² (20 lb)
A4	210 por 297 mm (8,3 por 11,7 pol)		
Ofício	216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)		

a. A capacidade pode variar dependendo da gramatura e da espessura do papel, bem como das condições ambientais.

Tamanhos e gramaturas suportados na unidade dúplex

Tamanho	Dimensões	Gramatura
Carta	216 por 279 mm (8,5 por 11 pol)	60 a 120 g/m ² (16 a 32 lb)
A4	210 por 297 mm (8,3 por 11,7 pol)	
Executivo	184 por 267 mm (7,3 por 10,5 pol)	
Ofício	216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)	
B5 (JIS)	182 por 257 mm (7,2 por 10,1 pol)	
A5	148 por 210 mm (5,8 por 8,3 pol)	

Tamanhos e gramaturas suportados no alimentador de envelopes opcional

Tamanho	Dimensões	Gramatura	Capacidade
Monarch n.o 7-3/4	98 por 191 mm (3,9 por 7,5 pol)	75 a 105 g/m ² (20 a 28 lb)	75 envelopes
Comercial n.o 10	105 por 241 mm (4,1 por 9,5 pol)		
DL ISO	110 por 220 mm (4,3 por 8,7 pol)		
C5 ISO	162 por 229 mm (6,4 por 9,0 pol)		
B5 ISO	176 por 250 mm (6,9 por 9,8 pol)		

Tamanhos e gramaturas suportados no empilhador opcional ou no grampeador/empilhador

Tamanho	Dimensões ^a	Gramatura	Capacidade ^b
Empilhador ou peça do empilhador apenas do grampeador/empilhador			
Carta	216 por 279 mm (8,5 por 11 pol)	60 a 120 g/m ² (16 a 32 lb)	500 folhas de papel com 75 g/m ² (20 lb)
A4	210 por 297 mm (8,3 por 11,7 pol)		
Executivo	184 por 267 mm (7,3 por 10,5 pol)		
Ofício	216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)		
B5 (JIS)	182 por 257 mm (7,2 por 10,1 pol)		
A5	148 por 210 mm (5,8 por 8,3 pol)		
Personalizado ^c	Mínimo: 148 por 210 mm (5,8 por 8,3 pol) Máximo: 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)		
Peça do grampeador apenas do grampeador/empilhador^d			
Carta	216 por 279 mm (8,5 por 11 pol)	60 a 120 g/m ² (16 a 32 lb)	15 folhas de papel com 75 g/m ² (20 lb)
A4	210 por 297 mm (8,3 por 11,7 pol)		
Ofício	216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)		

- A impressora suporta uma ampla gama de tamanhos. Verifique o software da impressora para saber quais são os tamanhos suportados.
- A capacidade pode variar dependendo da gramatura e da espessura do papel, bem como das condições ambientais.
- Para imprimir em papel de tamanho personalizado, consulte ["Impressão em papel pequeno, personalizado ou de gramatura alta" na página 64](#).
- Todos os tamanhos podem ser empilhados, mas apenas Carta, Ofício e A4 podem ser grampeados.

Tipos de papel suportados

A impressora suporta os seguintes tipos de papel ou outras mídias de impressão:

- comum
- timbrado
- perfurado
- bond
- colorido
- áspero
- pré-impreso
- transparência
- etiquetas
- reciclado
- cartolina
- definido pelo usuário (5 tipos)
- envelopes

Diretrizes para a utilização do papel

Para obter melhores resultados, utilize o papel convencional de 75 a 90 g/m² (20 a 24 lb). Verifique se o papel é de boa qualidade e se está livre de cortes, entalhes, rasgos, manchas, partículas soltas, poeira, rugas, lacunas e bordas curvas ou dobradas.

Se você não tiver certeza do tipo de papel que está sendo carregado (por exemplo, bond ou reciclado), verifique a etiqueta na embalagem do papel.

CUIDADO

Alguns papéis causam problemas de qualidade de impressão, atolamentos ou danos à impressora.

Sintomas	Problemas com o papel	Soluções
Impressão de baixa qualidade ou má aderência do toner.	<ul style="list-style-type: none">● Muito úmido, muito áspero, muito liso ou em relevo.● Bordas irregulares.● Lote de papel defeituoso.	<ul style="list-style-type: none">● Tente um outro tipo de papel, entre 100 e 250 Sheffield, com 4 a 6 por cento de teor de umidade.● Altere o modo do fusor. (Consulte “Correção de problemas na qualidade de impressão” na página 130 e “MODOS DO FUSOR” na página 166.)
Caracteres parcialmente impressos, atolamento, enrolamento.	<ul style="list-style-type: none">● Armazenado de maneira inadequada.	<ul style="list-style-type: none">● Armazene o papel horizontalmente na embalagem à prova de umidade.
Sombreado de fundo em cinza aumentado.	<ul style="list-style-type: none">● Muito pesado.● Muito liso.	<ul style="list-style-type: none">● Utilize papel mais leve.● Abra o compartimento traseiro de saída.● Utilize papel menos liso.
Enrolamento excessivo. Problemas com a alimentação.	<ul style="list-style-type: none">● Muita umidade, direção incorreta da fibra ou estrutura de fibra curta.	<ul style="list-style-type: none">● Utilize o compartimento traseiro de saída.● Vire a pilha de papel na bandeja.● Utilize papel de fibra longa.● Armazene o papel em um ambiente mais seco.● Altere o modo do fusor. (Consulte “Curva ou onda” na página 135 e “MODOS DO FUSOR” na página 166.)

Nota

Não utilize papel timbrado impresso com tintas para baixa temperatura, como aquelas utilizadas em alguns tipos de termografia.

Não utilize timbre em relevo.

A impressora utiliza calor e pressão para fundir o toner no papel. Verifique se os papéis coloridos ou os formulários pré-impressos utilizam tintas compatíveis com a temperatura da impressora, de 230° C (446° F) por 0,05 segundos.

Evite utilizar papéis que já tenham sido danificados por já terem sido utilizados em uma impressora ou copiadora. (Não imprima em ambos os lados de envelopes, transparências ou etiquetas.)

Tabela de equivalência de gramatura de papel

Utilize a tabela a seguir para determinar os pontos equivalentes aproximados em especificações de gramatura que não sejam da gramatura bond EUA. Por exemplo, para determinar o equivalente do papel de gramatura bond EUA de 20 lb em gramatura de capa EUA, localize a gramatura bond (linha 3, segunda coluna) e siga a linha até a gramatura de capa (na quarta coluna). O equivalente é 28 lb.

As áreas sombreadas indicam uma gramatura padrão para aquele grau.

Espessura de cartão postal ^a EUA (mm)	Gramatura bond EUA (lb)	Gramatura texto/livro EUA (lb)	Gramatura capa EUA (lb)	Gramatura Bristol EUA (lb)	Gramatura Index EUA (lb)	Gramatura etiqueta EUA (lb)	Gramatura métrica (g/m ²)
	16	41	22	27	33	37	60
	17	43	24	29	35	39	64
	20	50 ^b	28	34	42	46	75
	21	54	30	36	44	49	80
	24	60 ^b	33	41	50	55	90
	27	68	37	45	55	61	100
	28	70 ^b	39	49	58	65	105
	29	74	41	50	61	68	110
	32	80 ^b	44	55	67	74	120
	36	90	50	62	75	83	135
0,18	39	100	55	67	82	91	148
	40	101	55	68	83	92	150
0,20	43	110	60	74	90	100	163
	45	115	63	77	94	104	170
0,23	47	119	65	80	97	108	176
	51	128	70	86	105	117	190
	53	134	74	90	110	122	200
	54	137	75	93	113	125	203
	58	146	80	98	120	133	216
	65	165	90	111	135	150	244
	66	169	92	114	138	154	250
	67	171	94	115	140	155	253
	70	178	98	120	146	162	264
	72	183	100	123	150	166	271

a. As medidas de cartão postal EUA são aproximadas. Utilize-as somente para referência.

b. Na verdade, os graus de texto e livro são calculados a 51, 61, 71 e 81 libras, mas são padronizados para as gramaturas de texto/livro de 50, 60, 70 e 80 libras.

Etiquetas

CUIDADO

Para evitar danos à impressora, utilize somente etiquetas recomendadas para impressoras a laser.

Se tiver problemas ao imprimir etiquetas, utilize a bandeja 1 e abra o compartimento traseiro de saída.

Não imprima na mesma folha de etiquetas mais de uma vez, isso pode resultar no descolamento e na degradação do adesivo ou em danos à impressora.

Estrutura da etiqueta

Ao selecionar etiquetas, considere a qualidade de cada componente:

- **Adesivos:** o material adesivo deve permanecer estável a 230° C (446° F), que é a temperatura máxima da impressora.
- **Disposição:** use somente as etiquetas que não tenham folhas de suporte expostas entre elas. As etiquetas podem descolar das folhas que têm espaço entre elas, causando atolamentos graves.
- **Enrolamento:** antes da impressão, as etiquetas devem estar planas com, no máximo, 13 mm (0,5 pol) de enrolamento em qualquer direção.
- **Condição:** não utilize etiquetas com rugas, bolhas ou outro sinal de separação.

Para imprimir em folhas de etiquetas, consulte [“Impressão de etiquetas” na página 60](#).

Transparências

As transparências utilizadas na impressora devem suportar 230° C (446° F), que é a temperatura máxima da impressora. Feche o compartimento traseiro de saída para que as transparências impressas saiam pelo compartimento superior de saída.

Se tiver problemas ao imprimir transparências, utilize a bandeja 1 e imprima no compartimento superior de saída. Para que as transparências não grudem, certifique-se de remover cada uma delas do compartimento de saída à medida que são impressas.

CUIDADO

Para evitar danos à impressora, utilize somente transparências recomendadas para impressoras a laser.

Para imprimir em transparências, consulte [“Impressão em transparências” na página 61](#).

Envelopes

Estrutura do envelope

A estrutura do envelope é fundamental. As linhas de dobras dos envelopes podem variar consideravelmente, não somente entre fabricantes, mas também em uma mesma caixa do mesmo fabricante. O sucesso da impressão em envelopes depende da qualidade dos mesmos.

Ao selecionar envelopes, considere os componentes relacionados abaixo. Muitos fabricantes de envelopes estão desenvolvendo envelopes específicos para impressoras a laser.

- **Gramatura:** a gramatura do papel do envelope deve estar entre 75 e 105 g/m² (20 a 28 lb) ou poderão ocorrer atolamentos.
- **Estrutura:** antes da impressão, os envelopes devem ficar planos com menos de 6 mm (0,25 pol) de enrolamento e não devem conter ar. (Envelopes com ar preso podem causar problemas.)
- **Condição:** verifique se os envelopes não apresentam rugas, entalhes ou outros defeitos.
- **Tamanhos na bandeja 1:** tamanhos padrão e personalizado de 76 por 127 mm (3 por 5 pol) a 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol).
- **Tamanhos no alimentador de envelopes opcional:** tamanhos padrão desde Monarch (n.o 7-3/4) (98 por 191 mm ou 3,9 por 7,5 pol) até B5 (ISO) (176 por 250 mm ou 6,9 por 9,8 pol).

Se você não tiver um alimentador de envelopes opcional, sempre imprima em envelopes a partir da bandeja 1. (Consulte [“Impressão de envelopes” na página 53.](#)) Para imprimir em envelopes com o alimentador de envelopes opcional, consulte [“Alimentação automática de envelopes \(alimentador de envelopes opcional\)” na página 55.](#) Se os envelopes enrolarem, tente abrir o compartimento traseiro de saída.

Envelopes com costura em ambos os lados

A estrutura com costura em ambos os lados tem costuras verticais nas duas extremidades do envelope, em vez de costuras diagonais. Esse estilo apresenta maior probabilidade de enrugar, a menos que tenha sido bem estruturado. Verifique se a costura se estende até o canto do envelope.

Envelopes com fitas ou abas adesivas

Envelopes com fitas adesivas descartáveis ou com mais de uma aba dobrável para lacre devem utilizar adesivos compatíveis com o calor e a pressão da impressora. As abas e fitas extras podem causar enrugamentos, dobras ou atolamentos.

Margens do envelope

A tabela a seguir apresenta as margens de endereço típicas para um envelope Comercial n.o 10 ou DL.

Tipo de endereço	Margem superior	Margem esquerda
Endereço do remetente	15 mm (0,6 pol)	15 mm (0,6 pol)
Endereço do destinatário	51 mm (2 pol)	89 mm (3,5 pol)

Nota

Para obter a melhor qualidade de impressão, não posicione as margens a menos de 15 mm (0,6 pol) das bordas do envelope.

Armazenamento do envelope

O armazenamento adequado dos envelopes contribui para a boa qualidade da impressão. Os envelopes devem ser armazenados de forma plana. Se ficar ar dentro do envelope, criando uma bolha de ar, ele poderá enrugur durante a impressão.

Cartolina e papel espesso

Muitos tipos de cartolina podem ser impressos a partir da bandeja 1, incluindo fichas e cartões postais. Alguns tipos de cartolina produzem um resultado melhor que outros porque sua estrutura é mais adequada para alimentação em uma impressora a laser.

Para um ótimo desempenho da impressora, não utilize papel com gramatura superior a 200 g/m² (53 lb) na bandeja 1 ou 120 g/m² (32 lb) nas demais bandejas. Um papel muito espesso pode causar má alimentação, problemas de empilhamento, atolamentos, má fusão do toner, impressão de baixa qualidade ou desgaste mecânico excessivo.

Nota

Pode ser possível imprimir em papéis mais espessos se a bandeja não estiver cheia por completo e for utilizado um papel com fibras curtas e com um nível de lisura entre 100 e 180 Sheffield.

Estrutura da cartolina

- **Lisura:** a cartolina deve ter um nível de lisura na faixa de 100 a 180 Sheffield.
- **Estrutura:** a cartolina deve estar plana com, no máximo, 5 mm (0,2 pol) de enrolamento. Um papel com fibras curtas deve ser utilizado para melhorar a alimentação e reduzir o desgaste da impressora.
- **Condição:** verifique se a cartolina não apresenta rugas, entalhes ou outros defeitos.
- **Tamanhos:** utilize somente cartolinas que estejam dentro das seguintes faixas de tamanho:
 - mínimo: 76 por 127 mm (3 por 5 pol)
 - máximo: 216 por 356 mm (8,5 por 14 pol)

Antes de carregar cartolina na bandeja 1, verifique se seu formato é regular e se não há defeitos. Além disso, verifique se as folhas não estão coladas umas nas outras.

Diretrizes para cartolina

- Se as folhas de cartolina enrolarem ou causarem atolamento, tente imprimir a partir da bandeja 1 e abrir o compartimento traseiro de saída.
- Configure as margens pelo menos a 6 mm (0,24 pol) das bordas do papel.

Especificações da impressora

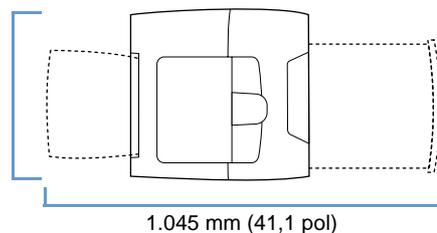
Dimensões físicas

Comprimento máximo com as bandejas e o compartimento traseiro de saída abertos

HP LaserJet 4200/4200n/4200tn/
4200dtn/4200dtns/4200dtnsl

HP LaserJet 4300/4300n/4300tn/
4300dtn/4300dtns/4300dtnsl

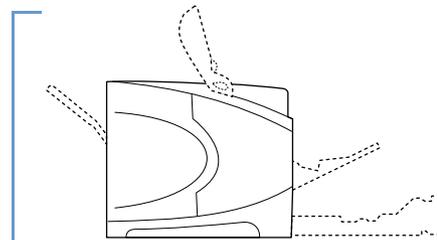
412 mm
(16,2 pol)



1.045 mm (41,1 pol)

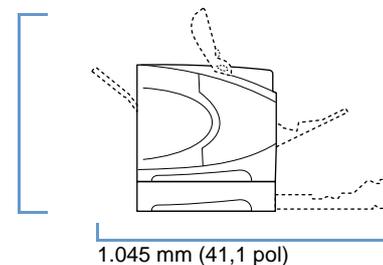
HP LaserJet 4200/4200n/4300/4300n
(com a tampa superior aberta)

547 mm
(21,5 pol)



HP LaserJet 4200tn/4200dtn/
4300tn/4300dtn
(com a tampa superior aberta)

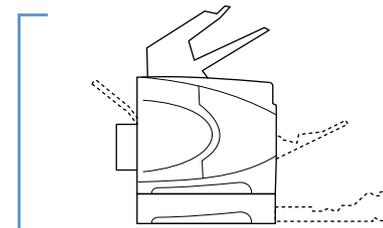
670 mm
(26,4 pol)



1.045 mm (41,1 pol)

HP LaserJet 4200dtns/4200dtnsl/
4300dtns/4300dtnsl

740 mm
(29,1 pol)



Peso da impressora (sem o cartucho de impressão)

Impressoras HP LaserJet 4200/4200n	20 kg (45 lb)
Impressora HP LaserJet 4200tn	27 kg (60 lb)
Impressora HP LaserJet 4200dtn	30 kg (66 lb)
Impressora HP LaserJet 4200dtns	32 kg (72 lb)
Impressora HP LaserJet 4200dtnsl	34 kg (75 lb)
Impressora HP LaserJet 4300/4300n	21 kg (46 lb)
Impressora HP LaserJet 4300tn	28 kg (61 lb)
Impressora HP LaserJet 4300dtn	30 kg (66 lb)
Impressora HP LaserJet 4300dtns	33 kg (73 lb)
Impressora HP LaserJet 4300dtnsl	34 kg (76 lb)

Especificações ambientais

Especificações elétricas

CUIDADO

Os requisitos de energia elétrica são relativos ao país/região em que a impressora é vendida. Não converta as tensões de operação. A conversão das tensões de operação pode danificar a impressora e anular a garantia do produto.

Modelo da impressora	Consumo de energia (média, em watts) ^a			
	Imprimindo	Em espera	Economia de energia ^b	Desligada
HP LaserJet 4200	480 (35 ppm)	21	20,4	,07
HP LaserJet 4200n	480 (35 ppm)	22	20,7	,07
HP LaserJet 4200tn	480 (35 ppm)	23	21,8	,07
HP LaserJet 4200dtn	480 (35 ppm)	24	24,2	,07
HP LaserJet 4200dtns	480 (35 ppm)	26	24,1	,07
HP LaserJet 4200dtnsl	480 (35 ppm)	26	24,2	,07
HP LaserJet 4300	685 (45 ppm)	21	21	,07
HP LaserJet 4300n	685 (45 ppm)	23	22,7	,07
HP LaserJet 4300tn	685 (45 ppm)	24	22,6	,07
HP LaserJet 4300dtn	685 (45 ppm)	26	24	,07
HP LaserJet 4300dtns	685 (45 ppm)	26	24,5	,07
HP LaserJet 4300dtnsl	685 (45 ppm)	27	24,9	,07

a. Os valores estão sujeitos a mudança. Para obter informações atuais, consulte <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>.

b. O intervalo padrão para ativação do modo de economia de energia é de 30 minutos.

**Capacidade de circuito mínima recomendada
HP LaserJet série 4200 e HP LaserJet série 4300**

	Modelos de 110 volts	Modelos de 220 volts
Requisitos de energia elétrica	110 a 127 volts (+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)	220 a 240 volts (+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 2 Hz)
Capacidade de circuito mínima recomendada para produto típico	8,2 amps	3,3 amps

Emissões acústicas

Nível da potência sonora	Declarado pela ISO 9296
Imprimindo, 35 ppm (HP LaserJet série 4200)	L_{WA_d} = 6,8 bels (A)
Imprimindo, 45 ppm (HP LaserJet série 4300)	L_{WA_d} = 7,0 bels (A)
Economia de energia	L_{WA_d} = 4,0 bels (A)
SPL - Posição circunstante	Declarado por ISO 9296
Imprimindo, 35 ppm (HP LaserJet série 4200)	L_{pAm} = 54 dB (A)
Imprimindo, 45 ppm (HP LaserJet série 4300)	L_{pAm} = 56 dB (A)
Economia de energia	L_{pAm} = 27 dB (A)

Os valores estão sujeitos a mudança. Para obter informações atuais, consulte <http://www.hp.com/support/lj4200> ou <http://www.hp.com/support/lj4300>.

Especificações gerais

Descrição	HP LaserJet 4200	HP LaserJet 4300
Temperatura de operação	10° a 32° C (50° a 90° F)	10° a 32°C (50° a 90°F)
Umidade relativa	20% a 80%	20% a 80%
Velocidade, em páginas por minuto (ppm)	Até 35 ppm, papel de tamanho Carta Até 33 ppm, papel tamanho A4	Até 45 ppm, papel de tamanho Carta Até 43 ppm, papel tamanho A4
Memória expansível	Até 416 MB total, combinando módulos DIMM de memória padrão e acessória	Até 416 MB total, combinando módulos DIMM de memória padrão e acessória

E Informações sobre regulamentações

FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Nota

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

Programa de proteção ambiental do produto

Proteção ambiental

A Hewlett-Packard Company tem o compromisso de fornecer produtos de qualidade preservando ao máximo o meio ambiente. Este produto foi projetado com vários atributos para minimizar impactos ambientais.

Consumo de energia

O consumo de energia cai no modo de economia de energia (PowerSave). Isso não só preserva recursos naturais, como também poupa dinheiro sem afetar o alto desempenho deste produto. Este produto é qualificado para ENERGY STAR[®], que é um programa voluntário para incentivar o desenvolvimento de produtos de escritório que utilizem energia de maneira eficiente.



ENERGY STAR[®] é uma marca registrada de serviço da U.S. Environmental Protection Agency. Como Parceira da ENERGY STAR[®], a Hewlett-Packard Company determinou que este produto atende às Diretrizes da ENERGY STAR[®] no que diz respeito à eficiência no consumo de energia. Para obter mais informações, consulte <http://www.energystar.gov/>.

Consumo de toner

O EconoMode utiliza significativamente menos toner, aumentando assim a vida útil do cartucho de impressão.

Utilização do papel

O recurso opcional de impressão automática dúplex (impressão frente e verso, “[Impressão em ambos os lados do papel \(unidade dúplex opcional\)](#)” na página 67) e de impressão de múltiplas páginas por folha (múltiplas páginas impressas em uma página, “[Impressão de várias páginas em uma folha de papel \(páginas por folha\)](#)” na página 72) deste produto pode reduzir o uso de papel e as demandas resultantes de recursos naturais.

Plástico

Peças plásticas acima de 25 g são marcadas de acordo com os padrões internacionais que melhoram a capacidade de identificar plásticos para propósitos de reciclagem no final da vida útil do produto.

Suprimentos para impressão da HP LaserJet

Em muitos países/regiões, os suprimentos de impressão deste produto (por exemplo, cartucho de impressão, tambor e fusor) podem ser devolvidos à HP pelo Programa de devolução e reciclagem de suprimentos de impressão da HP. Um programa de devolução gratuito e de fácil utilização está disponível em mais de 48 países/regiões. Informações e instruções sobre o programa em vários idiomas estão incluídas em cada novo pacote de cartucho de impressão e suprimentos da HP LaserJet.

Informações sobre o Programa de devolução e reciclagem de suprimentos de impressão da HP

Desde 1990, o Programa de devolução e reciclagem de suprimentos de impressão da HP recolheu milhões de cartuchos de impressão usados da LaserJet que, de outra forma, teriam sido descartados em lixeiras em todo o mundo. Os cartuchos de impressão e suprimentos da HP LaserJet são recolhidos e enviados aos parceiros de recursos e de recuperação de produtos para serem desmontados. Após uma inspeção completa de qualidade, as peças selecionadas são recuperadas para uso em novos cartuchos de impressão. Os materiais restantes são separados e convertidos em matéria-prima para uso por outras indústrias na fabricação de uma variedade de produtos úteis.

Devoluções nos EUA

Para maior eficiência, em relação ao meio ambiente, na devolução de cartuchos e suprimentos usados, a HP incentiva a prática de devoluções em grandes quantidades. Basta empacotar dois ou mais cartuchos e utilizar somente uma etiqueta UPS pré-endereçada e pré-paga que é fornecida com o pacote. Para obter mais informações nos EUA, ligue para 1-800-340-2445 ou visite o site de Suprimentos da HP LaserJet na Web em <http://www.hp.com/recycle>.

Devoluções fora dos EUA

Os clientes fora dos EUA deverão ligar para o escritório local de vendas e assistência da HP ou visitar o site <http://www.hp.com/recycle> na Web para obter mais informações sobre a disponibilidade do Programa de devolução e reciclagem de suprimentos da HP.

Papel

Este produto pode usar papéis reciclados, desde que atendam às diretrizes apresentadas no *Guia de especificações de papel para a família de impressoras HP LaserJet*. (Consulte “[Informações sobre encomendas](#)” na página 17.) Este produto é adequado para uso com papel reciclado de acordo com DIN 19309.

Restrições de material

Este produto HP não contém adição de mercúrio.

Este produto HP contém chumbo em forma de solda que poderá exigir manuseio especial ao final de sua vida útil.

Este produto HP não contém baterias.

Para obter informações sobre reciclagem, você poderá entrar em contato com <http://www.hp.com/recycle>, com as autoridades locais ou com a Electronics Industries Alliance no endereço <http://www.eiae.org>.

Folha de dados de segurança de materiais

Material Safety Data Sheets (Folhas de Dados de Segurança de Materiais) (MSDS) podem ser obtidas no site de Suprimentos da HP LaserJet na Web em <http://www.hp.com/go/msds>.

Para obter mais informações

Para obter mais informações sobre os tópicos ambientais a seguir, visite <http://www.hp.com/go/environment> ou <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment>:

- Página de perfil ambiental para este e muitos produtos HP relacionados
- Compromisso da HP com o meio ambiente
- Sistema de gerenciamento ambiental da HP
- Programa de devolução e reciclagem de suprimentos da HP ao final de sua vida útil
- MSDSs

Declarações de conformidade

Declaração de conformidade

de acordo com o Guia 22 da ISO/IEC e EN 45014

Nome do fabricante: Hewlett-Packard Company
Endereço do fabricante: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declara que o produto

Nome do produto: HP LaserJet série 4200
HP LaserJet série 4300

Números de regulamentação do modelo: BOISB-0203-00
BOISB-0204-00

Opções do produto: TODAS

está em conformidade com as seguintes Especificações do produto: ¹⁾

Segurança: IEC 60950:1999 / EN 60950:2000
IEC 60825-1:1993+A1 / EN 60825-1+A11 Produto Classe 1 Laser/LED
GB4943:1995

EMC: CISPR 22:1993+A1+A2 / EN 55022:1994+A1+A2 Classe B ^{*2)}
EN 61000-3-2:1995 / A14
EN 61000-3-3:1995
EN 55024:1998

Título FCC 47 CFR, Parte 15 Classe B ³⁾ / ICES-003, Edição 3
AS /NZS 3548:1995+A1+A2 GB9254:1998

Informações complementares:

O produto aqui descrito está de acordo com os requisitos da Diretiva EMC 89/336/EEC e a Diretiva de baixa voltagem 73/23/EEC e carrega a marca CE de acordo.

- ¹⁾ O produto foi testado em uma configuração típica com Sistemas de computadores pessoais da Hewlett-Packard.
- ²⁾ O produto inclui opções de LAN (Rede Local). Quando o cabo de interface estiver ligado a conectores de LAN, o produto atenderá aos requisitos de EN55022 Classe A e, nesse caso, os seguintes itens serão aplicáveis: Aviso — Este é um produto da Classe A. Em ambientes domésticos, este produto pode causar interferência em comunicações de rádio; nesse caso, o usuário deve tomar as medidas necessárias.
- ³⁾ Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode provocar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa provocar operação indesejada.

Boise, Idaho, USA
17 Abril de 2002

SOMENTE com relação a tópicos sobre regulamentações, entre em contato com:

Contato na Austrália: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Contato na Europa: Seu escritório local de vendas e assistência da Hewlett-Packard ou Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 130, D-71034 Böblingen (FAX: +49-7031-14-3143)
Contato nos EUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID, 83707-0015 (Telefone: 208-396-6000)

Declarações de segurança

Declaração de segurança do laser (EUA)

O Center for Devices and Radiological Health (CDRH) da Food and Drug Administration dos EUA implementou regulamentações para produtos a laser fabricados desde 1º de agosto de 1976. A conformidade é obrigatória para produtos comercializados nos Estados Unidos. A impressora é certificada como produto a laser “Classe 1” segundo o U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard de acordo com o Radiation Control for Health and Safety Act (Lei de controle de radiação para saúde e segurança) de 1968. Como a radiação emitida no interior da impressora fica completamente confinada em seus compartimentos de proteção e tampas externas, não pode haver fuga do feixe de laser durante qualquer fase da operação normal por parte do usuário.

ADVERTÊNCIA!

A utilização de controles, realização de ajustes ou execução de procedimentos diferentes dos especificados neste Guia do usuário podem resultar em exposição à radiação prejudicial.

Regulamentações DOC canadenses

Está em conformidade com os requisitos de EMC Classe B do Canadá.

Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique (CEM).

Declaração EMI (Coréia)

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Declaração VCCI (Japão)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Declaração do laser (Finlândia)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 4200 series, 4300 series laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

Varoitus!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Varning!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4200 series, 4300 series -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

Varo!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

Varning!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 775-795 nm
Teho 5 mW
Luokan 3B laser

Índice

A

- acessório de disco rígido
 - instalação 181
 - localização 15
 - mensagens de erro 120, 126
 - número de peça 19
 - slots de EIO 177
 - solução de problemas 145
- acessório de impressão dúplex
 - atolamentos 106
 - configurações 163
 - encomendas 17
 - especificações de papel 193
 - grampeamento de papel 40
 - impressão de folhetos 72
 - localização 15
 - mensagem de defeito na conexão 119
 - mensagens de erro 114
 - modelos incluindo 12
 - número de peça 18
 - opções de encadernação 70
 - orientação do papel 69
 - uso 68
- acessórios
 - bloqueio e desbloqueio 16
 - documentação 8
 - encomendas 17
 - incluídos 12
 - indicadores luminosos 28, 128
 - localização 15
 - mensagens de erro 117
 - solução de problemas 129, 141
 - transporte 16
 - verificação de instalação 87
- acessórios de manuseio de papel
 - indicadores luminosos 128
 - mensagens de erro 117
 - solução de problemas 141
- acessórios para manuseio do papel
 - disponíveis 11
 - encomendas 17
 - funções 10
 - incluídos 12
 - indicadores luminosos 28
 - números de peças 18
- agrupamento (mopy)
 - mensagens de erro 126
 - uso 71
- ajuda
 - assistência ao cliente 150
 - driver da impressora 8, 32
 - painel de controle 26
- ajuda on-line
 - driver da impressora 8, 32
 - painel de controle 26
 - sites na Web de assistência ao cliente 150
- ajuda on-line do Guia do usuário 8
- Ajustar à página 71
- alertas de e-mail 83
- alimentação
 - chave 13
 - localização do conector 14
- alimentação manual
 - configurações 164, 169
 - impressão para a bandeja 1 51
 - mensagem do painel de controle 122
- alimentador de envelopes
 - atolamentos de papel 103
 - bloqueio 50
 - carregamento 55, 58
 - configurações 160
 - definições 50
 - encomendas 17
 - especificações 53
 - especificações de envelopes 193
 - instalação 56
 - localização 15
 - mensagem de defeito na conexão 119
 - mensagens de erro de carregamento 120
 - número de peça 18
- ambos os lados, impressão
 - carregamento de papel para grampeamento 40
 - carregamento do papel 69
 - opções de folhetos 72
 - opções de layout 70
 - uso da unidade dúplex 67, 68
- ambos os lados, impressão em
 - Consulte também acessório de impressão dúplex
- anular A4/Carta 164
- Apple Macintosh. Consulte Macintosh
- armazenamento de cartuchos de impressão 84
- armazenamento, trabalho
 - configurações 169
 - menu do painel de controle 158
- assistência ao cliente
 - Consulte também assistência técnica
 - central de fraudes 151
 - contratos de serviço 151
 - sites na Web 150
 - telefone 150
- atolamentos
 - alimentador de envelopes 103
 - área do fusor 108
 - bandeja 1 104
 - bandeja para 1.500 folhas 105
 - bandeja para 500 folhas 104
 - compartimento de saída 107
 - configuração de recuperação 171
 - freqüentes 112
 - grampo 111
 - localizações 100
 - mensagens de erro 114
 - tampa superior 101
 - unidade dúplex 106
- atolamentos de grampos 111
- atolamentos de papel
 - alimentador de envelopes 103
 - área do fusor 108
 - bandeja 1 104
 - bandeja para 1.500 folhas 105
 - bandeja para 500 folhas 104
 - compartimento de saída 107
 - configurações de recuperação 171
 - freqüentes 112

- localizações 100
- mensagens de erro 114
- tampa superior 101
- unidade dúplex 106
- atualização da memória 177

B

- bandeja 1
 - alimentação manual 51
 - atolamentos de papel 104
 - bloqueio 50
 - carregamento 40, 44
 - configuração do tamanho 50, 160
 - configurações de registro 165, 166
 - configurações de tamanho personalizado 163
 - duplexação 69
 - especificações de papel 191
 - impressão com a 48, 49, 169
 - impressão de envelopes 53
 - localização 13
 - mensagem de erro aberta 125
 - mensagem de erro de obstrução 117
 - mensagens de erro de carregamento 122, 125
 - mensagens de erro de tamanho ou tipo de papel 115, 119, 125
 - solução de problemas 141
- bandeja 2. Consulte bandeja para 500 folhas de papel
- bandeja com face para cima. Consulte compartimento traseiro de saída
- bandeja para 1.500 folhas
 - atolamentos de papel 105
 - bloqueio 50
 - carregamento 47
 - configurações 50
 - duplexação 69
 - encomendas 17
 - impressão com a 48
 - localização 15
 - mensagem de erro aberta 125
 - mensagem de erro de obstrução 117
 - mensagens de erro de carregamento 122, 125
 - mensagens de erro de tamanho ou tipo de papel 115, 119, 125
 - número de peça 18
 - solução de problemas 141
 - transporte 16
- bandeja para 1.500 folhas de papel
 - configurações de registro 165, 166
 - especificações de papel 192
 - impressão com a 169
- bandeja para 500 folhas
 - atolamentos de papel 104
 - bloqueio 50
 - carregamento 45
 - configurações 50
 - duplexação 69
 - encomendas 17
 - impressão com a 48
 - localização 14, 15
 - mensagem de erro aberta 125
 - mensagem de erro de obstrução 117
 - mensagens de erro de carregamento 122, 125
 - mensagens de erro de tamanho ou tipo de papel 115, 119, 125
 - modelos incluindo 12
 - número de peça 18
 - solução de problemas 141
 - transporte 16

- bandeja para 500 folhas de papel
 - configurações 161
 - configurações de registro 165, 166
 - configurações de tamanho personalizado 163
 - especificações de papel 192
 - impressão com a 169

bandejas

- alimentação manual 51
- atolamentos de papel 100, 104, 105
- bloqueio 50
- carregamento da bandeja 1 44
- carregamento de bandeja para 1.500 folhas 47
- carregamento de bandeja para 500 folhas 45
- configurações de registro 165, 166
- configurações de tamanho personalizado 163
- duplexação 69
- especificações de papel 191, 192
- incluídos 12
- localização 13, 14, 15
- mensagem de erro aberta 125
- mensagem de erro de obstrução 117
- mensagens de erro de carregamento 122, 125
- mensagens de erro de tamanho ou tipo de papel 115, 119, 125
- números de peças 18
- seleção 48, 50, 160, 169
- solução de problemas 141
- transporte 16

- bandejas de entrada. Consulte bandejas
- bandejas de papel. Consulte bandejas
- bloqueio

- acessórios 16
- bandejas 50
- botão Cancelar trabalho 25, 26
- botão de Seta para baixo 25, 26
- botão de Seta para cima 25, 26
- botão Pausar/Continuar 25, 26
- botão Selecionar 25, 26
- botão Voltar 25, 26
- botões de navegação, painel de controle 25, 26
- botões de seta 26
- botões, painel de controle 25, 26

C

- cabos
 - encomendas 17
 - números de peças 19
 - solução de problemas 139
- cabos de interface
 - encomendas 17
 - números de peças 19
- cabos de interface, solução de problemas 139
- cabos paralelos
 - encomendas 17
 - números de peças 19
 - solução de problemas 139
- cabos seriais, solução de problemas 139
- caminho direto do papel 39
- capacidade
 - alimentador de envelopes 193
 - bandeja 1 191
 - bandeja para 1.500 folhas de papel 192
 - bandeja para 500 folhas de papel 192
 - grampeador/empilhador 41, 194
- caracteres
 - conjuntos de símbolos 165
 - deformados 134
- caracteres de escape 184
- caracteres deformados, solução de problemas 134

- caracteres parcialmente impressos, solução de problemas 132
- carregamento
 - alimentador de envelopes 55, 58
 - bandeja 1 44
 - bandeja para 1.500 folhas 47
 - bandeja para 500 folhas 45
 - bandejas, mensagens de erro 122, 125
 - envelopes na bandeja 1 54
 - etiquetas 60
 - grampos 43
 - papel de tamanho personalizado 64
 - papel do grampeador/empilhador 40
 - papel para duplexação 69
 - papel pré-impresso 62
 - papel revestido 63
 - transparências 61
- cartões postais
 - especificações 191, 200
- cartolina
 - especificações 200
 - impressão 64
 - modos do fusor 166
- cartuchos de grampos
 - carregamento 43
 - encomendas 17
 - número de peça 18, 21
- cartuchos de impressão
 - armazenamento 84
 - atolamentos de papel 101
 - baixo 86, 170
 - central de fraudes 151
 - EconoMode 167
 - encomendas 17
 - funções 11
 - garantia 154
 - instalação 8
 - mensagens de erro 114, 119, 121
 - não-HP 84
 - nível de toner 85
 - número de peça 21
 - sem 86
 - status 84, 89
 - vazio 171
- cartuchos de impressão não-HP 84
- cartuchos de tinta. Consulte cartuchos de impressão
- cartuchos de toner. Consulte cartuchos de impressão
- cartuchos, grampos
 - configurações 172
 - encomendas 17
 - número de peça 18, 21
- cartuchos, impressão
 - baixo 170
 - EconoMode 167
 - encomendas 17
 - funções 11
 - número de peça 21
 - vazio 171
- cassete. Consulte bandeja para 500 folhas de papel
- CD-ROM, software
 - componentes 29
 - número de peça 20
- central de fraudes 151
- central de fraudes HP 151
- chave liga/desliga 13
- cilindros de alimentação, substituição 95
- cilindros de recolhimento, substituição 95
- cilindros de transferência, substituição 95
- cilindros, substituição 95
- comandos
 - PCL 187
 - seleção de fontes 185
 - seqüências de escape 184, 185
 - sintaxe 184
 - tipos de 183
- comandos da impressora
 - PCL 187
 - seleção de fontes 185
 - seqüências de escape 184, 185
 - sintaxe 184
 - tipos de 183
- Comandos HP-GL/2 183
- comandos PCL
 - comuns 187
 - seleção de fontes 185
 - seqüências de escape 184, 185
 - sintaxe 184
 - sobre 183
- comandos P.JL (Printer Job Language) 183
- comandos Printer Job Language (Linguagem de trabalho da impressora - P.JL) 183
- como destravar acessórios 16
- como renomear a impressora, Macintosh 144
- compartimento de saída posterior
 - localização 14
- compartimento de saída superior
 - localização 13
- compartimento padrão de saída. Consulte compartimento superior de saída
- compartimento superior de saída
 - atolamentos de papel 107
 - configurações 163
 - seleção 38
- compartimento traseiro de saída
 - atolamentos de papel 107
 - configurações 163
 - impressão para 39
 - utilização com a unidade dúplic 68
- compartimentos de saída
 - atolamentos de papel 107
 - configurações 163
 - localização 13, 14
 - mensagens de erro 119
 - seleção 38
- compartimentos, saída
 - configurações 163
 - localização 13, 14
- comunicação paralela, configurações 173
- configuração da impressora 7
- configuração da Resolution Enhancement Technology (REt) 167
- configuração da REt 167
- configuração de Apple EtherTalk 173
- configuração de avisos 170
- configuração de avisos elimináveis 170
- configuração de continuação automática 170
- configuração de DLC/LLC 173
- configuração de EtherTalk 173
- configuração de IPX/SPX 173
- configuração de TCP/IP 173
- configuração do EconoMode 167
- configurações
 - Consulte também menus, painel de controle
 - gravação 71
 - painel de controle 157
 - restauração ao padrão 174
- Configurações de A4 largo 164
- configurações de alimentação de linha 165

- configurações de comunicação 173
- configurações de comunicação bidirecional 173
- configurações de espaçamento de linha 164
- configurações de espaçamento de linha vertical 164
- configurações de NetWare 173
- configurações de Novell NetWare 173
- configurações de registro 165, 166
- configurações de transmissão de dados 173
- configurações do papel A4 164
- configurações padrão, restauração 174
- Configurações rápidas 71
- configurações, modelos de impressora 12
- conjuntos de símbolos, seleção 165
- conserto. Consulte assistência técnica
- consumíveis
 - encomendas 17
 - números de peças 21
- controladores da impressora
 - ajuda 32
 - AutoCAD 29
 - definições 27, 32
 - incluídos 29, 30
 - Microsoft Windows 31
 - utilitário de personalização 31
- cópias
 - configuração do número padrão 163
 - cópia com espera 74
 - rápida 73

D

- de grampos, cartuchos
 - carregamento 43
- de saída, compartimentos
 - atolamentos, limpeza 107
 - mensagens de erro 119
 - seleção 38
- Declaração de conformidade 208
- declaração do laser para a Finlândia 210
- declaração EMI 209
- declaração VCCI 209
- declarações de segurança 209, 210
- declarações de segurança do laser
 - EUA 209
 - Finlândia 210
- defeitos repetitivos, solução de problemas 134
- defeitos, repetitivos 134
- definições
 - controladores da impressora 32
 - páginas do servidor da Web incorporado 82
 - painel de controlo 27
- densidade, solução de problemas 131
- diferente, primeira página 72
- dimensões, impressora 201
- DIMMs
 - encomendas 17
 - instalação 178
 - mensagens de erro 116
 - números de peças 19
 - tipos de 177
- DIMMs de fonte
 - encomendas 17
 - instalação 178
 - números de peças 19
- DIMMs flash
 - encomendas 17
 - instalação 178
 - mensagens de erro 120
 - números de peças 19
 - tipos de 177

- disco RAM
 - configurações 171
 - mensagens de erro 123
- disco. Consulte acessório do disco rígido, disco RAM
- dispositivo de armazenamento em massa. Consulte acessório do disco rígido
- documentação
 - ajuda on-line 8
 - Guias de configuração 7
 - Guias do usuário e de acessórios 8
 - números de peças 20
- download
 - controladores da impressora 30
 - documentação 7
 - HP Web Jetadmin 34
 - trabalhos de impressão 77
- drivers
 - ajuda 32
 - AutoCAD 29
 - definições 27, 32
 - incluídos 29, 30
 - Microsoft Windows 31
 - recursos 71
 - solução de problemas Macintosh 142
 - utilitário de personalização 31
- drivers da impressora
 - recursos 71
 - solução de problemas Macintosh 142
- Drivers do AutoCAD 29
- drivers do OS/2 30
- drivers do OS/2 IBM 30
- Drivers PCL
 - funções 31
 - sistemas operacionais suportados 30

E

- economia
 - recursos internos da impressora 180
- economia de recursos 180
- e-mail, alertas de 83
- embalagem da impressora para obter assistência 154
- empilhador
 - encomendas 17
 - especificações de papel 194
 - impressão em 39, 41
 - indicador luminoso de status 28
 - modelos incluindo 12
 - número de peça 18
 - status luminosos 128
 - transporte 16
- encomendas de acessórios e suprimentos 17
- endereço IP 81, 88
- energia
 - especificações 202, 203
 - mensagens de erro 116
- Energy Star 206
- envelopes
 - configuração do tamanho 160
 - enrugado, solução de problemas 135
 - especificações 191, 199
 - impressão a partir do alimentador de envelopes 55, 58
 - impressão da bandeja 1 54
 - margens 53
 - tamanho padrão, configuração 163
- envio da impressora 154
- escura, configuração 168
- especificações acústicas 203
- especificações ambientais 203
- especificações de circuito 203

- especificações de nível de som 203
- especificações de ruídos 203
- especificações de temperatura 203
- especificações de tensão 202, 203
- especificações de umidade 203
- especificações do ambiente operacional 203
- especificações do processador 10
- especificações elétricas 202, 203
- especificações físicas, impressora 201
- especificações, impressora
 - elétricas 202, 203
 - físicas 201
 - funções 10
 - modelos disponíveis 12
 - peso 202
 - ruído 203
 - temperatura e umidade 203
- especificações, papel
 - alimentador de envelopes 193
 - bandeja 1 191
 - bandeja para 1.500 folhas de papel 192
 - bandeja para 500 folhas de papel 192
 - cartolina 200
 - envelopes 199
 - etiquetas 198
 - grampeador/empilhador 194
 - tabela de equivalência de gramatura 197
 - tipos suportados 190, 195
 - transparências 198
 - unidade dúplex 193
- estouro do buffer paralelo 115
- etiquetas
 - especificações 192, 198
 - impressão 60
 - modos do fusor 166
- etiquetas adesivas. Consulte etiquetas
- etiquetas para correspondência. Consulte etiquetas
- exclusão de trabalhos
 - armazenados 77
 - botão Cancelar 25, 26
 - cópia rápida 74
 - particular 76
- expectativa de vida útil, cartuchos de impressão 84

F

- FCC regulations 205
- filme, transparência. Consulte transparências
- fim da vida do tambor 86
- fluxograma, solução de problemas 137
- folhetos 72
- fonte Courier
 - configurações 164
 - solução de problemas 146
- fontes
 - comandos PCL 185
 - configurações 164
 - lista, impressão 90
 - recursos da impressora 10
 - solução de problemas Macintosh 143
 - solução de problemas PS 146
 - verificação das instaladas 88
- formulário, informações para assistência 155
- fundo acinzentado, solução de problemas 133
- fusor
 - atolamentos de papel 108
 - limpeza 93
 - localização 14
 - mensagens de erro 115, 121, 123
 - modos 166

- substituição 95
- velocidade 10

G

- gabinete de armazenamento
 - encomendas 17
 - localização 15
 - número de peça 19
 - transporte 16
- garantia
 - cartucho de impressão 154
 - impressora 153
 - informações de assistência 152
- gráficos vetoriais 183
- gráficos, comandos HP-GL/2 183
- gramatura, especificações de papel
 - alimentador de envelopes 193
 - bandeja 1 191
 - bandeja para 1.500 folhas de papel 192
 - bandeja para 500 folhas de papel 192
 - grampeador/empilhador 194
 - tabela de equivalência 197
 - unidade dúplex 193
- grampeador/empilhador
 - atolamentos, grampo 111
 - carregamento de grampos 43
 - carregamento do papel 40
 - configurações 172
 - encomendas 17
 - especificações de papel 194
 - impressão em 39, 41
 - indicador luminoso de status 28
 - modelos incluindo 12
 - número de peça 18
 - padrão, definição como 42
 - status luminosos 128
 - transporte 16
- gravação
 - configurações da impressora 71
- Guia de primeiros passos 7

H

- HP SupportPacks 151
- HP Web Jetadmin
 - alertas de e-mail, configuração 83
 - funções 34
 - verificação do nível de toner 86

I

- idioma, painel de controle 171
- impressão borrada, solução de problemas 136
- impressão clara
 - configuração da densidade do toner 168
 - solução de problemas 131
- impressão com qualidade de rascunho 167
- impressão de n páginas 72
- Impressão em segundo plano, Macintosh 143
- impressão frente e verso
 - Consulte também acessório de impressão dúplex
 - carregamento de papel para grampeamento 40
 - carregamento do papel 69
 - opções de folhetos 72
 - opções de layout 70
 - uso da unidade dúplex 67, 68
- impressão interrompida, solução de problemas 140
- impressão lenta, solução de problemas 140
- impressão, cartuchos de
 - armazenamento 84

- atolamentos de papel 101
- baixo 86
- central de fraudes 151
- garantia 154
- mensagens de erro 114, 119, 121
- não-HP 84
- sem 86
- status 84, 89
- indicador luminoso de Atenção 25
- indicador luminoso de Dados 25
- indicador luminoso de Pronta 25
- indicadores luminosos
 - acessórios 28, 128
 - painel de controle 25
- informações sobre regulamentações
 - Declaração de conformidade 208
 - declarações de segurança 209
 - FCC 205
- instalação
 - acessório de disco rígido 181
 - alimentador de envelopes 56
 - memória (DIMMs) 178
 - placas EIO 181
 - software 31
- Instalador silencioso 31
- intervalo de substituição, cartuchos de impressão 84

J

- Jetadmin, HP Web
 - alertas de e-mail, configuração 83
 - funções 34
 - verificação do nível de toner 86

K

- kit de manutenção
 - encomendas 17
 - mensagem, limpeza 174
 - número de peça 21
 - uso 95
- kit de manutenção da impressora
 - encomendas 17
 - mensagem, limpeza 174
 - número de peça 21
 - uso 95
- kit de manutenção preventiva. Consulte kit de manutenção da impressora
- kit, manutenção da impressora
 - encomendas 17
 - mensagem, limpeza 174
 - número de peça 21

L

- licença, software 156
- limpeza
 - fusor 93
 - impressora 91
 - toner de roupas 92
- limpeza de atolamentos
 - alimentador de envelopes 103
 - área de saída 107
 - área do fusor 108
 - bandeja 1 104
 - bandeja para 1.500 folhas 105
 - bandeja para 500 folhas 104
 - configurações de recuperação 171
 - freqüentes, solução de problemas 112
 - grampo 111
 - localizações 100

- mensagens de erro 114
- tampa superior 101
- unidade dúplex 106
- linguagem, painel de controle 137
- linguagens
 - configurações 170
 - incluídos 10
 - mensagens de erro 119
 - verificação das instaladas 88
- linguagens e opções instaladas 88
- linguagens, impressora
 - configurações 170
 - incluídos 10
 - mensagens de erro 119
 - verificação das instaladas 88
- linhas do formulário, configurações 164
- linhas ou pontos brancos, solução de problemas 135
- linhas, solução de problemas 132, 135, 166
- lista de fontes PCL 90
- lista de fontes PostScript 90
- lista de fontes PS 90
- log de evento 88

M

- Macintosh
 - como renomear a impressora 144
 - configurações de Apple EtherTalk 173
 - HP LaserJet Utility (disponível somente em inglês) 33
 - PPD alternativo, seleção de 144
 - sistemas operacionais suportados 29
 - software da impressora 33
 - solução de problemas de impressão 142
- mancha de toner, solução de problemas 133
- manutenção da impressora, kit
 - uso 95
- marcas d'água, impressão 72
- marcas, solução de problemas 135
- margens
 - configurações de registro 165
 - envelopes 53
 - papel de tamanho personalizado 64
- memória
 - atualização, benefícios da 177
 - DIMMs, localização 15
 - encomendas 17
 - especificações 10
 - incluídos 12
 - instalação de DIMMs 178
 - insuficiente 114
 - mensagens de erro 116
 - números de peças 19
 - recursos permanentes 180
 - verificação da instalação 180
- mensagem de acesso negado menus bloqueados 27
- mensagem de execução de manutenção da impressora 95, 174
- mensagens
 - configurações 170
 - em ordem alfabética 119
 - limpeza de persistentes 113
 - numéricas 114
- mensagens de erro
 - configurações 170
 - em ordem alfabética 119
 - limpeza de persistentes 113
 - numéricas 114
- mensagens de erro de armazenamento permanente 118
- mensagens de erro de estouro do buffer 115
- mensagens de erro de firmware 115

- mensagens de erro de hardware críticas 118
- mensagens de erro do formatador 116
- mensagens de erro no buffer digitalizado 117
- mensagens de erro UPS 116
- menu Configuração da saída 172
- menu Configuração do sistema 169
- menu Configurar dispositivo 163
- menu Diagnóstico 175
- menu do painel de controle PCL 164
- menu E/S 173
- menu Impressão 163
- menu Informações 159
- menu Manuseio de papel 160
- menu Qualidade de impressão 165
- menu Recuperar trabalhos 158
- menu Redefinições 174
- menus, painel de controle
 - Configuração da saída 172
 - Configuração do sistema 169
 - Configurar dispositivo 163
 - Diagnóstico 175
 - E/S 173
 - Impressão 163
 - Informações 159
 - Manuseio de papel 160
 - mapa 27, 87
 - mensagem de acesso negado 27
 - PCL 164
 - Qualidade de impressão 165
 - Recuperar trabalhos 158
 - Redefinições 174
 - Serviço 175
- Microsoft Windows
 - configurações, driver da impressora 32
 - controladores da impressora 31
 - fontes, incluídas 10
 - versões suportadas 29
- mídia. Consulte papel
- miniaturas, impressão 72
- modelos, impressora 12
- modo de Economia de energia 169, 174
- mopy (agrupamento)
 - mensagens de erro 126
 - uso 71

N

- número de cópias, configuração padrão 163
- número de páginas 88
- número de série 13, 88
- número do modelo 13
- números de peças
 - acessórios para manuseio do papel 18
 - cabos 19
 - cartuchos 21
 - DIMMs 19
 - documentação 20
 - kit de manutenção 21
 - mídia HP 21

O

- opção de encadernação Virar as páginas para cima 70
- opções de encadernação para duplexação 70
- orientação de página padrão 164
- orientação paisagem, configuração como padrão 164
- orientação retrato, configuração como padrão 164
- orientação, configuração padrão 164

P

- padrão de fábrica, restauração 174
- página de alerta (servidor da Web incorporado) 82
- página de configuração
 - impressão 87
 - solução de problemas 138
- página de configuração (servidor da Web incorporado) 81
- página de configuração do dispositivo (servidor da Web incorporado) 82
- página de e-mail (servidor da Web incorporado) 82
- Página de informações de dispositivos (servidor da Web incorporado) 81
- página de informações do dispositivo (servidor da Web incorporado) 82
- página de limpeza
 - automática 94, 168
 - manual 93
- Página de limpeza automática 94
- página de limpeza automática 168
- página de linguagem (servidor da Web incorporado) 82
- página de log de eventos (servidor da Web incorporado) 81
- página de segurança (servidor da Web incorporado) 82
- página de serviços de horário (servidor da Web incorporado) 82
- página de status de suprimentos (servidor da Web incorporado) 81
- página de status do dispositivo (servidor da Web incorporado) 81
- página do painel de controle (servidor da Web incorporado) 81
- página links, servidor da Web incorporado 82
- página para outros links (servidor da Web incorporado) 82
- páginas com erro de PostScript
 - configurações 164
- páginas com erro de PS
 - configurações 164
- páginas com erro PS
 - solução de problemas 139, 146
- páginas de erros PostScript
 - solução de problemas 139, 146
- páginas de informações 87
- páginas distorcidas 134
- páginas inclinadas 134
- páginas por folha 72
- páginas por minuto 10
- painel de controle
 - configurações 157
 - configurações de aviso eliminável 170
 - grampeador/empilhador, seleção de 42
 - idioma, seleção 171
 - linguagem, seleção 137
 - mapa de menus 87
 - mensagens 113, 114, 119
 - menu Configuração da saída 172
 - menu Configuração do sistema 169
 - menu Configurar dispositivo 163
 - menu Diagnóstico 175
 - menu E/S 173
 - menu Impressão 163
 - menu Informações 159
 - menu Manuseio de papel 160
 - menu PCL 164
 - menu Qualidade de impressão 165
 - menu Recuperar trabalhos 158
 - menu Redefinições 174
 - menu Serviço 175
 - páginas de informações 87
 - solução de problemas 137

- painel de controlo
 - ajuda 26
 - botões 25, 26
 - definições 27
 - indicadores luminosos 25
 - localização 13
 - mapa de menus 27
 - mensagem de acesso negado 27
- papel
 - alimentação manual 51
 - anular configuração de A4/Carta 164
 - carregamento da bandeja 1 44
 - carregamento de bandeja para 1.500 folhas 47
 - carregamento de bandeja para 500 folhas 45
 - carregamento no grameador/empilhador 40
 - encomendas 17
 - enrolado 135
 - enrugado 135
 - especificações da bandeja 1 191
 - especificações da bandeja para 1.500 folhas de papel 192
 - especificações da bandeja para 500 folhas de papel 192
 - especificações da unidade dúplex 193
 - especificações do grameador/empilhador 194
 - grameamento 39, 41
 - Guia de mídia HP 20
 - HP, números de peça 21
 - modos do fusor 166
 - pré-impresso 62
 - revestido 63
 - seleção da bandeja 48, 50, 160, 169
 - solução de problemas 190, 195
 - tabela de equivalência de gramatura 197
 - tamanho padrão, configuração 163
 - tamanho personalizado 64, 163
 - tipos suportados 190, 195
- papel áspero
 - impressão em 39
 - modos do fusor 166
- papel brilhante liso 21
- papel brilhante liso para HP LaserJet 21
- papel brilhante liso para LaserJet 21
- papel brilhante, HP 21
- papel Carta, anular configurações de A4 164
- papel com onda, solução de problemas 135
- papel de gramatura alta
 - impressão em 64
- papel de tamanho pequeno, impressão em 39
- papel de tamanho personalizado
 - configurações da bandeja 163
 - especificações da bandeja 1 191
 - especificações da bandeja para 500 folhas de papel 192, 194
 - impressão em 64
- papel dobrado, solução de problemas 135
- papel enrolado, solução de problemas 135
- papel enrugado, solução de problemas 135
- papel espesso
 - especificações 200
 - impressão em 39
 - modos do fusor 166
- papel estreito, impressão 65
- papel HP LaserJet 21
- papel HP multipropósito 22
- papel HP para escritório 22
- papel HP para impressão 23
- papel HP Premium Choice LaserJet 23
- papel multipropósito 22
- papel para escritório, HP 22
- papel para impressão, HP 23
- papel para LaserJet 21
- papel pequeno, impressão em 65
- papel perfurado
 - impressão em 62
 - modos do fusor 166
- papel perfurado de 3 furos
 - modos do fusor 166
- papel perfurado de três furos
 - impressão em 62
- papel pré-impresso
 - especificações 196
 - impressão em 62
 - modos do fusor 166
- papel Premium Choice LaserJet 23
- papel resistente para HP LaserJet 24
- papel resistente para LaserJet 24
- papel resistente, HP 24
- papel revestido 63
- papel timbrado
 - impressão em 62
- passagem do papel
 - limpeza 93
 - teste 175
- PCL, configuração como linguagem da impressora 170
- PDEs, Macintosh 33
- peças
 - encomendas 17
 - reciclagem 206
- peso, impressora 202
- placa de conectividade LocalTalk 20
- placa de conectividade serial 20
- placa de conectividade USB 20
- placas EIO
 - configurações 173
 - encomendas 17
 - erro de estouro do buffer 115
 - erro na transmissão 115
 - erros críticos 119
 - erros no disco 120
 - instalação 181
 - números de peças 19
 - slots 177
- placas ethernet, números de peça 19
- pontos por polegada. Consulte resolução
- pontos, solução de problemas 132, 136
- por e-mail, notificação 82, 83
- porta da interface paralela 14
- portas
 - localização 14
 - servidor de horário 82
- portas da interface 14
- postais
 - impressão 64
- PostScript, configuração como linguagem da impressora 170
- PPDs
 - incluídos 33
 - seleção alternativo 144
- ppp. Consulte resolução
- primeira página diferente 72
- Programa de devolução e reciclagem de suprimentos de impressão da HP 206
- programa de proteção ambiental 206
- PS, configuração como linguagem da impressora 170

Q

- qualidade
 - configurações 167
 - especificações de resolução 10
 - solução de problemas 130
- qualidade da impressão
 - especificações de resolução 10
 - solução de problemas 130
- qualidade da saída
 - configurações 167
- qualidade de impressão
 - configurações 167
 - especificações de resolução 10
 - solução de problemas 130
- qualidade de texto, solução de problemas 134, 136

R

- reabastecimento. Consulte carregamento
- reciclagem de suprimentos 206
- recuperação, atolamento 171
- recurso de cópia com espera 74
- recursos permanentes 180
- recursos, impressora 10
- redes
 - Consulte também servidor de impressão HP Jetdirect
 - configurações 173
 - números de peça para a placa EIO 19
 - páginas do servidor da Web incorporado 82
 - software HP Web Jetadmin 34
 - solução de problemas Macintosh 142
 - utilitário de personalização 31
- redimensionamento de páginas 71
- redistribuição de toner 86
- reembalagem da impressora para obter assistência 154
- requisitos de espaço, impressora 201
- resíduos, solução de problemas 132, 136
- resolução
 - configurações 167
 - especificações 10
 - solução de problemas de qualidade 130
- resolução de 1200 dpi 167
- resolução de 300 dpi 167
- resolução de 600 dpi 167
- resolução FastRes 10, 167
- resolução ProRes 167
- restauração das configurações padrão 174
- retenção, trabalho
 - configurações 169
 - menu do painel de controle 158
- retorno da impressora para obter assistência 154
- retornos de carro, configurações 165
- RIP ONCE 71
- roupas, limpeza de toner de 92

S

- SDRAM DIMMs, números de peça 19
- Seletor, solução de problemas 142
- sem toner 86, 171
- serviço
 - contratos 151
 - formulário de informações 155
 - HP SupportPacks 151
 - menu do painel de controle 175
 - período de garantia 152
 - sites na Web e números de telefone 150
- serviço, contratos de 151
- servidor da Web incorporado
 - abertura 80

- alertas de e-mail, configuração 83
- encomendas de peças e acessórios 17
- exibição de páginas 81
- página de status do toner 85
- páginas de definições 82
- páginas de informações 81
- páginas para redes 82
- recursos 80
- Servidor de impressão HP Jetdirect
 - configuração com servidor da Web incorporado 82
 - solução de problemas 147
- servidor de impressão HP Jetdirect
 - configurações 173
 - Guia do administrador 7
 - instalação 181
 - localização 15
 - modelos incluindo 12
- servidor de impressão Jetdirect
 - configuração com servidor da Web incorporado 82
 - configurações 173
 - Guia do administrador 7
 - instalação 181
 - localização 15
 - modelos incluindo 12
 - solução de problemas 147
- servidor de impressão. Consulte servidor de impressão HP Jetdirect
- servidor, horário 82
- servidor, Jetdirect. Consulte servidor de impressão HP Jetdirect
- SIMMs, incompatibilidade 177
- sistemas operacionais suportados 29
- sites na Web
 - contratos de serviço 151
 - Energy Star 206
 - HP Support Packs 151
 - ligação ao servidor da Web incorporado 82
 - peças, encomenda de 149
 - suporte 150
 - suprimentos 190
- sites na web
 - controladores da impressora 30
 - documentação 7
 - HP Web Jetadmin 34
- Sites na Web de suporte técnico 150
- software
 - encomendas de suprimentos 18
 - incluídos 29
 - licença 156
 - Macintosh 33
 - mensagens de erro 117
 - Microsoft Windows 31
 - UNIX 35
 - utilitário de personalização 31
- software HP-UX 35
- software Solaris 35
- software Sun Solaris 35
- solução de problemas
 - acessório de disco rígido 145
 - acessórios 128, 129
 - atolamentos de grampos 111
 - atolamentos de papel 100, 112
 - atolamentos de papel na área do fusor 108
 - atolamentos de papel na bandeja 1 104
 - atolamentos de papel na bandeja para 1.500 folhas 105
 - atolamentos de papel na bandeja para 500 folhas 104
 - atolamentos de papel na tampa superior 101
 - atolamentos na unidade dúplice 106
 - atolamentos no alimentador de envelopes 103

- atolamentos no compartimento de saída 107
 - cabos 139
 - caracteres parcialmente impressos 132
 - defeitos repetitivos 134
 - erros PS 139, 146
 - fluxograma 137
 - fontes 143, 146
 - fundo acinzentado 133
 - impressão 139, 140
 - impressão borrada 136
 - impressão clara 131
 - impressão da página de configuração 138
 - impressão lenta 140
 - linhas 132, 135, 166
 - mancha de toner 133
 - marcas 135
 - mensagens do painel de controle 113, 114
 - mopy 126
 - páginas inclinadas 134
 - papel 190, 195
 - papel enrolado 135
 - papel enrugado 135
 - pontos brancos 136
 - Problemas no Macintosh 142
 - qualidade da impressão 130
 - qualidade do texto 134, 136
 - resíduos 132
 - seleção da bandeja 141
 - Servidores de impressão HP Jetdirect 147
 - visor, painel de controle 137
 - status
 - indicadores luminosos 128
 - nível de toner 85
 - página de configuração 88
 - suprimentos 89
 - suporte
 - Consulte também assistência técnica
 - central de fraudes 151
 - contratos de serviço 151
 - sites na Web 150
 - telefone 150
 - suporte por telefone 150
 - SupportPacks 151
 - suprimentos
 - erro de memória 114
 - página de status do servidor da Web incorporado 81
 - reciclagem 206
 - status 85, 89
- T**
- tamanho, impressora 201
 - tamanho, papel
 - especificações da bandeja 1 191
 - especificações da bandeja para 1.500 folhas de papel 192
 - especificações da bandeja para 500 folhas de papel 192
 - especificações da unidade dúplex 193
 - especificações do alimentador de envelopes 193
 - especificações do grampeador/empilhador 194
 - seleção da bandeja 48, 50, 160
 - tampa superior
 - atolamentos de papel, limpeza 101
 - localização 13
 - teclas, painel de controle 25, 26
 - tempo limite, configurações de E/S 173
 - Termos de licença de software HP 156
 - testes 175
 - timbrado
 - especificações 196
 - modos do fusor 166
 - toner
 - baixo 86, 170
 - configuração de densidade 168
 - EconoMode 167
 - HP UltraPrecise 10
 - limpeza de roupas 92
 - qualidade de impressão, solução de problemas 133
 - redistribuição 86
 - sem 86
 - status 85, 89
 - vazio 170
 - toner baixo 86, 170
 - toner HP UltraPrecise 10
 - toner solto, solução de problemas 133
 - toner UltraPrecise 10
 - trabalho, armazenamento
 - cópia com espera 74
 - cópia rápida 73
 - particular 75
 - recursos 73
 - trabalhos armazenados 77
 - trabalho, retenção
 - cópia com espera 74
 - cópia rápida 73
 - particular 75
 - recursos 73
 - trabalhos armazenados 77
 - trabalhos
 - cancelamento a partir do painel de controle 26
 - cópia com espera 74
 - cópia rápida 73
 - exclusão de armazenados 77
 - exclusão de particulares 76
 - exclusão de retidos 75
 - formatado incorretamente 140
 - impressão de armazenados 77
 - impressão de particulares 75
 - interrompidos, solução de problemas 140
 - não imprime, solução de problemas 139
 - retenção 73, 169
 - trabalhos de cópia rápida
 - configurações 169
 - exclusão 74
 - impressão 73
 - menu do painel de controle 158
 - trabalhos de impressão
 - cancelamento a partir do painel de controle 26
 - cópia com espera 74
 - cópia rápida 73
 - exclusão de armazenados 77
 - exclusão de particulares 76
 - exclusão de retidos 75
 - formatado incorretamente 140
 - impressão de armazenados 77
 - impressão de particulares 75
 - interrompidos, solução de problemas 140
 - não imprime, solução de problemas 139
 - retenção 73, 169
 - trabalhos particulares
 - exclusão 76
 - impressão 75
 - menu do painel de controle 158
 - trabalhos retidos
 - configurações 169
 - exclusão 75
 - impressão 74

- menu do painel de controle 158
- transparências
 - compartimento de saída 38
 - especificações 191, 198
 - HP LaserJet 23
 - impressão 61
 - modos do fusor 166
- transparências para HP LaserJet 23
- transparências para LaserJet 23
- transparências para retroprojetores. Consulte
transparências
- transporte da impressora 16

U

- unidade grampeadora
 - encomendas 17
 - número de peça 19
 - substituição 96
- unidades alimentadoras
 - bloqueio e desbloqueio 16
 - descrição 11
 - ilustração 15
 - transporte 16
- unidades alimentadorasConsulte também bandejas
- UNIX
 - configurações de retorno de carro 165
 - software da impressora 35
- utilitário de personalização 31
- Utilitário HP LaserJet, Macintosh 33
- Utilitário LaserJet, Macintosh 33

V

- várias páginas por folha 72
- velocidade
 - configurações de resolução 167
 - configurações de transmissão de dados 173
 - especificações da impressora 10
 - solução de problemas 140

W

- Web Jetadmin
 - alertas de e-mail, configuração 83
 - funções 34
 - verificação do nível de toner 86
- Windows, Microsoft
 - configurações, driver da impressora 32
 - controladores da impressora 31
 - fontes, incluídas 10
 - versões suportadas 29



i n v e n t

copyright © 2002
Hewlett-Packard Company

<http://www.hp.com/support/lj4200>
<http://www.hp.com/support/lj4300>